

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования
"Полоцкий государственный университет"

О. М. Струй

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методический комплекс
для студентов специальностей
1-37 01 06 "Техническая эксплуатация автомобилей"
и 1-37 01 07 "Автосервис"

Новополоцк
ПГУ
2015

УДК 811.112.2(075.8)
ББК 81.432.4-923
С87

Рекомендовано к изданию методической комиссией
спортивно-педагогического факультета
в качестве учебно-методического комплекса
(протокол № 5 от 21.01.2014)

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

магистр пед. наук, председатель П(Ц)К ин. яз., учитель высш. категории
УО "ВГУ им. П.М. Машерова", Полоцкого колледжа Н. А. ПОДСАДНИК;
магистр пед. наук, ст. преп. каф. иностранных языков
УО "Полоцкий государственный университет" О. М. ШАЛАК

Струй, О. М.

С87 Немецкий язык : учеб.-метод. комплекс для студентов специальностей
1-37 01 06 "Техническая эксплуатация автомобилей" и 1-37 01 07 "Автосервис" /
О. М. Струй. – Новополоцк : ПГУ, 2015. – 248 с.
ISBN 978-985-531-503-3.

Построен по блочно-модульному принципу. Представлено содержание
изучаемого курса, определены цели, задачи и объем практических занятий.
Предлагаются тексты для дополнительного чтения, грамматический справочник
и список использованной литературы.

Предназначен для студентов специальностей 1-37 01 06 "Техническая
эксплуатация автомобилей" и 1-37 01 07 "Автосервис" УО "ПГУ".

УДК 811.112.2(075.8)
ББК 81.432.4-923

ISBN 978-985-531-503-3

© Струй О. М., 2015
© УО "ПГУ", 2015

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	5
Введение	6
Lektion 1. Deutschland als Autoland	8
Teil A	8
Teil B. Deutschland als "Autoland"	13
Teil C. Negation	21
Teil D. Deutschland bleibt Autoland	24
Lektion 2. Was bringt ein Auto?	26
Teil A	26
Teil B. Bringt das Auto immer Freude?	34
Teil C. Objektsätze und Relativsätze	41
Teil D. Das richtige Auto für Fahranfänger	45
Lektion 3. Die Motorenbauer	47
Teil A	47
Teil B. Die Erbauer des Automobils Daimler und Benz	55
Teil C. Partizipien	59
Teil D. Rudolf Diesel eroberte mit seinem Motor die Welt	62
Lektion 4. Motor	64
Teil A	64
Teil B. Verbrennungsmotor	70
Teil C. Passiv	75
Teil D. Ausstattung	81
Lektion 5. Probefahrt	83
Teil A	83
Teil B. Probefahrt	91
Teil C. Temporalsätze	98
Teil D. Vorsicht, Falle	104
Lektion 6. Was für ein Auto fahren Sie?	105
Teil A	105
Teil B. Porsche Macan Modelle	115
Teil C. Kausalsätze	121
Teil D. So fährt das neue Audi A3 Cabrio	124
Lektion 7. Arten von Fahrzeugen	126
Teil A	126
Teil B. Arten von Fahrzeugen	130
Teil C. Modal Verben	136
Teil D. Der feine Unterschied	147
Lektion 8. Autowerkstatt	149
Teil A	149
Teil B. Werkstatt	162
Teil C. Wenn / Als Sätze	165
Teil D. Lizenz zum Abkassieren	170

Lektion 9. Beruf	172
Teil A	172
Teil B. Meine Fachrichtung KFZ-Mechaniker	178
Teil C. Finalsätze	185
Teil D. Berufe rund ums Auto	187
Литература	190
Приложение 1. Задания для самостоятельной работы	192
Приложение 2. Тексты для дополнительного чтения	205
Приложение 3. Грамматический справочник	222
§ 1. Порядок слов в немецком предложении	222
§ 2. Степени сравнения прилагательных и наречий	222
§ 3. Имя числительное (Zahlen). Количественные и порядковые числительные	223
§ 4. Залог (das Genus). Пассив	224
§ 5. Образование и употребление временных форм пассива	224
§ 6. Безличный одночленный пассив (das unpersönliche Passiv)	225
§ 7. Пассив состояния (das Zustandspassiv)	226
§ 8. Перевод пассива на русский язык	226
§ 9. Модальные глаголы	228
§ 10. Сочетание глаголов haben и sein с частицей zu и инфинитивом смыслового глагола	231
§ 11. Инфинитивные обороты	232
§ 12. Причастия (Partizipien). Партицип I (Partizip I)	232
§ 13. Zu + Partizip I	232
§ 14. Причастия (Partizipien). Партицип II (Partizip II)	233
§ 15. Обособленные причастные обороты	233
§ 16. Распространенное определение (Das erweiterte Attribut)	234
§ 17. Сложноподчиненное предложение (das Satzgefüge)	234
§ 18. Дополнительные придаточные предложения (Die Objektsätze)	235
§ 19. Придаточные предложения причины (Die Kausalsätze)	236
§ 20. Придаточные предложения цели (Die Finalsätze)	236
§ 21. Придаточные предложения времени (Die Temporalsätze)	237
§ 22. Употребление союзов в придаточных предложениях времени	237
§ 23. Условные придаточные предложения	238
§ 24. Отрицания	239
§ 25. Словообразование	240
§ 26. Термины	245
§ 27. Устойчивые словосочетания	246
§ 28. Основное значение некоторых местоименных наречий	247

ПРЕДИСЛОВИЕ

В настоящее время одной из основных отличительных особенностей изучения иностранного языка в вузе студентами неязыковых специальностей является их профессионально-ориентированный характер, отраженный в учебной цели и содержании обучения. Идет поиск наиболее эффективных методов и технологий организации учебного процесса. Особый акцент делается на организацию самостоятельной работы студента. Это вдвойне оправдано относительно изучения иностранного языка, т.к. специалисты говорят, что языку нельзя научить, а можно только научиться. Эффективным инструментом обеспечения самостоятельной работы является использование в учебном процессе учебно-методических комплексов (УМК).

Учебно-методические комплексы нового поколения, в отличие от традиционных, не имеют в своей структуре учебника как такового, а представляют собой сжатый банк информации с программой действий, методическим руководством по достижению целей и различными формами самоконтроля знаний.

Данный УМК предназначен для студентов специальностей 1-37 01 06 "Техническая эксплуатация автомобилей" и 1-37 01 07 "Автосервис".

Целью УМК для данной специальности выступают формирование и развитие социально-личностных компетенций, основанных на гуманитарных знаниях, эмоционально-ценностном и социально-творческом опыте, и обеспечивающих решение и исполнение гражданских, социально-профессиональных, личностных задач и функций.

Настоящий УМК создавался на принципах модульного подхода и включает следующие элементы:

1. Учебный план.
2. Модули учебно-методического комплекса.
3. Приложения, включающие в себя грамматический справочник к каждому модулю, задания для самостоятельной подготовки, тексты для дополнительного чтения по специальности.

Построение модулей данного УМК является единым и состоит из следующих компонентов:

1. Teil A включает лексические и грамматические задания.
2. Teil B – этап работы над текстом.
3. Teil C – грамматическая часть.
4. Teil D – текст для дополнительного чтения по теме.

ВВЕДЕНИЕ

Согласно учебному плану по специальности 1-37 01 06 "Техническая эксплуатация автомобилей" и 1-37 01 07 "Автосервис" изучение немецкого языка соответствует первому и второму этапу обучения.

Целью этих этапов является формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Задачи:

- усвоить различия между устной и письменной формами коммуникаций;
- овладеть основными механизмами построения сложных и производственных слов, словосочетаний, всех типов предложений и различными видами текстов в устной и письменной формах коммуникаций;
- усвоить основные языковые формы и речевые формулы, служащие для выражения определенных видов намерений, оценок, отношений и т.д.;
- понимать прочитанный на немецком языке текст на тему, изучаемую в рамках курса, уметь поддержать беседу по ней;
- усвоить около 500 лексических единиц терминологии по специальности.

Учебная программа построена на принципе блочно-модульного подхода, что предполагает тематическое чтение материала, текущий контроль качества овладения материалом, акцентирование внимания на вопросах, вызывающих у студентов особые сложности, максимальную поддержку и помощь в процессе освоения материала.

В структуру данного УМК включены 9 модулей, которые организованы по тематическому принципу. Тематика и характер учебного материала, представленного в УМК, обеспечивают формирование у студентов коммуникативной компетенции, базируясь на формировании лексического грамматического и текстового компонентов в рамках заданной тематики.

Каждый модуль состоит из учебных элементов, охватывающих все виды речевой деятельности:

- фонетическую отработку чтения профессионально-ориентированного текста;

- отработку лексических единиц по теме в рамках программы;
- работа над текстом технической специальности: технический перевод, овладение техническими дефинициями;
- практику в коммуникативной разговорной деятельности;
- обучение устному высказыванию по прочитанному тексту в рамках заданной программой темы;
- грамматику.

Учебный план

№ модуля	Название блоков, модулей
	Блок профессионального общения
1	Тема "Германия – автомобильная страна"
2	Тема "Из истории моторостроения. Немецкие изобретатели первых автомобильных двигателей"
3	Тема "Виды двигателей"
4	Тема "Автомобиль. Эксплуатация и обслуживание"
5	Тема "Авторемонтная мастерская"
6	Тема "Моя будущая профессия"

Перечень тем, которые выносятся на экзамен для устного собеседования.

1. Германия – автомобильная страна.
2. Известные немецкие моторостроители.
3. Двигатель и его виды.
4. Автомастерская.
5. Моя специальность.
6. Автомобиль, какой Вы предпочитаете.

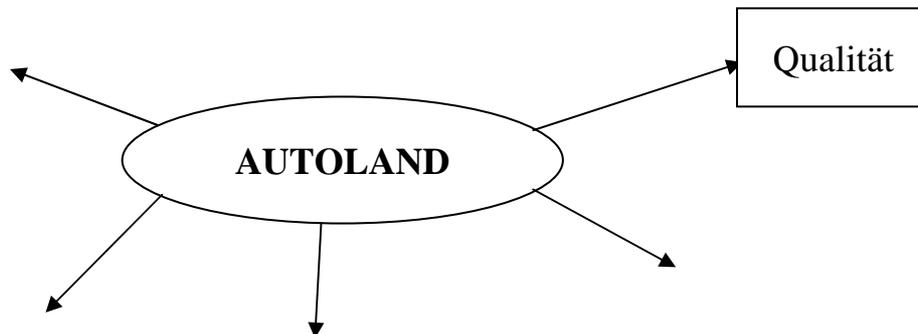
Lektion 1 DEUTSCHLAND ALS "AUTOLAND"

Beginnen Sie so

Ich meine, dass ... – Я имею в виду (полагаю), что

Ich glaube, das ... – Я думаю, что

Meiner Meinung nach ... – По моему мнению,



Teil A

Übung 1. Merken Sie Sich die Bedeutung folgenden Wörter an.

1. der Ausflug – экскурсия, прогулка, поход;
2. akzeptieren – 1) признавать, 2) принимать (предложение); давать согласие;
3. der Beitrag – 1) вклад, 2) доля;
4. ausgeben – выдавать; отпускать;
5. die Beschäftigung – 1) занятие, 2) работа, 3) деятельность;
6. ausloten – измерять глубину лотом;
7. der Besitzer – владелец; собственник;
8. bekannt sein – знакомым быть с кем-то;
9. das Fahrzeug – 1) автомобиль; 2) транспортное средство;
10. beliebt – любимый; популярный; излюбленный;
11. bedeuten – означать;
12. die Fortbewegung – поступательное движение; передвижение;
13. darstellen – 1) представлять, 2) изображать; 3) выразить;
14. das Gut – 1) имущество, 2) товар; груз, 3) материал;
15. gehören – принадлежать (кому-либо);
16. die Maut – 1) таможня, 2) таможенная пошлина, таможенный сбор;
17. leisten – 1) делать, исполнять, выполнять; 2) развивать мощность (о двигателе);

18. die Notwendigkeit – необходимость; неизбежность;
19. sichern – обеспечивать, гарантировать;
20. das Preisgefüge – структура цен;
21. rennen – бежать, мчаться, нестись;
22. das Vergnügen – удовольствие; радость.

Übung 2. Wörter schütteln.

1. fnheägsButgic _____
2. oslunaet _____
3. tseeBizr _____
4. iltbebe _____
5. tGu _____
6. uMat _____
7. dikoitNenwegt _____
8. nrgügeVen _____
9. hecism _____
10. istelen _____
11. wFergbngteuo _____
12. zFehuarg _____
13. giüsfrPgeee _____

Übung 3. Übersetzen Sie die Wörter. Wie sind sie gebildet?

Muster: der Autohersteller = das Auto + der Hersteller

das Autoland =

die Automarken =

der Automobilhersteller =

die Automobilindustrie =

das Exportgut =

der Exportweltmeister =

das Fahrvergnügen =

das Fahrvermögen =

das Fortbewegungsmittel =

das Preisgefüge =

die Rennstrecke =

das Spaßmobil =

die Waschstraße =

der Wirtschaftszweig =

- h) Man hat mich aufs ___ bestellt.
- i) Das Haus liegt direkt an der ___ .
- j) Beruf: ___ .

Übung 8. rennen (rannte, gerannt) Übersetzen Sie diesen Satz ins Russische und beantworten Sie die Fragen.

Mein Bruder rennt jeden Tag in die Stadt.

- Warum geht ihr Freund so oft zum Arzt?
- Leider rennt er wegen jeder Kleinigkeit zum Arzt.

1. Warum rannte er, so schnell er konnte, zur Polizei? 2. Können Sie, wenn nötig, sehr schnell rennen? 3. Warum rannten Ihre Studienfreunde gestern nach dem Unterricht nach Hause? 4. Staunen Sie nicht, wenn Ihre Nachbarin fast jeden Tag ins Kino rennt? 5. Warum ist dieser Junge so plötzlich über den Platz gerannt?

Befriedigen Sie die Neugier Ihres Gesprächspartners.

***Muster:** Warum liefst du so schnell aus der Schule? (die Sportfernsehsendung sehen wollen) — Ich bin aus der Schule so gerannt, weil ich die Sportfernsehsendung sehen wollte.*

Warum...

1. ...liefst du so schnell zur Straßenbahn? (rechtzeitig zur Filmvorführung kommen) 2. ...bist du die ganze Strecke so schnell gelaufen? (gutes Ergebnis bei der Wette haben) 3. ...bist du atemlos treppauf gelaufen? (die Monatskarte vergessen) 4. ...bist du die letzten drei Minuten so schnell gelaufen? (auf einen Telefonanruf warten und nicht zu spät kommen wollen); 5. ...ist die Kleine während des Besuchs ständig hin und her gelaufen? (das . macht ihr Spaß, sich so amüsieren) 6. ...liefst du so schnell über die Straße? (Angst vor vielen Autos, die sich näherten, bekommen)

Übung 9. "aber" auf der Position Null oder frei im Satz.

***Muster:** Seine Frau hatte zu ihm gesagt: Fahr nicht zu schnell!*

Aber er ist doch zu schnell gefahren. Er ist aber doch zu schnell gefahren.

1. Gib nicht zuviel Geld aus!
2. Schreib nicht zu undeutlich!
3. Komm nicht zu spät!
4. Lauf nicht zu schnell!
5. Lass dir nicht zuviel gefallen!
6. Iß nicht zu hastig!
7. Zieh dich nicht zu leicht an!
8. Fotografier nicht zu viel!

Übung 10. das Wochenende, am Wochenende. Übersetzen Sie ins Russische. Antworten Sie auf die Fragen.

Ich wünsche allen ein angenehmes Wochenende.

1. Haben Sie am Wochenende Zeit? 2. Was machen Sie an diesem Wochenende? 3. Wann fährt man gewöhnlich ins Grüne? 4. Wann besuchen Sie gewöhnlich Ihre Freunde und Verwandten? 5. Wann kann man morgens länger schlafen?

Übung 11. Setzen Sie *man* oder *Mann*.

1. An der Haltestelle stand nur ein ... mit einem kleinen Kind. 2. Der ... im hellen Anzug bestellte Mineralwasser. 3. Es ist schon spät, ... darf so laut nicht sprechen. 4. Der ... dort links ist mein Onkel Peter. 5. In diesem Restaurant kocht ... ausgezeichnet. 6. Ein ... und eine Frau sitzen auf der Gartenbank und unterhalten sich. 7. Zum Zentrum fährt ... nur 10 Minuten. 8. muß vor der Prüfung alles noch einmal gründlich wiederholen. 9. Der ... muß jetzt aussteigen. 10. Bei kaltem Wetter zieht ... sich warm an.

Übung 12. Sagen Sie, daß Sie um diese Zeit etwas anderes gemacht haben.

Muster: Ich habe gestern abend ferngesehen. – Und ich bin ins Theater gegangen.

1. Wir haben am Wochenende meine Großeltern besucht. (durch die Gegend wandern) 2. Am Nachmittag hatten wir Besuch. (zu Besuch gehen) 3. Am Vormittag habe ich Tennis gespielt. (spazieren gehen) 4. Am Montag habe ich viel gearbeitet (nach Hause fahren) 5. Um 7 Uhr habe ich vor dem Cafe auf meine Freundin gewartet. (nach Hause kommen) 6. Gestern abend habe ich meinen Geburtstag gefeiert. (ins Konzert gehen) 7. Am Vormittag habe ich die Wohnung aufgeräumt. (einkaufen gehen) 8. In den Ferien bin ich ans Meer gefahren. (zu Hause bleiben)

Übung 13. Fragen Sie Ihren Gesprächspartner, warum es nicht getan wurde.

Muster: Ich wollte gestern den Text lesen. – Warum hast du ihn gestern nicht gelesen?

1. Ich wollte im Sommer ins Ferienlager fahren. 2. Wir wollten gestern bis spät in die Nacht arbeiten. 3. Sie wollten alles gerecht teilen. 4. Eva wollte gestern feiern. 5. Rolf wollte für die Karten sorgen. 6. Inge wollte die ganze Wohnung aufräumen. 7. Anna wollte ihn zur Rede stellen. 8. Wir wollten in der Vorlesung mitschreiben.

Übung 14. Fragen Sie Ihren Gesprächspartner nach dem Grund. Drücken Sie Ihre Vermutung aus.

Muster: Ich habe heute Kopfschmerzen. (schlecht schlafen) – Hast du heute Nacht schlecht geschlafen?

1. Die Mutter ist mit ihrem Sohn unzufrieden. (schlechte Note erhalten)
2. Anna ist nicht zu Hause. (einkaufen gehen)
3. Das Kind sitzt schon am Tisch und wartet auf das Essen. (sich die Hände waschen)
4. Boris ist heute traurig. (die Prüfung nicht bestehen)
5. Erich ist heute fröhlich. (den 1. Preis erhalten)
6. Emma will schon nach Hause gehen. (für alles sorgen)
7. Ich kenne seine Adresse nicht mehr. (den Brief verlieren)
8. Ich bin früher aus dem Theater gegangen. (nicht gefallen)
9. Peter hat den kleineren Teil bekommen. (beleidigt sein)

Übung 15. Drücken Sie Ihr Bedauern aus.

*Muster: Die meisten Studenten haben die Prüfung ausgezeichnet bestanden, ich... (eine schlechte Note bekommen) – ...ich habe **leider** eine schlechte Note bekommen.*

1. Alle haben dieses Forschungsprogramm gesehen, ich ... (nicht zu Hause sein)
2. Alle sind vom gestrigen Konzert begeistert, nur meinem Freund ... (nicht gefallen)
3. Niemand hat Fragen an den Lektor gestellt, nur ich ... (nicht alles verstehen)
4. In der Kindheit hat er gut Klavier gespielt, aber ... (kein Pianist werden)
5. Vorigen Sommer wollte ich ins Ausland fahren, aber ... (im Juni krank werden)
6. Ich wollte dir diese Briefmarke zeigen, aber ... (verlieren)
7. Ich habe schon zweimal an ihn geschrieben, ... (keine Antwort erhalten)
8. Ich habe Erich um Hilfe gebeten, ... (nicht helfen)

Teil B. Deutschland als "Autoland"

Übung 16. Lesen und übersetzen Sie den Text und finden Sie Gründe warum gerade Deutschland weltweit als "Autoland" bekannt ist.

Grund	Beweis
➤	➤

Deutschland als "Autoland"

Es gibt in Deutschland mehr Autos als unbedingt notwendig. Deutschland belegt im Ranking der weltweit attraktivsten Automobilstandorte den ersten Platz.

Das Thema Auto bedeutet nicht nur Fahrvergnügen. Die Automobilindustrie ist in Deutschland ein wichtiger Wirtschaftszweig. Aus Sicht ausländischer Manager ist Deutschland in den Kategorien

Innovationskraft, Qualität und Produktivität der wettbewerbsfähigste Automobilstandort der Welt.

Das Auto gehört zu einem wichtigen Exportgut. Es leistet seinen Beitrag für den Status "Exportweltmeister" Deutschland. Denn viele Fahrzeuge sind mehr Spaßmobil als Fortbewegungsmittel, mehr Hobby als Notwendigkeit. So wundert es nicht, dass gerade Deutschland weltweit als "Autoland" bekannt ist. Dies hat mehrere Gründe.

So kommen einige der weltweit bekanntesten Automarken aus Deutschland, gerade aus dem Luxussegment. BMW, Porsche, Audi, VW und Mercedes sind Automarken, die in vielen Ländern ein Statussymbol darstellen, und ein Statussymbol sind. Sein Besitzer hat das nötige Kleingeld, um es für ein luxuriöses Auto ausgeben zu können.

Ein weiterer Grund, warum Deutschland das Land der Autos ist die freie Fahrt auf den Autobahnen. Als letztes Land in Europa hat Deutschland kein generelles Tempolimit und auch keine Mautgebühr für Autos. Samstags sind die Waschstraßen übervoll. Die Rennstrecken sind am Wochenende für den privaten Hobbyfahrer geöffnet und werden auch gerne genutzt um die Möglichkeiten seines Autos und seines Fahrvermögens auszuloten. Sonntagsausflüge mit dem Cabrio und die Fahrt ins Blaue gehören zu einer Beschäftigung, die gerade bei den Deutschen beliebt sind.

Der Schlüssel zum Erfolg der deutschen Automobilindustrie ist die Fokussierung auf das Premiumsegment: "Wer im Premiumsegment führt, kann wegweisende Innovationen einführen und sie sich auch bezahlen lassen. Das bietet dem Hersteller anschließend die Chance, solche Technologien kostengünstig in kleineren Fahrzeugen anzubieten und in diesem Segment Wettbewerbsvorteile zu erzielen".

Längst hat die Automobilindustrie starke Konkurrenz bekommen. Die deutsche Industrie steht vor der Herausforderung

- einerseits am gewaltigen Wachstum in China zu partizipieren,
- andererseits aber den technologischen Ausverkauf deutschen Know hows zu verhindern.

Autos aus Asien sind immer beliebter. Autos, gerade aus Japan, haben sich qualitativ gut weiter entwickelt und werden heute auch gut akzeptiert. Sie sind, auch aufgrund ihrem günstigen Preisgefüge und der modernen Technologie, eine echte Konkurrenz für die deutschen / europäischen Automobilhersteller.

Übung 17. Teilsätze umstellen.

- 1) Das Thema Auto bedeutet.
- 2) Die Automobilindustrie ist in Deutschland.

- 3) Aus Sicht ausländischer Manager ist Deutschland in den Kategorien Innovationskraft,
 - 4) Das Auto gehört zu einem.
 - 5) Es leistet seinen Beitrag für den.
 - 6) Denn viele Fahrzeuge sind mehr Spaßmobil als Fortbewegungsmittel,
 - 7) So wundert es nicht, dass gerade Deutschland.
- A) Qualität und Produktivität der wettbewerbsfähigste Automobilstandort der Welt.
 - B) Status "Exportweltmeister" Deutschland.
 - C) weltweit als "Autoland" bekannt ist.
 - D) nicht nur Fahrvergnügen.
 - E) mehr Hobby als Notwendigkeit.
 - F) wichtigen Exportgut.
 - H) ein wichtiger Wirtschaftszweig.

Übung 18. Ordnen Sie bitte die Sätze in der richtigen Reihenfolge im Text an.

- A) Sonntagsausflüge mit dem Cabrio und die Fahrt ins Blaue gehören zu einer Beschäftigung, die gerade bei den Deutschen beliebt sind.
- B) So kommen einige der weltweit bekanntesten Automarken aus Deutschland, gerade aus dem Luxussegment.
- C) Samstags sind die Waschstraßen übervoll.
- D) Als letztes Land in Europa hat Deutschland kein generelles Tempolimit und auch keine Mautgebühr für Autos.
- E) Ein weiterer Grund, warum Deutschland das Land der Autos ist die freie Fahrt auf den Autobahnen.
- F) BMW, Porsche, Audi, VW und Mercedes sind Automarken, die in vielen Ländern ein Statussymbol darstellen, und ein Statussymbol sind.
- G) Sein Besitzer hat das nötige Kleingeld, um es für ein luxuriöses Auto ausgeben zu können.
- H) Die Rennstrecken sind am Wochenende für den privaten Hobbyfahrer geöffnet und werden auch gerne genutzt um die Möglichkeiten seines Autos und seines Fahrvermögens auszuloten.

Übung 19. Richtig oder falsch.

- + Da gebe ich Ihnen/dir recht.
- Damit/Mit dieser Aussage bin ich einverstanden.
- Das sehe ich auch so.
- Das entspricht auch meiner Erfahrung.
- Dem kann ich nur zustimmen.

– Ich glaube eher, dass ... Ist das aber nicht ... ?

Ja, aber ... Das sehe ich ganz anders. Ich bin da nicht so sicher.

In diesem Punkt habe ich eine ganz andere Meinung.

1. Deutschland belegt im Ranking der weltweit attraktivsten Automobilstandorte den 3. Platz. Ist das wahr?
2. Österreich ist weltweit als "Autoland" bekannt. Ist das wahr?
3. Opel, Ford, Renault sind Automarken, die in vielen Ländern ein Statussymbol darstellen. Ist das wahr?
4. Die Rennstrecken sind am Wochenende für den privaten Hobbyfahrer geschlossen. Ist das wahr?
5. Die Chemieindustrie ist in Deutschland ein wichtiger Wirtschaftszweig. Stimmt so?
6. Deutschland hat ein generelles Tempolimit. Ist das wahr?
7. Die Automobilindustrie bekommt keine Konkurrenz. Ist das wahr?
8. Der Schlüssel zum Erfolg der deutschen Automobilindustrie ist die Fokussierung auf Lkw. Ist das wahr?
9. Sonntags sind die Waschstraßen übervoll. Ist das wahr?
10. Die Hersteller bieten Technologien kostengünstig auch in kleineren Fahrzeugen an. Ist das wahr?

Übung 20. Setzen Sie richtig ein.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Es gibt in Deutschland ... als notwendig. | a) bei den Deutschen beliebt |
| 2. Viele Fahrzeuge sind ... als Fortbewegungsmittel. | b) die Möglichkeiten seines Autos |
| 3. Sein Besitzer hat das nötige | c) die Waschstraßen |
| 4. Deutschland hat kein generelles | d) Exportgut |
| 5. Samstags sind ... übervoll. | e) Kleingeld |
| 6. Die Rennstrecken werden auch gerne genutzt um ... und seines Fahrvermögens auszuloten. | f) mehr Autos |
| 7. Die Fahrt ins Blaue gehören zu einer Beschäftigung, die ... sind. | g) mehr Spaßmobil |
| 8. Das Auto gehört zu einem wichtigen | h) Tempolimit |
| 9. Autos ... sind immer beliebter. | i) aus Asien |
| 10. Autos, gerade aus Japan, werden heute auch gut | j) akzeptiert |

Übung 21. Setzen Sie fort.

1. Es gibt in Deutschland mehr Autos.
2. Deutschland belegt im Ranking der weltweit attraktivsten Automobilstandorte.
3. Das Thema Auto bedeutet.

4. Die Automobilindustrie ist in Deutschland
5. Aus Sicht ausländischer Manager ist Deutschland.
6. Das Auto gehört zu.
7. Viele Fahrzeuge sind mehr.
8. Einige der weltweit bekanntesten Automarken kommen.
9. Deutschland hat.
10. Die Rennstrecken werden auch gerne genutzt.
11. Der Schlüssel zum Erfolg der deutschen Automobilindustrie ist die.

Übung 22. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

sind • Autos • beliebter. • Asien • immer • aus

Autos

Satz 2

überevoll. • sind • die • Samstags • Waschstraßen

Samstags

Satz 3

Mautgebühr • Als • generelles • kein • Deutschland • Land • auch • in •
Tempolimit • letztes • keine • Autos. • für • Europa • und • hat

Als

Satz 4

Sein • das • hat • nötige • Kleingeld. • Besitzer

Sein

Satz 5

zu • gehört • Auto • Das • wichtigen • einem • Exportgut.

Das

Satz 6

mehr • Es • als • in • unbedingt • Deutschland • notwendig. • gibt • Autos

Es

Übung 23. Markieren Sie bitte die richtigen Wortgrenzen.

Das Thema Autotourismus ist ein wichtiger Wirtschaftszweig. Aus Sicht ausländischer Manager ist Deutschland ein wichtiger Innovationskraft, Qualität und Produktivität der weltbewerbsfähigste Automobilstandort der Welt. Das Auto gehört zu einem wichtigen Exportgut. Es leistet seinen Beitrag für den Status "Exportweltmeister". Der Schlüssel. Denn viele Fahrzeuge sind mehr Spaßmobil als Fortbewegungsmittel, mehr Hobby als Notwendigkeit.

Übung 24. Setzen Sie bitte die 9 Wörter korrekt ein. (Adjektiv, Adjektiv – Partizip).

attraktivsten • ausländischer • notwendig • unbedingt • weltweit • weltweit • wettbewerbsfähigste • wichtigen • wichtiger

Es gibt in Deutschland mehr Autos als ___ 1) ___ 2). Deutschland belegt im Ranking der ___ 3) ___ 4) Automobilstandorte den ersten Platz.

Das Thema Auto bedeutet nicht nur Fahrvergnügen. Die Automobilindustrie ist in Deutschland ein ___ 5) Wirtschaftszweig. Aus Sicht ___ 6) Manager ist Deutschland in den Kategorien Innovationskraft, Qualität und Produktivität der ___ 7) Automobilstandort der Welt.

Das Auto gehört zu einem ___ 8) Exportgut. Es leistet seinen Beitrag für den Status "Exportweltmeister" Deutschland. Denn viele Fahrzeuge sind mehr Spaßmobil als Fortbewegungsmittel, mehr Hobby als Notwendigkeit. So wundert es nicht, dass gerade Deutschland ___ 9) als "Autoland" bekannt ist.

Übung 25. Beantworten Sie die Fragen.

1. Leistet das Auto seinen Beitrag für den Status "Exportweltmeister" Deutschland?
2. Sind viele Fahrzeuge mehr Spaßmobil als Fortbewegungsmittel, mehr Hobby als Notwendigkeit?
3. Wer lässt sich Innovationen bezahlen?
4. Kommen einige der weltweit bekanntesten Automarken aus Russland?
5. Hat Deutschland Mautgebühr für Autos?
6. Wozu werden die Rennstrecke genutzt?
7. Welche Beschäftigung ist besonders bei den Deutschen beliebt?
8. Ist Deutschland in den Kategorien Innovationskraft, Qualität und Produktivität der wettbewerbsfähigste Automobilstandort der Welt?
9. Wann sind die Waschstraßen übervoll?
10. Wozu werden die Rennstrecken genutzt?

Übung 26. Stellen Sie die Fragen.

1. Das Thema Auto bedeutet nicht nur Fahrvergnügen.
2. Die Automobilindustrie ist in Deutschland ein wichtiger Wirtschaftszweig.
3. Nicht nur die großen und deutschen Autohersteller produzieren in Werken auf deutschem Boden.
4. Deutschland hat kein generelles Tempolimit

5. Das Auto gehört zu einem wichtigen Exportgut.
6. Längst hat die Automobilindustrie starke Konkurrenz bekommen.
7. Autos aus Asien sind immer beliebter.
8. Autos, gerade aus Japan, haben sich qualitativ gut weiter entwickelt.
9. Sie sind eine echte Konkurrenz für die deutschen / europäischen Automobilhersteller.
10. Deutschland ist in den Kategorien Innovationskraft, Qualität und Produktivität der wettbewerbsfähigste Automobilstandort der Welt.

Übung 27. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

Automarken • Deutschland, • **So** • aus • bekanntesten • einige • dem • aus • der • Luxussegment. • weltweit • kommen • gerade •

So

Satz 2

in • und • und • Statussymbol • Statussymbol • die • sind. • **BMW**, • darstellen, • Porsche, • ein • VW • Ländern • Mercedes • ein • Audi, • vielen • sind • Automarken, BMW,

Satz 3

es • können. • luxuriöses • Kleingeld, • **Sein** • hat • für • ausgeben • um • das • nötige • Besitzer • Auto • zu • ein

Sein

Satz 4

Autos • Land • Deutschland • Fahrt • ist • Grund, • auf • das • der • die • Autobahnen. • **Ein** • warum • den • weiterer • freie

Ein

Satz 5

generelles • Tempolimit • Deutschland • letztes • **Als** • und • kein • auch • für • hat • keine • in • Mautgebühr • Europa • Land • Autos.

Als

Satz 6

die • übervoll. • Waschstraßen • **Samstags** • sind

Samstags

Satz 7

zu • Deutschen • und • **Sonntagsausflüge** • den • Fahrt • mit • Cabrio • Blaue • gehören • gerade • beliebt • einer • die • Beschäftigung, • dem • sind. • die • ins • bei Sonntagsausflüge

Übung 28. Stellen Sie anhand der Textinformation die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass _____

Ich habe gelesen, dass _____

Ich habe bemerkt, dass _____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass _?

Üben Sie. Stellen Sie anhand der Information die Sätze zusammen.

Hier der aktuelle Stand unserer Dauertest-Rangliste

Wer baut die zuverlässigsten Autos?



<http://www.autobild.de/videos/video-bmw-x1-3484679.html>



<http://www.autobild.de/artikel/dauertest-ranking-1014682.html>



<http://www.auto-motor-und-sport.de/leserwahl-best-cars-944201.html>



<http://www.welt.de/motor/article120103889/Die-besten-Autos-der-vergangenen-20-Jahre.html> Top- Gear Wahl



<http://www.autorevue.at/top-10/top-10-besten-autos.html>



<http://de.autoblog.com/2013/11/27/auto-trophy-2013-die-besten-autos-aller-klassen/>

Ich habe erfahren, dass _____

Ich habe bemerkt, dass _____

Nach 100.000 Kilometern im harten Dauertest zeigt sich die wahre Qualität eines Autos – mit überraschenden Ergebnissen.

Wer baut die zuverlässigsten Autos?

Übung 29. Nennen Sie Gründe warum gerade Deutschland weltweit als "Autoland" bekannt ist.

Diskutieren Sie über folgende Frage und beweisen Sie Ihre Meinung dazu:

Folgende Redemittel helfen Ihnen:

Meines Erachtens. – По-моему.

Ganz meine Meinung! – Совершенно согласен! И я так думаю!

Ich bin anderer (derselben) Meinung. – Я другого (такого же) мнения.

Das Hauptargument gegen ... / dagegen, dass ..., ist...

Der Nachteil von ... ist...

Ein weiteres

Contra-Argumente

Es gibt zwei / drei wichtige Argumente gegen ...

Gegner einer solchen Lösung argumentieren /vertreten die Ansicht, dass ...

Was dagegen spricht, ist...

Vergleichen und abwägen

An ... ist positiv/negativ, dass ...

Auf der einen Seite ... Auf der anderen Seite ...

Die einen sind für ... / dafür, dass ...

Die anderen sind gegen ... / dagegen, dass ...

Einerseits..., andererseits...

Gegenüber ... hat ... den Vorteil/Nachteil, dass ...

... hingegen argumentiert/entgegnet ..., dass ...

Im Gegensatz / Vergleich / Unterschied zu ...

Verglichen mit ...

Teil C. Negation

Übung 30. Negieren Sie die folgenden Sätze.

Muster: Der eine genießt die Reise. Der andere genießt die Reise nicht.

1. Den einen begeistert die herrliche Landschaft.
2. Der eine begeistert sich für Kunst.
3. Der eine beschäftigt sich damit.
4. Die eine Reisegruppe bekommt die Erlaubnis, das Schloss zu besichtigen.
5. Die Erwartungen des einen gehen in Erfüllung.
6. Der eine erfreut sich der besten Gesundheit.
7. Der eine bekommt den Auftrag einen Reisebericht zu schreiben.
8. Den einen empfinden die Touristen als idealen Reiseleiter.
9. Bei der einen Reise ist die Stadtrundfahrt im Preis inbegriffen.
10. Der eine Reiseleiter ist der geborene Organisator.

Übung 31. Nicht oder kein?

Muster: Der eine raucht Pfeife. Der andere raucht nicht Pfeife.

1. Der eine spielt Skat.
2. Der eine hört Radio.
3. Der eine muss Schlange stehen.
4. Der eine fährt Taxi.
5. Dem einen gefällt Frankreich.
6. Der eine hat Wort gehalten.

7. Der eine spielt Gitarre.
8. Das eine Autounternehmen hat Bankrott gemacht.
9. Der eine hat solche Erfahrungen gemacht, (zwei Möglichkeiten).
10. Der eine trinkt zum Frühstück Kaffee.

Übung 32. Negieren Sie den ganzen Satz (= Satznegation) und außerdem ein oder mehrere Satzglieder (= Teilnegation).

Muster: Der berühmte Flohmarkt interessiert ihn.

Der berühmte Flohmarkt interessiert ihn nicht. (= Satznegation)

Der berühmte Flohmarkt interessiert nicht ihn, sondern seine Reisebegleiterin. (= Teilnegation)

Nicht der berühmte Flohmarkt, sondern der Eiffelturm interessiert ihn. (= Teilnegation)

In Paris

1. Er besichtigt den Eiffelturm.
2. Er schreibt den Arbeitskollegen eine Ansichtskarte.
3. Er fragt den Portier nach einem Souvenirladen.
4. Ihm imponieren die großen Geschäfte.
5. Der starke Verkehr stört ihn.
6. Die Lichterfahrt auf der Seine hat ihm gefallen.
7. Er spricht mit dem Nachtportier über die Stadt.

Übung 33. Bilden Sie Sätze mit nicht ... sondern.

Muster: Die Touristen sind mit dem Zug angereist. (Omnibus).

Die Touristen sind nicht mit dem Zug, sondern mit dem Omnibus angereist.

1. Die Touristen waren bei Sonnenschein in Paris angekommen, (bei strömendem Regen).
2. Sie haben im Hotel Ritz gewohnt, (im Hotel Metropole).
3. Sie haben ihre Sachen eingepackt, (auspacken).
4. Der gewünschte Reiseleiter hat die Gruppe begrüßt, (eine Reiseleiterin).
5. Die Reiseleiterin stammt aus der Hauptstadt, (aus einer Provinzstadt).
6. Die Gruppe hatte jeden Tag ein gemeinsames Programm, (jeden zweiten Tag).
7. Die Touristen haben in billigen Restaurants gegessen, (teuer).
8. Sie haben den Einkaufsbummel vor dem Essen gemacht, (nach dem Essen).
9. Am Besuch des Louvre haben sich alle beteiligt, (nur die Kunstinteressierten).

10. Einige sind abends ins Theater gegangen, (ins Varieté).
11. Ihnen ist der Abschied von Paris leicht gefallen, (schwer fallen).
12. Nur einige wollen bald wiederkommen, (alle).
13. Sie werden Paris nur als Weltstadt in Erinnerung behalten,(auch als Kunstmetropole).

Übung 34. Sogar oder nicht einmal.

1. Das Flugzeug ist mit Verspätung gestartet. Es ist ... noch pünktlich angekommen.
2. Sie wollten oft baden gehen. Sie haben ... Badehandtücher mitgenommen.
3. Sie haben in Eile gepackt. Sie haben ... an den Reisewecker gedacht.
4. Es war ein heißer Tag. Sie haben auf die Bergwanderung ... etwas zu trinken mitgenommen.
5. Sie waren keine geübten Bergsteiger. Sie haben ... den höchsten Berg der Gegend erstiegen.
6. Der Aufstieg war anstrengend. Sie haben ... eine Pause gemacht.
7. Sie waren immer unterwegs. Sie hatten ... Zeit für ein Mittagsschläfchen.
8. Die Landessprache gefiel ihnen so gut, dass sie ... einen Sprachkurs belegt haben.

Übung 35. Übersetzen Sie.

1. Die Neutronen haben keine elektrische Ladung. 2. Das sind keine Elektronen. 3. Einige Elektronen sind nicht an den Atomkern gebunden. 4. Durch diesen Leiter fließt kein Strom. 5. Das Gerät verbraucht keinen elektrischen Strom. 6. In diesem Stoff ruft die Spannung keine Elektrizitätsbewegung hervor. 7. Die Halbleiter leiten den elektrischen Strom, können aber nicht als Leiter klassifiziert werden. 8. Eine bestimmte Grenze hat das magnetische Feld nicht. 9. Eine industrielle Produktion ist ohne leistungsfähige Werkzeugmaschinen nicht denkbar. 10. Die einfache Drehbank genügte den Maschinenbauern schon lange nicht mehr. 11. Nicht nur in allen Betrieben des Maschinenbaues, sondern auch in allen anderen Werken, sind Werkzeugmaschinen erforderlich. 12. Die beiden Linien stehen nicht in Berührung. 13. Das Gußeisen kommt im Maschinenbau überall zur Verwendung. 14, Wolfram wird nicht nur als Glühfaden in Lampen benutzt, sondern dient als unentbehrlicher Werkstoff bei der Herstellung von Elektronenröhren der verschiedensten Arten. 15. Plaste werden nicht ohne Grund als Werkstoff der modernen Technik bezeichnet. 16. Die Werkzeuge brauchen nicht immer aus hochwertigem Werkzeugstahl gefertigt werden.

17. Beton ist sehr druckfest, aber nicht genug zugfest. 18. Nicht alle Autos haben Hinterachsantrieb. 19. Zum Messen der Stoffmengen benutzt man nicht nur die Masse. 20. Gase werden nicht in Masseneinheiten, sondern in Volumeinheiten (Liter oder Kubikmeter) gemessen. 21. Mit Kerosin reagiert Natrium nicht. 22. Jod kommt in der Natur nicht elementar vor. 23. Ein Lichtjahr ist nicht eine Zeitlänge, sondern eine Entfernung.

Übung 36. Setzen Sie bitte die 25 Wörter korrekt ein. (Nomen, Eigennamen).

Atomkern • Betrieb • Drehbank • Elektrizitätsbewegung • Elektron • Elektron • Feld • Gerat • Grenze • Halbleiter • Ladung • Leiter • Leiter • Maschinenbau • Maschinenbauer • Neutron • Produktion • Spannung • Stoff • Strom • Strom • Strom • Werk • Werkzeugmaschine • Werkzeugmaschine

Die ___ 1) haben keine elektrische ___ 2). 2. Das sind keine ___ 3). 3. Einige ___ 4) sind nicht an den ___ 5) gebunden. 4. Durch diesen ___ 6) fließt kein ___ 7). 5. Das ___ 8) verbraucht keinen elektrischen ___ 9). 6. In diesem ___ 10) ruft die ___ 11) keine ___ 12) hervor. 7. Die ___ 13) leiten den elektrischen ___ 14), können aber nicht als ___ 15) klassifiziert werden. 8. Eine bestimmte ___ 16) hat das magnetische ___ 17) nicht. 9. Eine industrielle ___ 18) ist ohne leistungsfähige ___ 19) nicht denkbar. 10. Die einfache ___ 20) genügt den ___ 21) schon lange nicht mehr. 11. Nicht nur in allen ___ 22) des ___ 23), sondern auch in allen anderen ___ 24), sind ___ 25) erforderlich.

Teil D. Deutschland bleibt Autoland

DEUTSCHLAND BLEIBT AUTO-LAND

Die Bundesrepublik Deutschland ist gemessen am Jahresumsatz der drittgrößte Automobilproduzent nach den USA und Japan. Fast jedes zehnte Auto, welches 2006 weltweit produziert wurde, stammte aus deutscher Produktion. Deutschland war 2010 mit 5,55 Mio. Fahrzeugen der drittgrößte Pkw-Produzent der Welt (nach China und den USA). Charakteristisch an der hiesigen Pkw-Produktion ist ihre starke Exportorientierung, von der deutschen Pkw-Produktion rund 69 % ins Ausland. Im Jahr 2011 stieg die PKW-Produktion auf 5.870.900 Fahrzeuge weiter an.

Für Deutschland ist die Automobilproduktion ein maßgeblicher Wirtschaftsfaktor. Audi, BMW, Ford, Mercedes, Opel, Porsche und VW produzieren Pkw an insgesamt 36 deutschen Standorten. Dazu kommen Werke für die Lkw- und Busproduktion, für Anhänger, Auflieger, Reisemobile, Motorräder und Sonderfahrzeuge.

Unternehmen wie Volkswagen, BMW und DaimlerChrysler, die im Wettbewerb der globalen Automobilindustrie eine bedeutende Rolle spielen, haben ihren Stammsitz in der Bundesrepublik.

Jeder dritte Arbeitsplatz in der EU-Autoindustrie befindet sich in Deutschland.

Dass Deutschland im automobilen Sektor ganz vorne mitspielt, kommt nicht von ungefähr, wurden doch hier die entscheidenden Erfindungen für eine automobilen Zukunft gemacht: Der Patent-Motorwagen Nummer 1 von Carl Benz gilt als Urahn aller motorgetriebenen Autos, Rudolf Diesel brachte in Augsburg seinen Selbstzünder zum Laufen, Felix Wankel entwickelte den Kreiskolbenmotor. Und die Geschichte wird fortgesetzt: In den Forschungsabteilungen von Automobil- und Zulieferindustrie werden jeden Tag durchschnittlich zehn Patente angemeldet. Mit Abstand ist die Autoindustrie die forschungsintensivste Branche in Deutschland. Allein 88.500 Menschen arbeiten in den Bereichen Forschung und Entwicklung, die Ausgaben für diesen Bereich machten im Jahr 2012 mit 16,1 Milliarden Euro über 30 Prozent der internen Forschungsausgaben in Deutschland aus.

Deutsche Autos bewegen die Welt – egal, wo sie gebaut werden. Ob in Indien, China, Russland oder Südamerika.

Der Unterschied zwischen der deutschen Automobilindustrie und der Automobilindustrie in Deutschland ist in den letzten Jahren stetig größer geworden. Der wesentliche Grund hierfür ist die zunehmende "Lokalisierung" der Automobilproduktion im Ausland durch die deutschen Autohersteller.

In der Zukunft kommen neue Herausforderungen auf die deutsche Autoindustrie zu. Basierte der Erfolg bislang auf der Technologie der Verbrennungsmotoren, gewinnen Konzepte für elektrisch oder mit der Brennstoffzelle betriebene Fahrzeuge zunehmend an Bedeutung. Für Christian Brunkhorst hängt die Zukunft der Arbeitsplätze in der heimischen Automobilproduktion von der internationalen Wettbewerbsfähigkeit der deutschen Industrie ab.

Lektion 2

WAS BRINGT EIN AUTO?



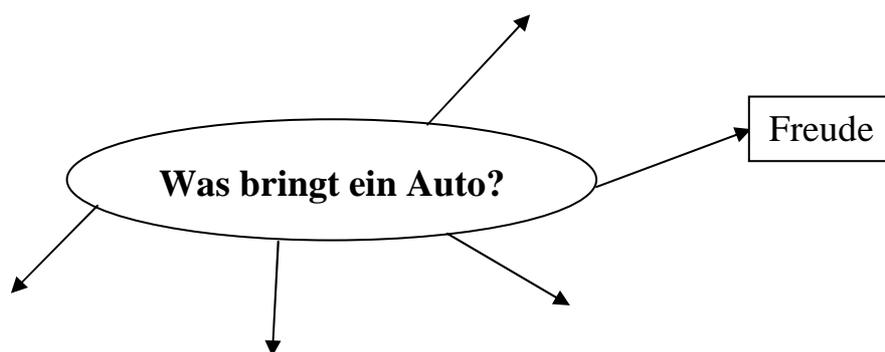
<http://www.youtube.com/watch?v=yaJuc7uIgis>

Beginnen Sie so

Ich meine, dass ... – Я имею в виду (полагаю), что

Ich glaube, das ... – Я думаю, что

Meiner Meinung nach ... – По моему мнению,



Teil A

Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. abbiegen, o, o – сворачивать, поворачивать;
2. allerdings – правда, во всяком случае;
3. anfahren, u, a – наезжать на кого-либо;
4. anhalten, i, a – останавливать, задерживать;
5. ausruhen sich ausruhen – отдыхать;
6. beachten, te, t – обратить внимание (на что-л.);
7. der Fahrer, s, = / der Kraftfahrer – водитель (автомобины), шофёр;
8. der Fußgänger, s, = – пешеход;
9. der Parkplatz, es, ``e – место стоянки автомобиля;
10. der Unfall, s ``e – несчастный случай, авария;
11. die Ausfahrt – выезд, съезд (с автострады);
12. die Autobahn, en – автострада;
13. die Einfahrt – въезд (на автостраду);
14. die Entfernung, en – расстояние; дистанция;
15. die Landstraße, n – просёлочная дорога;
16. die Panne, n – авария [поломка] в пути;
17. die Ursache, n – причина;
18. die Vorfahrt – право преимущественного проезда;
19. passieren, te, t (s) – случаться, происходить;

20. überqueren, te, t – пересекать улицу;
21. verletzen, te, t – повредить, поранить;
22. verlieren, o, o – терять;
23. zusammenstoßen, i, o – столкнуться.

Übung 2. Setzen Sie richtig korrekt ein und übersetzen.

anfahen • (fährt an) • fuhr an • hat/ist angefahren

1. Der Betrunkene ... ein Kind... .
2. Ich ... mit dem Abschleppseil vorsichtig
3. Sie war wütend und ... ihn unbeherrscht

anhalten (hält an) • hielt an • hat angehalten

1. Der Zug hat in Mülheim
2. Er ... vor Spannung den Atem ...
3. Das schöne Wetter ... leider nur einig Tage
4. Er ... ihre Hand
5. Jetzt hör aber mal auf! ... mal die Luft ... !

passieren • passierte • hat/ist passiert

1. Die Touristenbusse ... Grenze.
2. Was ist Ihnen ?
3. Am Wochenende ... auf der Autobahn viel
4. Mein Vater ... neulich eine komische Geschichte
5. Sei vorsichtig, damit dir nichts

verlieren • verlor • hat verloren

1. Ich ... in der U-Bahn mein Briefftasche
2. Der Weltmeister ... die Schachpartie
3. Wir haben nichts zu
4. Der Umweltschutz ... nicht Aktualität
5. Bei der Wette ... er ein Bier seinen Freund
6. Mit 2:3 [zwei zu drei]
7. Ruhig Blut! Nur nicht den Kopf ... !

Übung 3. halten (ie, a) etw. (Akk.) Übersetzen Sie die Sätze ins Russische und Beantworten Sie die Fragen.

1. Der Bus hält hier nicht, er hält um die Ecke.
 2. Halten Sie für einen Moment meine Tasche, bitte!
- a) – Wer hielt gestern den Vortrag über Deutschland?
– Professor N.
- b) – Peter versprach doch, dir zu helfen!?
– Na ja, aber er hat das Versprechen nicht gehalten.

c) – Was hältst du da in der Hand?

– Nichts besonderes, das ist ein Geschenk für dich.

1. Hält die Straßenbahn weit von Ihrem Haus? 2. Wer hält an Ihrer Hochschule Vorlesungen in der Geschichte der Heimat? 3. Halten Sie immer Ihr Wort? 4. Halten die Schnellzüge an jeder Station

Übung 4. Wörter schütteln.

1. rrehFa _____
2. farhfetKarr _____
3. nngtfenEerun _____
4. nnaPe _____
5. issaerpen _____
6. bAatouhn _____
7. dgilsaernl _____
8. arhotVrf _____
9. plaktrPaz _____
10. achUsre _____
11. aAtrfuhs _____
12. anfithrE _____
13. harfeann _____

Übung 5. Setzen Sie bitte die richtigen Wörter ein, die alle 2 Buchstaben gemeinsam haben.

1	V																		
2	V																		
3	A																		
4	B																		
5	A																		
6	P																		
7	ü																		
8	E																		
9	A																		
10	Z																		

Übung 6. Setzen Sie bitte die 20 Wörter korrekt ein.

Ausruhen • Auto • Autoreise • Eindruck • Entfernung • Erinnerung • Fahrt • Freude • Grüne • Kraftfahrer • Landschaft • Leben • Ding • Ort • Panne • Seite • Wagen • Wagen • Zeit • Ziel

Wenn man einen ___ 1) hat, so gewinnt man viel ___ 2). Die ___ 3) werden kleiner. Wie schon ist es, schnell das ___ 4) erreichen zu können! Mit dem ___ 5) kann man immer ins ___ 6) fahren. Und denken Sie einmal an die weiten ___ 7), die Sie mit dem ___ 8) machen können: schöne ___ 9), stille ___ 10) zum ___ 11) nach langer ___ 12). Man erholt sich dabei und sammelt neue ___ 13). Das macht große ___ 14), das kann eine Ihrer schönsten ___ 15) für das ganze ___ 16) bleiben.

Jedes ___ 17) hat zwei ___ 18), und die ___ 19) wissen es wohl am besten. Nichts ist für sie so unangenehm wie eine ___ 20).

Übung 7. Adjektive und Adverbien, die mit "a" beginnen. Setzen Sie ein.

abhängig • ähnlich • aktiv • allmählich • allerdings • anderes • angeblich • angenehme

- Ich habe es dann doch getan, *allerdings* nur sehr ungern.
- Die beiden sehen sich wirklich zum Verwechseln _____ .
- Sie hat Ihr Schreiben _____ nicht bekommen.
- Diese Länder sind von Ölimporten _____ .
- Ich möchte gern mal wieder etwas _____ essen als immer nur Kartoffeln und Sauce.
- Frau Weiß ist im Verein sehr _____ .
- Er hat eine _____ Tätigkeit im Büro.
- Nach der Spritze beruhigte sich die Patientin _____ .

Übung 8. Bilden Sie die Antonyme zu den angegebenen Wörtern. Wie heißen die Antonyme in der Muttersprache?

- gewöhnlich* *ungewöhnlich*
- angenehm
- genau
- sozial
- aufmerksam
- abhängig
- ähnlich
- aktiv
- klein
- schon
- eigen
- lang
- weit

Übung 9. Setzen Sie bitte die 8 Wörter korrekt ein.

eigenes • ganze • kleiner • langer • neue • schon • schönsten • weiten

Ein ___ 1) Auto! Die Entfernungen werden ___ 2). Wie ___ 3) ist es, schnell das Ziel erreichen zu können! Und denken Sie einmal an die ___ 4) Autoreisen, die Sie mit dem Wagen machen können: schöne Landschaften, stille Orte zum Ausruhen nach ___ 5) Fahrt. Man erholt sich dabei und sammelt ___ 6) Eindrücke. Das macht große Freude, das kann eine Ihrer ___ 7) Erinnerungen für das ___ 8) Leben bleiben.

Übung 10. Merken Sie sich.

in die Schule, Kirche, Klinik, Fabrik, Vorlesung

ins Gymnasium, Büro, Institut, Krankenhaus, Museum, Hotel

ins Kino, Restaurant, Theater, Konzert

zum Bahnhof, Zug, Rathaus, Einwohnermeldeamt zur Kasse, Bank, Post, Polizei,

zum Schalter zum Arzt, zum Chef, zu Dr. Ahrens, zu Prof Behrens zu meinem

Freund, zu einer Bekannten

in sagt man mehr, wenn man an den Ort, das Gebäude denkt.

Zu sagt man, wenn man an den Zweck denkt:

zur Schule, Kirche, Universität, Bibliothek usw.

zum Unterricht, zum Gottesdienst, zur Vorlesung, zum Lesen

Zu gibt außerdem das Ziel an:

Ich fahre Sie schnell (mit meinem Wagen) zum Bahnhof zum Theater, zur

Universität und natürlich nicht in den Bahnhof, ins Theater, in die Universität

denn da kommt man mit dem Auto nicht hinein.

Zu muß immer bei Personen stehen!

Wohin? In oder zu

1. Er fährt ___ Büro, ___ Fabrik, ___ Institut.
2. Sie gehen jetzt ___ Schule, ___ Gymnasium, ___ Kirche.
3. Wir gehen heute abends ___ Kino, ___ Theater, ___ Konzert.
4. Ich muß ___ Bank, ___ Post, ___ Polizei (Umgangssprache: Ich muß ___ Bank, ___ Post, ___ Polizei).
5. Ich muß um 5 Uhr ___ Zahnarzt.
6. Der Kranke ist ___ Untersuchung ___ Krankenhaus gekommen.
7. Er ist ___ Operation ___ Klinik gekommen.
8. Kommst du mit ___ Arthur?
9. Wollen Sie ___ mir kommen, oder soll ich ___ Ihnen kommen?
10. Ich gehe jetzt ___ meinem Freund, wir wollen zusammen ___ Kino.

11. Sie fährt Bahnhof, um ihre Mutter abzuholen.
12. Wollt ihr morgen ___ Abendessen ___ uns kommen?
13. Ich muß heute Nachmittag ___ Vorlesung, ___ Übung, ___ Seminar.
14. Ich habe mein Auto ___ Reparatur, meine Hose ___ Reinigung gebracht.

Übung 11. Üben Sie die Infinitivkonstruktion.

Muster: Warum übernachtetest du im "Hotel Stern"? (meine Bekannten / jdm. empfehlen)

Meine Bekannten haben mir empfohlen, im "Hotel Stern" zu übernachten.

Sie können die Fragen in einer persönlicheren, vertraulicheren Form stellen:

Sag mal, warum übernachtetest du eigentlich im "Hotel Stern"?

1. Warum fährst du nach London? (mein Geschäftsfreund / jdn. bitten)
2. Warum fährst du mit dem Auto deines Freundes? (er / es jdm. erlauben)
3. Warum besuchst du ihn schon wieder? (er / jdn. einladen)
4. Warum fährst du im Urlaub an die Nordsee? (das Reisebüro / jdm. dazu raten)
5. Warum zahlst du so viel Steuern? (das Finanzamt / jdn. dazu zwingen)
6. Warum stellst du den Fernseher so leise? (mein Nachbar / jdn. dazu auffordern).
7. Warum gehst du abends nicht durch den Park? (ein Polizist / jdn. davor warnen' [ohne Negation])
8. Warum fährst du nicht in die Berge? (mein Arzt / jdm. davon abraten) [ohne Negation]

Übung 12. Bilden Sie aus den Satzgliedern Sätze und diskutieren Sie die verschiedenen Möglichkeiten.

	Wann ?	Wem?	Warum?	Wo?	Wie?	Was?
Er erzählte	heute	seinem Kollegen	aus Langweile	im Büro	laut	einen Witz
<i>Он рассказал</i>	<i>сегодня</i>	<i>своему коллеге</i>	<i>из-за скуки</i>	<i>В офисе</i>	<i>громко</i>	<i>шутку</i>

1. Ich habe ... geliehen, (leider / mein neues Auto / meinem Freund)
2. Der Unglückliche hat... gefahren, (gestern / gegen einen Baum / es)
3. Er teilte ... mit. (seine Ankunft / mir / in Berlin / mit einem Fax / gestern)
4. Die Firma wird ... liefern, (den neuen Wagen / mir / erst am kommenden Montag / wahrscheinlich)

5. Die Lehrer sprachen ... (über die neuen Bestimmungen / heute / mit den Studenten).
6. Der Hausherr hat... gekündigt, (die Wohnung / zum 31.12. / mir)

Übung 13. Setzen Sie korrekt ein.

wann • warum • warum • was • welchen • wem • wem • wen • ~~wer~~ • wer • wessen • wie • wie • wie • wieviel • wieviel • wieviel • wo • wo • wo • woher • woher • wohin

- a) ~~Wer~~ von euch kann mir sagen, wo Rudolf Diesel geboren ist?
- b) _____ bist du nicht gleich zum Besitzer gegangen?
- c) _____ liegen eigentlich Bayerische Motorenwerke?
- d) Weißt du, _____ Einwohner München hat?
- e) _____ kann ich noch für Sie tun?
- f) _____ fährt der Zug nach Hamburg ab?
- g) _____ kommen Sie, aus Bayern oder aus Österreich?
- h) _____ Zug willst du nehmen, den um 7 Uhr oder den um 8 Uhr?
- i) _____ geht es deinen Eltern?
- j) _____ fährst du denn dieses Jahr in Urlaub, wieder in den Schwarzwald?
- k) _____ gehört dieses Fahrzeug?
- l) Rate mal, _____ ich gestern in der Stadt getroffen habe.
- m) Um _____ Uhr kommst du heute Abend nach Hause?
- n) Mit _____ warst du gestern im Kino?
- o) _____ weit bist du mit deiner Arbeit?
- p) Wissen Sie, _____ er gestern Abend nicht gekommen ist?
- q) _____ lange dauert die Fahrt?
- r) _____ weißt du eigentlich, daß ich in Argentinien geboren bin?
- s) Ich weiß nicht, _____ Auto das ist.
- t) _____ von euch möchte ein neues Auto?
- u) _____ haben Sie das her?
- v) _____ ist 36 mal 4?
- w) _____ kommt das Gut hin?

Übung 14. Üben Sie Perfekt.

1. Mein Hund läuft weg. Ich laufe hinterher.
2. Er rechnet ihr ihre Dummheiten vor. Sie leiht ihm einen Taschenrechner aus.
3. Der Lehrling sagt etwas und der Chef stimmt zu. Der Chef sagt etwas und der Lehrling hört nicht zu.
4. Der Arzt steht dem Kranken bei, aber der Kranke wirft seine Tabletten weg.
5. Ich gebe meine Fehler zu, aber sie sieht ihre Fehler nicht ein.

6. Sie schaltet das Radio ein; aber er schaltet es wieder aus.
7. Sie macht das Licht an und er schaltet es wieder aus.
8. Meine Schwiegermutter kommt heute früh an; sie fährt zum Glück gegen Mittag wieder weiter.
9. Der Junge stößt den Nachbarn weg. Der Nachbar stürzt die Treppe hinunter.
10. Unsere Freunde führen uns einen Film vor. Ich schlafe beinahe ein.
11. Ich rufe ihn immer wieder an, aber er nimmt den Hörer nicht ab.
12. Die Kühe reißen sich los. Der Bauer bindet sie wieder an.

Übung 15. Haben oder sein? Transitiv oder intransitiv?

Ergänzen Sie die passenden Verben im Perfekt.

*betreten • fliehen • steigen • besteigen • aufwachsen • hängen • aufwachen
• schmelzen • verheilen • erkranken •; verrostet • fahren • starten • abfahren •
zerbrechen*

Wann bist du heute früh aufgewacht?

1. Durch die ungewöhnlich hohen Temperaturen ... der Schnee sehr schnell
2. Warum... ihr von der Autobahn ...?
3. Die Ehrengäste ... den Saal zuerst... .
4. Der Veranstalterdie bedeutendsten Kunstwerke in die hinteren Räume
5. Beim Transport ... 30 Gläser
6. Wegen der sofortigen Behandlung ... die Wunde schnell
7. In welche Richtung ... der Einbrecher
8. Woran ... das Tier ... ?
9. Bei meinem Auto ... die Stoßstange total
10. Eine Gruppe junger Leute ... auf den Mount Everest
11. Sie ... den Berg zum ersten Mal
12. Das Flugzeug ... Pünktlich
13. Der Rennfahrer ... den neuen Wagen Probe

Übung 16. Üben Sie Präsens.

Muster: Hat Inge die Pakete schon weggebracht.' Nein, sie bringt sie gerade weg.

1. Hat Udo die Flaschen schon aufgestellt? - Nein, er ...
2. Hat Frau Schneider die Waren schon ausgezeichnet?
3. Hat Fritz den Abfall schon rausgebracht?
4. Hat Reimar schon abgerechnet?
5. Hat die Firma Most das Waschpulver schon angeliefert?
6. Hat Frau Holzinger die Preistafeln schon aufgehängt?
7. Hat Uta den Keller schon aufgeräumt?
8. Hat die Glasfirma die leeren Flaschen schon abgeholt?

9. Hat Frau Vandenberg die neue Lieferung schon ausgepackt?
10. Hat Herr Kluge die Bestellungen schon ausgeschrieben?
11. Hat Gerda die Lagerhalle schon aufgeräumt?

Teil B. Bringt das Auto immer Freude?

Übung 17. Lesen und übersetzen Sie den Text.

BRINGT DAS AUTO IMMER FREUDE?

Ein eigenes Auto ist einer der größten Wünsche vieler Menschen. Wenn man einen Wagen hat, so gewinnt man viel Zeit. Die Entfernungen werden kleiner. Wie schön ist es, schnell das Ziel erreichen zu können! Mit dem Auto kann man immer ins Grüne fahren. Sie können einmal die weiten Autoreisen mit dem Wagen machen: schöne Landschaften, stille Orte zum Ausruhen nach langer Fahrt. Man erholt sich dabei und sammelt neue Eindrücke.

Die Europäer erwarten vom Auto Sicherheit, kostengünstige Mobilität, Nachhaltigkeit und Komfort.

Ähnlich bedeutend wie Alltagstauglichkeit ist auch der Fahrspaß. Für ein Sechstel der Europäer sogar so wichtig, dass sie einen Autopiloten ablehnen, weil sie um den Fahrspaß fürchten.

Gerade Jüngere sehen im Auto von morgen ein Statussymbol und einen Ausdruck ihres Lebensstils.

Neben Sicherheit, bezahlbarer Mobilität und Nachhaltigkeit erwarten die Fahrer Komfort vom Automobil. 79 Prozent der Autofahrer wünschen sich ein praktisches, also möglichst vielseitiges und alltagstaugliches Auto.

Kompromisse bei der Sicherheit werden vom Autofahrer in Europa nicht akzeptiert, hier sind sich Österreicher, Deutsche und Franzosen mit allen anderen einig.

Ein Wechsel vom konventionellen Antrieb zu CO₂ und schadstofffreien Antrieben könnte durch das Peak-Öl-Szenario beschleunigt werden: Durch das Ölfördermaximum werden Preise für Benzin und Diesel vor allem mittelfristig steigen, die noch teureren alternativen Antriebe werden interessanter.

Batterie-elektrische Fahrzeuge, so genannte BEVs, sind in der Gegenwart vor allem für den Stadtverkehr prädestiniert: Sie sind klein, leise und lokal emissionsfrei. Als elektrisches Alltagsfahrzeug kommen daher zurzeit nur Plug-in-Hybride und Autos mit Range-Extender in Frage. Für die Zukunft werden drei Technologien das Reichweitenproblem CO₂ freier Fahrt lösen müssen: Wasserstoff für die Brennstoffzelle, Induktionsschleifen in der Fahrbahn für Elektroautos mit sehr kleiner Batterie und synthetische Kraftstoffe für Verbrennungsmotoren.

Die Panne hat man leider gar nicht so selten. Es ist bestimmt vielen Autofahrern schon einmal passiert, daß plötzlich der Wagen stehenbleibt: er will nicht weiter. Wenn Sie dann bei einer Panne auf der Landstraße oder Autobahn Hilfe bekommen, freuen Sie sich und danken herzlich. Oft fährt man allerdings an Ihnen vorbei und hält nicht. Vielleicht war man unaufmerksam und hat Sie nicht beachtet. Vielleicht wollte man keine Zeit verlieren oder sich nicht schmutzig machen. Spielt es für Sie überhaupt eine Rolle, wenn Sie am Rande des Weges stehen und die Hand heben, um ein Auto anzuhalten, doch keiner von den Wagen hält? Aber auch in der Stadt hat man es manchmal nicht leicht. Oft ist es gar nicht so einfach, nach Feierabend in der Stadtmitte einen Parkplatz zu finden. Bereits heute stößt die Infrastruktur vieler europäischer Metropolen an ihre Grenzen: Verstopfte Innenstädte fressen Zeit, Geld und Energie. Die urbane Mobilität wird in Zukunft Mensch und Umwelt entlasten müssen.

Immer wieder lesen oder hören wir von Verkehrsunfällen. Die Ursachen sind recht verschieden: Ein PKW überholte falsch, beachtete nicht die Vorfahrt und stieß mit einem LKW zusammen: der Fahrer des PKWs war schwer verletzt. Einer der Fußgänger überquerte unaufmerksam die Straße und lief gegen einen PKW. Ein LKW bog falsch ab und fuhr eine alte Frau an Besonders viele Unfälle gibt es am Wochenende oder bei schlechtem Wetter. Sehr aufmerksam muß man bei der Einfahrt und Ausfahrt sein.

Also, man soll sich die Sache genau überlegen und erst dann ein Auto kaufen.

Übung 18. Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Was erwarten Autofahrer vom Auto?
2. Was ist für die Autofahrer besonders unangenehm?
3. Wie sind die Ursachen der Verkehrsunfälle?

Übung 19. Ist das wahr?

+ Da gebe ich Ihnen/dir recht.

Damit/Mit dieser Aussage bin ich einverstanden.

Das sehe ich auch so.

Das entspricht auch meiner Erfahrung.

Dem kann ich nur zustimmen.

– Ich glaube eher, dass ...

Das sehe ich ganz anders.

In diesem Punkt habe ich eine ganz andere Meinung.

1. Mit dem Auto kann man immer in die Werkstatt fahren. Ist das wahr?
2. Man erholt sich dabei und sammelt neue Bücher. Ist das wahr?

3. Nichts ist für sie so unangenehm wie eine Autoreise. Ist das wahr?
4. Selten fährt man an Autofahrern vorbei und hält nicht. Ist das wahr?
5. Oft ist es so einfach, nach Feierabend in der Stadtmitte einen Parkplatz zu finden. Ist das wahr?
6. Ein PKW überholte falsch, beachtete die Vorfahrt und stieß mit einem Motorrad zusammen. Ist das wahr?
7. Einer der Fußgänger überquerte aufmerksam die Straße und lief gegen einen PKW. Ist das wahr?
8. Sehr unaufmerksam muß man bei der Einfahrt und Ausfahrt sein. Ist das wahr?
9. Ein LKW bog falsch ab und fuhr einen alten Mann an. Ist das wahr?
10. Besonders viele Unfälle gibt es am Donnerstag oder bei gutem Wetter.

Übung 20. Ordnen Sie bitte die Sätze in der richtigen Reihenfolge im Text an.

- A) Vielleicht wollte man keine Zeit verlieren oder sich nicht schmutzig machen.
- B) Die Ursachen sind recht verschieden:
- C) Haben Sie schon einmal versucht, nach Feierabend in der Stadtmitte einen Parkplatz zu finden?
- D) Aber auch in der Stadt hat man es manchmal nicht leicht.
- E) Ein LKW bog falsch ab und fuhr eine alte Frau an
- F) Es ist bestimmt vielen Autofahrern schon einmal passiert, daß plötzlich der Wagen stehenbleibt: er will nicht weiter.
- G) Wenn Sie dann bei einer Panne auf der Landstraße oder Autobahn Hilfe bekommen, freuen Sie sich und danken herzlich.
- H) Vielleicht war man unaufmerksam und hat Sie nicht beachtet.
- I) Oft ist es gar nicht so einfach.
- J) Immer wieder lesen oder hören wir von Verkehrsunfällen.
- K) Oft fährt man allerdings an Ihnen vorbei und halt nicht.
- L) Ein PKW überholte falsch, beachtete nicht die Vorfahrt und stieß? mit einem LKW zusammen: der Fahrer des PKWs war schwer verletzt.
- M) Einer der Fußgänger überquerte unaufmerksam die Straße und lief gegen einen PKW.

Übung 21. Setzen Sie bitte die 26 Wörter korrekt ein

Aber • allerdings • am • Autofahrern • bekommen • danken • dann • das • der • ein • halt • hat • keine • leicht • man • nicht • nicht • Oft • plötzlich • so • Stadtmitte • überhaupt • und • versucht • von • will

Es ist bestimmt vielen ___ 1) schon einmal passiert, daß ___ 2) der Wagen stehenbleibt: er ___ 3) nicht weiter. Wenn Sie ___ 4) bei einer Panne auf ___ 5) Landstraße oder Autobahn Hilfe ___ 6), freuen Sie sich und ___ 7) herzlich. Oft fährt man ___ 8) an Ihnen vorbei und ___ 9) nicht. Vielleicht war ___ 10) un aufmerksam und hat Sie ___ 11) beachtet. Vielleicht wollte man ___ 12) Zeit verlieren oder sich ___ 13) schmutzig machen. Wer weiß ___ 14)? Spielt es für Sie ___ 15) eine Rolle, wenn Sie ___ 16) Rande des Weges stehen ___ 17) die Hand heben, um ___ 18) Auto anzuhalten, doch keiner ___ 19) den Wagen halt? ___ 20) auch in der Stadt ___ 21) man es manchmal nicht ___ 22). Haben Sie schon einmal ___ 23), nach Feierabend in der ___ 24) einen Parkplatz zu finden? ___ 25) ist es gar nicht ___ 26) einfach.

Übung 22. Setzen Sie fort.

1. Wenn man einen Wagen hat, so ...
2. Wie schön ist es,
3. Man erholt sich dabei und
4. Nichts ist für sie so unangenehm wie
5. In der Stadt hat man es
6. Immer wieder lesen oder hören wir von
7. Ein PKW überholte
8. Einer der Fußgänger überquerte
9. Ein LKW bog falsch ab
10. Man soll sich die Sache genau überlegen und erst dann

Übung 23. Markieren Sie bitte die richtigen Wortgrenzen.

1. MITDEMAUTOKANNMANIMMERINSGRUNEFAHREN.
2. UNDDENKENSIEEINMALANDIEWEITENAUTOREISEN,DIESIEMIT DEMWAGENMACHENKONNEN: SCHONELANDSCHAFTEN,STILLE ORTEZUMAUSRUHENNACHLANGERFAHRT.
3. MANERHOLTSICHDABEIUNDSAMMELTNEUEEINDRUCKE.
4. DASMACHTGROEFREUDE,DASKANNEINEIHRERSCHONSTENERI NNERUNGENFURDASGANZELEBENBLEIBEN.
5. ABERWIEBEKANNT,HATJEDEMEDAILLEZWEISEITEN,UNDDIEK RAFTFAHRERWISSENESWOHLAMBESTEN.
6. NICHTSISTFURSIESOUNANGENEHMWIEEINEPANNE.
7. UNDDIEHATMANLEIDERGARNICHTSOSELTEN

Übung 24. Kombinieren Sie korrekt.

- 1) Wenn man einen Wagen hat,
 - 2) Die Entfernungen
 - 3) Wie schon ist es,
 - 4) Mit dem Auto kann man
 - 5) Und denken Sie einmal an die weiten Autoreisen,
 - 6) Man erholt sich dabei und
 - 7) Das macht große Freude, das kann eine Ihrer
 - 8) Aber wie bekannt, hat jede Medaille zwei Seiten,
 - 9) Nichts ist für sie so
 - 10) Und die hat man leider
- A) immer ins Grüne fahren.
B) schönsten Erinnerungen für das ganze Leben bleiben.
C) sammelt neue Eindrücke.
D) und die Kraftfahrer wissen es wohl am besten.
E) schnell das Ziel erreichen zu können!
F) unangenehm wie eine Panne.
G) die Sie mit dem Wagen machen können: schöne Landschaften, stille Orte zum Ausruhen nach langer Fahrt.
H) gar nicht so selten.
I) werden kleiner.
J) so gewinnt man viel Zeit.

Übung 25. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text.

1. Was ist einer der größten Wünsche vieler Menschen?
2. Welche Vorteile hat ein Auto?
3. Geschehen unterwegs oft Pannen?
4. Bekommt man bei einer Panne immer sofort Hilfe?
5. Warum halten einige Fahrzeuge nicht, um einem, der eine Panne hat, zu helfen?
6. Ist es leicht, in der Stadtmitte einen Parkplatz zu finden?
7. An welchen Tagen und zu welcher Zeit ist es besonders schwer, einen Wagen zu parken?
8. Passieren Verkehrsunfälle selten?
9. Welche Ursachen haben die Verkehrsunfälle?
10. Bringt das Auto immer Freude?

Übung 26. Stellen Sie die Fragen.

1. Die Entfernungen werden kleiner.
2. Ein PKW überholte falsch.

3. Ein PKW beachtete nicht die Vorfahrt.
4. Ein PKW stieß mit einem LKW zusammen.
5. Der Fahrer des PKWs war schwer verletzt.
6. Einer der Fußgänger überquerte unaufmerksam die Straße.
7. Ein LKW bog falsch ab.
8. Einer der Fußgänger lief gegen einen PKW.

Übung 27. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

daß • Wagen • Autofahrern • nicht • **Es** • weiter. • vielen • plötzlich • bestimmt • der • er • will • einmal • schon • stehenbleibt: • ist • passiert,

Es

Satz 2

Ihnen • allerdings • man • an • und • fährt • nicht. • **Oft** • halt • vorbei

Oft

Satz 3

Vielleicht • und • unaufmerksam • hat • war • man • beachtet. • nicht • Sie

Vielleicht

Satz 4

verlieren • nicht • oder • man • sich • keine • **Vielleicht** • schmutzig • machen. • Zeit • wollte

Vielleicht

Satz 5

hat • man • manchmal • der • nicht • **Aber** • Stadt • es • in • auch • leicht.

Aber

Satz 6

nach • in • der • Stadtmitte • zu • einen • **Haben** • Feierabend • einmal • Parkplatz • Sie • versucht, • schon • finden?

Haben

Satz 7

gar • nicht • ist • es • so • **Oft** • einfach.

Oft

Satz 8

lesen • hören • oder • wir • Verkehrsunfällen. • wieder • **Immer** • von

Immer

Satz 9

sind • **Die** • Ursachen • recht • verschieden.

Die

Übung 28. Stellen Sie anhand der Textinformation die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass _____

Ich habe gelesen, dass _____

Ich habe bemerkt, dass _____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass _

Übung 29. Stellen Sie anhand der Information die Sätze zusammen. Geschichte des Autos.



<http://www.youtube.com/watch?v=dASsAJUcU4k>

Ich habe erfahren, dass _____

Ich habe gelesen, dass _____

Ich habe bemerkt, dass _____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass

Übung 30. Gedanken und Meinungen Setzen Sie ein.

nachgedacht • *sich ... überlegt* • *denkst* • *gemeint* • *mir ... vorstellen* • *bin ... anderer Ansicht* • *glaube* • *vermutet* • *nehme an*

- a) Darüber hat er bestimmt noch nie *nachgedacht*.
- b) Da _____ ich allerdings _____ als mein Kollege.
- c) Sie haben mich missverstanden. So habe ich das nicht _____ .
- d) _____ du manchmal noch an deine alte Heimat?
- e) Sie _____ , daß er mit dem Zug um 10 Uhr kommt.
- f) Hat sie _____ das auch genau _____ ?
- g) Ich _____ , daß er unsere Vorschläge nicht einfach ablehnen wird.

Übung 31. Nennen Sie Vor- und Nachteile, die ein Auto hat.

Vorteile	Nachteile
– Man kann viel Zeit gewinnen.	– Man hat eine Panne.
– Man kann das Ziel schnell erreichen.	–

Übung 32. Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Warum träumen viele Menschen von einem eigenen Auto?
2. Warum hat nicht jeder, der von einem Auto träumt, einen Wagen?
3. Welche Nachteile hat eine Autoreise?
4. Warum passieren noch Verkehrsunfälle? Wer ist schuld daran?
5. Warum ist es schwer, in der Stadtmitte einen Wagen zu parken.

6. Warum parken einige Autofahrer nicht auf den Parkplätzen?
7. Wie sind die Ursachen einer Panne?
8. Spielt das Wetter für die Autofahrer eine Rolle?

Übung 33. Öffentliche Verkehrsmittel oder ein eigener Wagen?

Was werden Sie vorziehen?

Diskutieren Sie über Vor- und Nachteile, die ein Auto hat. Argumenten anderer zustimmen

Damit bin ich einverstanden, weil

Das ist auch meine Erfahrung, denn

Das ist (ja) großartig/eine gute Idee / ein guter Vorschlag/toll / ...!

Das kann ich sehr gut verstehen.

Das sehe ich (ganz) genauso!

Ich kann dem nur (voll) zustimmen.

Ich teile deine / Ihre Meinung.

Ja, lass / lassen Sie mich dazu noch ergänzen,

Einwände äußern

Bist du / Sind Sie da sicher?

Da bin ich skeptisch.

Das ist ein bisschen schwierig/nicht so einfach, weil ...

Das ist ja einerseits nicht schlecht, andererseits aber ...

Das stimmt zwar, aber ...

Du hast / Sie haben zwar Recht, aber ich meine trotzdem, dass ...

Für mich ist das eher ...

Glaubst du / Glauben Sie wirklich, dass ...?

Ich bin da nicht so sicher.

Ich frage mich, ob ...

Ich verstehe, dass ..., aber ...

Ist das aber nicht ...?

Ja, aber ...

Teil C. Objektsätze und Relativsätze

Übung 34. Verwandeln Sie folgende einfache Sätze in Objektsätze. Gebrauchen Sie die Konjunktion dass.

Muster: *Er ist ein guter Sportler. Alle wissen, dass er ein guter Sportler ist.*

1. Es ist ein Statussymbol.
2. Er hat viele Freunde.
3. Karl kauft ein neues Auto.
4. Die Mutter trinkt Kaffee mit Milch und Zucker.
5. Sie wohnen

hier schon viele Jahre. 6. Sie macht das falsch. 7. Er fährt morgen nach Zürich. 8. Sie arbeitet jetzt halbtags. 9. Sie sprechen kein Wort Deutsch. 10. Von München nach Berlin sind ungefähr 600 Kilometer. 11. Der Campingplatz liegt an einem See.

Übung 35. Bilden Sie *dass*-Sätze.

Was tut dir Leid?

1. Peter hat die **Prüfung nicht geschafft**.

Es tut mir leid, dass Peter die Prüfung nicht geschafft hat.

2. Er muss das Semester wiederholen. *Es tut mir Leid, dass ____ .*

3. Er kann die geplante Reise nicht machen. *Es tut mir Leid, dass ____ .*

4. Seine Hoffnung wurde enttäuscht. *Es tut mir Leid, dass ____ .*

Was ist nicht schön?

5. Du rauchst in meiner Gegenwart. *Dass ____, ist nicht schön.*

6. Du bringst mir nie Blumen mit. *Dass ____, ist nicht schön.*

7. Du hilfst mir nicht beim Spulen. *Dass ____, ist nicht schön.*

8. Du hörst dir meine Sorgen nicht an. *Dass ____, ist nicht schön.*

Was freut mich?

9. Der Frühling kommt. *Mich freut, dass ____ .*

10. Das kalte und feuchte Wetter ist vorbei. *Mich freut, dass*

11. Wir können bald wieder draußen sitzen. *Mich freut, dass*

12. Bald werden die Vögel wieder singen. *Mich freut, dass ____ .*

Übung 36. Verbinden Sie nun die folgenden Hauptsätze mit dass.

1. Ulla hat mir versprochen. Sie raucht nicht mehr.

2. Stefan hat seine Hausaufgaben vergessen. Er sagt das seinem Lehrer.

3. Frau Lang informiert den Notdienst. Ihre Tochter hat in der Nacht starke Bauchschmerzen bekommen.

4. Herr Düsentrieb ist bei Rot über die Ampel gefahren. Der Polizist an der Kreuzung hat es beobachtet.

5. Der Arzt ist sicher: Herr Müller kann bald wieder nach Hause.

6. Die Deutschen stehen sehr früh auf, Das habe ich gehört.

7. Man spricht in der Schweiz auch Italienisch. Da bin ich sicher.

8. Karla hat morgen Geburtstag. Weißt du das?

Übung 37. Antworten Sie auf folgende Fragen.

1. Was erzählt der Mann? (dass; Er fährt gern BMW.). 2. Was fragt die Tante? (ob; Ist das Auto von unserem Vater schon repariert?). 3. Was will die Mutter wissen? (Wann kommt der Sohn?). 4. Wofür danken die Kunden? (dass; Man hat ihnen einen Riemen geschenkt.). 5. Was erzählt der Automechaniker? (Wie kommt man am besten zur Tankstelle?). 6. Was sagt der Polizist? (Wo ist ein Autounfall geschehen?).

Übung 38. Setzen Sie die Konjunktion *dass* oder *ob* ein.

1. Meine Freundin hat erzählt, ... sie im Sommer nach Österreich fahren. 2. Man sagt uns, ... wir unser Werkzeug bringen sollen. 3. Alle interessieren sich, ... das Auto lackiert ist. 4. Die Mutter sagt, ... wir morgen früher aufstehen sollen. 5. Die Frau freut sich, ... wir ihr zum Geburtstag gratuliert haben. 6. Wir haben erfahren, ... der Zug um 9 Uhr abfährt. 7. Der Arzt wollte wissen, ... der Patient Herzschmerzen hat. 8. Meine Freundin schreibt, ... sie schon in wenigen Tagen zurückkehrt. 9. Ich kann nicht sagen, ... wir uns morgen sehen können.

Übung 39. Setzen Sie die Konjunktion *dass* oder das Relativpronomen *was* ein.

1. Er möchte wissen, ... meine Freundin in ihrem Brief schreibt. 2. Man fragt uns, ... wir gestern im Kino gesehen haben. 3. Das Kind sagt dem Vater, ... sein Fahrrad kaputt ist. 4. Ich weiß noch nicht, ... ich morgen tun werde. 5. Meine Freunde glauben nicht, ... ich nicht schwimmen kann. 6. Erich erzählt, ... sie am Wochenende mit dem Auto nach Köln fahren. 7. Die Eltern sagen, ... sie die Feiertage lieber zu Hause verbringen wollen. 8. Der Mechaniker sagt, ... er das Auto sofort reparieren muss. 9. Die Touristen fragen, ... sie in dieser Stadt besichtigen können. 10. Wir haben im Fahrplan gelesen, ... der Zug um 12 Uhr ankommt.

Übung 40. Bestimmen Sie *der*, *die*, *das* (артикль, указательное или относительное местоимение).

1. Es war einmal ein König der hatte drei Söhne. 2. Es war einmal ein König, der drei Söhne hatte. 3. Das ist wirklich das beste Buch, das ich auf diesem Gebiet kenne. 4. Er ist der Mann, der mir helfen kann. 5. Das ist ein herrlicher Badeort, den kann ich Ihnen empfehlen. 6. Der ist reich genug, der immer zufrieden ist. 7. Das Lehrbuch nutzt nur dem, der es fleißig studiert. 8. Sind die Arbeiten der Studenten besser oder die der Studentinnen? 9. Das Land, das ich am meisten liebe, ist meine Heimat. 10. Der Student trifft auf der Straße einen Bekannten; er wundert sich über dessen blasses Gesicht.

Übung 41. Erklären Sie nach dem Muster.

Muster A: *Ein Schuhmacher ist ein Handwerker (Mann), der Schuhe macht und ausbessert.*

1. ein Tischler, ein Uhrmacher, ein Maurer, ein Bauer (Feld bearbeiten), ein Bäcker, ein Schlosser (Schloss und Schlüssel), ein Gepäckträger.
2. 1. e Uhr (Instrument, Zeit zeigen). 2. s Thermometer (Instrument, Wärme messen). 3. s Luftschiff (Schiff Luft fliegen). 4. r Füllfederhalter (Federhalter, mit Tinte gefüllt sein). 5. r Schimmel (Pferd, weiß sein), r Rappe (Pferd, schwarzes Fell haben). 6. r Russe (Mann, Rußland kommen). 7. r Berliner (Deutscher, Berlin wohnen). 8. r Lampenschirm (Schirm, über Lampe, hängen). 9 e Eisenbahn (Bahn, eiserne Schienen, fahren). 10. e Ban des-Autobahnen (kunstvolle Autostraßen, durch, der ganze Bundesstaat, führen). 11. ein Segelflugzeug (ohne Motor durch die Luft fliegen). 12. ein Flussschiff (auf Flüssen verkehren). 13. ein Motorboot (?)

Muster B: *Ein lernender Schüler = ein Schüler, der (welcher) lernt.*

3. 1. Ein helfender Arzt. 2. selbstfahrendes Fahrzeug. 3. Ein stehendes Auto. 4. Fliegende Vogel. 5. Eine tonende Hupe. 6. Ein fallender Stern. 7. ein laufender Motor. 8. Eine brennende Zigarre. 9. Arbeitende Mechaniker. 10. Ein wärmender Ofen. 11. Leuchtende Laternen. 12. Ein im Autowerk stehendes Auto.
4. 1. Ein langsam fahrender Zug. 2. Eine rasch wachsende Stadt. 3. Ein lackierender Mechaniker. 4. Hell leuchtende Nebel licht. 5. Ein weit reisender Kaufmann. 6. Eine eifrig lesende Dame. 7. Ein schnell laufendes Sportler. 8. Laut pfeifender Polizist. 9. Ein gut sitzender Anzug. 10. Ein fröhlich singendes Autofahrer.

Übung 42. Übersetzen Sie. Analysieren Sie die Reihenfolge.

1. Bayern ist eines der größten Bundesländer, dessen Naturschönheiten weltberühmt sind.
2. Die bayerischen Alpen, deren höchster Gipfel die Zugspitze ist, sind mit Wald bewachsen und sehen sehr schön aus.
3. Der Fluss, dessen Nebenflüsse Neckar, Main und Mosel sind, heißt der Rhein.
4. Lübeck ist die Heimatstadt der berühmten deutschen Schriftsteller Thomas und Heinrich Mann, deren Werke in viele Sprachen der Welt übersetzt sind.
5. Die Hansestädte, die im Norden Deutschlands liegen, heißen Hamburg, Bremen, Lübeck.

6. Der Rhein ist der romantischste aller deutschen Flüsse, dessen Landschaften und Burgen attraktive Reiseziele sind.
7. Köln, dessen Wahrzeichen der Kölner Dom ist, ist auch durch das Kölnische Wasser bekannt.
8. Die Ostsee ist eine See im Norden Deutschlands, die aber jetzt ziemlich stark verschmutzt ist.
9. Erfurt ist durch seine Internationale Gartenbauausstellung berühmt, deren Symbol (eine Blume mit der Abkürzung "iga") man in der Stadt sehen kann.
10. Das Wahrzeichen von Bremen sind die Bremer Stadtmusikanten, deren Plastik viele Gebäude und Plätze der Stadt schmückt
11. Frankfurt am Main ist ein großes Verkehrszentrum, dessen Flughafen zu den größten in Europa gehört.

Übung 43. Finden Sie die Redewendungen und übersetzen Sie.

1. Es liegt auf der Hand, daß die Nutzung dieser Strahlungsenergie ganz neue Perspektiven für die Energiewirtschaft ergeben wird. 2. Die zweite Gruppe bilden in erster Linie die Metalle. 3. Die Spannungsquelle setzt in Bewegung die im Leitkreis schon vorhandenen Leitungselektronen. 4. An und für sich sind die Eigenschaften der natürlichen Halbleiter schon fast hundert Jahre bekannt. 5. Es handelt sich um das Streben nach immer höheren Temperaturen in der Turbine. 6. Forschungsarbeiten zur Verwendung metallkeramischer Schaufelwerkstoffe sind noch im Gang. 7. Bei der Entwicklung der Werkzeugmaschine kommt es in erster Linie auf verbesserte oder neue Meßverfahren und Meßgeräte an. 8. Es liegt auf der Hand, daß das Problem ein neues Verfahren erfordert. 9. Diese Methode kommt nicht in Betracht. 10. In erster Linie handelt es sich um ein neues kombiniertes Verfahren. 11. Die Begriffe Grammatom und Atom werden auf keinen Fall verwechselt. 12. Die Chemie hat in unserem Alltag festen Fuß gefaßt. 13. Den Arbeitern stehen im Betrieb viele moderne Werkzeuge zur Verfügung. 14. Dieses Problem ist für Maschinenbau von großer Bedeutung.

Teil D. Das richtige Auto für Fahranfänger

DAS RICHTIGE AUTO FÜR FAHRANFÄNGER

Endlich ist der Führerschein, geschafft! Nun heißt es sich nach einem passenden Auto für Fahranfänger umzuschauen. Aber was gilt es zu beachten und welche Autos für Fahranfänger eignen sich am besten? Die Kleinwagen

sind nicht nur in der Anschaffung erheblich günstiger, sondern auch in der Unterhaltung des Fahrzeuges zeigt sich eine erhebliche Differenz zum Großwagen. Oft haben gerade Fahranfänger wenig Geld und müssen unter Berücksichtigung der finanziellen Situation ein Fahrzeug anschaffen.

Mittelklasse Autos ideal

Allerdings sollte beim Kauf beachtet werden, dass ein zu altes Auto für Fahranfänger oft ungeeignet ist, da es sich hierbei oft um Mängelautos handelt, die große Reparaturen und somit hohe Kosten einfordern. Deshalb ist ein Auto aus der Mittelklasse im Alter zwischen vier bis sechs Jahren genau passend für Fahranfänger. Diese Autos haben meist nur kleinere Mängel, die wenig kosten oder sogar selbst repariert werden können. Achtet der Fahranfänger beim Kauf auf eine niedrige Kilometerzahl und auf wenig Lackschäden bzw. Rost, dann steht dem Kauf des Autos für Fahranfänger nichts mehr im Wege. Ob ein VW, ein Ford oder ein Peugeot – vor allem im Internet finden Fahranfänger immer wieder günstige Traumautos.

Kaufvertrag nicht alleine abschließen

In der Beliebtheitsskala der Autos für Fahranfänger steht der VW-Golf, der Ford-Fiesta oder ein kleiner Peugeot hoch im Kurs. Diese Autos überzeugen mit kraftvollen Motor und extremen Fahrspaß. Ein Auto für Fahranfänger ist oft der erste Kaufvertrag im Leben und sollte deshalb nie allein abgeschlossen werden. Eine erfahrene Person, die sich mit Autos und Kaufverträgen auskennt sollte beim Abschluss immer mit anwesend sein, damit es nicht zu größeren Problemen beim ersten Autokauf kommt. Das Fahrvergnügen soll im Vordergrund stehen.

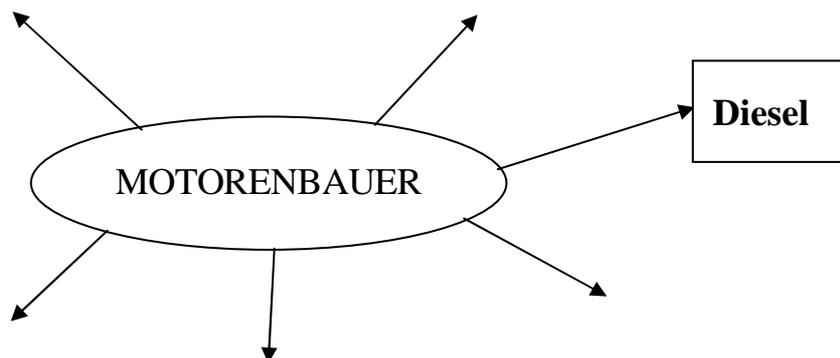
Lektion 3 DIE MOTORENBAUER

Beginnen Sie so

Ich meine, dass ... – Я имею в виду (полагаю), что

Ich glaube, das ... – Я думаю, что

Meiner Meinung nach ... – По моему мнению,



Teil A

Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. das Fahrzeug, – е – 1. транспортное средство; 2. автомобиль;
2. die Pferdestärke, – n (сокр. PS) – лошадиная сила;
3. träumen – 1. видеть во сне (кого-л., что-л.); 2. мечтать (о чем-л.);
4. ziehen (zog, gezogen) – 1) тянуть, тащить; 2) подводить (итог); 3) удалять, вырывать;
5. antreiben (trieb an, angetrieben) – 1) приводить в движение; 2) пускать в ход.
6. der Antrieb, – е – привод, двигатель; elektrischer Antrieb; hydraulischer Antrieb;
7. der Vorgang, die Vorgänge, = der Prozess, – е – процесс;
8. der Dampf, die Dämpfe – пар; der Wasserdampf; der Dampftrieb; die Dampfmaschine;
9. der Vorrat, die Vorräte – запас; die Kohlevorräte; ausreichende Vorräte an Medikamenten;
10. bedienen – *vt* обслуживать, управлять; die Bedienung; die Gäste bedienen; eine Maschine bedienen; das Bedienungspersonal;
11. brennen (brannte, gebrannt) – 1. жечь, обжигать; гореть;
12. der Brennstoff, – е = der Treibstoff – топливо, горючее;
13. der Verbrennungsmotor, – en = der Explosionsmotor, – en – двигатель внутреннего сгорания;

14. zünden – зажигать, воспламенять; die Zündung;
15. die Zündkerze, – n – свеча зажигания, запальная свеча;
16. der Funke(n) – искра;
17. der Kolben – поршень;
18. explodieren – взрываться, лопаться; die Explosion;
19. der Explosionsstoß – толчок, удар; ein kräftiger Explosionsstoß;
20. bewegen – двигать, шевелить; die Bewegung; eine leichte Bewegung mit der Hand; einen Motor in Bewegung setzen;
21. ablaufen (lief ab, abgelaufen) – *vi* – протекать, стекать.
22. einbauen – *vt* – 1) встраивать, вмонтировать; 2) устанавливать; einen Motor einbauen; Schranken einbauen;
23. beziehen (bezog, bezogen) – *vt.* (АКК) – 1) въезжать в; 2) поступать (учиться); 3) получать; eine neue Wohnung beziehen; eine Hochschule beziehen; Waren von der Firma beziehen; Rente beziehen;
24. verzweifeln – *vi* (an + Dat.) – 1) отчаиваться (в чем-л.), потерять надежду (на что-л.); 2) разочароваться (в ком-л., в чем-л.); am Erfolg verzweifeln; am Leben verzweifeln; eine verzweifelte Lage;
25. das Rad, die Räder – 1) колесо; 2) велосипед;
26. das Motorrad – мотоцикл; ein Rad auswechseln;
27. kühl – 1) прохладный; 2) холодный, холодно; die Kühlung; ein kühler Tag; eine kühle Begrüßung. Hier ist es kühl;
28. kuppeln – 1) соединять; 2) сцеплять; das Auto kuppeln; die Kupplung der Raumschiffe;
29. lenken – 1) править, управлять; 2) направлять, руководить;
30. der Bestandteil, – e – 1) составная часть; 2) компонент; die Bestandteile des Motors; die Bestandteile des Wassers.

Übung 2. Wörter schütteln

1. zFurhaeg _____
2. knleen _____
3. ndtleBaites _____
4. pekulpn _____
5. rVarot _____
6. rAetnib _____
7. gaonVrg _____
8. ampfd _____
9. snnrBfftoe _____
10. boelKn _____

Übung 3. Setzen Sie richtig ein.

1. Das ... fährt ab. Sein ... ist in Reparatur.
2. Das Rad hatte
3. Er ... von einem eigenen Auto.
4. Der elektrische Strom ... Motoren
5. Gas ... gut. Es ... in der Nebenstraße.
6. ... arbeitet mit einem Luft-Gas- Gemisch.
7. Das Pulver
8. ... ist defekt.
9. Die Mine ist
10. ... des Motors werden langsam in ... gesetzt.
11. Der Vorgang ... in zwei Etappen
12. Mein ... ist zurzeit in Reparatur.
13. Ich fühle mich hier als fünftes ... am Wagen.

Übung 4. Erkennen Sie die Verben in den Substantiven:

der Antrieb, die Verbrennung, die Erfindung, die Kühlung die Umwandlung, die Entfernung, die Verwendung, die Lenkung, die Zündung, die Bedienung, die Kupplung, die Steuerung, die Reinigung.

Übung 5. Wie heißen die Wörter?

Beide ___ (kwinceteeltn) **1**) einen so genannten ___ (nVsnrnubgere) **2**)- oder Explosionsmotor: Durch die ___ (udünZng) **3**) kleinster Mengen von ___ (niBezn) **4**) in einem Zylinder mit Hilfe des ___ (knunFes) **5**) einer ___ (kezerdüZn)**6**) entsteht ein kräftiger ___ (ioostEolxnsspß) **7**), der einen ___ (bKolen) **8**) in Bewegung setzt. Wenn solche kleinen Explosionen ganz schnell ___ (nnedeafuiar) **9**) folgen, kann die dabei entstehende ___ (rigeEne) **10**) ein Fahrzeug antreiben. Da dieser ___ (gaonVrg) **11**) in vier ___ (ftSune) **12**) abläuft, nennt man diesen Motor auch ___ (ktiarVtoetomr) **13**). Dieser von Otto gebaute Motor war noch zu ___ (rgoß) **14**) und zu ___ (rwhecs) **15**), um ihn in Fahrzeuge einbauen zu können. Außerdem bezog er seine ___ (rngeiEe) **16**) aus der fortlaufenden Explosion kleinster ___ (enmesngaG) **17**). Gas gab es damals nur in ___ (rößgeren) **18**) Städten. Als ___ (siorTfetbf) **19**) wählte er ___ (nziBen) **20**).

Übung 6. bewegen (te, t); bewegen (o, o) bewegen (te, t) (erregen) – etw. bewegt jmdn.

bewegen (o, o) (veranlassen) – jmdn. zu etw.

Übersetzen Sie folgende Kurzdialoge ins Russische. Beantworten Sie die Fragen.

1) – Hat dir dieser Dokumentarfilm gefallen?

– Er hat mich sehr stark bewegt. Er zeigt sehr beeindruckend das Leben der Jugendlichen in unserem Lande in 90er Jahren.

2) – Karl, was hat dich bewogen, gerade zum Thema der Ökologie dein Referat zu halten?

– Ich wohne im Stadtzentrum, und diese Tatsache bewog mich, über die Bedeutung der Ökologie zu sprechen.

1. Was bewegt dich im Schicksal des Haupthelden in der letzten Aufführung von M.? 2. Haben dich die Nachrichten über die letzten politischen Ereignisse bewegt? 3. Was hat dich bewogen, nach der Schule als Verkäuferin zu arbeiten? 4. Was hat Sie bewogen, am Festival des deutschen Volksliedes teilzunehmen?

Übung 7. Fragen Sie Ihren Gesprächspartner, was die betreffende Person veranlaßt hat, so zu handeln.

a) *Muster: Student N. erschien nicht zum Unterricht. – Was hat ihn bewogen, nicht zum Unterricht zu erscheinen?*

1. Peter hat das Studium an der Universität abgebrochen. 2. Unerwartet sprach Sigfried auf der Gruppenversammlung über den Stand der Disziplin. 3. Nach dem Dienst in der Armee fuhr er nach Sibirien. 4. Nach dem Unterricht ging er in die Ausstellung.

b) *Muster: Bewegt oder bewogen?*

1. Die Teilnahme am Festival hat mich sehr stark 2. Er interessiert sich für das Problem der Vorschulerziehung. Das hat ihn ..., auf der Konferenz zu diesem Thema zu sprechen. 3. Mein Bruder ist einer der Mitarbeiter unserer Firma. Sein Beispiel hat mich ..., nach der Beendigung der Hochschule bei dieser Firma zu arbeiten. 4. Vor kurzem habe ich mir den neuen Dokumentarfilm über die studierende Jugend in den europäischen Ländern angesehen. Viele Probleme der studierenden Jugend, die im Film dargestellt wurden, haben mich tief....

Übung 8. Setzen Sie bitte die 10 Verben korrekt ein.

abläuft • antreiben • arbeiteten • entsteht • entwickelten • folgen • ist • kann • nennt • setzt

Es ___ 1) erstaunlich, dass zwei Männer gleichzeitig, aber völlig unabhängig voneinander, solch einen Motor entwickelten: die beiden Deutschen Gottlieb Daimler (1834-1900) und Karl Friedrich Benz (1844-1929). Sie ___ 2) nur hundert Kilometer voneinander entfernt: Daimler in Stuttgart und Benz in Mannheim: beides im Südwesten Deutschlands.

Beide ___ 3) einen so genannten Verbrennungs- oder Explosionsmotor: Durch die Zündung kleinster Mengen von Benzin in einem Zylinder mit Hilfe des Funkens einer Zündkerze ___ 4) ein kräftiger Explosionsstoß, der einen Kolben in Bewegung ___ 5). Wenn solche kleinen Explosionen ganz schnell aufeinander ___ 6), ___ 7) die dabei entstehende Energie ein Fahrzeug ___ 8). Da dieser Vorgang in vier Stufen ___ 9), ___ 10) man diesen Motor auch Viertaktmotor.

Übung 9. Bilden Sie entsprechende Substantive mit Hilfe der Suffixe "-heit, -keit, -ung". Übersetzen Sie diese Wörter:

- heit: schön, sicher, krank, klug, dumm, frei;
- keit: möglich, gefährlich, wirklich, flüssig, sparsam, richtig, dankbar, sauber, tätig;
- ung: rechnen, hoffen, lenken, zünden, verwenden, reinigen, verbrennen.

Übung 10. Bilden Sie die Verben mit der Hilfe von Präfixen und ordnen Sie diese ein.

Ver-	Zer-	Durch-	Be-

treiben, trennen, klein, finden, nehmen, kommen, zweifeln, klagen, brennen, treten, drohen, wachen, stören, schlafen, schneiden,

Übung 11. Bilden Sie die Fragesätze

1. Man repariert meinen Wagen schon eine Woche.
2. Ich fahre Auto gern.
3. Wir stehen im Stau.
4. Das Auto ist für seine hohe Leistung bekannt.
5. Ihr begleitet den Fahrer zur Autowerkstatt.
6. Der Zulieferer akzeptiert unsere Gründe.
7. Wir gehen zum Mechaniker.
8. Das Fahrzeug gehört mir.
9. Heute Abend machen die Freunde seines Sohnes Ausflug in die Schweiz.
10. Am Sonntag arbeiten wir nicht.

Übung 12. Bilden Sie aus den Fragen Nebensätze.

1. Wie komme ich zum Bahnhof? (Können Sie mir sagen, ...) 2. Wo ist sie jetzt? (Haben Sie eine Ahnung, ...) 3. Womit beschäftigst du dich? (Sag mir bitte, ...) 4. Wann ist sie weggegangen? (Ist Ihnen vielleicht bekannt, ...) 5. Wo wohnen sie jetzt? (Wissen Sie vielleicht, ...) 6. Weswegen hat sie uns verlassen? (Haben Sie eine Ahnung, ...) 7. Fahren wir dieses Jahr in den Urlaub? (Ich möchte wissen, ...) 8. Worunter leidet sie? (Ich weiß nicht, ...) 9. Wie einsam ist er jetzt? (Sie weiß, ...) 10. Warum muss sie sich verstecken? (Er wollte wissen, ...) 11. Warum ist er nicht mit dem Auto gefahren? (Ich weiß selber nicht, ...) 12. Was ist mir gestern passiert? (Ich erzähle dir später, ...) 13. Was kostet diese Jacke? (Können Sie mir sagen, ...) 14. Geht es ihm gut? (Ich möchte wissen, ...)

Übung 13. Merken Sie sich.

am Morgen, Mittag, Nachmittag, Abend, aber: in der Nacht

am Montag, Dienstag, Mittwoch usw.

am 1. Mai, am Anfang, am Ende, am Wochenende

in dieser, in der vorigen, letzten, in der nächsten, kommenden Woche

in diesem, im vorigen, letzten, im nächsten, kommenden Monat

im Januar, Februar, März usw.

im Frühling, Sommer, Herbst und Winter

in diesem, im vorigen, letzten, im nächsten, kommenden Jahr

in diesem Jahrzehnt, im vorigen Jahrhundert, in den 50er Jahren

Regel: Tag und Tageszeit mit **an**. Alles übrige:

Woche, Monat, Jahreszeit, Jahr, Jahrhundert mit **in**.

Merke auch noch folgende Ausdrücke mit **in**:

im Lauf der Zeit; heute in acht Tagen = heute in einer Woche heute in vierzehn

Tagen = heute in zwei Wochen

im Augenblick fällt es mir nicht ein, im Augenblick ist er nicht zu sprechen = jetzt nicht, später wieder

Ohne Präposition werden gebraucht:

die Jahreszahl: **1950** oder **im Jahre /950**

die Feste: **Weihnachten, Neujahr, Ostern, Pfingsten**

Ausdrücke mit Anfang, Mitte, Ende:

Anfang voriger, dieser, nächster Woche

Mitte Mai, Mitte vorigen, diesen, nächsten Jahres

Ende vorigen, diesen, nächsten Jahres

Beachte: Zeitangaben mit **zu** sind nicht temporal, sondern final:

zum Wochenende fahren wir aufs Land, zu Ostern fahren wir nach Rom = um das Wochenende auf dem Land, um Ostern in Rom zu verbringen **Zu**

Weihnachten hat er mir ein Armband geschenkt = als Weihnachtsgeschenk

Wann: In oder an?

1. Wann kommt er zurück? ... Montag, ... Mai, nächst ... Woche.
2. Wann fahren Sie ins Ausland? ... nächsten Monat, ... Herbst, noch ... dies ... Jahr.
3. Wann ist es kalt? ... Abend und ... Nacht, Herbst und ... Winter, ... Dezember und ... Januar.
4. Wann fliegen Sie nach Berlin? ... Weihnachten, ... kommenden Montag, ... Anfang nächsten Jahres.
5. Wann beginnen die Ferien? ... Mittwoch, ... nächst .. Woche, ... 20. Juni.
6. Ein kleiner Fehler ... Anfang wird ein großes Ende.
7. Wann haben Sie Herrn Waldmann zuletzt gesehen? ... letzten Freitag, ... Ostern, ... Ende voriger Woche.
8. Wann beginnt der Kursus? ... 1. März, ... Anfang März ... Frühjahr.
9. Wann verreisen Sie? ... meinem Geburtstag, erst ... Oktober, erst ... Weihnachten.
10. Wann wurde die Rechnung bezahlt? ... letzten Dienstag ... Ende vorigen Monats, ... 10. April.
11. Wann kommt Ihr Besuch? ... dies ... Sonntag, ... Pfingsten, ... Anfang nächsten Jahres.
12. Wann schließt die Ausstellung? ... Ende dieses Monats ... * I. März kommenden Mittwoch.
13. Wann beginnt das Semester? ... Herbst ... Mitte Oktober, ... 15. Oktober.
14. Wann ist das Kleid fertig? ... Freitag, ... Wochenende, ... Mitte nächster Woche.
15. Wann wurde Karl Friedrich Benz geboren? ...

Übung 14. Üben Sie perfekt

Wann beginnt das Konzert? – *Es hat schon begonnen.*

Wann fährt eure Tochter weg? – *Sie ist schon weggefahren.*

1. Wann wechseln ihr ein Rad aus? – Wir ...
2. Wann rufst du ihn an? – Ich ...
3. Wann kaufst du die Zündkerze ?
4. Wann baut ihr einen Motor ein?
5. Wann fährt der Zug ab?
6. Wann bedient ihr diese Maschine?
7. Wann beziehen Sie Waren von der Firma?
8. Wann ziehen die neuen Mieter ein?
9. Wann schafft ihr euch eine Mikrowelle an?

Übung 15. Bilden Sie mit den Wörtern aus den Übungen 1,10 nach den Tabellen aus der Übung 14 Ihre eigenen Sätze.

	Wann ?	Wem?	Warum?	Wo?	Wie?	Was?
Er erzählte	heute	seinem Kollegen	aus Langweile	im Büro	laut	einen Witz
<i>Он рассказал</i>	<i>сегодня</i>	<i>своему коллеге</i>	<i>из-за скуки</i>	<i>В офисе</i>	<i>громко</i>	<i>шутку</i>

Übung 16. Setzen Sie richtig ein.

sauer • schade • schief • schlimme • schrecklichsten • schuldig • spannend • staatlicher • sparsame • südlich • süße

- Das waren damals schlimme Zeiten.
- Das Bild hängt aber _____ .
- Er ißt gern _____ Sachen.
- Die Äpfel sind mir viel zu _____ .
- Es ist wirklich _____ , daß du nicht kommen kannst.
- Wir wohnen in einem kleinen Dorf _____ von München.
- Das Fußballspiel war _____ bis zur letzten Minute.
- Das ist eine meiner _____ Erinnerungen.
- Nach dem Gesetz ist er _____ .
- Gabi ist eine sehr _____ Hausfrau.
- Der Bau des neuen Krankenhauses war nur mit _____ Hilfe möglich.

Übung 17. Übersetzen Sie.

1. Der Name "Mercedes" geht auf den Sieg eines Daimler- Wagens bei einer Tourenfahrt in Nizza 1899 zurück. 2. Gleichartig konstruierte Benz die anderen Teile: die Zündung des Benzins durch einen starken elektrischen Funken, die Kühlung des Motors durch Wasser, die Kupplung, die Lenkung und anderes. 3. Mit dem Auto hat sich der Traum der Menschen von einem selbstfahrenden Fahrzeug verwirklicht.

Übung 18. Bestimmen Sie Partizip I oder Partizip II. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Hier wird der Druck erhitzten Wasserdampfes in Energie zum Antreiben eines Fahrzeugs umgewandelt. 2. Der Otto-Motor bezog seine Energie aus der fortlaufenden Explosion kleinster Gasmengen. 3. Auch die vielen damals entstehenden kleinen Industriebetriebe und auch die Landwirtschaft verlangten nach solch einem Motor. 4. Ein mit Dampf

betriebener Motor ist jedoch groß und schwer. 5. In dem erwähnten Artikel handelt es sich um den Einbau moderner Turbinen. 6. Die neugebaute Autofabrik liefert heute Autos in alle Teile der Welt. 7. Außerdem wird in ihm kaum ein Zehntel der in der Kohle als Brennstoff enthaltenen Wärmemenge in verfügbare Energie umgewandelt. 8. So suchte man im 19. Jahrhundert einen kleinen, leicht zu bedienenden Motor für kleinere Fahrzeuge, der aus seinem Treibstoff möglichst viel Energie gewann. 9. Die durch Autostraßen zu verbindenden Dörfer liegen etwa 40 km voneinander entfernt. 10. Die zu messende Geschwindigkeit jeder Rakete wird automatisch registriert.

Teil B. Die Erbauer des Automobils Daimler und Benz

Übung 19. Lesen und übersetzen Sie den Text.

DIE ERBAUER DES AUTOMOBILS DAIMLER UND BENZ

Schon immer hatten die Menschen von einem Fahrzeug geträumt, das "selbst fährt", also von einem "Auto-mobil", von einem nicht von Menschen oder Tieren gezogenen oder vom Wind angetriebenen Fahrzeug.

Durch die Erfindung der Dampfmaschine waren solche selbstfahrenden Fahrzeuge möglich geworden. Ein mit Dampf betriebener Motor ist jedoch groß und schwer. Außerdem wird in ihm kaum ein Zehntel der in der Kohle als Brennstoff enthaltenen Wärmemenge in verfügbare Energie umgewandelt. So suchte man im 19. Jahrhundert einen kleinen, leicht zu bedienenden Motor für kleinere Fahrzeuge, der aus seinem Treibstoff möglichst viel Energie gewann.

Es ist erstaunlich, dass zwei Männer gleichzeitig, aber völlig unabhängig voneinander, solch einen Motor entwickelten: die beiden Deutschen Gottlieb Daimler (1834 – 1900) und Karl Friedrich Benz (1844 – 1929). Sie arbeiteten nur hundert Kilometer voneinander entfernt: Daimler in Stuttgart und Benz in Mannheim: beides im Südwesten Deutschlands.

Beide entwickelten einen so genannten Verbrennungs- oder Explosionsmotor: Durch die Zündung kleinster Mengen von Benzin in einem Zylinder mit Hilfe des Funkens einer Zündkerze entsteht ein kräftiger Explosionsstoß, der einen Kolben in Bewegung setzt. Wenn solche kleinen Explosionen ganz schnell aufeinander folgen, kann die dabei entstehende Energie ein Fahrzeug antreiben. Da dieser Vorgang in vier Stufen abläuft, nennt man diesen Motor auch Viertaktmotor.

Daimler leitete zunächst mit dem Erfinder Nikolaus Otto (1832 – 1891) eine Maschinenfabrik in Köln. Otto hatte bereits einen Explosionsmotor

konstruiert. (Der heutige Otto-Motor ist also nach ihm benannt). Aber dieser von Otto gebaute Motor war noch zu groß und zu schwer, um ihn in Fahrzeuge einbauen zu können. Außerdem bezog er seine Energie aus der fortlaufenden Explosion kleinster Gasmengen. Gas gab es damals nur in größeren Städten. Deshalb entwickelte Daimler Ottos Erfindung weiter zu einem kleinen Motor. Als Treibstoff wählte er Benzin, das relativ sparsam im Verbrauch war.

Es war für Daimler ein mühsamer Weg. Immer wieder explodierte bei seinen Versuchen das Benzin zu früh im Zylinder des Motors. Manchmal zweifelte er fast daran, jemals einen Motor zu entwickeln. Endlich, im Jahre 1885, hatte Daimler es geschafft. Er hatte den ersten Motor erfunden, den man gut in alle Fahrzeuge einbauen konnte und der problemlos lief. So wurde sehr bald Daimlers Motor in vielen Ländern zum Antrieb von Autos. Das erste Auto hatte 0,5 PS und erreichte eine Geschwindigkeit von sechs Kilometern pro Stunde.

Auch Benz, ein begabter Erfinder, machte aus dem von Otto entwickelten Explosionsmotor einen brauchbaren Automotor. In manchem war sein Motor Daimlers Motor überlegen. Gleichzeitig konstruierte er die anderen Teile, ohne die ein Auto nicht fahren kann: die Zündung des Benzins durch einen starken elektrischen Funken, die Kühlung des Motors durch Wasser, die Kupplung, die Lenkung und anderes. 1886 war sein Auto fertig. Dieses erste Auto von Benz aus dem Jahr 1886 ist die Urform des Autos. Seine grundsätzlichen Bestandteile werden heute in allen Autos der Welt verwendet.

Diese Autos hatten nicht mehr als zwei bis drei PS und erreichten Geschwindigkeiten von höchstens 15 bis 20 Kilometern pro Stunde. Sie wurden alle in Handarbeit hergestellt. Sie waren sehr teuer, und nur Reiche konnten sich deshalb ein Auto leisten. Aus den Werkstätten von Benz in Mannheim und Daimler in Stuttgart entwickelten sich im Laufe der Zeit große Autofabriken.

Übung 20. Ordnen Sie bitte die Sätze in der richtigen Reihenfolge im Text an.

- A) Außerdem bezog er seine Energie aus der fortlaufenden Explosion kleinster Gasmengen.
- B) Aber dieser von Otto gebaute Motor war noch zu groß? und zu schwer, um ihn in Fahrzeuge einbauen zu können.
- C) Gas gab es damals nur in größeren Städten.
- D) Deshalb entwickelte Daimler Ottos Erfindung weiter zu einem kleinen Motor.
- E) Als Treibstoff wählte er Benzin, das relativ sparsam im Verbrauch war
- F) Da dieser Vorgang in vier Stufen abläuft, nennt man diesen Motor auch Viertaktmotor.
- G) (Der heutige Otto-Motor ist also nach ihm benannt).

- H) Beide entwickelten einen so genannten Verbrennungs- oder Explosionsmotor.
- I) Wenn solche kleinen Explosionen ganz schnell aufeinander folgen, kann die dabei entstehende Energie ein Fahrzeug antreiben.
- J) Otto hatte bereits einen Explosionsmotor konstruiert.
- K) Durch die Zündung kleinster Mengen von Benzin in einem Zylinder mit Hilfe des Funkens einer Zündkerze entsteht ein kräftiger Explosionsstoß, der einen Kolben in Bewegung setzt.

Übung 21. Füllen Sie anhand der Textinformation die Tabelle ein.

Motorenbauer	Motor – Arbeitsprinzip	Erfindung

Übung 22. Markieren sie bitte die richtigen Wortgrenzen.

1. DIESEAUTOSHATTENNICHTMEHRALSZWEIBISDREIPSUNDERREICHTENGESCHWINDIGKEITENVONHOCHSTENS15BIS20KILOMETERNPROSTUNDE.
2. SIEWURDENALLEINHANDARBEITHERGESTELLT.
3. SIEWARENSEHRTEUER,UNDNURREICHEKONNTENSICHDESHALBEINAUTOLEISTEN.
4. AUSDENWERKSTATTENVONBENZINMANNHEIMUNDDAIMLERINSTUTTGARTENTWICKELTENSICHIMLAUFEDERZEITGROEAUTOFABRIKEN.

Übung 23. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

Daimler • war • ein • mühsamer • für • **Es** • Weg.

Es

Satz 2

wieder • Benzin • Motors. • das • des • im • **Immer** • zu • früh • Versuchen • Zylinder • explodierte • seinen • bei

Immer

Satz 3

jemals • zu • **Manchmal** • einen • fast • entwickeln. • zweifelte • er • daran, • Motor

Manchmal

Satz 4

hatte • Daimler • 1885, • im • es • Jahre • **Endlich**, • geschafft.

Endlich,

Satz 5

in • Daimlers • von • bald • **So** • Antrieb • wurde • sehr • Autos. • Ländern • Motor • zum • vielen

So

Satz 6

erreichte • pro • Kilometern • Stunde. • erste • PS • Geschwindigkeit • sechs • von • **Das** • eine • Auto • und • hatte • 0,5

Das

Satz 7

dem • brauchbaren • Otto • entwickelten • Benz, • Automotor. • Erfinder, • Explosionsmotor • begabter • **Auch** • machte • einen • von • ein • aus

Auch

Satz 8

Daimlers • manchem • Motor • sein • war • **In** • Motor • überlegen.

In

Übung 24. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

1. Wer entwickelte einen Verbrennungs- oder Explosionsmotor?
2. Welche Nachteile hatte der Otto-Motor?
3. Was dient dem Explosionsmotor als Treibstoff?
4. Wann wurde von Daimler der erste Motor konstruiert?
5. Welche grundsätzlichen Bestandteile des Autos hat Benz konstruiert?

Übung 25. Stellen sie die Fragen.

1. Schon immer hatten die Menschen von einem Fahrzeug geträumt.
2. Ein mit Dampf betriebener Motor ist jedoch groß und schwer.
3. Beide entwickelten einen so genannten Verbrennungs- oder Explosionsmotor.
4. Durch die Zündung kleinster Mengen von Benzin in einem Zylinder mit Hilfe des Funkens einer Zündkerze entsteht ein kräftiger Explosionsstoß ein kräftiger Explosionsstoß, der einen Kolben in Bewegung setzt.
5. Otto hatte bereits einen Explosionsmotor konstruiert.
6. Der von Otto gebaute Motor war noch zu groß und zu schwer.
7. Außerdem bezog er seine Energie aus der fortlaufenden Explosion kleinster Gasmengen.
8. Als Treibstoff wählte er Benzin.

Übung 26. Vollenden Sie die Sätze.

1. Otto konstruierte einen
2. Sein Motor war aber zu ... und

3. Daimler wählte als Treibstoff
4. Endlich erfand Daimler den Motor, der problemlos
5. Die Motorleistung des ersten Autos war 0,5
6. Die Motorleistung der ersten Autos war nicht mehr als zwei bis drei
7. Die Geschwindigkeit der ersten Autos betrug höchstens 15 bis 20 Kilometer.

Übung 27. Stellen Sie anhand der Textinformation die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass _____

Ich habe gelesen, dass _____

Ich habe bemerkt, dass _____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass _

Übung 28. Übersetzen Sie ins Deutsche.

Первый двигатель внутреннего сгорания был сконструирован в XIX веке. Он был слишком большим и слишком тяжелым. В качестве горючего был выбран бензин. Мощность двигателя первого автомобиля была 0,5 л.с. Первые автомобили имели не более 2-3 лошадиных сил. Их скорость составляла 15 – 20 км/ч.

Teil C. Partizipien

Übung 29. Analysieren Sie und Übersetzen Sie folgende Wortgruppen:

- a. das selbstfahrende Fahrzeug, der wachsende Bedarf, der laufende Sportler, das abfliegende Flugzeug, die entstehende Energie, der ankommende Bus, der verbrennende Treibstoff, das bestehende Bauverfahren.
- b. das errichtete Atomkraftwerk, das erreichte Ziel, die entwickelte Theorie, die durchgeführte Forschungsarbeit, die unterbrochene Fahrt, die angetriebene Anlage, die umgewandelte Energie, die geleistete Arbeit

Übung 30. Erklären Sie die Bedeutung der Partizipien.

1. der im Auto sitzen gebliebene Junge – Der Junge blieb im Auto sitzen.
2. der in den Neckar rollende Wagen.
3. der zu Hilfe eilende Fährmann.
4. der Hochwasser führende Fluss.
5. das im Neckar versunkene Auto.
6. der von dem Auto in den Neckar gerissene Fährmann.
7. der einige Stunden später vom Rettungsdienst geborgene Wagen.
8. der seitdem verschwundene Junge.

Übung 31. Bilden Sie bitte Partizip I und II aus folgenden Verben:

lösen, messen, steigen, entstehen, fliegen, bauen, wachsen, verbrennen, funktionieren, ablenken, ausschalten, verbrauchen, tanken, vergehen, probieren.

Übung 32. Partizip I oder Partizip II?

Muster: (ausbauen) Motor → der ausgebaute Motor

(singen) Autofahrer → der singende Autofahrer

1. (voll tanken) Auto.
2. (stehen) Auto.
3. (laufen) Motor.
4. (einschalten) Nebellicht.
5. (gut ausbauen) Straße.
6. (sich überschlagen) Auto.
7. (nicht einhalten) Geschwindigkeitsbegrenzung.
8. (beschädigen) Motor.
9. (eindrücken) Autotür.
10. (schimpfen) Autofahrer.
11. (feststellen) Sachschaden.
12. (entziehen) Führerschein.
13. (sich verfahren) Anfänger.
14. (hupen) Autofahrer.
15. (verbrauchen) Benzin.
16. (verändern) Straßenführung.
17. (langsam fahren) Autofahrer.
18. (sich umschauchen) Beifahrer.

Übung 33. Ordnen Sie das Partizip I und II der angegebenen Verben jeweils dem richtigen Substantiv zu.

Muster: (schweißen) Lehrling / Autoteile

der schweißende Lehrling / die geschweißten Autoteile

1. (lackieren) Auto / KFZ-Mechaniker.
2. (pfeifen) Lehrling / Lied.
3. (beleidigen) Lehrling / Worte.
4. (ablenken) Geräusche / Lehrling.
5. (gut beraten) Verkäufer / Kunde.
6. (scharf kalkulieren) Preise / Chef.
7. (bar bezahlen) Rechnung / Kunde.
8. (überholen) Sportwagen / Radfahrer.
9. (tanken) Benzin / Autofahrer.
10. (blenden) Sonne / Motorradfahrer.

Übung 34. Ist - mit veränderter Bedeutung - auch das Partizip möglich?

Muster: der zum Unterricht erscheinende Student

die zum Unterricht erschienenen Studenten

1. die gut aussehende Studenti.
2. der mit Begeisterung musizierende Student.
3. die sehr genau beobachtende Lehrerin.
4. die sich nicht überarbeitende Autofahrerin.
5. eine aus dem Dienst ausscheidende Kollegin.
6. die mit Bus, Mofa oder Fahrrad fahrenden Studenten.
7. die sich nach den Ferien sehnenen Studenten.
8. die zu schnell vergehenden Ferien.
9. der pünktlich beginnende Unterricht.
10. ein nicht rechtzeitig aus den Ferien zurückkehrender Student.

Übung 35. Bilden Sie aus den Partizipialattributen Relativsätze.

Eine Notlandung

1. Der auf der Autobahn landende Pilot hatte mit den beiden Motoren seines Flugzeugs Probleme.
2. Der einen Stau verursachende Pilot konnte mit seiner Maschine nirgendwo anders landen.
3. Dem seit acht Jahren fliegenden Piloten ist noch nie etwas Ähnliches passiert.
4. Im Polizeirevier stellt der den Vorfall protokollierende Polizist dem Piloten viele Fragen.
5. Der sich zum Hergang der Notlandung äußernde Pilot steht unter leichtem Schock.
6. Die Polizisten machen dem in der Notsituation schnell und richtig reagierenden Piloten keine Vorwürfe.
7. Der den Polizisten von ähnlichen Vorfällen berichtende Pilot ist bisher unfallfrei geflogen.
8. Der einer möglichen Anzeige ruhig entgegensehende Pilot ist froh über den guten Ausgang der Notlandung.

Übung 36. Übersetzen Sie.

1. Die nach Sputnik II gestarteten Raumflugkörper stellten fest, daß unsere Erde von drei Strahlungsgürteln umgeben ist. 2. Das nach Norden zeigende Ende des Magnets wird der magnetische Nordpol genannt. 3. Der von der Spanquelle ausgehende Bewegungsantrieb pflanzt sich über den ganzen Stromkreis fort. 4. Der von den Kraftwerken für die allgemeine

Elektrizitätsversorgung gelieferte Strom ist ein Wechselstrom. 5. Jeder in einem Leiter fließende Strom erzeugt in seiner Umgebung ein magnetisches Feld. 6. Wechselströme sind die durch Wechselstromgeneratoren erzeugten elektrischen Ströme. 7. Auf die um den Atomkern kreisenden Elektronen wirken zwei Kräfte in entgegengesetzter Richtung. 8. Der in einem Leiter fließende Strom wirkt ablenkend auf eine in der Nähe befindliche Magnetnadel. 9. Die in einem Leiter entstehende Wärme ist von der Größe seines Widerstandes abhängig. 10. Die für die Dampferzeugung verwendbaren Brennstoffe beschränken sich nicht nur auf Braunkohle, Steinkohle und Lichtgas. 11. Die bei der Verbrennung gebildete Wärme dient im Wesentlichen zur Erzeugung des Dampfes. 12. Das aus dem Hochofen kommende Roheisen hat im Allgemeinen nicht die Zusammensetzungen, die für die verschiedenen Zwecke des Maschinenbaus verlangt werden. 13. Die elektrische Leitfähigkeit besitzenden Stoffe nennt man Leiter. 14. Die wichtigsten Arten des im Hochofen erzeugten Roheisens sind das graue und das weiße Roheisen. 15. Der infolge seines einfachen und schnellen Herstellungsprozesses billige Grauguss findet im Maschinenbau vielfach Verwendung. 16. Das bei sehr hoher Temperatur schmelzende Wolfram ist für die Glühlampenindustrie von größter Bedeutung. 17. Die an Stelle von reinen Metallen verwendeten Legierungen haben andere Eigenschaften als die Grundmetalle. 18. Eine der am meisten benutzten Werkzeugmaschinen ist heute die Drehbank. 19. Die auf der Presse angebrachte Meßapparatur kann mit Hilfe eines radioaktiven Gebers die Maße der Schmiedestücke kontrollieren. 20. Als Atome werden die mit chemischen Methoden nicht mehr zerlegbaren Teilchen bezeichnet, aus denen die Moleküle bestehen.

Teil D. Rudolf Diesel eroberte mit seinem Motor die Welt

RUDOLF DIESEL EROBERTE MIT SEINEM MOTOR DIE WELT



<http://www.youtube.com/watch?v=XmA-MTxU0iU>

Der Dieselmotor ist heute aus Industrie und Verkehr nicht mehr wegzudenken. Er läuft in Hunderttausenden von Autos, treibt Lokomotiven und Schiffe an und nutzt seine Kraft auf vielen stationären Anlagen als Antrieb und Stromerzeuger. Weltweit hat sich Rudolf Diesel einen Namen gemacht durch den nach ihm benannten Motor. Dieser Motor arbeitet ohne Zündeinrichtung, verbrennt billiges Rohöl und verfügt wegen seiner Verdichtung über einen

hohen Wirkungsgrad. Es ist bekannt, dass im üblichen Verbrennungsmotor im Zylinder ein Brennstoff-Luft-Gemisch angesaugt und verdichtet wird. Aber im Dieselmotor wird reine Luft angesaugt und erst im Moment der höchsten Verdichtung das Rohöl eingespritzt.

Am 28. Februar 1892 hat der Maschinenbauingenieur seinen selbstzündenden Verbrennungsmotor patentieren lassen. Seine Patenterkunde trägt die Nr. 67207 des Kaiserlichen Patentamtes in Berlin.

Rudolf Diesel wurde am 18. März 1858 als Sohn deutscher Eltern in Paris geboren. Er studierte Maschinenbau in Augsburg und an der Technischen Hochschule in München. Seine berufliche Laufbahn begann er als Mitarbeiter des Kältetechnikers Professor Carl von Linde. Er beauftragte Diesel, einen mit Ammoniakdampf betriebenen Kleinmotor zu konstruieren. 1890 verließ Diesel wieder Paris, wohin er nach seinem Studium zurückgekehrt war. Nunmehr vertrat er die Geschäftsinteressen von Linde in Berlin. In seiner Wohnung an der Brückenallee entstanden die grundlegenden Konzeptionen und Schriften, die zum motortechnischen Diesilverfahren durch Selbstentzündung führten.

Lizenzen gingen in viele Länder und machten Diesel zum Millionär. Auf der Pariser Weltausstellung 1900 wurde seinem Motor der "Grand Prix" zuerkannt. 1912 nahm die Preußisch-Hessische Staatsbahn die erste Diesellokomotive in Betrieb. Die erste in den 20er Jahren in den USA eingesetzte Großdiesellok mit 1450 PS stammte von Krupp in Essen und besaß auch schon ein mechanisches Getriebe. Auch die Sowjets bestellten zwei Großdieselloks, die im Herbst 1924 ausgeliefert wurden. 1934 kam der erste Personenkraftwagen (PKW) mit Dieselantrieb auf den Markt.

Das Vermögen, das Rudolf Diesel mit seinem Motor machte, verlor er an den Börsen von Berlin, Paris, London und New York. Was von seinen Millionen übriggeblieben war, zerrann bei unglücklichen Grundstücksspekulationen.

Der Erfinder dieses heute in der ganzen Welt bekannten Motors starb eines unnatürlichen Todes. Am 29. September 1913 verschwand er unbemerkt bei der Überfahrt von Antwerpen nach Harwich von Bord der "Dresden". Seine Leiche wurde am 18. Oktober 1913 gefunden. Aber die Umstände seines Todes sind bis heute ungeklärt.

Lektion 4 MOTOR



<http://www.youtube.com/watch?v=J08Qm0IPtRg>

Teil A

Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. die Zündkerze – запальная свеча;
2. die Pumpe, -en – насос;
3. das Gemisch, -e – смесь;
4. der Ottomotor – карбюраторный двигатель;
5. ansaugen – всасывать;
6. die Selbstzündung – воспламенение;
7. die Fremdzündung – постороннее зажигание;
8. sich entzünden – воспламеняться;
9. der Vergaser – карбюратор;
10. der Kurbeltrieb – кривошипно-шатунный механизм;
11. das Kurbelgehäuse – картер в двигателе коленчатого вала, кожух;
12. die Erfindung, en – изобретение;
13. die Hälfte – половина;
14. kennen – знать, быть знакомым;
15. die Geschwindigkeit – скорость;
16. in dieser, Zeit – в это время;
17. zahlreich – многочисленный;
18. der Versuch, -e – опыт;
19. durchführen – проводить;
20. sich beschäftigen mit (Dat.) – заниматься (чем-л.);
21. die Verbesserung – улучшение;
22. gelingen (a, u) – удаваться;
23. der Wirkungsgrad – КПД;
24. schaffen (a, u) – создавать;
25. das Verfahren – метод, способ;
26. unterteilen – делить, подразделять;
27. der Bauteil – строительная деталь, элемент конструкции;
28. grundsätzlich – принципиальный;
29. der Unterschied, -e – различие;
30. gleichen (i,i) – быть похожим, походить;
31. die Luft – воздух;

32. verdichtet – сжатый, уплотненный;
33. einleiten – начинать, пускать, вводить;
34. im Gegensatz zu (Dat.) – в противоположность к ...;
35. innere – внутренний;
36. die Bildung – образование.
37. rein – чистый;
38. eingespritzt – впрыскиваемый;
39. die Arbeitsweise – режим работы;
40. die Zündanlage – система зажигания;
41. versorgen – обеспечивать, снабжать;
42. die Kraftanlage – силовая установка;
43. die Eisenbahn, en – железная дорога;
44. der Verkehr – движение, транспорт.



<http://www.youtube.com/watch?v=ZypRuZUhzUo>

Übung 2. Setzen Sie bitte die richtigen Wörter ein.

beschäftigen • beschäftigte • hat beschäftigt

1. Das Unternehmen ... viel mit Teilzeitkräften.
2. Meine Sorgen Mich die ganze Nacht über.
3. Max ... sich seit einiger Zeit mit dem Computern.

schaffen • schuf • hat geschaffen schaffte • hat geschafft

4. Gott ... den Menschen nach seinem Bilde.
5. Ein unbekannter Künstler ... den Altar.
6. Die Möbelpacker ... die Kiste ins Bad
7. Ich ... die Arbeit nicht mehr
8. Leider ... er die Prüfung nicht.
9. Der neue Arbeitsplatz war für ihn ...
10. Der Stress am Arbeitsplatz hat ihn total ...

Übung 3. Setzen Sie bitte die richtigen Buchstaben ein. 13 mal (ck oder k oder g).

Das Fahrzeu ___ 1) von Daimler hatte zwei Räder. ___ 2). Benz baute sein en Motorwa ___ en 3) mit drei Rädern. Diese Fahrzeu ___ e 4) hatten nicht hohe ___ eschwindi ___ eit 5). In dieser Zeit führte Rudolf Diesel zahlreiche Versuche durch. Er beschäfti ___ te 6) sich mit der Verbesserung ___ 7) des Verbrennun ___ smotors 8) und es ___ elan ___ 9) ihm, einen Motor mit höherem Wir ___ un ___ s ___ rad 10) zu schaffen. Der andere deutsche Erfinder Ni ___ olaus 11) Otto ___ onstruierte 12) seinen ___ asmotor 13).

Übung 4. Bilden Sie alle möglichen Verben mit der Hilfe von gegebenen Präfixen. Nennen Sie 3 Grundformen der Verben.

Aus-	Ab-	Ver-	um

brennen, biegen, bringen, binden, dienen, drücken, gießen, sagen, lernen, steigen, brechen, gehen, kommen, machen.

Übung 5. Setzen Sie bitte korrekt ein:

1. Die berühmtesten (моторостроители) wohnten und arbeiteten in Deutschland. 2. G. Daimler baute sein Fahrzeug mit zwei (колесами). 3. R. Diesel arbeitete an der (улучшением) des Verbrennungsmotors. 4. Er wollte einen Motor mit höherem (кпд) schaffen. 5. Die Verbrennungsmotoren werden in Otto- und Dieselmotoren (подразделять – Partizip II). 6. Der Dieselmotor hat keinen (карбюратор). 7. Dieselmotoren werden auf Schiffen, in Flugzeugen und Eisenbahnlokomotiven (применять – Partizip II).

Übung 6. Setzen Sie bitte die 14 Verben korrekt ein.

angesaugt • arbeitet • eingeleitet • entzündet • erwärmt • gleichen • haben • luftverdichtend • saugt • unterteilt • verdichtet • werden • wird • wird

Nach dem Arbeitsverfahren ____ 1) Verbrennungsmotoren in Otto- und Dieselmotoren ____ 2). Diese Motoren ____ 3) in der Konstruktion ihrer Bauteile keine grundsätzlichen Unterschiede: fast alle Bauteile ____ 4) einander. Beim Ottomotor ____ 5) in den Zylinder ein Gemisch aus Kraftstoff und Luft ____ 6). Die Verbrennung des verdichteten Kraftstoff-Luft-Gemisches ____ 7) durch Fernzündung ____ 8). Im Gegensatz zum Ottomotor ____ 9) der Dieselmotor ____ 10), mit Selbstzündung und inneren Gemischbildung. Er ____ 11) reine Luft an, ____ 12) diese dann so hoch, dass sie sich ____ 13) und den eingespritzten Kraftstoff ____ 14).

Übung 7. Übersetzen Sie:

Muster: der Arbeitszylinder = die Arbeit + s + der Zylinder

die Wärmeenergie, die Frischluft, die Gemischbildung, der Brennstoff, der Motorenbau, die Motorenarten, das Automodell, der Gasmotor, die Einspritzpumpe, der Eisenbahnverkehr, der Viertaktmotor, das Dieselmotorschiff, die Wasserkühlung, die Luftkühlung, das Arbeitsverfahren

Übung 8. Setzen sie bitte die 17 Nomen korrekt ein.

Diesel • Erfinder • Fahrzeug • Gasmotor • Geschwindigkeit • Motor • Motorwagen • Nikolaus • Otto • Räder • Rädern • Rudolf • Verbesserung • Verbrennungsmotors • Versuche • Wirkungsgrad • Zeit

Das ___ 1) von Daimler hatte zwei ___ 2). K. Benz baute sein en ___ 3) mit drei ___ 4). Diese Fahrzeuge hatten nicht hohe ___ 5). In dieser ___ 6) führte ___ 7) ___ 8) zahlreiche ___ 9) durch. Er beschäftigte sich mit der ___ 10) des ___ 11) und es gelang ihm, einen ___ 12) mit höherem ___ 13) zu schaffen. Der andere deutsche ___ 14) ___ 15) ___ 16) konstruierte seinen ___ 17).

Übung 9. Setzen sie bitte die 20 Wörter korrekt ein.

Bauteile • dass • Die • diese • eingeleitet • entzündet • grundsätzlichen • inneren • Konstruktion • Kraftstoff • Kraftstoff-Luft-Gemisches • luftverdichtend • Motoren • Ottomotor • Ottomotor • reine • und • und • werden • Zylinder

Nach dem Arbeitsverfahren ___ 1) Verbrennungsmotoren in Otto- ___ 2) Dieselmotoren unterteilt. Diese ___ 3) haben in der ___ 4) ihrer Bauteile keine ___ 5) Unterschiede: fast alle ___ 6) gleichen einander. Beim ___ 7) wird in den ___ 8) ein Gemisch aus ___ 9) und Luft angesaugt. ___ 10) Verbrennung des verdichteten ___ 11) wird durch Fernzündung ___ 12). Im Gegensatz zum ___ 13) arbeitet der Dieselmotor ___ 14), mit Selbstzündung und ___ 15) Gemischbildung. Er saugt ___ 16) Luft an, verdichtet ___ 17) dann so hoch, ___ 18) sie sich erwärmt ___ 19) den eingespritzten Kraftstoff ___ 20).

Übung 10. Raum und Zeit Welche der folgenden Wörter lassen sich in die Kategorie Raum, welche in die Kategorie Zeit einordnen?

oft • bald • dort • dann • breit • unten • überall • heute • rechts • vorher • morgen • links • schmal • nachher • hoch • gestern • früher • jetzt • oben • sofort • tief • hier • neben • immer • längst • drinnen • draußen • später

Raum	Zeit
<i>dort</i>	<i>heute</i>

Übung 11. Merken Sie sich Bilden Sie Sätze.

I	II	Temporal Когда?	Kausal Почему?	Modal Как?	Lokal Где?
Er	geht	heute	Wegen der Klausur	gern	Zur Uni
Он	<i>идёт</i>	<i>сегодня</i>	<i>из-за контрольной</i>	<i>охотно</i>	<i>в университете.</i>

Der Winter und seine Folgen

Muster: *schneller – der Wintereinbruch – kommen • vorhergesagt (Perfekt)*

Der Wintereinbruch ist schneller gekommen als vorhergesagt

1. besser – die öffentlichen Verkehrsmittel – funktionieren • im letzten Jahr (Perfekt)
2. nicht so drastisch – auf den Autobahnen – das Chaos – sein • befürchtet (Präteritum)
3. allerdings – nicht so reibungslos – der Flugverkehr – verlaufen • erhofft (Perfekt)
4. mehr – zu kämpfen haben – Großbritannien und Frankreich – mit dem Schnee • Deutschland (Präteritum)
5. weniger Flugzeuge – in Paris und London – starten und landen können • in Frankfurt (Präteritum)
6. viel mehr Winterreifen – die Autohändler – verkaufen • erwartet (Perfekt)
7. von dem schlechten Wetter – auch – die Schuhhändler – mehr – profitieren • in den vergangenen Jahren (Perfekt)
8. die Hotelbesitzer – in den Touristengebieten – nicht so hohe Gewinne – verzeichnen können • erwünscht (Präteritum)

Übung 12. Bilden Sie mit den Wörtern aus den Übungen nach den Tabellen Ihre eigenen Sätze.

Übung 13. Bilden Sie die Sätze mit *einerseits ... andererseits*.

Muster: *"Jedes Ding hat seine zwei Seiten".*

Felix / ein sehr guter Student / sein // er / überhaupt kein Selbstvertrauen / besitzen

Analysieren Sie

Felix ist einerseits (oder: Einerseits ist Felix) ein sehr guter Student, andererseits besitzt er (oder: . . . , er besitzt andererseits) überhaupt kein Selbstvertrauen.

1. Klaus / ein sehr langsamer Student / sein // er / immer / gute Noten / nach Hause bringen
2. das Institut / genug Lehrer für 200 Studenten / haben // nicht genügend Räume / für den Unterricht / vorhanden sein
3. der Mann / ein Vermögen / verdienen // er / keine Zeit haben / das Leben zu genießen
4. das Land / sehr gute Möglichkeiten zur Förderung des Tourismus / haben // dazu / das Geld / fehlen

5. man / immer mehr elektrischen Strom / benötigen // die Leute / keine Kraftwerke / in ihrer Nähe / haben wollen
6. jeder / mehr Geld / haben wollen // alle / weniger arbeiten wollen
7. er möchte ein Haus bauen // er / Angst vor den hohen Kosten / haben
8. sie / möchten / heiraten und Kinder haben // sie / ihre Freiheit / nicht verlieren wollen

Übung 14. Verbinden Sie die Sätze mit Zwar ..., aber ... doch ... oder mit ... zwar ..., ... aber doch ...

UNTERWEGS

(Die Stellung von aber doch für die zweite Möglichkeit ist mit * markiert.)

*Muster: Das Benzin wird immer teurer. Wir fahren * mit dem Auto.*

Zwar wird das Benzin immer teurer, aber wir fahren doch mit dem Auto.

Das Benzin wird zwar immer teurer, wir fahren aber doch mit dem Auto.

1. Genf ist 600 Kilometer von Frankfurt entfernt. Wir schaffen die Strecke * in fünf bis sechs Stunden.
2. Ich habe dir das Navigationsgerät gestern schon erklärt. Ich erkläre es dir * noch einmal.
3. Wir dachten, wir kommen gegen sechs Uhr an. Wegen eines Staus schafften wir es * nicht.
4. Ich habe eine Bahncard. Die Bahnfahrt ist * teuer.
5. Ich habe eine Sitzplatzreservierung. Mein Platz ist * besetzt.
6. Die Züge haben oft Verspätung. Ich fahre * gern mit dem Zug.
7. Man fährt mit dem Auto billiger als mit dem Zug. Man kann sich im Zug * viel entspannter beschäftigen.
8. In der Stadt gibt es Busse. Ich fahre * lieber mit der Straßenbahn.
9. Ich habe ein Auto. Ich fahre * gerne mit dem Bus und mit der Bahn.
10. Radwege sind für Fahrradfahrer angelegt worden. Man muss Fußgängern * oft ausweichen.

Übung 15. Ergänzen Sie die zweiteiligen Satzverbindungen einerseits ... andererseits, zwar ... trotzdem oder weder ... noch.

Muster: Meine Kollegen sind zwar nett, trotz dem fühle ich mich hier nicht wirklich wohl.

1. ... will ich einen interessanten Job, ... brauche ich auch soziale Sicherheit.
2. Ich spreche ... nicht so gut Englisch oder andere Fremdsprachen, ... möchte ich bei einer Firma arbeiten, die Kontakte zum Ausland hat.
3. Ich will ... den ganzen Tag alleine in einem Büro sitzen, ... möchte ich immer nur in der Gruppe arbeiten.

4. ... finde ich, dass meine Arbeit hier nicht genug geschätzt wird, ... befürchte ich, dass es bei einer anderen Firma auch nicht anders sein wird.
5. Ich bin ... belastbar, ... möchte ich keine Stelle, bei der ich bis 20.00 Uhr im Büro sitzen muss.
6. Ich möchte ... bei einer zu kleinen Firma ... bei einem multinationalen Großunternehmen arbeiten.

Teil B. Verbrennungsmotor

Übung 16. Lesen und Übersetzen Sie bitte den Text.

DER VERBRENNUNGSMOTOR

Die Menschen haben Tausende von Erfindungen gemacht. Viele von ihnen gehören den Deutschen. Die berühmtesten Motorenbauer sind R. Diesel, N. Otto, K. Benz und G. Daimler. In der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts bauten Gottlieb Daimler und Karl Benz zwei ersten Automodellen. Sie wohnten in verschiedenen deutschen Städten und kannten einander nicht. Es gibt zwei Arten von **Verbrennungsmotoren**, den Ottomotor und den Dieselmotor. Die Funktionsweise ist bei beiden Motorarten nahezu identisch. Es handelt sich um Hubkolbenmotoren, die durch die Verbrennung von einem Kraftstoff-Luft-Gemisch Arbeit leisten. Sie unterscheiden sich lediglich in der Art der Verbrennung.

Das Fahrzeug von Daimler hatte zwei Räder. K. Benz baute seinen Motorwagen mit drei Rädern. Diese Fahrzeuge hatten nicht hohe Geschwindigkeit. In dieser Zeit führte Rudolf Diesel zahlreiche Versuche durch. Er beschäftigte sich mit der Verbesserung des Verbrennungsmotors und es gelang ihm, einen Motor mit höherem Wirkungsgrad zu schaffen. Der andere deutsche Erfinder Nikolaus Otto konstruierte seinen Gasmotor.



<http://www.youtube.com/watch?v=C0unbau0yXc>

Nach dem Arbeitsverfahren werden Verbrennungsmotoren in Otto- und Dieselmotoren unterteilt. Diese Motoren haben in der Konstruktion ihrer Bauteile keine grundsätzlichen Unterschiede: fast alle Bauteile gleichen einander. Beim Ottomotor wird in den Zylinder ein Gemisch aus Kraftstoff und Luft angesaugt. Die Verbrennung des verdichteten Kraftstoff-Luft-Gemisches wird durch Fremdzündung eingeleitet. Beim Ottomotor wird in einem Vergaser oder einer elektronischen Einspritzanlage das Kraftstoff-Luft-Gemisch aufbereitet. Durch die Abwärtsbewegung des Kolbens im **Zylinder** entsteht ein

Unterdruck im Ansaugtrakt. Dadurch strömt das Gemisch durch das Einlassventil in den Brennraum des Zylinders. Im nächsten Arbeitstakt des **Motors** bewegt sich der Kolben aufwärts und verdichtet das Kraftstoff-Luft-Gemisch in einem Verhältnis von durchschnittlich 8:1. Kurz bevor der Kolben seine höchste Stellung, den oberen Totpunkt, erreicht hat, wird das Gemisch durch einen Funken der **Zündkerze** gezündet. Durch den hohen Verbrennungsdruck im Zylinder wird der Kolben dann im dritten Takt wieder nach unten gedrückt. Die Kraft wird dabei über die Pleuelstange direkt auf die Kurbelwelle übertragen und in Rotation umgewandelt. Da in dieser Phase die eigentliche Arbeit des **Motors** stattfindet, wird dieser Takt auch Arbeitstakt genannt. Im vierten Takt wird dann das Abgas durch die Aufwärtsbewegung des Kolbens über das Auslassventil in den **Auspuff** gedrückt .



http://www.youtube.com/watch?v=2_Eyh3zeng

Im Gegensatz zum Ottomotor arbeitet der Dieselmotor luftverdichtend, mit Selbstzündung und inneren Gemischbildung. Beim Dieselmotor wird im Ansaugtakt nur Luft angesaugt. Er saugt reine Luft an, verdichtet diese dann so hoch, dass sie sich erwärmt und den eingespritzten Kraftstoff entzündet.. Diese wird dann im zweiten Takt, dem sogenannten Verdichtungstakt sehr stark komprimiert. Das Verdichtungsverhältnis beträgt bei Dieselmotoren im Durchschnitt 22:1. Aufgrund dieser hohen Kompression erhitzt sich die Luft sehr stark. Es werden dabei Temperaturen von bis zu 600 Grad Celsius erreicht. In diese heiße Luft wird dann kurz vor dem oberen Totpunkt des Kolbens der **Dieselmotorkraftstoff** mittels Einspritzdüse in den Brennraum gespritzt. Dadurch entzündet sich das Diesel-Luft-Gemisch und leitet somit den Arbeitstakt ein. Der **Kraftstoff** wird mit einem sehr hohen Druck von 200 bis 3000 bar, je nach Motorausführung, in den Brennraum gespritzt. Dadurch wird eine gute Vermischung erreicht. Ältere Dieselmotoren haben eine sogenannte Vorkammereinspritzung. Dabei wird der Kraftstoff nicht direkt in den Brennraum gespritzt, sondern in eine kleine Wirbelkammer, die sich oberhalb des Brennraumes befindet. Dadurch vermischt sich der Kraftstoff besser mit der Luft.



<http://www.youtube.com/watch?v=j19ya4XRLjQ>

Die beiden Motorenarten unterscheiden sich nicht nur durch die verschiedenen Arbeitsweisen, sondern auch durch Aggregate voneinander. So hat der Dieselmotor keinen Vergaser, da-nur reine Luft angesaugt wird. Zündkerzen und Zündanlagen sind dabei nicht erforderlich. Es gibt aber eine Einspritzpumpe,

die die Zylinder mit Kraftstoff versorgt. Man unterscheidet bei Otto- und bei Dieselmotoren Zwei- und Viertaktmotoren mit Luftkühlung oder Wasserkühlung.

Dieselmotoren werden in stationären Kraftanlagen, auf Schiffen, in Kraftwagen und Flugzeugen verwendet. In Russland sind diese Motoren zum ersten Mal in Schiffs- Und Eisenbahnverkehr eingesetzt worden (Dieselmotorschiffe und -lokomotive).

Völlig unabhängig davon, ob es sich um einen Ottomotor oder Dieselmotor handelt, unterscheidet man die **Motoren** auch noch nach der Anordnung der Zylinder. Es gibt den **Reihenmotor**, bei dem die Zylinder alle in einer Reihe angeordnet sind. Ferner gibt es den **V-Motor**. Bei dem sind zwei Zylinderbänke in einem Winkel zueinander angeordnet. Dadurch ist der **Motor** nicht mehr so lang und passt besser in den Motorraum. Dieser Vorteil kommt natürlich bei Motoren mit mehr wie sechs Zylinder zum Tragen. Etwas seltener ist der **W-Motor**. Er besteht aus drei Zylinderbänken, die alle in einem gewissen Winkel zueinander angeordnet sind.

Ein Sonderfall und auch nicht weit verbreitet ist der Kreiskolbenmotor, der auch **Wankelmotor** genannt wird. Bei einem Wankelmotor hat der Kolben eine dreieckige, abgerundete Form. Der Kolben rotiert in einem doppelbogigen Gehäuse. Er berührt dabei ständig die Gehäusewand. Aufgrund seiner Geometrie erzeugt er beim Einlassschlitz einen Unterdruck, sodass das Kraftstoff-Luft-Gemisch eindringen kann. Bei der weiteren Drehung wird das Gemisch dann verdichtet und mittels Zündkerze zur Verbrennung gebracht.

Übung 17. Füllen sie die Tabelle anhand der Textinformation ein.

Motor	Erbauer	Bauteil/Konstruktion	Treibstoff	Arbeitsprinzip

Übung 18. Kombinieren Sie richtig.

- 1) Nach dem Arbeitsverfahren werden Verbrennungsmotoren in Otto- und
 - 2) Diese Motoren haben in der Konstruktion ihrer Bauteile keine
 - 3) Beim Ottomotor wird in den Zylinder ein
 - 4) Die Verbrennung des verdichteten Kraftstoff-Luft-Gemisches
 - 5) Im Gegensatz zum Ottomotor arbeitet der Dieselmotor luftverdichtend,
 - 6) Er saugt reine Luft an, verdichtet diese dann so hoch,
- A) wird durch Fernzündung eingeleitet.
 - B) Gemisch aus Kraftstoff und Luft angesaugt.
 - C) grundsätzlichen Unterschiede: fast alle Bauteile gleichen einander.

- D) mit Selbstzündung und inneren Gemischbildung.
- E) dass sie sich erwärmt und den eingespritzten Kraftstoff entzündet.
- F) Dieselmotoren unterteilt.

Übung 19. Richtig oder falsch.

+ Da gebe ich Ihnen/dir recht.

Damit/Mit dieser Aussage bin ich einverstanden.

Das sehe ich auch so. Das entspricht auch meiner Erfahrung.

Dem kann ich nur zustimmen.

– Ich glaube eher, dass ...

Das sehe ich ganz anders. In diesem Punkt habe ich eine ganz andere Meinung.

Ist das aber nicht...? Ja, aber...

1. Viele Erfindungen gehören den Japanern. Ist das wahr?
2. Die deutschen Motorenbauer wohnten in Stuttgart. Ist das wahr?
3. Das Fahrzeug von Daimler hatte drei Räder. Ist das wahr?
4. K. Benz baute seinen Motorwagen mit zwei Rädern. Ist das wahr?
5. Beim Dieselmotor wird in den Zylinder ein Gemisch aus Kraftstoff und Luft angesaugt. Ist das wahr?
6. Ottomotor saugt reine Luft an. Ist das wahr?
7. Der Dieselmotor hat einen Vergaser. Ist das wahr?
8. Zündkerzen und Zündanlagen sind dabei erforderlich. Ist das wahr?
9. Es gibt aber keine Einspritzpumpe. Ist das wahr?
10. Ottomotoren werden in stationären Kraftanlagen, auf Schiffen, in Kraftwagen und Flugzeugen verwendet. Ist das wahr?

Übung 20. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wo lebten die berühmtesten Motorenbauer?
2. Was bauten G. Daimler und K. Benz?
3. Welche Geschwindigkeit hatten die ersten Fahrzeuge?
4. Was führte R. Diesel durch?
5. Womit beschäftigte sich R. Diesel?
6. Was konstruierte Nikolaus Otto?
7. Wie werden die Verbrennungsmotoren nach deren Arbeitsverfahren unterteilt?
8. Auf welche Weise arbeitet der Ottomotor?
9. Auf welche Weise arbeitet der Dieselmotor?
10. Wodurch unterscheiden sich die beiden Motorenarten voneinander?
11. Wo werden Dieselmotoren verwendet?

Übung 21. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

. • , • Vergaser • da nur • Dieselmotor • **So** • hat • reine • wird • der • angesaugt • Luft • keinen

So

Satz 2

. • , • versorgt • die • eine • gibt • Zylinder • Kraftstoff • Einspritzpumpe • die • **Es** • mit • aber

Es

Satz 3

. • Zwei- • bei • Dieselmotoren • Wasserkühlung • **Man** • und • mit • Luftkühlung • Otto- • Viertaktmotoren • oder • und • bei • unterscheidet

Man

Satz 4

. • , • , • Schiffen • auf • Kraftanlagen • und • werden • in • in • verwendet • **Dieselmotoren** • stationären • Kraftwagen • Flugzeugen

Dieselmotoren

Übung 22. Stellen Sie die Fragen.

1. Die berühmtesten Motorenbauer sind R. Diesel, N. Otto, K. Benz und G. Daimler.
2. In der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts bauten Gottlieb Daimler und Karl Benz zwei ersten Automodellen.
3. Er beschäftigte sich mit der Verbesserung des Verbrennungsmotors.
4. Nach dem Arbeitsverfahren werden Verbrennungsmotoren in Otto- und Dieselmotoren unterteilt.
5. Dieselmotoren werden in stationären Kraftanlagen, auf Schiffen, in Kraftwagen und Flugzeugen verwendet.

Übung 23. Setzen Sie fort.

1. Beim Ottomotor wird...
2. Durch die Abwärtsbewegung des Kolbens im **Zylinder** entsteht...
3. Im nächsten Arbeitstakt des **Motors** bewegt sich der Kolben aufwärts und verdichtet...
4. Die Verbrennung des verdichteten Kraftstoff-Luft-Gemisches wird...
5. Im Gegensatz zum Ottomotor arbeitet der Dieselmotor...
6. Er saugt reine Luft an, verdichtet diese dann so hoch...
7. So hat der Dieselmotor...
8. Zündkerzen und Zündanlagen sind dabei...

9. In diese heiße Luft wird dann kurz vor dem...
10. Es werden dabei Temperaturen von bis zu...
11. Es gibt aber...
12. Völlig unabhängig davon, ob es sich um einen Ottomotor oder Dieselmotor handelt, unterscheidet man die **Motoren** auch noch...

Übung 24. Stellen Sie anhand der Textinformation die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass _____

Ich habe gelesen, dass _____

Ich habe bemerkt, dass _____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass _____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass _

Teil C. Passiv

Übung 25. Analysieren Sie bitte.

1. Galilei entdeckte die Jupitermonde im Jahre 1610. – Die Jupitermonde wurden im Jahre 1610 entdeckt.
2. Ein selbst gebautes Fernrohr ermöglichte seine Entdeckungen. – Seine Entdeckungen wurden durch ein selbst gebautes Fernrohr ermöglicht.
3. Die Kirche beobachtete Galilei mit einem bestimmten Misstrauen. Galilei wurde von der Kirche mit Misstrauen beobachtet.
4. Freunde gaben ihm den Rat seine Thesen zu widerrufen. – Ihm wurde der Rat gegeben seine Thesen zu widerrufen.
5. Man diskutierte Galileis Thesen heftig. – Galileis Thesen wurden heftig diskutiert.

Übung 26. Ergänzen Sie die Formen von werden.

1. Dieser Roman ... im nächsten Jahr ins Deutsche übersetzt 2. Diese Arbeit ... von uns bald beendet 3. Der Artikel ... vielleicht vom Redakteur gekürzt 4. Das Referat... von mir umgearbeitet 5. Bald ... vielleicht in der Nähe ein Geschäft geöffnet 6. Die Konsultation ... am nächsten Dienstag durchgeführt 7. Alle Fragen ... nach dem Vortrag beantwortet 8. In der nächsten Stunde ... eine Kontrollarbeit geschrieben 9. Nächste Woche ... die Autos schon abgeholt 10. Sie ... sofort benachrichtigt

Übung 27. Ergänzen Sie die Formen von werden.

1. Hier ___ eine Garage gebaut. (Präsens). 2. Wir ___ nicht gefragt, ob wir mitkommen wollten. (Präteritum). 3. In dieser Werkstatt ___ ich immer freundlich bedient ___ (Perfekt). 4. Warum ___ niemand in deiner Firma mehr eingestellt? (Präsens). 5. Hoffentlich ___ ihr nicht in eine andere Abteilung

versetzt. (Präsens). 6. Als ich endlich die Autowerkstatt gefunden hatte, ___ sie gerade geschlossen.(Präteritum). 7. In meinem neuen Job ___ ich sehr gut bezahlt. (Präsens). 8. Ihm ___ nichts geschenkt. (Präteritum). 9. An der Grenze ___ unser Auto genau kontrolliert ___. (Perfekt)



<http://www.interdeutsch.de/Uebungen/partizip.htm>

Übung 28. Ergänzen Sie die Formen von Verben.

1. Sie ... von mir unbedingt ... (anrufen). 2. Seine Leistungen ... vielleicht im nächsten Jahr ... (verbessern). 3. Dieses Buch ... vielleicht im nächsten Jahr ... (herausgeben). 4. Dieses Thema ... vielleicht von euch nicht ... (vergessen). 5. In diesem Theater ... bald ein modernes Stück ... (spielen). 6. Von wem ... die Vorlesungen in der Physik (halten)? 7. Das Spiel ... vielleicht von unserer Mannschaft (verlieren). 8. Unsere Hefte ... am nächsten Mittwoch ... (zurückgeben). 9. Im nächsten Jahr ... hier mehrere Häuser ... (bauen). 10. Die Prüfungen ... von der ganzen Gruppe gut ... (bestehen).

Übung 29. Bilden Sie das Passiv.

1. Man baut viele Häuser in unserer Stadt. 2. Man bewundert dieses neue Denkmal. 3. In der Stunde liest und übersetzt man deutsche Texte. 4. Vor der Prüfung schreibt man einen Test. 5. Man hat diese Arznei dreimal täglich eingenommen. 6. Im Winter läuft man viel Ski. 7. Hier verkaufte man Handschuhe aus echtem Leder. 8. Man beschädigte viele Autos. 9. Man verzichtet ungern auf Luxusartikel. 10. In der letzten Zeit hat man viele ausländische Restaurants in unserem Land eröffnet.

Übung 30. Üben Sie nachfolgendem Muster Präsens und Futurum Passiv!

Muster: die Straße, renovieren, schon (ab nächster Woche)

Wird die Straße schon renoviert? = Die Straße wird ab nächster Woche renoviert werden.

der Text, übersetzen, schon (in der nächsten Stunde);

ein neues Wohnhaus, bauen, schon (bald);

die Vorlesungen in der Weltkultur, halten, schon (im kommenden Semester);

der Tannenbaum, schmücken, schon (morgen);

der Tisch, decken, schon (etwas später);

der Hörsaal, lüften, schon (in der Pause);

das Festessen, zubereiten, schon (am Nachmittag);

eine moderne Sporthalle, errichten, schon (im Frühling);

dieser Film, vorführen, schon (ab nächsten Mittwoch);

die Ausstellung, eröffnen, endlich (morgen).

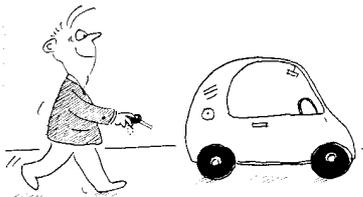
Übung 31. Schildern Sie die Vorgänge! Bilden Sie dabei Passivsätze, auch negative!

1. im Cafe; 2. mit einer Videokamera; 3. in der Deutschstunde; 4. in der Sauna; 5. am Strand; 6. in der Konfektionsabteilung eines Warenhauses; 7. mit einer Kreditkarte; 8. in der Bibliothek; 9. am Computer; 10. mit dem Staubsauger; 11. in der U-Bahn; 12. im Gericht; 13. in einem Luxushotel; 14. im Standesamt;

eine Zigarette rauchen, ein Kleid anprobieren, eine Zeitung lesen, trauen, den Verbrecher verurteilen, besprechen, plädieren, in Ordnung bringen, nationale Spezialitäten servieren, untersuchen, einen Film drehen, an einem Dokument arbeiten, üben, anrufen, Formalitäten erledigen.

Übung 32. Arbeiten in einer Autowerkstatt. Was passiert hier?

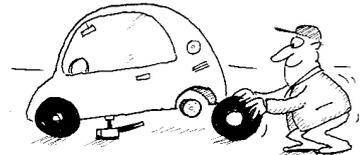
Radio montieren, Bremsen prüfen, reparieren, waschen, nicht arbeiten, tanken, sauber machen, Rechnung bezahlen, schweißen, Öl prüfen, wechseln, abholen.



a) Hier wird ein Auto abgeholt.



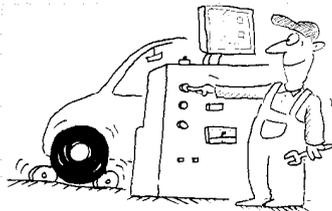
b) _____



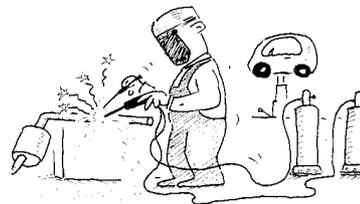
c) _____



d) _____



e) _____



f) _____



g) _____



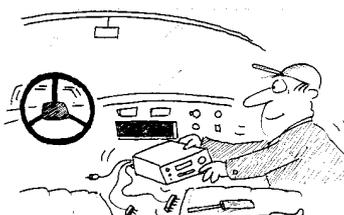
h) _____



i) _____



j) _____



k) _____



l) _____

Übung 33. Bilden Sie das Passiv bzw. das Aktiv.

1. Der Student füllt das Formular aus.
2. Marie Curie hat radioaktive Stoffe analysiert.
3. Die Glühbirne wurde von Edison erfunden.
4. Der Glaser wird neue Fensterscheiben einsetzen.
5. Ich werde oft von unserer Sekretärin angerufen.
6. Der Verkehrsunfall ist durch ein Kind verursacht worden.
7. Die Schlüssel wird man sicher wiederfinden.
8. Waren Sie rechtzeitig informiert worden?

Übung 34. Vom Blech zum Auto (Autoproduktion bei Volkswagen). Erzählen sie nach. Bringen Sie die Sätze in die richtige Reihenfolge. Machen Sie einen kleinen Text daraus. Beginnen Sie die Sätze mit *zuerst, dann, danach, später, zuletzt*:

Zuerst wird

Dann werden

Danach werden die Blechteile zusammengeschweißt.

Schwere Arbeit wird von Robotern gemacht.

Motor, Türen, Räder, Sitze und alle anderen Teile werden montiert.

Das Auto ist jetzt fertig.

Die Karosserien werden lackiert.

Jede Karosserie wird mehrere Male gespritzt. So wird sie gegen Rost geschützt.

Die Autos werden – von einem eigenen Bahnhof aus – zu den Käufern geschickt.

Das Blech wird automatisch geschnitten daraus werden die Karosserieteile gepresst: Dächer, Böden, Seitenteile usw.

Das ganze Auto wird noch einmal geprüft.

Übung 35. Setzen Sie von *или* durch korrekt ein.

1. Die Autobahn wurde ... (die Lawinenabgänge) blockiert. 2. Die Fernsehantennen wurden ... (starker Wind) umgeknickt. 3. Der Erfolg dieser Aktion war... (die Öffentlichkeit) bezweifelt worden. 4. Die größten Fremdkörper wie Dosen, Steine oder Porzellan werden ... (die Mitarbeiter) heraussortiert; die alten Gefäße werden ... (die Maschinen) zerkleinert; alle leichten Teile werden abgesaugt. 5. Die Gefahr des Rauchens ist ... (wissenschaftliche Untersuchungen) nachgewiesen worden. 6. Der Status eines Menschen wird in der modernen Gesellschaft ... (sein Beruf) bestimmt. 7. Die Flüsse werden ... (die wirtschaftliche Tätigkeit des Menschen) verschmutzt. 8. Dieser Artikel wurde ...

(einer der besten Studenten unserer Fakultät) übersetzt. 9. (wer) ist dieses Wort ausgesprochen worden? 10. Diese Nachricht wurde ... (die Presse) in die Welt gesetzt.

Übung 36. Beantworten Sie die Fragen.

1. Werden Sie oft von jemandem erwartet? 2. Von wem werden die Gäste in Cafés und Restaurants bedient? 3. Von wem wird das Bremssystem kontrolliert? 4. Von wem wurde die erste Bibel gedruckt? 5. Von wem werden die Prüfungskarten vorbereitet? 6. Von wem wurden die Straßen gesperrt? 7. Von wem ist der Roman "Krieg und Frieden" geschaffen worden? 8. Von wem werden die Fahrkarten nach Berlin gekauft werden? 9. Von wem ist "Die Mondscheinsonate" komponiert worden? 10. Von wem wurde "Die Dreigroschenoper" aufgeführt worden?

Übung 37. Von, durch oder mit?

1. Wir wurden ___ Präsidenten persönlich empfangen.
2. Der Plan ist nur ___ Zufall entdeckt worden.
3. Ich wurde ___ allen Mitgliedern der Familie bekannt gemacht.
4. Er wurde ___ der Polizei abgeholt.
5. Die Rechnung muss ___ unserer Verwaltung geprüft werden.
6. Seine Meinung wird ___ den meisten Leuten hier geteilt, deswegen wurde er ___ großer Mehrheit wiedergewählt.
7. Die Möbel wurden ___ einem Wagen der Firma "Intertrans" gebracht.
8. Mein Vater wurde ___ einem Orden belohnt.

Übung 38. Übersetzen Sie Zustandspassiv.

1. Diese Leitung ist für 600000 Volt geplant. 2. Der Raum ist in einen elektrischen Zustand versetzt. 3. Der elektrische Strom ist die Bewegung freier Elektronen in Drähten, die an Atome gebunden sind. 4. Der elektrische Strom kann nur dann fließen, wenn ein geschlossener Stromkreis vorhanden ist. 5. Auf der Turbinenachse ist ein Turbokompressor mit der Gasturbine gekoppelt. 6. Der Elektromagnet ist am Anker befestigt. 7. Die Rohren sind aus Stahl ausgefertigt und können verschiedene Querschnitte besitzen. 8. Die Drehbank mit Programmsteuerung bearbeitet Werkstücke ohne Kopierschablone, nach einem Programm, das auf ein Magnettonband als elektrische Impulse aufgetragen ist. 9. In der Drehbank mit Programmsteuerung sind alle Arbeitsgänge automatisiert. 10. Jedem chemischen Element ist ein Symbol zugeordnet.

11. Dieser Vorgang ist mit einer Reihe von Schwierigkeiten verknüpft. 12. Der große, von außen zugängliche Kofferraum des Kraftwagens ist bei Dunkelheit beleuchtet. 13. Die Arbeitsteile der Lochstempel sind einfach geformt. 14. Auf dem Rahmen ist der Motor angebracht.

Übung 39. Aus einem Polizeiprotokoll. Bilden Sie Sätze im Zustandspassiv in der Vergangenheit.

So sah das Museum nach dem Einbruch aus:

Muster: die Eingangstür-schließen – die Eingangstür war geschlossen.

1. die Fensterscheiben im Erdgeschoss – zerbrechen;
2. die Vorhänge – herunterreißen;
3. die Alarmanlage – ausschalten;
4. das Glas der Vitrinen – zerschlagen;
5. die Vitrinen – leer räumen;
6. die antiken Möbel in den Ausstellungsräumen – umkippen;
7. alle mittelalterlichen Schmuckstücke – stehlen;
8. die Überwachungskameras – beschädigen.

Übung 40. Bilden Sie das Aktiv.

1. In Großbritannien wird links gefahren.
2. Von der Gewerkschaft ist gegen die Schließung der Fabrik protestiert worden.
3. Den Verletzten wurde schnell geholfen.
4. Vor den Folgen starken Rauchens wird überall gewarnt.
5. Von der Presse ist ausführlich über die Konferenz berichtet worden.
6. Mit der Sanierung der Altstadt wurde bereits begonnen.
7. Die Geschwindigkeit wird von der Polizei kontrolliert.
8. Das Verbotsschild ist von vielen Autofahrern nicht beachtet worden.
9. Meine Schuhe wurden vom Schuster repariert.



<http://www.interdeutsch.de/Uebungen/passiv.htm>

Übung 41. Übersetzen Sie ins Russische! Beachten Sie dabei die Zeitformen!

1. Die Grundlage für die moderne Rakete und Ihren Einsatz in Weltraumfahrt wurde bereits im vorigen Jahrhundert gelegt. 2. In dem Zylinder des Dieselmotors wird nur reine Luft angesaugt und sehr stark verdichtet. 3. Der Brennstoff wird durch eine Druckpumpe in den Zylinder eingespritzt. 4. Heute werden Dieselmotoren bis zu 2 000 PS Leistung gebaut. 5. Jeder Körper wird von der Erde angezogen. 6. Das Gewicht wurde mit dem Dynamometer

gemessen. 7. Die Halbleiter können auch künstlich hergestellt werden. 8. Mit Hilfe des elektrischen Stromes werden heute starke Magnete hergestellt, die in der Technik verwendet werden. 9. Die potentielle Energie des Wassers wird in der Turbine in elektrische Energie umgewandelt. 10. In den letzten Jahren wurden Gasturbinen konstruiert. 11. Die Treibstoffe werden in eine Brennkammer gespritzt und dort verbrannt. 12. Die Festigkeit des Werkstoffes wird von seinem Kohlenstoffgehalt beeinflusst. 13. Der Stahl kann auf den notwendigen Grad der Festigkeit gebracht werden. 14. Aus Stahl werden die Träger kilometerlanger Brücken, die Schaufeln der Dampfturbinen u. a. hergestellt. 15. Verschiedene Maschinenteile werden aus Glasfaserplasten gepresst. 16. Bei der spanabhebenden Bearbeitung werden Werkstoffschichten in Form von Spänen abgetrennt. 17. Es wurde ein Verfahren der "nuklearen Schweißung" entwickelt. 18. Beim Viertaktverfahren wird ein geringerer Kraftstoffverbrauch erzielt. 19. Diese Lösung wird filtriert und dann bei niedriger Temperatur aufbewahrt. 20. Außer Wasser werden als Lösungsmittel auch Benzin, Äthanol und andere Flüssigkeiten verwendet.

Teil D. Ausstattung

AUSSTATTUNG

Die Serienausstattung eines Autos unterscheidet sich je nach Hersteller und Modell erheblich. Serienausstattung bedeutet, dass das Fahrzeug bereits in der Basisversion entsprechend gut oder schlecht ausgestattet ist. Auf dieser Basisversion bauen mehrere Ausstattungsvarianten auf, die entsprechende Aufpreise verlangen und nicht immer mit allen angebotenen Motoren kombinierbar sind. Ein bei manchen Herstellern nicht immer faires Angebot sind so genannte "Pakete". Hier werden mehrere Extras zusammengestellt, beispielsweise Alufelgen, Panoramadach und Nebelscheinwerfer. Somit werden oft nicht unbedingt erwünschte Extras mitbestellt und -bezahlt. Eine andere Option sind die Einzelbestellungen. Hier wird auf der Extraliste nur derjenige Posten angekreuzt und bezahlt, der auch gewünscht wird.

Die letzte - und oft günstigste - Möglichkeit, das Auto innen und außen besser auszustatten, sind die Angebote des freien Zubehör-Handels. Typische Beispiele: Radio und Alufelgen. Hier lässt sich viel Geld sparen. Eine CD-Radio-Kombination von Volkswagen kann schnell 800 Euro kosten. Im freien Zubehörhandel gibt es bereits für 300 Euro Geräte, die das Gleiche - und oft auch mehr - bieten!

Was ist heute bei einem Neuwagen an Innen- und Außenausstattung unverzichtbar (beim Kauf bereits an den späteren Wiederverkauf denken!)?

Der Antischleuderschutz ESP, ein Radio und eine Klimaanlage sollten schon bei jedem Kleinwagen vorhanden sein. In Richtung Mittelklasse sollten auf jeden Fall noch Metalliclack und Klimaautomatik dazu kommen. Obere Mittelklasse und Oberklasse sollten nicht ohne automatisches Getriebe und Lederpolster vorfahren.

Für alle Klassen gilt:

Bordcomputer sind nützlich und meist erschwinglich (ca. 150 Euro). Nebelscheinwerfer und Funkfernbedienung für die Zentralverriegelung sollten selbstverständlich sein. Der so genannte schlüssellose Zugang und Start ist hingegen eine unnütze Spielerei und verzichtbar. Achtung: Bei ganz bestimmten Modellen können ganz bestimmte, sehr teure Ausstattungsdetails nötig sein, was der Hersteller natürlich verschweigt. Beispiel VW Tiguan 1.4 TSI. Dessen 150 PS-Benzinmotor arbeitet so effektiv, sprich sparsam, dass er kaum noch Abwärme produziert. Folge: Die Heizung spricht spät an und ist sehr schwach. Der Kauf einer Standheizung für knapp 1500 Euro wird so unverzichtbar. Das gilt in Maßen auch für alle anderen Modelle des Volkswagen-Konzerns, die mit diesem Motor ausgestattet sind (VW Golf, Audi A3 und so weiter). Grundsätzlich gilt natürlich, dass mehr Ausstattung das Auto wertvoller machen. Ausnahme: Hässliche Lufthutzen (Spoiler) und ausgefallene Lackfarben.

Wer bietet am meisten Innen- und Außenausstattung fürs Geld?

Im Gegensatz zu früher sind die deutschen Autos besser ausgestattet, aber nicht gut. Extras sind extrem teuer. Französische und italienische Autos: fair, aber manchmal unsinnige Zusammenstellungen, unübersichtliche Pakete. Großzügig: Koreaner. Im Mittelfeld: japanische Fahrzeuge.

Lektion 5 PROBEFAHRT



<http://www.youtube.com/watch?v=7zzpemuglmy>

Teil A

Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. allemal – всегда, каждый [всякий] разг.;
2. das Angebot – предложение;
3. anrechnen – за(с)читывать; ставить в счёт, зачислять;
4. die Auffälligkeit – необычность, особенное;
5. der Aufschlag – удар (обо что-л.); воен. попадание, разрыв (снаряда);
6. auswerten – использовать;
7. abkommen (von) – отклониться (от избранного направления); сбиваться (*с пути*); уклоняться (от темы);
8. auslösen – вызывать действие (чего-л.); пускать (механизм); тех. срабатывать; начать действовать;
9. umfahren – наезжать (на кого-л., на что-л.), сбивать с ног (кого-л.), опрокидывать (кого-л., что-л.); делать крюк, ехать в объезд, ехать круглым [окольным] путём объезжать, огибать;
10. abschleppen – оттащить; отбуксировать;
11. anschnallen sich, пристёгивать;
12. verfügen (über + *Akk.*) – располагать;
13. befördern – отправлять, отсылать ; перевозить, транспортировать;
14. verkehren – общаться, поддерживать отношения [знакомство]; связываться (по телефону) (с кем-л.);
15. der Bedürfnis – потребность, нужда (*nach D* в чём-л.); pl тж. запросы;
16. befühlen – ощупывать, щупать, осязать, трогать;
17. die Begleitung – сопровождение;
18. besorgen – опасаться (чего-л.);
19. bummeln – (праздно) фланировать, гулять, шататься; болтаться;
20. dauern – длиться, продолжаться вызывать жалость;
21. die Dauer – продолжительность, длительность; (длительный) срок;
22. die Fähigkeit – способность; умение, дар; одарённость;
23. die Fahrleistung – провозная способность;
24. der Fehlkauf – неудачная или убыточная покупка;
25. festlegen – устанавливать, определять; обязываться, связывать себя (согласием, договором и т. п.);

26. die Gasse – переулок, улочка; ю.-нем. улица;
27. gewiss – верно, конечно, несомненно;
28. der Kaufvertrag – торговый договор, договор купли-продажи;
29. die Klappe – клапан (в разн. знач.);
30. klären – выяснять, разрешать (напр., вопрос); проясняться (о погоде);
31. die, der Kunde – известие, весть покупатель; клиент;
32. der Mangel – недостаток, нехватка, дефицит (an D в чём-л., чего-л.);
33. mieten – снимать, нанимать, арендовать, брать напрокат (что-л.);
34. die Miete – наём; прокат; юр. имущественный наём;
35. die Probefahrt – пробный пробег; ходовое испытание;
36. die Route – направление, маршрут, путь, дорога;
37. unterschreiben – подписывать (что-л.), подписываться, ставить подпись (под чем-л.);
38. die Utensilien – принадлежности, инструменты; оборудование;
39. vereinbaren – согласовывать (с кем-л.); согласовываться;
40. vergleichen – сравнивать (с кем-л., с чем-л.); равняться.

Übung 2. Setzen Sie richtig ein.

*abkommen (von) • auslösen • umfahren • abschleppen • anschnallen sich
• verfügen (über + Akk.) befördern • verkehren*

= *hier*: den Weg verlieren; in eine andere Richtung geraten (*In der Dunkelheit ... die Wanderer vom Weg ...*)

= ein defektes Fahrzeug mit Hilfe eines anderen Fahrzeugs irgendwohin ziehen (*Ralfs Auto hatte einen Motorschaden; er rief uns an und bat uns, ihn*)

= den Sicherheitsgurt anlegen (*Bei dem Unfall wurde der Fahrer schwer verletzt, weil er sich nicht hatte.*)

= verursachen; führen zu; zur Folge haben)

= transportieren (*Die Kursteilnehmer wurden mit Bussen zum Museum*)

= um etwas herumfahren (*Wir bogen rechts ab und umfuhren die Unfallstelle.*)

= haben, besitzen

= regelmäßig eine bestimmte Strecke fahren (von öffentlichen Verkehrsmitteln)

Übung 3. Wie heißen die Wörter?

1. sttbofrfie _____
2. fPaorrhbet _____
3. ierps _____
4. gaMenl _____
5. utoRe _____
6. sTibefortf _____
7. nduKe _____

8. iggteunlBe _____
9. heuruginsZc _____
10. itienselUn _____
11. chaAfguls _____
12. nhtaebce _____
13. iFrgntualesh _____

Übung 4. Diese Wörter kann man zusammensetzen. Sie werden durch ein "s" verbunden. Übersetzen Sie sie.

Muster: die Untersuchung; das Ergebnis → das Untersuchungsergebnis

1. die Belastung; die Probe ____
2. die Leistung; der Test ____
3. die Gesellschaft; die Kritik ____
4. die Wirtschaft; die Krise ____
5. die Versicherung; die Pflicht
6. die Gewerkschaft; das Mitglied
7. die Gemeinschaft; die Arbeit ____
8. die Gerechtigkeit; der Sinn ____
9. die Schönheit; das Ideal ____
10. die Schwierigkeit; der Grad ____
11. der Durchschnitt; das Alter ____
12. die Belastung; die Fähigkeit ____
13. die Geschwindigkeit; die Begrenzung ____
14. die Staatsangehörigkeit; der Nachweis ____
15. die Bildung; die Möglichkeiten ____
16. die Prüfung; die Angst ____
17. die Regierung; die Bildung ____
18. die Forschung; das Institut ____
19. die Krankheit; der Erreger ____
20. die Ansteckung; die Gefahr ____



http://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Unterwegs_06b.htm

Übung 5. Auf dem Polizeirevier. Wie lautet die Frage?

Wie ...? – Ich heiße Franz Wehner.

Wie heißen Sie? – Ich heiße Franz Wehner.

1. Wo ...?

Ich wohne in Kassel, Reuterweg 17.

2. Wann ...?

Ich bin am 13. 12. 1962 geboren.

3. Um wie viel Uhr ...?

Der Überfall ist gegen 20 Uhr passiert.

4. Wer...?

Ein junger Mann hat mich überfallen.

5. Was ...?

Er hat mir das Portemonnaie gestohlen.

6. Woher ...?

Er kam aus einem Gebüsch rechts von mir.

7. Wohin...?

Er ist tiefer in den Park hineingelaufen.

8. Wie groß ...?

Der Mann war ungefähr 1,80 Meter groß.

9. Wie ...?

Er sah schlank aus, hatte dunkle Haare, aber keinen Bart.

10. Was ...?

Er hatte eine blaue Hose und ein blaues Hemd an.

11. Was für ...?

Er trug ein Paar alte Sportschuhe.

12. Wie viel Geld ...?

Ich hatte zwei Fünfeuroscheine im Portemonnaie.

13. Was ... noch ...?

Außerdem hatte ich noch meinen Personalausweis, meine Kreditkarte und ein paar Fotos darin.

14. Wer...?

Zwei Leute haben den Überfall gesehen.

15. Was für ...?

Ich habe keine Verletzungen erlitten

Übung 6. Wie spät ist es? Schreiben Sie die Zeitangaben in Buchstaben.

Muster: 21.30 Es ist einundzwanzig Uhr dreißig. / Es ist halb zehn.

0.20; 1.15; 6.50; 7.05; 8.15; 8.30; 9.12; 10.35; 11.40; 12.28; 13.30; 14.40; 15.45; 16.50; 17.14; 17.57; 18.30; 21.45; 22.34; 23.10; 23.30



http://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Zeit_01a.htm

Wann kommen Sie? Antworten Sie mit *um*, *um herum* und *gegen*! (ca. = circa, ungefähr)

Bei der Angabe der Zeitspanne (Frist, nach Verlauf von) unterscheidet die Deutsche Sprache, ob man vorausblickt – im diesem Fall heißt es **in** (mit Dat.) oder ob man zurückblickt – im diesem **nach**

*Er kommt in 10 Min. wieder zurück. – Er kam nach 10 Min. wieder zurück.
Er wollte in einer Stunde wieder zurück sein, aber er kam erst nach fünf Stunden wieder zurück.*

Wann? In oder nach?

1. Ich springe mal schnell zum Briefkasten. Ich bin ____ zwei Minuten wieder zurück.
2. Sie war beim Frisör und kam erst ____ drei Stunden wieder zurück.
3. Die Arbeit muß ____ spätestens einer Woche fertig sein.
4. Ich zieh' mich schnell um, ____ fünf Minuten bin ich fertig.
5. Wann ist mein Auto fertig (gewaschen, gereinigt)? Ich brauche sie ____ spätestens drei bis vier Tagen.
6. Er ist abgereist, ohne sich zu verabschieden, und hat uns erst ____ vielen Wochen geschrieben.
7. Er wollte ____ einer Stunde zurück sein, aber jetzt, ____ fünf Stunden, ist er immer noch nicht zurück.
8. Er ist operiert worden. Die Ärzte hatten ursprünglich gemeint, er könne frühestens ____ zwei Wochen entlassen werden. In Wirklichkeit ist er schon ____ zehn Tagen entlassen worden.
9. Er ist abgereist und wollte uns ____ spätestens vierzehn Tagen schreiben. In Wirklichkeit haben wir jetzt, ____ zwei Monaten, immer noch nichts von ihm gehört.
10. Ich hatte gehofft, ____ zwei Wochen in Urlaub fahren zu können, aber jetzt, ____ fünf Wochen, sitze ich immer noch im Büro.
11. Die Autoreparatur sollte ____ drei Tagen fertig sein, aber jetzt, – acht Tagen, habe ich meinen Wagen immer noch nicht zurück.
12. Verzeihen Sie, daß ich Ihnen Ihr Buch erst ____ so langer Zeit zurückgebe.

Übung 7. Wie heißt das Gegenteil?

A. *Schwer, viel, preiswert/billig, klein, niedrig/tief, leise, schnell, stark, lang*
langsam – _____

groß – _____

laut – _____

kurz – _____

hoch – _____

teuer – _____

wenig – _____

schwach – _____

leicht – _____

B. interessant: eine *uninteressante* Tätigkeit

1. kompetent: eine Bemerkung
2. konsequent: die Erziehung
3. direkt: die Beleuchtung
4. verbindlich: eine Zusage
5. typisch: ein Fehler
6. rational: eine Handlung

C. un-, miß-:

Muster: *Die Rede war unverständlich = непонятна.*

Seine Worte waren missverständlich = их можно было неправильно понять.

1. Die Lösung dieser Aufgabe ist nicht möglich. 2. Der Geizige traute niemand (!). 3. Manche Menschen sind nie (!) vergnügt. 4. Kinder sollen höflich und artig sein. 5. Seine Aussprache war nicht deutlich und klar. 6. Sei immer freundlich und liebenswürdig. 7. Die Antwort war nicht richtig, nicht überlegt. 8. Die Seele ist nicht sichtbar. 9. Die Arbeit war nicht nötig. 10. Das Klima war nicht gesund.

Übung 8. Setzen Sie bitte die 24 Wörter korrekt ein. (Nomen, Eigennamen, Substantiviert).

Auffälligkeit • Aussicht • Auto • Beifahrer • Beinraum • Brumm • Bummeltempo • Drehzahl • Erfahrung • Fahrzeug • Fahrzeug-Eigenschaft • Frage • Frage • Garage • Gegenstand • Kaufvertrag • Klappe • Klappergeräusch • Mitfahrer • Sitz • Spur • Utensil • Wagen • Zusicherung

Positive und negative ___ 1) sowie weiterführende ___ 2) vom ___ 3) aufschreiben lassen nicht nur mit hohen ___ 4) sportlich fahren, sondern auch bewusst im ___ 5) und auf schlechten Straßen, um ___ 6) - und ___ 7) auf die ___ 8) zu kommen ___ 9) der ___ 10) abfragen (genügend ___ 11), gut verstellbare ___ 12), ___ 13) prüfen, ob das ___ 14) in die eigene (Tief-) ___ 15) passt alle ___ 16) öffnen, Ablagen probeweise mit den im bisherigen ___ 17) mitgeführten ___ 18) befühlen (und dabei unnütze ___ 19) aussortieren) aufgetauchte ___ 20) klaren ___ 21) bezüglich spezieller ___ 22) (z. B. "Winterreifen werden kostenlos montiert", "Der ___ 23) ist bis spätestens ... da") schriftlich im ___ 24) fixieren

Übung 9. Auto und Verkehr Setzen Sie ein.

e Ampel • e Autobahnstrecke • e Automobilindustrie • r ~~Benzinverbrauch~~ • e Kurve • e Bundesstraße • r Führerschein • r Gang • Gas geben • gebraucht • e Geschwindigkeit • e Geschwindigkeitsbeschränkung • r Kofferraum • die Kontrolle verlieren • überqueren • r Unfall • s Verkehrszeichen • e Vorfahrt

- a) Na, bist du mit deinem neuen Wagen zufrieden? – Sehr sogar. Vor allem mit dem ~~Benzinverbrauch~~; er verbraucht weniger als 6 Liter.
- b) Du hättest ___ müssen, statt zu bremsen.
- c) Sie ist mit viel zu hoher ___ über die Kreuzung gefahren.
- d) Sie fahren hier diese Straße hinauf, und da oben an der zweiten ___ biegen Sie nach links in eine Einbahnstraße ab.
- e) Die Straße war so steil, daß ich in den ersten ___ zurückschalten mußte.
- f) Diese Kreuzung ist furchtbar kompliziert. Ich weiß nie, wer hier eigentlich ___ hat.
- g) Erst neulich ist hier ein schwerer ___ passiert.
- h) Die ___ ist mitten in einer schweren Krise.
- i) Hast du den Wagen neu oder ___ gekauft?
- j) Was die ___ bedeuten, lernt man in der Fahrschule.
- k) Diese Strecke ist sehr gefährlich. Sie sollten hier unbedingt die ___ beachten.
- l) Auf Autobahnen ist oft mehr Verkehr als auf ___ .
- m) Er packte seinen Koffer und legte ihn dann in den ___ .
- n) Bei Rot dürfen Sie die Straße nicht ___ .
- o) Der Autofahrer hatte ___ über seinen Wagen ___ und war gegen einen Baum gefahren.
- p) Er hat seine Brieftasche mit seinem Ausweis, seinen Schecks und seinem ___ verloren.
- q) Auf dieser kurvenreichen ___ beträgt die Höchstgeschwindigkeit 120 Kilometer in der Stunde.
- r) Diese Straße führt direkt an der Küste entlang und hat daher natürlich auch viele ___ .

Übung 10. Üben Sie Imperativ. Fahrschule

Muster: Der Fahrschüler soll die Autotür öffnen. Der Fahrlehrer sagt:
Öffnen Sie die Autotür!

1. ... in den Wagen einsteigen.
2. ... die Tür schließen.
3. ... sich anschnallen.
4. ... den Rückspiegel einstellen.

5. ... die Handbremse lösen.
6. ... zuerst die Kupplung treten.
7. ... den Gang einlegen.
8. ... in den Außenspiegel schauen.
9. ... vorsichtig Gas geben.
10. ... langsam einkuppeln.
11. ... das Lenkrad mit beiden Händen anfassen.
12. ... an der Ampel links abbiegen.
13. ... sich jetzt rechts einordnen.
14. ... an der Kreuzung geradeaus weiterfahren.
15. ... auf dem Parkplatz anhalten.
16. ... rückwärts einparken

Übung 11. Bilden Sie Sätze im Präsens und im Perfekt.

Muster: der Kommissar – die Aussage des Verdächtigen bezweifeln – Der Kommissar hat die Aussage des Verdächtigen bezweifelt.

1. das Opfer – verzweifeln
2. das Gericht – das Urteil – im Korruptionsfall um die Fußball – WM fällen
3. das Urteil – gegen die Funktionäre – gestern – fallen
4. die Bundesbank – den Leitzins – senken
5. der Leitzins – sinken
6. das Geld aus Opas Erbe – verschwinden
7. Tante Anna – es – auf Kreuzfahrten – verschwenden

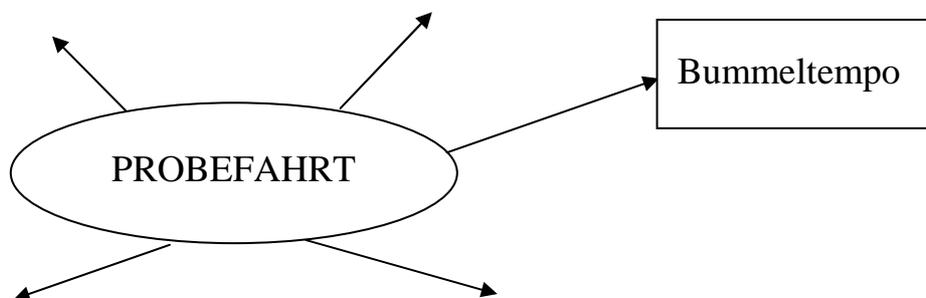
Übung 12. Bilden Sie das Assoziogramm.

Beginnen Sie so

Ich meine, dass – Я имею в виду (полагаю), что

Ich glaube, das – Я думаю, что

Meiner Meinung nach – По моему мнению,



<http://www.youtube.com/watch?v=dOnSbnO1kDQ>

Teil B. Probefahrt

Übung 13. Lesen und Übersetzen Sie den Text Probefahrt

PROBEFAHRT

Die Probefahrt vorm Kauf ist selbstverständlich, wenn beide Seiten die Spielregeln beachten.

Leichtsinn kann teuer werden.

Nur eine Viertelstunde Probefahrt in Begleitung des Verkäufers und dann sofort den Kaufvertrag unterschreiben – diese Zeiten sind vorbei. Nicht zuletzt der hohe Druck im Neuwagenmarkt öffnet den Kunden viele Möglichkeiten, vor einem Autokauf intensiv das Marktangebot zu vergleichen.

Eine Probefahrt kann auch einmal mehrere Tage dauern, ohne dass daraus eine Kaufverpflichtung erwachsen muss. Dazu mietet man sich das in die engere Wahl gezogene Fahrzeug beim Autohaus. Das ist allemal billiger als ein Fehlkauf. Kommt es zum Kaufvertrag, rechnen die meisten Händler die Miete auf den Fahrzeugpreis an.

Insbesondere bei Oberklasse-Marken wird auch schon einmal ein Fahrzeug für ein Wochenende vors Haus gestellt und der Interessent hat nur den verbrauchten Treibstoff zu bezahlen.

Hier eine ADAC-Checkliste für die Probefahrt:

- eigene Bedürfnisse formulieren (maximaler Preis, Sitzplätze, Gepäckraum, Form, Verbrauch, Fahrleistungen, Anhänge- und Dachträgerlast etc.)
- Prospekte besorgen und auswerten
- Testberichte (ADAC Autotests, Praxistests, Pannenstatistik) studieren
- Auswahl auf etwa fünf Fahrzeuge eingrenzen
- Neuwagenpreise vergleichen, dabei Sonderaktionen beachten
- Sitzproben in Ausstellungsfahrzeugen machen
- beim Händler einen Probefahrt-Termin mit dem gewünschten Modell vereinbaren; idealerweise per Fax, das drückt ernsthaftes Interesse aus; dabei zwei, drei Alternativtermine vorschlagen;
- Route festlegen mit Strecken, die dem Fahrer bereits vertraut sind (z.B. Einkaufsfahrt, Fahrt zum Arbeitsplatz, zur Schule, zu Freunden etc.); auch enge und winkelige Gassen zum Einschätzen der Manövrierfähigkeit einplanen
- eigene Kinder mitnehmen (bzw. Kinder von Bekannten, wenn eigener Nachwuchs erwartet wird)
- positive und negative Auffälligkeiten sowie weiterführende Fragen vom Beifahrer aufschreiben lassen

➤ nicht nur mit hohen Drehzahlen sportlich fahren, sondern auch bewusst im Bummeltempo und auf schlechten Straßen, um Brumm- und Klapper-Geräuschen auf die Spur zu kommen

➤ Erfahrungen der Mitfahrer abfragen (genügend Beinraum, gut verstellbare Sitze, Aussicht)

➤ prüfen, ob das Fahrzeug in die eigene (Tief-)Garage passt

➤ alle Klappen öffnen,

➤ Ablagen probeweise mit den im bisherigen Auto mitgeführten Utensilien befühlen (und dabei unnütze Gegenstände aussortieren)

➤ aufgetauchte Fragen klären

Zusicherungen bezüglich spezieller Fahrzeug-Eigenschaften (z.B. "Winterreifen werden kostenlos montiert", "Der Wagen ist bis spätestens ... da") schriftlich im Kaufvertrag fixieren.

Horst Schlämmer im Autohaus.



<http://www.youtube.com/watch?v=cXwfvPQ0mNw>

Übung 14. Kombinieren Sie richtig.

- 1) eigene Bedürfnisse formulieren (maximaler Preis;
 - 2) Prospekte besorgen und;
 - 3) Testberichte (ADAC Autotests;
 - 4) Auswahl auf etwa fünf;
 - 5) Neuwagenpreise vergleichen;
 - 6) Sitzproben in;
 - 7) beim Händler einen Probefahrt-Termin mit dem gewünschten Modell vereinbaren; Idealerweise per Fax;
 - 8) Route festlegen mit Strecken;
 - 9) Einkaufsfahrt, Fahrt zum Arbeitsplatz, zur Schule;
 - 10) positive und negative Auffälligkeiten sowie.
- A) Fahrzeuge eingrenzen;
 - B) Ausstellungsfahrzeugen machen;
 - C) auswerten;
 - D) dabei Sonderaktionen beachten;
 - E) zu Freunden etc.); auch enge und winkelige Gassen zum Einschätzen der Manövrierfähigkeit einplanen;
 - F) das drückt ernsthaftes Interesse aus; dabei zwei, drei Alternativtermine vorschlagen;

- G) die dem Fahrer bereits vertraut sind z.B.;
- H) weiterführende Fragen vom Beifahrer aufschreiben lassen;
- I) Sitzplätze, Gepäckraum, Form, Verbrauch, Fahrleistungen, Anhang- und Dachträgerlast etc.);
- J) Praxistests, Pannenstatistik studieren.

Übung 15. Ordnen Sie bitte die Sätze in der richtigen Reihenfolge im Text an.

- A) prüfen, ob das Fahrzeug in die eigene (Tief-)Garage passt;
- B) Einkaufsfahrt, Fahrt zum Arbeitsplatz, zur Schule, zu Freunden etc.); auch enge und winkelige Gassen zum Einschätzen der Manövrierfähigkeit einplanen;
- C) Neuwagenpreise vergleichen, dabei Sonderaktionen beachten;
- D) eigene Bedürfnisse formulieren (maximaler Preis, Sitzplätze, Gepäckraum, Form, Verbrauch, Fahrleistungen, Anhang- und Dachträgerlast etc.);
- E) Route festlegen mit Strecken, die dem Fahrer bereits vertraut sind;
- F) Kinder von Bekannten, wenn eigener Nachwuchs erwartet wird);
- G) nicht nur mit hohen Drehzahlen sportlich fahren, sondern auch bewusst im Bummeltempo und auf schlechten Straßen, um Brumm- und Klappergeräuschen auf die Spur zu kommen;
- H) Sitzproben in Ausstellungsfahrzeugen machen;
- I) Testberichte studieren;
- J) eigene Kinder mitnehmen;
- K) alle Klappen öffnen;
- L) Auswahl auf etwa fünf Fahrzeuge eingrenzen;
- M) Erfahrungen der Mitfahrer abfragen (genügend Beinraum, gut verstellbare Sitze, Aussicht).

Übung 16. Wie heißen die Wörter?

Insbesondere bei ___ (seb-OeelrsMrkaakn)¹⁾ wird auch schon einmal ein Fahrzeug für ein Wochenende vors Haus gestellt und der Interessent hat nur den verbrauchten Treibstoff zu bezahlen.

Hier eine ___ (ec-tlCAAiskCDhe) ²⁾ für die Probefahrt: eigene Bedürfnisse formulieren (___ (mmlaiexar) ³⁾ Preis, Sitzplätze, Gepäckraum, ___ (ormF) ⁴⁾, Verbrauch, Fahrleistungen, Anhang- und Dachträgerlast etc.) ___ (persktoPe) ⁵⁾ besorgen und auswerten ___ (rTtctehbesie) ⁶⁾ (ADAC Autotests, Praxistests, ___ (tnittkssenPiana) ⁷⁾ studieren. Auswahl auf etwa ___ (nfüf) ⁸⁾ Fahrzeuge eingrenzen ___ (nNpgseaeuiwere) ⁹⁾ vergleichen, dabei Sonderaktionen beachten.

Übung 17. Setzen Sie bitte die 12 Verben korrekt ein.

bezahlen • dauern • erwachsen • gestellt • hat • ist • kann • Kommt • mietet • muss • rechnen • wird

Eine Probefahrt ___ 1) auch einmal mehrere Tage ___ 2), ohne dass daraus eine Kaufverpflichtung ___ 3) ___ 4). Dazu ___ 5) man sich das in die engere Wahl gezogene Fahrzeug beim Autohaus. Das ___ 6) allemal billiger als ein Fehlkauf. ___ 7) es zum Kaufvertrag, ___ 8) die meisten Händler die Miete auf den Fahrzeugpreis an.

Insbesondere bei Oberklasse-Marken ___ 9) auch schon einmal ein Fahrzeug für ein Wochenende vors Haus ___ 10) und der Interessent ___ 11) nur den verbrauchten Treibstoff zu ___ 12).

Übung 18. Ergänzen Sie bitte bei den 10 Wörtern den/die fehlenden Buchstaben.

- eigene Bedürfnisse formuliere ___ 1) (maximaler Preis, Sitzplätze, Gepäckraum, Form, Verbrauch, Fahrleistungen, Anhang- und Dachtragerlast etc.);
- Prospekte besorge ___ 2) und auswerte ___ 3);
- Testberichte (ADAC Autotests, Praxistests, Pannenstatistik) studiere ___ 4);
- Auswahl auf etw ___ 5) fünf Fahrzeuge eingrenze ___ 6);
- Neuwagenpreise vergleiche ___ 7), dabe ___ 8) Sonderaktionen beachte ___ 9);
- Sitzproben in Ausstellungsfahrzeugen mache ___ 10).

Übung 19. Markieren Sie bitte die richtigen Wortgrenzen.

Routefestlegen mit Strecken, die dem Fahrer bereits vertraut sind (z.B. Einkaufsfahrt, Fahrt zum Arbeitsplatz, zur Schule, zur Freizeitanlage); auch Winkelgas mit menschlicher Manöverfähigkeit planen eigene Kindermotorenpositionen und negative Auffälligkeiten soweit erfunden Frage von Beifahrer aufschreiben lassen nicht nur mit thohendrehzahlensportlich fahren, sondern auch bewusst stimmbildend auf schlechten Straßen, um Bummel- und Klappergeräusche hinauf auf die Spur zu bekommen Erfahrung mit Fahrerabfragen (genügend Beinraum, gut verstellbare Sitze, Aussicht) prüfen, ob das Fahrzeug genügend Garagenplätze klappen offen.

Übung 20. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

Kaufvertrag • dann • Verkäufers • – • Zeiten • sofort • **Nur** • unterschreiben • den • Begleitung • Viertelstunde • des • Probefahrt • eine • und • in • vorbei. • diese • sind

Nur

Satz 2

dauern, • mehrere • einmal • Kaufverpflichtung • dass • Probefahrt • muss. • Tage • **Eine** • auch • ohne • kann • eine • erwachsen • daraus

Eine

Satz 3

die • gezogene • man • engere • Fahrzeug • mietet • in • das • Autohaus. • Wahl • beim • sich • **Dazu**

Dazu

Satz 4

ist • billiger • als • Fehlkauf. • **Das** • ein • allemal

Das

Satz 5

Handler • rechnen • zum • Kaufvertrag, • **Kommt** • an • Fahrzeugpreis • den • die • auf • Miete • meisten • es • die

Kommt

Übung 21. So lautet die Antwort. Stellen Sie die Fragen.

1. Die Probefahrt vorm Kauf ist selbstverständlich, wenn beide Seiten die Spielregeln beachten.
2. Leichtsinn kann teuer werden.
3. Nur eine Viertelstunde Probefahrt in Begleitung des Verkäufers.
4. Nicht zuletzt der hohe Druck im Neuwagenmarkt öffnet den Kunden viele Möglichkeiten.
5. Eine Probefahrt kann auch einmal mehrere Tage dauern.
6. Dazu mietet man sich das in die engere Wahl gezogene Fahrzeug beim Autohaus.

Übung 22. Probefahrt.

Sehr wichtig	Neutral	Nicht so wichtig

Diskutieren Sie über Probefahrt und beweisen Sie Ihre Meinung dazu
Folgende Redemittel helfen Ihnen:

Ich meine, dass – Я имею в виду (полагаю), что

Ich glaube, das – Я думаю, что

Meiner Meinung nach – По моему мнению

Ganz meine Meinung! – Совершенно согласен! И я так думаю!

Ich bin anderer (derselben) Meinung. – Я другого (такого же) мнения.

So viel ich weiß, – Насколько я знаю,

Ich stimme dem Argument zu, dass – Я согласен с аргументом, что

Zu behaupten, dass ..., finde ich übertrieben. – Утверждать, что ..., я считаю преувеличенным.

Contra-Argumente

Dagegen / Gegen spricht, dass...

Das Hauptargument gegen ... / dagegen, dass ..., ist ...

Der Nachteil von ... ist ...

Einer der wichtigsten Gründe, der gegen ... angeführt wird, ist ...

Ein weiteres Argument / weiterer Einwand gegen ... ist ...

Es gibt zwei / drei wichtige Argumente gegen ...

Was dagegen spricht, ist ...

Vergleichen und abwägen

An ... ist positiv/negativ, dass ...

Auf der einen Seite ... Auf der anderen Seite ...

Demgegenüber steht allerdings...

Die einen sind für ... / dafür, dass ...

Die anderen sind gegen ... / dagegen, dass ...

Einerseits ..., andererseits...

Gegenüber... hat... den Vorteil / Nachteil, dass ...

Im Gegensatz / Vergleich / Unterschied zu ...

Verglichen mit ...

Übung 23. Mieten Sie ein Auto, das Ihren Vorstellungen entspricht. Wie verläuft Ihr Gespräch mit dem Angestellten?

Sie: Ich hätte gern einen Mietwagen.

Angestellter: Welche Klasse?

Sie: Wenn möglich einen

Angestellter: Das ist die Klasse

Sie: Welche Extraausstattung hat der Wagen?

Angestellter: Da gibt es

Sie: Wie hoch ist der Mietpreis?

Angestellter: Der Tagespreis beträgt ... inklusive Mehrwertsteuer.

Sie: Bitte für ... Tage. Was macht das?

Angestellter:

Mieten Sie: einen Ford Escort Automatik – 3 Tage, Mercedes 230 E – 5 Tage; Audi 80 – 2 Tage; BMW 730 i Automatik – 4 Tage; Opel Omega – 6 Tage.

Texterläuterungen:

- die Mehrwertsteuer – налог на добавленную стоимость.

Übung 24. Sie sind geschäftlich in Deutschland und möchten ein Auto mieten. Machen Sie sich mit der Preisliste der Firma Schöbel-Autovermietung bekannt:

Schöbel-Autovermietung									
Klasse	Auto-typ	Preis pro Tag ()	Sonderausstattung						
			Türen	Radio CD	ABS*	Zentralverriegelung	Klimaanlage	Warmanlage	Telefon
A	Ford Fiesta	133	3	R					
	Ford Escort, VW Golf, Opel Kadett	168	5	R/CD					
	Ford Sierra, Audi 80	228	4	R/CD					*
D	Opel Omega, Volvo	228	4	R/CD		*			
F	BMW 316 i, Mercedes 190	258	4	R/CD		*			
H	BMW 520 i	282	4	R/CD		*			*
I J	Mercedes 230 E, Opel senator	323	4	R/CD	*	*			*
K	BMW 730 i Automatik	399	4	R/CD	*	*	*	*	*
M	Ford Escort Automatik	228	5	R/CD				*	



<http://www.youtube.com/watch?v=ANDLeEsmNQs> Allround Autovermietung

Übung 25. Helfen Sie Ihrem Freund, der kein Deutsch kann, ein Auto zu mieten.

Kunde: Я хочу взять напрокат автомобиль.

Sie: Der Kunde sagt, dass

Angestellter: Welche Klasse möchten Sie haben.

Sie: Служащий спрашивает, какой

Kunde: Я не знаю точно. Но мне нужна недорогая машина.

Sie: Der Kunde sagt, dass

Angestellter: Ich empfehle Ihnen einen VW Golf. Der hat 5 Türen, ein Radio und einen CD-Spieler.

Sie: Служащий говорит, что

Kunde: Сколько стоит прокат этой машины?

Sie: Der Kunde fragt, wie

Angestellter: Der Tagpreis beträgt 168 , inklusive Mehrwertsteuer.

Sie: Служащий отвечает, что

Kunde: Это мне подходит. Машина мне нужна на неделю.

Sie: Der Kunde sagt, dass

Angestellter: Das macht also 1008 . Füllen Sie bitte dieses Formular aus. Wie bezahlen Sie?

Sie: Служащий говорит,

Kunde: У меня кредитная карточка (die Kreditkarte). Пожалуйста.

Sie: Der Kunde sagt, dass



<http://www.youtube.com/watch?v=XYC7kCy2yqs> Verstehen sie Spaß?

Teil C. Temporalsätze

Übung 26. Bilden Sie die Sätze mit *bevor* или *während*.

Muster: Vor den Semesterferien muss sie eine Klausur schreiben.

Bevor die Semesterferien **beginnen**, **muss** sie eine Klausur schreiben.

1. Während des Studiums arbeitet sie bereits an ihrer Doktorarbeit.
2. Sie hatte vor dem Studium eine Krankenschwesternausbildung mitgemacht.
3. Vor ihrem Examen will sie ein Semester in die USA gehen. (Examen machen)
4. Ihren Mann kannte sie schon vor dem Studium.
5. Vor ihrer Heirat wohnte sie in einem möblierten Zimmer.
6. Vor Verlassen der Universität will sie promovieren.
7. Während ihrer Arbeit fürs Examen findet sie wenig Zeit für ihre Familie.

8. Während ihrer Hausarbeit denkt sie immer an ihre wissenschaftliche Tätigkeit. (Hausarbeit machen)
9. Vor Sonnenaufgang steht sie schon auf und setzt sich an ihren Schreibtisch.
10. Während ihres Examens muss ihr Mann für die Kinder sorgen.
11. Vor Eintritt in die Firma ihres Mannes will sie ein Jahr Pause machen.

Übung 27. Im Restaurant . Bilden Sie die Sätze mit *während* oder *bevor*.

*Muster: Ich betrete das Lokal. Ich schaue mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an. = **Bevor** ich die Lokal **betrete**, **schaue** ich mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an.*

1. Ich bestelle mein Essen. Ich studiere die Speisekarte.
2. Ich warte auf das Essen. Ich lese diese Zeitung.
3. Ich esse. Ich wasche mir die Hände.
4. Ich warte auf den zweiten Gang. Ich betrachte die Gäste und suche nach Bekannten.
5. Ich esse. Ich unterhalte mich mit den Gästen an meinem Tisch.
6. Ich bezahle. Ich bestelle mir noch einen Kaffee.
7. Ich trinke meinen Kaffee. Ich werfe noch einen Blick in die Tageszeitung.
8. Ich gehe. Ich zahle.

Übung 28. Какое значение (временное или противительное) имеет союз *während* в следующих предложениях? **Bilden Sie die Sätze mit *dagegen* oder *aber*.**

*Muster: Während er sich über die Einladung nach Australien freute, brach sie in Tränen aus. = Er freute sich über die Einladung nach Australien, **dagegen** brach sie in Tränen aus.*

1. Während die öffentlichen Verkehrsmittel, Busse und Bahnen oft nur zu zwei Dritteln besetzt sind, staut sich der private Verkehr auf Straßen und Autobahnen.
2. Der Forscher entdeckte, während er sein letztes Experiment prüfte, dass seine gesamte Versuchsreihe auf einem Irrtum beruhte.
3. Obwohl er sich sehr anstrenge, schaffte er es kaum, 20 Kilometer pro Tag zu wandern, während trainierte Sportler mühelos 60 bis 80 Kilometer täglich laufen.
4. Die Mieter der Häuser in der Altstadt hoffen immer noch auf eine gründliche Renovierung, während der Abriss des gesamten Stadtviertels schon längst beschlossen ist.
5. Während ich anerkennen muss, dass deine Argumente richtig sind, ärgere ich mich darüber, dass du mich immerzu persönlich beleidigst.
6. Während er in seine Arbeit vertieft ist, hört er weder die Klingel noch das Telefon.

7. In dem Scheidungsurteil bestimmte der Richter, dass die Frau das Haus und das Grundstück behalten sollte, während der Ehemann leer ausging.
8. Während früher die Post zweimal am Tag ausgetragen wurde, kommt der Briefträger jetzt nur noch einmal und samstags bald überhaupt nicht mehr.
9. Ich habe genau gesehen, dass er, während wir spielten, eine Karte in seinen Ärmel gesteckt hat.

Übung 29. Analysieren Sie die Sätze mit **nachdem, sobald.**

Nachdem er gefrühstückt hat, beginnt er zu arbeiten.

Nachdem er gefrühstückt hatte, begann er zu arbeiten.

Sobald er eine Flasche ausgetrunken hat, öffnet er gleich eine neue.

Sobald er eine Flasche ausgetrunken hatte, öffnete er gleich eine neue.

Действие придаточных предложений с союзами *nachdem* и *sobald* предшествует действию главного предложения. В сложноподчиненных предложениях с союзом *nachdem* обязательно следующее согласование времен:

Nebensatz Hauptsatz

Perfekt - Präsens

Plusquamperfekt - Präteritum

Если употребляется союз *nachdem*, между действиями главного и придаточного предложения может быть определенный временной промежуток; если союз *so- bald* – действие главного предложения следует непосредственно за действием придаточного.

В сложных предложениях с союзом *sobald* возможна и одно-временность:

Sobald ein Streit *ausbricht*, *zieht* er sich *zurück*.

Sobald ein Streit *ausbrach*, *zog* er sich *zurück*.

Übung 30. Auf dem Kongress – Bilden Sie die Sätze.

1. Nachdem der Präsident die Gäste (begrüßen), begeben sich alle in den Speiseraum.
2. Alle Teilnehmer der Konferenz begaben sich in den Versammlungsraum, nachdem sie (essen).
3. Nachdem alle Gäste Platz genommen haben, (beginnen) der erste Redner seinen Vortrag.
4. Nachdem der Redner seinen Vortrag (beenden), setzte eine lebhaft Diskussions ein.
5. Nachdem man dann eine kurze Pause gemacht hatte, (halten) ein Teilnehmer einen Lichtbildervortrag.

6. Nachdem alle Gäste zu Abend gegessen hatten, (sitzen) sie noch eine Zeit lang zusammen und (sich unterhalten).
7. Nachdem man so drei Tage (zuhören, lernen und diskutieren), fuhren alle Teilnehmer wieder nach Hause.

Übung 31. Zeitliches Nacheinander. Formulieren Sie Nebensätze mit nachdem. Achten Sie auf die Zeitform des Nebensatzes.

Muster: Er schloss sein Studium ab. Danach entwickelte er die Idee für eine neue "Wärmekraftmaschine" die effektiver mit Energie umgeht.

Nachdem er sein Studium abgeschlossen hatte, entwickelte er die Idee für eine neue Wärmekraftmaschine, die effektiver mit Energie umgeht.

1. Er experimentierte jahrelang an der Entwicklung eines neuen Motors. Er konnte im Jahre 1897 das erste funktionstüchtige Modell vorzeigen.
2. Er stellte die Leistungsfähigkeit des Motors unter Beweis. Danach war der Siegeszug des Dieselmotors nicht mehr aufzuhalten.
3. Er gründete 1898 die Dieselmotorenfabrik Augsburg. Danach kam es zur Gründung der Allgemeinen Gesellschaft für Dieselmotoren.
4. Er legte sein verdientes Geld falsch an. Er war finanziell ruiniert.
5. Er verhandelte erfolgreich mit der Firma Consolidated Diesel Manufacturing Ltd. in London. Er fuhr am 20. September 1913 mit dem Schiff zu einem Treffen nach England.
6. Er ging auf dem Schiff nach dem Abendessen in seine Kabine. Er wurde nie wieder gesehen.
7. Fischer fanden eine Leiche im Wasser. Rudolf Diesel konnte anhand persönlicher Gegenstände identifiziert werden.

Übung 32. Bilden Sie die Sätze mit nachdem. Setzen Sie die Verben in der richtigen Zeit ein.

Verkehrsprobleme in der Bundesrepublik

1. Nachdem viele Straßen ... (ausgebaut werden), wurden immer mehr Autos.
2. verkauft und gefahren.
3. Die Bundesbürger ... (benutzen), nachdem sie ein Auto gekauft haben, nur.
4. noch selten Bus und Bahn.
5. Nachdem sie die "Mobilität" durch das eigene Auto ... (erfahren), möchten sie.
6. auf dieses Gefühl der Beweglichkeit nicht gern verzichten.
7. Nachdem der individuelle Personenverkehr stark zugenommen hatte,
8. (kommen) es zu immer längeren Staus.
9. Auch nachdem die Staus in den letzten Jahren ... (anwachsen), steigen die.
10. Bundesbürger nur ungern auf öffentliche Verkehrsmittel um.
11. Die Deutsche Bahn legte, nachdem sie sich immer stärker ... (verschulden),

12. viele Bahnstrecken still.
13. 1989 hatte beispielsweise das Land Schleswig-Holstein, nachdem unprofitable Bahn-Nebenstrecken.

Übung 33. Bilden Sie die Sätze mit *bis*, *seit*, (*seitdem*).

Bis er aus Amsterdam anruft, bleibe ich im Büro.

Er *war* immer vergnügt und lustig, *bis er heiratete*.

Союз *bis* употребляется, если действие относится к предстоящему времени. Действие главного предложения заканчивается, если действие придаточного начинается.

Bis unsere Tochter heiratet, haben wir etwa 10 000 Euro gespart.

Если действие главного предложения явно предшествует действию придаточного, то в главном предложении может употребляться перфект, в придаточном – презенс.

Seitdem ich in Hamburg bin, habe ich eine Erkältung.

Союзы *seit* или *seitdem* употребляются при одновременности действий, начавшихся в прошлом и продолжающихся до настоящего времени.

Seit man das Verkehrsschild hier aufgestellt hat, passieren weniger Unfälle.

Если имеется в виду однократное завершенное действие в прошлом, последствия которого ощущаются по настоящее время, необходимо согласование времен.

... seine Eltern gestorben waren, lebte der Junge bei seiner Tante. Dort blieb er, ... er 14 Jahre alt war. ... er die Hauptschule verlassen hatte, trieb er sich in verschiedenen Städten herum. Er lebte von Gelegenheitsarbeiten, ... er in die Hände einiger Gangster fiel. ... er bei diesen Leuten lebte, verübte er nur noch Einbrüche, überfiel Banken und stahl Autos, ... er dann schließlich von der Polizei festgenommen wurde. ... er nun im Gefängnis sitzt, schreibt er an seiner Lebensgeschichte. ... er in drei Jahren entlassen wird, will er damit fertig sein.

Übung 34. Bilden Sie die Sätze mit *seit*, (*seitdem*) или *bis*.

Muster: *Seit der Fertigstellung der Bahnstrecke zwischen Stuttgart und Mannheim können die Züge hier viel schneller fahren.* = *Seitdem die Bahnstrecke zwischen Stuttgart und Mannheim fertig gestellt (worden) ist, können die Züge hier viel schneller fahren.*

1. Seit der Einführung der 5-Tage-Woche ist die Freizeitindustrie stark angewachsen.
2. Seit der Erfindung des Buchdrucks sind über 500 Jahre vergangen.
3. Seit dem Bau des Panamakanals brauchen die Schiffe nicht mehr um Kap Horn zu fahren.

4. Seit der Verlegung des ersten Telefonkabels von Europa nach Nordamerika im Jahr 1956 ist der Telefonverkehr sicherer und störungsfreier geworden.
5. Bis zum Bau des Tunnels ging der ganze Verkehr über den 2500 m hohen Pass.
6. Bis zur Entdeckung des ersten Betäubungsmittels mussten die Menschen bei Operationen große Schmerzen aushalten.

Übung 35. Nach einem Unfall. Bilden Sie die Sätze.

1. Vor dem Eintreffen des Krankenwagens ...
bevor der Krankenwagen eintraf, ...
 2. Während des Transports des Patienten ins Krankenhaus ...
Während der Patient ins Krankenhaus transportiert wurde, ...
 3. Nach der Ankunft des Verletzten im Krankenhaus ...
Nachdem der Verletzte im Krankenhaus angekommen war, ...
 4. Sofort nach der Untersuchung ...
Sobald man den Patienten untersucht hatte, ...
 5. Bei der Untersuchung des Patienten ...
Als der Patient untersucht wurde, ...
 6. Seit der Operation des Patienten ...
Seitdem man den Patienten operiert hat, ...
1. Vor der Ankunft des Krankenwagens an der Unfallstelle wurde der Verletzte von einem Medizinstudenten versorgt.
 2. Während des Transports des Verletzten in ein Krankenhaus wurde er bereits von einem Notarzt behandelt.
 3. Sofort nach der Ankunft des Verletzten im Krankenhaus haben Fachärzte ihn untersucht.
 4. Bei der Untersuchung des Verletzten stellte man innere Verletzungen fest.
 5. Vor der Operation des Patienten gab man ihm eine Bluttransfusion.
 6. Vor dem Beginn der Operation legte man alle Instrumente bereit.
 7. Nach der Operation brachte man den Patienten auf die Intensivstation. (die Operation beenden).
 8. Nach einigen Tagen brachte man den Patienten in ein gewöhnliches Krankenzimmer. (Tage vergehen).
 9. Vor seiner Entlassung hat man ihn noch einmal gründlich untersucht.
 10. Nach seiner Rückkehr in seine Wohnung musste der Patient noch vierzehn Tage im Bett liegen bleiben.
 11. Seit seinem Unfall kann der Verletzte nicht mehr Tennis spielen, (einen Unfall haben)

Teil D. Vorsicht, Falle

VORSICHT, FALLE

Probefahrten sind eine heikle Angelegenheit beim privaten Autokauf. Vor allem Verkäufer beschleicht schnell ein mulmiges Gefühl, wenn der Interessent allein auf Spritztour geht. Denn manchmal entpuppt sich der Kaufwillige als Dieb und verschwindet auf Nimmerwiedersehen

So passiert bei einer Motorradprobefahrt in Düsseldorf. Ganz bitter: Weil der Eigentümer keine Angaben zur Identität des Diebes machen konnte, zahlte seine Kaskoversicherung keinen einzigen Pfennig. Begründung: "Unvorsichtiges und leichtsinniges Verhalten", so die Richter vom Oberlandesgericht Düsseldorf (Der Besitzer hätte sich den Namen aus den Personalausweis oder Führerschein notieren oder noch besser die Papiere als Sicherheit behalten müssen. Denkbar wäre auch gewesen, eine Anzahlung zu kassieren. Oder im Falle eine Autoverkaufs, den Interessenten auf der zu Probefahrt begleiten.

Verkäufer sollten sich vom Kaufinteressenten immer einen gültigen Personalausweis oder Reisepass vorlegen lassen und alle Eintragungen notieren. Noch besser ist eine Kopie (geht auch am Faxgerät), mit der sich notfalls belegen lässt, mit wem man es zu tun hatte. Sonst sehen Sie von Ihrer Kaskoversicherung keinen Pfennig, wenn der Probefahrer mit dem Auto oder Motorrad verschwindet.

Auch den Führerschein muss sich der Fahrzeugbesitzer immer zeigen lassen, bevor der Käufer ans Steuer darf.

Baut nämlich der Probefahrer ohne Führerschein einen Unfall, ist der Verkäufer seinen Versicherungsschutz los. Und obendrein könnten die Sozialversicherungsträger (Berufsgenossenschaften und Krankenkassen), die Leistungen an den Geschädigten erbracht haben, auf den Autohalter und Versicherungsnehmer zurückgreifen. Auf Aussagen Dritter – des begleitenden Freundes zum Beispiel – der Probefahrer habe einen Führerschein, diesen aber gerade nicht dabei, darf ebenfalls niemand vertrauen. Und selbst das Vorzeigen eines Fotos, das den Kaufinteressenten am Steuer eines Fahrzeugs zeigt, ist kein Nachweis, so ein Urteil des Landgerichts Hildesheim

Käufer dürfen auch nicht damit rechnen, dass ein Privatwagen vollkaskoversichert ist. Verschulden sie auf der Probefahrt einen Unfall, zahlen sie dem Besitzer Schadenersatz, auch bei leichter Fahrlässigkeit. Anders als bei Probefahrten mit einem Händlerauto. Dann dürfen Käufer darauf vertrauen, dass eine Vollkasko besteht. Wenn nicht, trägt der Händler das Risiko. Bei grober Fahrlässigkeit allerdings – wenn beispielsweise eine rote Ampel überfahren wurde – muss der Kaufwillige in jedem Fall selbst für den Schaden aufkommen.

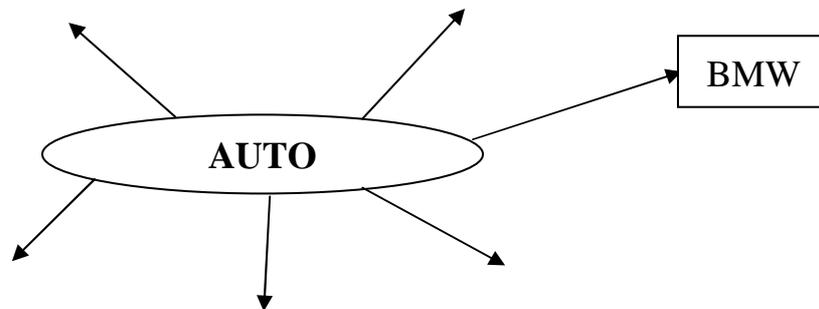
Lektion 6

WAS FÜR EIN AUTO FAHREN SIE?



http://www.youtube.com/watch?v=Kbf-g_lshts

Bilden Sie das Assoziogramm



Muster:

A.: Was für einen Wagen fahren Sie?

B.: Einen VW (einen Volkswagen) Passat.

A.: Sind Sie mit dem Auto zufrieden?

B.: Ja, sehr sogar. Das hat noch nie versagt.

Audi, Renault Clio, Opel Corsa, BMW, Mercedes 600, Volvo, Škoda Felicia, VW

Teil A

Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. der Allradantrieb – привод на все колёса;
2. der Kraftstoffverbrauch – расход топлива, потребление топлива;
3. umfassen – 1) о(б)хватывать, обнимать; 2) содержать (в себе), охватывать;
4. verfügen – 1) постановлять, предписывать, решать; 2) über – иметь в своём распоряжении;
5. ausstatten – оборудовать, оснащать; снабжать, обеспечивать;
6. das Kennfeld – характеристика (центробежного компрессора, турбокомпрессора); универсальная характеристика (напр. насоса) параметрическая поверхность;
7. die Lamellenkupplung – 1) многодисковая муфта; 2) многодисковое сухое сцепление;
8. die Leistungsspitze – наивысшее достижение;
9. das Ergebnis – результат; вывод; следствие; итог;
10. der Drehzahlmesser – счётчик числа оборотов, тахометр;

11. das Zündschloss – замок-выключатель зажигания и приборов с протии-воугонным устройством (выключатель зажигания, конструктивно объединенный с противоугонным устройством);
12. die Autovermietung – пункт автопроката;
13. der Neuwagen (-) – новая машина;
14. der Gebrauchtwagen(-) – подержанная машина;
15. der Unfallwagen (-) – машина, побывавшая в аварии;
16. das Baujahr – год выпуска;
17. der Kilometerstand – пробег по счетчику;
18. die Farbe (-n) – цвет;
19. die Metallic-Lackierung – лаковое покрытие цвета "металлик";
20. der Preis (-e) – цена;
21. der Preisnachlass. – скидка с цены;
22. der Verhandlungspreis – цена по договоренности;
23. die Bestellung (-en) – заказ;
24. der Geisterfahrer, – "водитель-привидение" водитель автомашины, который ошибочно выехал на встречную полосу;
25. die Stoßzeit, – время пик, время наибольшей нагрузки;
26. der Sicherheitsgurt, – ремень безопасности;
27. die Notlandung, – вынужденная посадка;
28. der Insasse, – пассажир;
29. der Pendler, – лицо, регулярно пользующееся транспортом для поездки на работу и с работы;
30. der Schienenweg, – железнодорожный [рельсовый] путь;
31. schleudern – заносить (автомашину);
32. die Extras – дополнительные части;
33. das Schiebedach – сдвигаемая панель крыши;
34. die Servo-Lenkung – рулевое управление с гидроусилителем;
35. die Lieferung (-en) – поставка;
36. der Lieferungstermin (-e) – срок поставки;
37. die Zulassung – допуск;
38. die Versicherung (-en) – страхование.

Übung 2. Wörter schütteln

1. naNweueg _____
2. hGtbuaacgreewn _____
3. rbaFe _____
4. eadmIitternKso _____
5. nataiGre _____

- | | |
|----------------------|-------|
| 6. acrssPlaesnhi | _____ |
| 7. lstelenBug | _____ |
| 8. ajuBhra | _____ |
| 9. iersP | _____ |
| 10. snsualuZg | _____ |
| 11. geriemnenLrtiusf | _____ |
| 12. srEatx | _____ |
| 13. mAiteuoevgtur | _____ |
| 14. riTfa | _____ |

Übung 3. Wie heißen die Wörter?

Die Fenstergrafik der Seitenansicht und die sich am ___ (eckH) **1)** absenkende Dachlinie lehnen an den 911 an. ___ (isypTch) **2)** Porsche eben.

Auch das Cockpit ___ (iegtz) **3)** den typischen Sportwagen ___ (aertahkCr) **4)** Beispielsweise mit dem Multifunktions-Sportlenkrad und den drei Rundinstrumenten mit zentralpositioniertem ___ (lsrheDzrmhseear) **5)** Selbstverständlich ist das Zundschloss ___ (nlsik) **6)** vom ___ (kareLnd) **7)** platziert – wie es sich für einen ___ (csrPoeh) **8)** gehört.

Der neue ___ (ncaMa) **9)** ist zweifelsfrei der ___ (wSaterngop) **10)** unter den kompakten SUVs. Ein Fahrzeug das bereits im ___ (danSt) **11)** Gänsehaut auslost, das in der Stadt, abseits der Straßen aber auch auf der Rennstrecke zu Hause ist und ein ___ (zageuFrh) **12)** das Spaß macht und alle ___ (inneS) **13)** berührt.

Übung 4. Setzen Sie richtig ein.

mitfährt • *mitten* (auf, in usw. + Dat.), • *r Geisterfahrer*, • *e Stoßzeit*, • *Gleis*, • *r Sicherheitsgurt*, • *e Notlandung*, • *s Gut* • *e Panne*, • *r Insasse*, • *r Pannendienst*, • *r Pendler*, • *r Schienenweg*, • *s Schleudern* (in der Wendung: *ins Schleudern geraten*)

= jemand, der auf einer Autobahnspur in der falschen Richtung fährt

= ein Paar von parallel verlaufenden Metallschienen, auf der Züge oder Straßenbahnen fahren

= Ware, die transportiert wird

= Person, die in einem Fahrzeug (Auto, Bus, Zug usw.)

= in der Mitte von

= vorzeitige Landung eines Flugzeugs wegen einer Notsituation

= technische Störung, die das Weiterfahren unmöglich macht

= Hilfsdienst bei Autopannen

- = jemand, der täglich zwischen seinem Wohnort und seinem Arbeitsplatz hin- und herfährt
- = "Straße", auf der die Züge fahren
- = (vom Auto) beim Fahren außer Kontrolle geraten (abwechselnd nach links und rechts rutschen)
- = Gurt, mit dem man sich im Auto am Sitz "anbindet", anschnallt, um bei einem Verkehrsunfall gesicherter zu sein
- = Hauptverkehrszeit; Tageszeit, zu der der Verkehr am stärksten ist

Übung 5. Womit fährst du? — Womit fahren Sie?

Muster:

Ich fahre mit dem Zug.

Ich fahre mit der Straßenbahn.

Ich fahre mit dem Motorrad.

1. die Bahn
2. der Wagen
3. das Auto
4. das Fahrrad
5. die Eisenbahn
6. das Taxi
7. der Lastwagen
8. der Bus
9. das Boot
10. der Dampfer
11. das Schiff
12. die Fähre
13. der Fahrstuhl
14. die Rolltreppe
15. die U-Bahn
16. der Intercity

Übung 6. Setzen Sie bitte die 14 Wörter korrekt ein.

ausgestattet • beschleunigt • beträgt • beträgt • beträgt • gelingt • ist • katapultiert • liegt • markiert • mobilisiert • sein • verbraucht • verfügt

Der Macan S ___ **1)** mit einem 3,0-Liter-V6-Biturbo-Motor mit 250 kW (340 PS) ___ **2)** und ___ **3)**, wie alle Macan Modelle, über einen aktiven Allradantrieb mit elektronisch geregelter, kennfeldgesteuerter

Lamellenkupplung. Die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h ___ 4) in 5,4 Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit ___ 5) 254 km/h.

Der Macan S Diesel ___ 6) mit seinem 3,0-Liter-V6-Turbodieselmotor im NEFZ nur 6,3 bis 6,1 l/100km und ___ 7) dabei in nur 6,3 Sekunden von 0 auf 100 km/h. Die Spitzengeschwindigkeit ___ 8) 230 km/h.

Die Leistungsspitze im kompakten SUV Segment ___ 9) der Macan Turbo. Unerreichte 294 kWp (400 PS) ___ 10) ___ 11) neuer 3,6-Liter-V6-Biturbo-Motor und ___ 12) das Fahrzeug in 4,8 Sekunden von 0 auf 100 km/h.

Die Höchstgeschwindigkeit ___ 13) 266 km/h und der Verbrauch ___ 14) zwischen 9,2 und 8,9 l/100km (gemessen im NEFZ).

Übung 7. Merken Sie sich Bilden Sie mit den Wörtern aus der Übung 1 nach den Tabellen Ihre eigenen Sätze.

	Wann ?	Wem?	Warum?	Wo?	Wie?	Was?
Er erzählte	heute	seinem Kollegen	aus Langweile	im Büro	laut	einen Witz
Он рассказал	сегодня	своему коллеге	из-за скуки	В офисе	громко	шутку

Übung 8. Setzen Sie bitte die 9 Wörter korrekt ein.

breit • flach • kompakt • kompakt • neu • neu • selbstverständlich • typisch • zweifelsfrei

Die Produktpalette des _____ 1) Macan umfasst drei Modelle.

Die Leistungsspitze im _____ 2) SUV Segment markiert der Macan Turbo. Dass der Macan ein Sportwagen ist, zeigt sich in vielen Details. Die Designer haben alle Register gezogen, um die Proportionen und Formen entsprechend zu gestalten. Das Ergebnis lässt sich in zwei Worten beschreiben: _____ 3) und _____ 4).

Auch das Cockpit zeigt den _____ 5) Sportwagen Charakter. Beispielsweise mit dem Multifunktions-Sportlenkrad und den drei Rundinstrumenten mit zentralpositioniertem Drehzahlmesser. _____ 6) ist das Zündschloss links vom Lenkrad platziert – wie es sich für einen Porsche gehört.

Der _____ 7) Macan ist _____ 8) der Sportwagen unter den _____ 9) SUVs. Ein Fahrzeug das bereits im Stand Gänsehaut auslost, das in der Stadt, abseits der Straßen aber auch auf der Rennstrecke zu Hause ist und ein Fahrzeug das Spaß macht und alle Sinne berührt.

Übung 9. Wohin stellst du deinen Wagen? – Wohin stellen Sie Ihren Wagen?

Muster:

der Parkplatz (auf) – Ich stelle meinen Wagen auf den Parkplatz.

die Garage (in) – Ich stelle meinen Wagen in die Garage

das Haus (neben) – Ich stelle meinen Wagen neben das Haus.

1. die Seitenstraße (in)
2. der Straßenrand (an)
3. der Zaun (vor)
4. der Baum (unter)
5. das Rathaus (vor)
6. das Rasthaus (vor)
7. der Marktplatz (auf)
8. die Mauer (hinter)
9. der Waldrand (an)
10. der Gehweg (auf)
11. die Werkstatt (in)
12. der Eingang (vor)
13. die Einfahrt (in)
14. das Geschäft (vor)
15. das Parkhochhaus (in)
16. der Seitenstreifen (auf)

Übung 10. So lauten die Fragen. Spielen Sie den Dialog.

der Autohändler	der Kunde
Wollen Sie dieses Auto bestellen?	Ich möchte mir Autos ansehen
Wie hoch ist der Preis?	Wie viel kostet das pro Tag?
Welche Extras wünschen Sie?	Wie viel kostet das pro Woche?
Welche Versicherung haben Sie?	Wie ist der Kilometerstand?
Möchten Sie eine Probefahrt machen?	Haben Sie auch Gebrauchtwagen?

Übung 11. Machen Sie sich mit der Tabelle bekannt.

Kleinwagen sind immer beliebter. Wir haben vier Modelle getestet: den neuen VW Polo und drei seiner stärksten Konkurrenten.

Typ	VW Polo	Citroën C3	Mercedes A-Klasse	Mini Cooper
Preis	14.300	15.290	18.090	14.5000
Motorleistung (kw / PS)*	63/86	54/74	54/74	66/90
Höchstgeschw. (km/h)	152	162	165	181
Verbrauch (l/100 km)**	6,0 N	6,3S	5,9S	7,7S
Gewicht (Kilo)	980	1080	1155	1125

Typ	VW Polo	Citroën C3	Mercedes A-Klasse	Mini Cooper
Länge (m)	3,89	3,85	3,61	3,65
Kofferraum (Liter)	1030	1310	390	670
Versicherung (/Jahr)***	390,20	423,10	451,30	422,50
Steuer (/Jahr)****	87,70	72,30	77,50	81,20
Kosten /Kilometer *****	0,31	0,27	0,38	0,34

* *Pferdestärke*

** *S= Superbenzin, N= Normalbenzin*

*** *im Durchschnitt*

**** *schadstoffarm Gruppe C*

***** *durchschnittliche Kosten für Versicherung, Steuer, Benzin, Reparaturen, Wertlust bei 15 000 km pro Jahr*

Übung 12. Was passt wo?

Benzinverbrauch, Gewicht, Geschwindigkeit, Leistung, Kosten, Länge, Alter

Kilowatt, PS: _____

Euro: _____

Jahre: _____

Kilogramm, Gramm: _____

Meter, Zentimeter: _____

Kilometer in der Stunde: _____

Liter auf 100 Kilometer: _____

Übung 13. Diskutieren Sie.

- Welches Auto würden Sie kaufen? Warum?
- Vergleichen Sie dieses Auto mit anderen Autos aus der Tabelle.
- Beschreiben Sie seine Vor- und Nachteile.

Übung 14. Bilden Sie die Komparativformen nach folgendem Muster.

Muster: das *große* Haus (*klein*) das *größere* Haus – das *größte* Haus
das *kleinere* Haus – das *kleinste* Haus

1. der tiefe Ton (hoch).	6. die helle Farbe (dunkel).
2. die schwere Lage (leicht).	7. das laute Geräusch (leise).
3. das langsame Fahrzeug (schnell).	8. die kurze Strecke (lang).
4. das harte Metall (weich).	9. der starke Mann (schwach).
5. der schmale Durchgang (breit).	10. die alte Frau (jung).

Übung 15. Üben Sie nach folgendem Muster.

Muster: Du hast doch eine große Wohnung!

*Ich möchte aber eine **noch größere** Wohnung*

1. Du hast doch eine interessante Arbeit!
2. Das ist doch ein preiswerter Kühlschrank!
3. Er verdient doch viel Geld!
4. Sie haben doch ein schnelles Auto!
5. Das ist doch eine starke Glühbirne!
6. Sie hat doch gute Berufsaussichten!
7. Das ist doch eine kleine Armbanduhr!

Übung 16. Üben Sie nach folgendem Muster.

*Muster: Die Reisetasche ist (zu) groß, (klein) – Ich möchte **eine kleinere**?*

1. Der Wollstoff ist zu dick, (dünn)
2. Der Urlaub ist zu lang, (kurz).
3. Das Auto ist zu teuer, (billig).
4. Der Mantel ist zu hell, (dunkel).
5. Dein Wagen ist klein, (groß).
6. Der Fahrschein ist zu teuer, (preiswert).

Übung 17. Wählen Sie richtig.

lieber oder besser ?

1. Meine jüngere Schwester kennt sich in der Stadt ... aus als ich.
2. Wenn ich es nicht eilig habe, gehe ich ... zum Unterricht zu Fuß.
3. Ihr Mann spricht deutsch ... als sie.
4. Was seht ihr euch ... an: einen TV-Film oder eine Theateraufführung?
5. Hast du Fisch bestellt? Ich möchte ... Fleisch essen!

weniger oder kleiner ?

1. Das Schlafzimmer der Eltern ist etwas ... als unser Zimmer.
2. Du schläfst leider ..., als du solltest.
3. Der Gedanke an die baldige Abreise beschäftigte ihn nach dem Streit schon
4. Bei der gestrigen Vorlesung war die Anzahl der Zuhörer leider ... als sonst.
5. Ihr habt in eurer letzten Kontrollarbeit ...: Fehler gemacht als früher.
6. Mit der Zeit scheinen manche Probleme ... zu werden.
7. Je ... die Ausbildung, desto mehr Einbildung.

größer oder mehr?

1. Die Zahl der Einwohner ist in Minsk ...; als in Polozk, und in Minsk gibt es auch ... Hochschulen.
2. Dieser Elektroherd kostet ... als jener.
3. Welche Gruppe ist ...: die eure oder die andere?

4. In dieser Bibliothek gibt es ... Nachschlagewerke, und der Leserkreis ist auch ... geworden.
5. Er ist Abteilungsleiter geworden und arbeitet ... als früher.
6. Je weniger die Ausbildung, desto ... Einbildung.

Übung 18. Bilden Superlativ. Mit Umlaut oder Ohne Umlaut.

Alt; kurz; klar; kalt; laut; warm; rund; klug; jung; sauber; lang; dumm; stark; nass; oft; schwach; langsam; faul; gesund; grob; offen; scharf; brav; schmal; schlank; tapfer; froh; mutig; schlau; blond; krumm; glatt.

Übung 19. Welches Auto hat ...? Welches ist am ...?

preiswert, klein, teuer, leicht, hoch, stark, wenig, billig, niedrig, schwach, viel, groß, schnell, langsam

Superlativ

ist	am höchsten
hat	den höchsten <u>en</u> Verbrauch die höchste <u>ste</u> Geschwindigkeit das höchste <u>ste</u> Gewicht die höchsten <u>en</u> Kosten

- Der VW Polo ist am längsten.
- Der Citroën C3 hat die niedrigsten Kosten pro Kilometer.
- Der Mini Cooper hat den höchsten Benzinverbrauch.
- Der Mini Cooper hat die höchste Geschwindigkeit.
- Der Mercedes A-Klasse hat ... / ist
- Der



http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_kap4_komparation.htm

Übung 20. Vergleichen Sie die Vor- und Nachteile der Autos.

Komparativ

ist	schwächer
hat	einen schwächer <u>en</u> Motor als eine höhere <u>re</u> Leistung als ein niedriger <u>es</u> Gewicht als niedrigere <u>re</u> Kosten

- Der Polo ist langsamer als der Mini Cooper.
- Der C3 hat einen größeren Kofferraum als
- Der Mercedes hat einen höheren ... als
- Der Citroen hat genauso viele PS wie der
- Der ... genauso ... wie

Übung 21. Ergänzen Sie.

Nominativ	Das ist der höchste Verbrauch. ... die höch_ Geschwindigkeit. ... das höch_ Kosten. Das sind die höch_ Kosten.	Das ist ein niedriger Verbrauch. ... eine nied_ Geschwindigkeit. ... ein nied_ Kosten. Das sind nied_ Kosten.
Akkusativ	Dieser Wagen hat den ... Verbrauch. ... die ... Geschwindigkeit. ... das ... Kosten. ... die ... Kosten.	Dieser Wagen hat einen ... Verbrauch. ... eine ... Geschwindigkeit. ... ein ... Kosten. ... Kosten.
Dativ	Das ist der Wagen mit dem ... Verbrauch. ... der ... Geschwindigkeit ... dem ... Kosten. ... den ... Kosten.	Es gibt einen Wagen mit einem ... Verbrauch. ... einer ... Geschwindigkeit. ... einem ... Kosten. ... Kosten.

Übung 22. "Wie" oder "als"? Ergänzen Sie.

- Den Polo finde ich besser ... den Mini.
- Der Citroën fährt fast so schnell ... der Mercedes.
- Der Citroën hat einen genauso starken Motor ... der Mercedes.
- Der Polo verbraucht weniger Benzin ... der Citroën.
- Der Polo hat einen fast so großen Kofferraum ... der Citroën.
- Es gibt keinen günstigen Kleinwagen ... den Polo.
- Kennen Sie einen schnelleren Kleinwagen ... den Mini Cooper?
- Der Citroën kostet genauso viel Steuern ... der Mercedes.

Übung 23. Bilden Sie Sätze mit *je ... desto* / *um so*.

Das ökologische Gleichgewicht

- Durch den Einsatz von Chemikalien gerät die ökologische Ordnung aus dem Gleichgewicht.
- Durch den energischen Protest der Ökologiebewegung kamen weniger Schädlingsbekämpfungsmittel auf den Markt.
- Bei einer intensiven Bodennutzung werden Wälder und Ackerflächen zerstört.
- Bei einem Eingreifen des Menschen in die Natur werden natürliche Lebensräume vernichtet.
- Durch die nachhaltige Zerstörung des natürlichen Gleichgewichts schreitet der Artentod vieler Pflanzen schnell voran.

6. Mit der rücksichtslosen Jagd auf bestimmte Tiere verschwinden Tierarten von der Erde, (auf entfällt).

Übung 24. Setzen Sie bitte die richtigen Buchstaben ein. 19 mal (d oder t).

Der Macan S ___iesel **1)** verbrauch ___ **2)** mit seinem 3,0-Li ___er-V6-
___urbo ___ieselmo ___or **3)** im NEFZ nur 6,3 bis 6,1 l/100km und
beschleunig ___ **4)** ___abei **5)** in nur 6,3 Sekun ___en **6)** von 0 auf 100 km/h.
Die Spi ___zengeschwin ___igkei ___ **7)** be ___rag ___ **8)** 230 km/h. Die
Leistungsspitze im kompak ___en **9)** SUV Segmen ___ **10)** markier ___ **11)** der
Macan ___urbo **12)**. Unerreich ___e **13)** 294 kW (400 PS) mobilisier ___ **14)**
sein neuer 3,0-Li ___er-V6-Bi ___urbo-Mo ___or **15)** und ka ___apul ___ier
___ **16)** das Fahrzeug in 4,8 Sekun ___en **17)** von 0 auf 100 km/h. Die
Höchstgeschwindigkeit be ___räg ___ **18)** 266 km/h und der Verbrauch lieg
___ **19)** zwischen 9,2 und 8,9 l/100km (gemessen im NEFZ).

Teil B. Porsche Macan Modelle

Übung 25. Lesen Sie den Text Porsche Macan Modelle.

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus seit dem 1. Januar 1996)

SUV Sport Utility Vehicle – полноприводный автомобиль-универсал на шасси легкового автомобиля, внедорожник (abgekürzt SUV, dt. etwa Sport- und Nutzfahrzeug).

Geländelimousine bezeichnet einen Pkw mit einem einer Limousine ähnlichen Fahrkomfort, allerdings mit einer erhöhten Geländegängigkeit sowie einer Karosserie, die an das Erscheinungsbild von Geländewagen angelehnt ist.

PORSCHE MACAN MODELLE



<http://www.youtube.com/watch?v=DZTIGPUtKts>

Kraftstoffverbrauch (kombiniert) 9,2 – 6,1 l/100km; CO₂-Emissionen (kombiniert) 216 – 159 g/km.

Das neue Mitglied in der Porsche Familie feierte auf der Auto Show in Los Angeles, seine Weltpremiere. Die Produktpalette des neuen Macan umfasst drei Modelle.

Der Macan S ist mit einem 3,0-Liter-V6-Biturbo-Motor mit 250 kWp (340 PS) ausgestattet und verfügt, wie alle Macan Modelle, über einen aktiven Allradantrieb mit elektronisch geregelter, kennfeldgesteuerter

Lamellenkupplung. Die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h gelingt in 5,4 Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 254 km/h.

Der Macan S Diesel verbraucht mit seinem 3,0-Liter-V6-Turbodieselmotor im NEFZ nur 6,3 bis 6,1 l/100km und beschleunigt dabei in nur 6,3 Sekunden von 0 auf 100 km/h. Die Spitzengeschwindigkeit beträgt 230 km/h.

Die Leistungsspitze im kompakten SUV Segment markiert der Macan Turbo. Unerreichte 294 kW (400 PS) mobilisiert sein neuer 3,6-Liter-V6-Biturbo-Motor und katapultiert das Fahrzeug in 4,8 Sekunden von 0 auf 100 km/h.

Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 266 km/h und der Verbrauch liegt zwischen 9,2 und 8,9 l/100km (gemessen im NEFZ).

Dass der Macan ein Sportwagen ist, zeigt sich in vielen Details. Die Designer haben alle Register gezogen, um die Proportionen und Formen entsprechend zu gestalten. Das Ergebnis lässt sich in zwei Worten beschreiben: breit und flach.

Die Fenstergrafik der Seitenansicht und die sich am Heck absenkende Dachlinie lehnen an den 911 an. Typisch Porsche eben.

Auch das Cockpit zeigt den typischen Sportwagen Charakter. Beispielsweise mit dem Multifunktions-Sportlenkrad und den drei Rundinstrumenten mit zentralpositioniertem Drehzahlmesser. Selbstverständlich ist das Zündschloss links vom Lenkrad platziert – wie es sich für einen Porsche gehört.

Der neue Macan ist zweifelsfrei der Sportwagen unter den kompakten SUVs. Ein Fahrzeug das bereits im Stand Gänsehaut auslöst, das in der Stadt, abseits der Straßen aber auch auf der Rennstrecke zu Hause ist und ein Fahrzeug das Spaß macht und alle Sinne berührt.

Übung 26. Setzen Sie bitte die 29 Wörter korrekt ein. (Nomen, Eigennamen, Substantiviert).

Charakter • Cockpit • Dachlinie • Designer • Detail • Drehzahlmesser • Ergebnis • Fahrzeug • Fahrzeug • Fenstergrafik • Form • Gänsehaut • Haus • Heck • Lenkrad • Multifunktions-Sportlenkrad • Proportion • Register • Rennstrecke • Rundinstrument • Seitenansicht • Sinn • Sportwagen • Sportwagen • Sportwagen • Stadt • Stand • Wort • Zündschloss.

Dass der Macan ein ___ 1) ist, zeigt sich in vielen ___ 2). Die ___ 3) haben alle ___ 4) gezogen, um die ___ 5) und ___ 6) entsprechend zu gestalten. Das ___ 7) lässt sich in zwei ___ 8) beschreiben: breit und flach.

Die ___ 9) der ___ 10) und die sich am ___ 11) absenkende ___ 12) lehnen an den 911 an. Typisch Porsche eben.

Auch das ___ 13) zeigt den typischen ___ 14) ___ 15). Beispielsweise mit dem ___ 16) und den drei ___ 17) mit zentralpositioniertem ___ 18). Selbstverständlich ist das ___ 19) links vom ___ 20) platziert – wie es sich für einen Porsche gehört.

Der neue Macan ist zweifelsfrei der ___ 21) unter den kompakten SUVs. Ein ___ 22) das bereits im ___ 23) ___ 24) auslost, das in der ___ 25), abseits der Straßen aber auch auf der ___ 26) zu ___ 27) ist und ein ___ 28) das Spaß macht und alle ___ 29) berührt.

Übung 27. Ordnen Sie bitte die Sätze in der richtigen Reihenfolge im Text an.

- A) Die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h gelingt in 5,4 Sekunden.
- B) Die Designer haben alle Register gezogen, um die Proportionen und Formen entsprechend zu gestalten.
- C) Die Spitzengeschwindigkeit beträgt 230 km/h.
- D) Der Macan S ist mit einem 3,0-Liter-V6-Biturbo-Motor mit 250 kW (340 PS) ausgestattet und verfügt, wie alle Macan Modelle, über einen aktiven Allradantrieb mit elektronisch geregelter, kennfeldgesteuerter Lamellenkupplung.
- E) Der Macan S Diesel verbraucht mit seinem 3,0-Liter-V6-Turbodieselmotor im NEFZ nur 6,3 bis 6,1 l/100km und beschleunigt dabei in nur 6,3 Sekunden von 0 auf 100 km/h.
- F) Unerreichte 294 kW (400 PS) mobilisiert sein neuer 3,6-Liter-V6-Biturbo-Motor und katapultiert das Fahrzeug in 4,8 Sekunden von 0 auf 100 km/h.
- G) Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 254 km/h.
- H) Die Leistungsspitze im kompakten SUV Segment markiert der Macan Turbo.
- I) Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 266 km/h und der Verbrauch liegt zwischen 9,2 und 8,9 l/100km (gemessen im NEFZ).

Übung 28. Setzen Sie fort.

1. Der Macan S ist mit einem.
2. Der Macan S verfügt.
3. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt.
4. Der Macan S Diesel verbraucht mit seinem 3,0-Liter-V6-Turbodieselmotor im NEFZ.
5. Die Spitzengeschwindigkeit beträgt.
6. Der Verbrauch liegt zwischen.
7. Selbstverständlich ist das Zündschloss.
8. Die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h gelingt.

9. Der neue Macan ist zweifelsfrei der Sportwagen.
10. Die Designer haben alle Register gezogen, um.

Übung 29. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

gestalten. • die • alle • und • Formen • Designer • zu • um • entsprechend • Register • gezogen, • haben • **Die** • Proportionen

Die

Satz 2

zwei • lasst • flach. • und • beschreiben: • **Das** • breit • in • sich • Ergebnis • Worten

Das

Satz 3

Heck • absenkende • Seitenansicht • an • am • Fenstergrafik • die • lehnen • Dachlinie • den • und • 911 • sich • der • **Die** • an.

Die

Satz 4

den • Cockpit • zeigt • typischen • Charakter. • **Auch** • Sportwagen • das Auch

Satz 5

Rundinstrumenten • den • mit • drei • Multifunktions-Sportlenkrad • dem • Drehzahlmesser. • zentralpositioniertem • **Beispielsweise** • mit • und Beispielsweise

Satz 6

– • das • platziert • links • für • Zündschloss • Lenkrad • wie • einen • sich • ist • es • Porsche • vom • gehört. • **Selbstverständlich**

Selbstverständlich

Satz 7

unter • der • Macan • ist • neue • kompakten • zweifelsfrei • den • **Der** • SUVs. • Sportwagen

Der

Übung 30. Stellen Sie die Fragen.

1. Der Macan S verfügt, wie alle Macan Modelle, über einen aktiven Allradantrieb.
2. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 254 km/h.
3. Der Macan S Diesel verbraucht nur 6,3 bis 6,1 l/100 km.
4. Der Macan S katapultiert das Fahrzeug in 4,8 Sekunden von 0 auf 100 km/h.

5. Der Macan ist ein Sportwagen.
6. Der Macan S beschleunigt dabei in nur 6,3 Sekunden von 0 auf 100 km/h
7. Das Ergebnis lässt sich in zwei Worten beschreiben: breit und flach.
8. Die Leistungsspitze im kompakten SUV Segment markiert der Macan Turbo.
9. Unerreichte 294 kWp (400 PS) mobilisiert sein neuer 3,6-Liter-V6-Biturbo-Motor.

Übung 31. Teilsätze umstellen.

- 1) Der Macan S ist mit einem 3,0-Liter-V6-Biturbo-Motor mit 250 kW (340 PS) ausgestattet und verfügt,
- 2) Die Beschleunigung von 0 auf 100.
- 3) Die Höchstgeschwindigkeit.
- 4) Der Macan S Diesel verbraucht mit seinem 3,0-Liter-V6-Turbodieselmotor im NEFZ nur 6,3.
- 5) Die Spitzengeschwindigkeit.
- 6) Die Leistungsspitze im kompakten SUV.
- 7) Unerreichte 294 kW (400 PS) mobilisiert sein neuer 3,6-Liter-V6-Biturbo-Motor.
- 8) Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 266 km/h und der Verbrauch liegt zwischen 9,2.
- A) und katapultiert das Fahrzeug in 4,8 Sekunden von 0 auf 100 km/h.
- B) bis 6,1 l/100km und beschleunigt dabei in nur 6,3 Sekunden von 0 auf 100 km/h.
- C) beträgt 230 km/h.
- D) km/h gelingt in 5,4 Sekunden.
- E) beträgt 254 km/h.
- F) wie alle Macan Modelle, über einen aktiven Allradantrieb mit elektronisch geregelter, kennfeldgesteuerter Lamellenkupplung.
- G) und 8,9 l/100 km (gemessen im NEFZ).
- H) Segment markiert der Macan Turbo.

Übung 32. Stellen Sie anhand der Textinformation die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass ____

Ich habe gelesen, dass ____

Ich habe bemerkt, dass ____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass ____

Übung 33. Nennen Sie Vor- und Nachteile, die Porsche Macan hat. Diskutieren Sie über Vor- und Nachteile, die Porsche Macan und beweisen Sie Ihre Meinung dazu: Folgende Redemittel helfen Ihnen:

Ich meine, dass – Я имею в виду (полагаю), что

Ich glaube, das – Я думаю, что

Meiner Meinung nach – По моему мнению,

Argumenten anderer zustimmen

Damit bin ich einverstanden, weil

Das ist auch meine Erfahrung, denn

Das ist (ja) großartig/eine gute Idee/ ein guter Vorschlag/toll / ...!

Das kann ich sehr gut verstehen.

Das könnte ein Ausweg/eine Lösung sein.

Das sehe ich (ganz) genauso!

Ich kann dem nur (voll) zustimmen.

Ich teile deine/ Ihre Meinung.

Vorteile	Nachteile

Übung 34. Diskutieren Sie über Ihr Traumauto.

<p>Mein Traumauto 1 Das Auto muss einen starken Motor haben. – Design schön – Lenkung leicht – Reifen gut</p>	<p>Mein Traumauto 2 Ich mag Autos mit einem geringen Verbrauch. – Lenkrad sportlich – Karosserie stabil – Sitze schwarz</p>
<p>Mein Traumauto 3 Wichtig ist mir ein cooles Radio. – Ausstattung modern – Motor sparsam – Abgaswerte niedrig</p>	<p>Mein Traumauto 4 Ich brauche einen günstigen Wagen. – Sitze bequem – Farbe attraktiv – Schiebedach schick</p>

Einwände äußern

Bist du / Sind Sie da sicher?

Da bin ich skeptisch.

Das stimmt zwar, aber

Dein / Ihr Vorschlag ist nicht schlecht, aber

Du / Glauben Sie wirklich, dass ...?

Ich bin da nicht so sicher.

Ich verstehe, dass ..., aber
Ist das aber nicht ...?
Ja, aber

Teil C. Kausalsätze

Analysieren Sie

Wandern ist gesund, weil die Bewegung an frischer Luft den Körper abhärtet. –
Путешествовать пешком полезно, потому что движение на свежем воздухе закаляет организм.

Da die Bewegung an frischer Luft den Körper abhärtet, ist Wandern gesund. –
Так как движение на свежем воздухе закаляет организм, путешествовать пешком полезно.

С помощью *weil* выражается ещё неизвестная причина для высказывания.

С помощью *da* обосновывается всем известное действие.

Übung 35. Bilden Sie Satzgefüge mit der Konjunktion "weil".

Muster: *Ich kann zu dir kommen. Ich habe heute Zeit.* -

Ich kann zu dir kommen, weil ich heute Zeit habe.

1. Ich kann nicht zu dir kommen. Ich habe keine Zeit mehr.
2. Ich konnte dich nicht anrufen. Ich kenne deine Telefonnummer nicht.
3. Wir werden ihn heute besuchen. Er ist krank.
4. Alle steigen hier aus. Es ist Endstation.
5. Ich gehe heute nicht spazieren. Es ist draußen kalt.
6. Er kommt später. Er hat heute bis 5. Uhr Unterricht.

Übung 36. Bilden Sie Satzgefüge mit der Konjunktion "weil".

1. Ich bin zu spät gekommen. Ich musste auf ihn warten.
2. Er kommt nicht. Er will noch etwas arbeiten.
3. Wir bleiben hier. Wir wollen auf sie warten.
4. Ich habe den Artikel nicht übersetzt. Ich konnte die Zeitung nicht finden.
5. Ich blieb noch in der Stadt. Ich wollte ein Denkmal besichtigen.
6. Er fuhr in die Stadt. Er wollte seine Schwester abholen.

Übung 37. Erklären Sie, warum Sie nicht rechtzeitig kommen konnten.

Muster: *Ich konnte leider nicht früher hier sein. Ich war in einer Versammlung.*

Ich konnte leider nicht früher sein, weil ich in einer Versammlung war.

1. Ich wartete sehr lange auf die Straßenbahn.
2. Ich bekam am Bahnhof kein Taxi.
3. Im Stadtzentrum war starker Verkehr.

4. Ich traf meinen alten Freund.
5. Ich war in der Poliklinik.
6. Ich hatte an einem Wettkampf teilgenommen.
7. Ich

Übung 38. Bilden Sie Satzgefüge mit der Konjunktion "da".

Muster: Ich habe keine Zeit. Ich kann nicht kommen.

Da ich keine Zeit habe, kann ich nicht kommen.

1. Ich habe mich gut erholt. Ich fühle mich viel besser.
2. Er hatte wenig Zeit. Er beschloss, mit dem Flugzeug zu fliegen.
3. Er war noch nie in Deutschland. Er möchte diesen Sommer dorthin fahren.
4. Diese Arbeit ist von großer Bedeutung. Sie muss Professor Meier gezeigt werden.
5. Heute findet ein interessanter Wettkampf statt. Ich fahre ins Stadion.

Übung 39. Gestalten sie die Sätze mit "da" um.

Muster: Peter möchte KFZ Mechaniker werden, denn er mag Autos. – Da Peter Autos mag, möchte er KFZ Mechaniker werden.

1. Gabi will Sportlerin werden, denn sie möchte eine Goldmedaille gewinnen.
2. Tobias will Fahrer werden, denn er mag lange Strecke fahren.
3. Paul mag abends nicht früh ins Bett gehen, deshalb möchte er Nachtwächter werden.
4. Hans möchte viel Geld verdienen, deshalb will er Direktor werden.
5. Julia will Dolmetscherin werden, denn dann kann sie oft ins Ausland fahren.
6. Gisela möchte gern viele Sprachen verstehen, deshalb möchte sie Dolmetscherin werden.
8. Ich möchte studieren, weil ich.

Übung 40. Verbinden Sie.

da:

1. Gestern habe ich ihren Mann nicht in der Firma angetroffen. Er war gerade außer Haus.
2. Meine Freundin hat jetzt ihren Beruf aufgegeben. Sie hatte vor zwei Wochen geheiratet.
3. Sie wohnt mit ihrem Mann in einer Altbauwohnung. Neubauwohnungen sind zu teuer.
4. Mein Mann hat ein Bücherregal gebaut. Er hat sehr viele Bücher.
5. Gudrun muss noch zur Arbeit gehen. Ihr Mann studiert noch.

weil:

1. Warum haben Sie die Wohnung nicht gemietet? ____ (Die Miete ist für meine Verhältnisse zu hoch.)
2. Warum ziehst du deinen Mantel an? ____ (Draußen ist es heute ziemlich kalt.)
3. Warum wollt ihr heute nicht mit uns ins Theater gehen? ____ (Wir erwarten Besuch von unseren alten Schulfreunden.)
4. Warum lesen Sie regelmäßig Zeitungen? ____ (Ich möchte mich über Politik und Wirtschaft informieren.)
5. Aus welchem Grund hat Herr Bergmann die Firma seinem Sohn übergeben? ____ (Herr Bergmann ist schon ziemlich alt und möchte sich aus dem Geschäft zurückziehen.)

Übung 41. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Sätze in einem Satzgefüge mit "weil" oder "da".

1. Der Lektor will mir eine Konsultation geben. (Ich bin lange krank gewesen.)
2. Ich arbeite gewöhnlich im Lesesaal. (Man kann dort alle Bücher und Zeitschriften bekommen.)
3. Ich möchte mir diesen Film noch einmal ansehen. (Er hat auf mich einen tiefen Eindruck gemacht.)
4. Ich gehe um 11. Uhr schlafen. (Ich stehe immer sehr früh auf.)
5. Wir gehen heute ins Kino. (Dort läuft ein interessanter Film.)

Übung 42. Formen Sie die Sätze um wie im Beispiel.

Muster: Ich muss alle Termine absagen, denn ich muss dringend verreisen.

Weil ich dringend verreisen muss, muss ich alle Termine absagen.

Ich muss alle Termine absagen, weil ich dringend verreisen muss.

1. Wir müssen das Arbeitsverhältnis vorzeitig beenden, denn Sie haben Ihre Arbeitszeiten mehrfach nicht eingehalten.
2. Ich würde mit Ihnen gerne über den Vertrag sprechen, denn einige Punkte sind mir nicht klar.
3. Ich schlage vor, dass wir die Verhandlung morgen fortsetzen, denn es ist schon spät.
4. Ich nehme mir heute Nachmittag frei, denn das Wetter ist wunderschön.
5. Du solltest Helga keine wichtigen Aufträge geben, denn sie arbeitet nicht sehr zuverlässig.
6. Wir müssen uns heute zusammensetzen und eine Strategie überlegen, denn die Verhandlung ist schon morgen.
7. Ich habe mich zu einem Excel-Kurs angemeldet, denn ich brauche das Programm bei meiner neuen Arbeit.

Übung 43. Was ist der Grund? Beantworten Sie die Fragen mit *weil*. Achten Sie auf die Zeitform der Verben.

Muster: *Warum bist du so aufgeregt? (jemand – mein Portemonnaie – stehlen) (Perfekt)*

Ich bin so aufgeregt, weil jemand mein Portemonnaie gestohlen hat.

1. *Warum grüßt du nie deine Nachbarn? (sie – auch nicht grüßen – mich) (Präsens).*
2. *Warum sind Sie nicht zur Vernissage gekommen? (ich – ein wichtiges Geschäftsessen – haben) (Präteritum).*
3. *Warum seid ihr so leise? (das Baby – schlafen) (Präsens).*
4. *Warum gehst du zum Physiotherapeuten? (ich – Rückenschmerzen – haben) (Präsens).*
5. *Warum bist du so nervös? (ich – in einer halben Stunde – eine Präsentation – müssen – halten) (Präsens).*
6. *Warum spricht ihr so laut? (Oma – schwerhörig – sein) (Präsens).*
7. *Warum seid ihr gestern so spät nach Hause gekommen? (wir – zwei Stunden – im Stau stehen) (Perfekt).*
8. *Warum arbeitest du nicht mehr an der Universität? (mein Vertrag – auslaufen) (Perfekt).*

Übung 44. Antworten Sie auf folgende Fragen mit Kausalsätzen.

1. *Warum Sind Sie nicht früher gekommen? (viel zu tun haben).*
2. *Warum versäumen Sie oft die Deutschstunden? (sich krank fühlen).*
3. *Warum sind Sie zu spät gekommen? (den Bus versäumen).*
4. *Warum haben Sie mich nicht angerufen? (die Telefonnummer vergessen).*
5. *Warum haben Sie ihn nicht erkannt? (sich sehr verändern).*
6. *Warum wollen Sie sich diesen Wagen noch einmal ansehen? (gefallen).*
7. *Warum wollen Sie nach dem Süden reisen? (sich gut erholen).*

Teil D. So Fährt das neue Audi A3 Cabrio

SO FÄHRT DAS NEUE A3 CABRIO

Anfang 2014 kommt das neue A3 Cabrio auf den Markt. Im Vergleich zum Vorgänger ist der Wagen gewachsen, weil das neue Cabrio auf der viertürigen Limousine aufbaut.

In ein paar Wochen bringt Audi den A3 kurz nach dem Jahreswechsel zu Preisen ab 31.700 Euro auch wieder als Cabrio an den Start.

Ob dann schon die Sonne lacht oder noch graue Wolken am Himmel hängen, kann Ihnen dabei herzlich egal sein.

Denn erstens ist das noch einmal verbesserte Akustik-Verdeck des Stoffdach-Cabrios so gut gegen Lärm und Luft gedämmt, dass man sich bei geschlossener Haube fast wie in einem konventionellen Coupé wähnt.

Und zweitens meinen es Klimaautomatik, Sitzheizung und Nackenföhn so gut mit den Passagieren, dass man vom Wetter ohnehin kaum etwas mit bekommt. Zumindest so lange die Fenster geschlossen und das Windschott aufgestellt sind. Ohne diesen Schutz ein richtig stürmisches Auto, weht dann nur noch ein laues Lüftchen durch das Cabrio – Fellmütze und Daunenjacke kann man da getrost zu Hause lassen.

Aus dem schlecht proportionierten Pummelchen der ersten Generation ist eine elegante Sonnenanbeterin geworden. Das neue Format sorgt aber nicht nur für elegantere Formen, sondern schafft auch mehr Platz für Kind und Kegel. Dank des gestreckten Radstands wächst die Kniefreiheit im Fond und mit der eleganten Stufe am Heck der Kofferraum. Er legt um 60 Liter zu, fasst jetzt 287 Liter und schrumpft nur ein klein wenig, wenn sich das elektrische Verdeck in die entsprechende Wanne legt. Das geht übrigens auf Knopfdruck, dauert 18 Sekunden und klappt bis Tempo 50 auch während der Fahrt.

Das neue Cabrio basiert auf dem viertürigen A3, das merkliche Wachstum kommt allen Passagieren zugute.

Und wie eh und je gibt es dazu aktive Kopfstützen, die bei einem Unfall automatisch ausfahren und so den Überlebensraum der Passagiere sichern. Auch der Motor hat durchaus etwas Herzerwärmende. Immerhin fährt der Testwagen mit dem 1,8-Liter-Turbo, der einem mit seinen 180 PS ganz ordentlich einheizt.

Zwar haben die Vorderräder mit den maximal 250 Newtonmetern bisweilen ihre liebe Mühe. Doch schlank konstruiert, stramm abgestimmt und spätestens mit dem "dynamic" Modus der Charakterregelung "Drive Select" ordentlich scharf gemacht, stürmt das Cabrio leidenschaftlich über die Landstraßen. Schade nur, dass es selbst im heiß gemachten Power-Mode so unterkühlt klingt.

Dieser Motor ist im Augenblick ohnehin nur ein frommer Wunsch. Denn in der Startaufstellung gibt es neben dem 180-PS-Benziner nur den 1,4-Liter mit 140 PS und einen 2,0-Liter-TDI, der auf 150 PS kommt und mit 4,2 Litern Normverbrauch die Sparbrötchen bedient. Später soll es für die Preiskorrektur auch eine 125-PS-Version des kleinen Benziners geben, mit der die Einstiegshürde auf 30.500 Euro sinkt. Außerdem legen die Bayern bei den Dieseln nach.

Lektion 7

ARTEN VON FAHRZEUGEN

Teil A

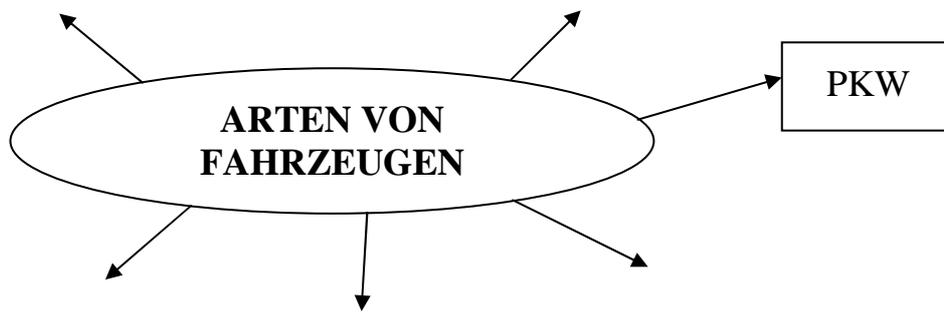
Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. anwenden, te, t – использовать;
2. das Gleis, es, e – рельсовый путь, железнодорожный путь;
3. das Landfahrzeug, s, e – сухопутное транспортное средство;
4. der Anhänger, s, = – прицеп; прицепной вагон;
5. der Kraftomnibus, ses, se – автобус;
6. der Kübelwagen, s, = – открытый вездеход;
7. der Lieferwagen (-) – автофургон, развозная автомашина, пикап;
8. der Lkw = Lastkraftwagen – грузовик;
9. der Nutzkraftwagen, s, = – грузовой автомобиль, грузовик;
10. der Nutzraum – полезный объём;
11. der Pkw = Personenkraftwagen – легковой автомобиль;
12. die Achslast – нагрузка на ось;
13. die Beförderung, en – доставка; перевозка, транспорт, транспортировка;
14. die Ladefläche – погрузочная площадь; полезная площадь кузова;
15. die Vorrichtung, en – приспособление; устройство;
16. einsetzen, te, t – применять;
17. einspurig – однопутный, однопутный.

Übung 2. Wörter schütteln

1. uratuNzm _____
2. nwdnnaee _____
3. hLrnzeuaafdg _____
4. lAshcsat _____
5. esilG _____
6. lLacaehdfe _____
7. ngäneAhr _____
8. wKelbnaüge _____
9. deörugenBrf _____

Übung 3. Bilden Sie das Assoziogramm



http://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Fahrzeuge_01a.htm



http://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Fahrzeuge_03w.htm



http://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Fahrzeuge_06b.htm

Übung 4. Finden Sie die russischen Äquivalente zu den deutschen Wörtern.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. der Kraftverkehr | A. автомобиль |
| 2. der Art | B. дверь |
| 3. die Einrichtung | C. количество |
| 4. der Aufbau | D. кузов |
| 5. die Tür | E. механическая сила |
| 6. die Entwicklung | F. оборудование, оснастка |
| 7. das Fahrzeug | G. ограничивать |
| 8. befördern | H. определять |
| 9. die Anzahl | I. перевозить |
| 10. fest | J. перевозка |
| 11. bestimmen | K. прочный |
| 12. unterscheiden sich | L. развитие |
| 13. begrenzen | M. различаться |
| 14. die Maschinenkraft | N. тип |

Übung 5. Bilden Sie von den Verben die Substantive mit dem Suffix -ung.

Anwenden, verbinden, entwickeln, befördern, einrichten, einordnen, kuppeln, verwenden, durchführen.

Übung 6. Bilden Sie mit den Wörtern aus den Übungen 1, 4, 5 die Sätze.

1. Man ...
2. Was...?

Übung 7. Wo steht dein Auto? — Wo steht Ihr Auto?

Muster: *der Parkplatz (auf) Mein Auto steht auf dem Parkplatz
die Garage (in). Mein Auto steht in der Garage.*

das Haus (neben) Mein Auto steht neben dem Haus

1. die Seitenstraße (in)
2. der Straßenrand (an)
3. der Zaun (vor)
4. der Baum (unter)
5. das Rathaus (vor)
6. das Rasthaus (vor)
7. der Marktplatz (auf)
8. die Mauer (hinter)
9. der Waldrand (an)
10. der Gehweg (auf)
11. die Werkstatt (in)
12. der Eingang (vor)
13. die Einfahrt (in)
14. das Geschäft (vor)
15. das Parkhochhaus (in)
16. der Seitenstreifen (auf)

Übung 8. Einsetzen. Übersetzen Sie diesen Satz ins Russische. Beantworten Sie die Fragen.

Heutige Computer kann man für beliebige Zwecke einsetzen.

Übersetzen Sie den folgenden Dialog ins Russische.

– Sag mal, darf man für diese Arbeit junge Leute einsetzen?

– Diese Arbeit ist nicht besonders kompliziert. Junge Leute wurden für diese Arbeit schon immer eingesetzt.

1. Werden die Doppelstockautobusse im Minsker Verkehr eingesetzt?
2. Hat man einen speziellen Ausschuß zur Untersuchung dieses Problems eingesetzt?
3. Hat der Sportler seine ganze Kraft im Wettkampf eingesetzt?
4. Müssen in unseren Betrieben bessere Maschinen eingesetzt werden?

Übung 9. Wählen Sie Wort-Igel aus. Ordnen Sie die Wörter zu.

Landfahrzeuge	Wasserfahrzeuge	Luftfahrzeuge

das Flugzeug der Bus das Motorrad der Reisende das Moped das Mofa
der Zug das Fahrrad das Taxi der Fußgänger die Straßenbahn das Auto der
Passagier der Pilot der Wagen die Maschine der Kapitän das Boot der Polizist

der Schaffner der Krankenwagen die Haltestelle die Trambahn der Aufzug der Intercity das Ticket die Notbremse der LKW das Schiff der Kofferraum der Reifen die Fähre die Fahrkarte fahren gehen fliegen halten stehen laufen abbiegen überholen spazieren gehen anhalten bremsen

Übung 10. Wann benutzen Sie welches Verkehrsmittel? Notieren Sie Sätze.

Muster: Wenn ich ins Kino, ins Büro, in die Kneipe, in die Uni, ins Schwimmbad gehe, nehme ich meistens...

gewöhnlich ... nie ... selten ... immer ... oft ...

Übung 11. Üben Sie.

Muster: herzlich das Herz

1. berufstätig
2. durstig
3. täglich
4. wundervoll
5. regelmäßig
6. menschlich
7. städtisch
8. schuldig
9. typisch
10. zahlreich
11. sportlich
12. lebendig
13. feindlich

Übung 12. Bilden Sie Futurum I.

1. In der Versammlung unserer Gruppe (sprechen) der Dekan. 2. Da seine Kusine wegen der Krankheit viele Stunden (versäumen), (sitzen bleiben) sie im ersten Studienjahr. 3. "(Beiwohnen) du gestern unserer Party? Ich (sehen) dich nicht." – "Ich (sitzen) in der Ecke." – "Wie (gefallen) dir der Abend?" – "Sehr gut. Besonders gut (singen) unser Chor." 4. Die Bäume sind kahl. Das Laub (fallen). 5. Es (geben) früher hier nichts. 6. Jetzt (wachsen) hier schöne Linden. 7. Anstatt dieses Teppichs (hängen) an der Wand früher eine Uhr. 8. Ich (einschlafen) schnell. 9. Er (erwachen) am Sonntag auch früh. 10. Seine Schwiegermutter (sein) im vorigen Jahr sehr krank. 11. Ich (schwimmen) heute als Erster zum Finnisch

Übung 13. Drücken Sie Ihre Vermutungen aus. Sie können Ihre Vermutung mit einem modalen Adverb unterstützen.

Muster: Oma – erzählen – wieder – alte Geschichten

Oma wird wahrscheinlich wieder alte Geschichten erzählen.

1. Opa – zu viel – Tee – trinken – und – über seine Krankheiten – reden
2. Cousin Alfons – wieder – nicht – kommen
3. Cousine Janette – ihren Hund – mitbringen
4. Onkel Alfred – nur schlechte Witze – erzählen
5. Tante Erna – Kopfschmerzen – haben – wieder
6. Gustav – mit seinem neuen Handy – angeben
7. Gerda – ihr neuestes Kleid – tragen
8. Mutter – einen leckeren Kuchen – backen – wieder
9. Vater – der Kuchen – nicht schmecken
10. fotografieren – alle – mein Bruder – beim Essen

Übung 14. Erstellen Sie Prognosen für die Zukunft der Arbeitswelt im Futur I.

Muster: Teilzeitarbeit-zunehmen. Die Teilzeitarbeit wird zunehmen.

1. Videokonferenzen – die Zahl der Dienstreisen – reduzieren.
2. E-Mails – die klassischen Geschäftsbriefe – komplett ablösen.
3. Mitarbeiter – für ihre fachliche Weiterbildung – selbst verantwortlich – sein.
4. Betriebe – von den Mitarbeitern – hohe Sozialkompetenz, Medienkompetenz und Fachkompetenz – fordern.
5. Es – weniger unbefristete Arbeitsverträge – geben.
6. Team- und Projektarbeit – an Bedeutung – gewinnen.

Teil B. Arten von Fahrzeugen

Übung 15. Lesen und übersetzen Sie den Text

ARTEN VON FAHRZEUGEN

Fahrzeuge ist ein Oberbegriff für mobile Verkehrsmittel, die dem Transport von Gütern (Güterverkehr), Werkzeugen (Maschinen oder Hilfsmittel) oder Personen (Personenverkehr) dienen. Die Antriebsart oder die Verwendung ist für die Einordnung ohne Belang.

Je nach Anwendungsfall werden sie weiter untergliedert, beispielsweise in: Landfahrzeuge; Wasserfahrzeuge; Luftfahrzeuge, speziell auch Luftkissenfahrzeuge.

Zudem lassen sich alle diese Fahrzeuge nach vielfältigen weiteren Kategorien untergliedern, beispielsweise:

Wasserfahrzeuge → Verdränger und Gleiter;

Landfahrzeuge → Schienenfahrzeuge, Straßenfahrzeuge, Geländefahrzeuge;

Luftfahrzeuge → Hubschrauber, Propellerflugzeuge, Strahlflugzeuge.

Kraftfahrzeuge sind Landfahrzeuge, die durch Maschinenkraft angetrieben werden und nicht an Gleise gebunden werden. Mit der schnellen technischen und wirtschaftlichen Entwicklung des Kraftverkehrs entstanden verschiedene Arten von Kraftfahrzeugen.

Kraftfahrzeuge werden als Beförderungsmittel von Personen und als Transportmittel von Gütern eingesetzt. Sie werden auch als Arbeitskraftfahrzeuge mit fest verbundenen Maschinen und Geräten zur Durchführung bestimmter Aufgaben/ /z.B. Autokran, Leiterfahrzeug der Feuerwehr/ angewendet.

Es gibt folgende Bauarten der Kraftfahrzeuge:

1) **Krafträder** sind einspurige Kraftfahrzeuge und dienen vorwiegend zur Beförderung von Personen. Krafträder werden in Motorräder und Motorroller unterteilt.

2) **Kraftwagen** sind mehrspurige Kraftfahrzeuge und dienen zur Beförderung von Personen oder zum Transport von Gütern in eigenem Nutzraum auf eigener Ladefläche oder mit eigener Vorrichtung. Sie können auch mittels fest verbundenen Maschinen der Durchführung bestimmter Arbeiten dienen.

3) **Personenkraftwagen** /PKW/ befördern Personen und deren Gepäck. Sie werden auch zum Ziehen von Anhängern verwendet. PKW haben seitlich 2 oder 4 Türen, 4 bis 6 Sitze. Spezial - PKW unterscheiden sich von anderen PKW in der Art oder Einrichtung des Aufbaus wie z.B. Kübelwagen, Krankenwagen, Lieferwagen mit einer Nutzmasse unter 650 kg.

4) **Lastkraftwagen** /LKW/ werden nach Bauart und Einrichtung zum Transport von Gütern (begrenzt durch zulässige Gesamtmasse, Achslast und Ladevolumen) bestimmt. LKW hat eine zulässige Gesamtmasse über 3500 kg und eine Nutzmasse von 1500 kg.

5) **Kraftomnibusse** /KOM/ sind Nutzkraftwagen, die nach ihrer Bauart und Einrichtung zur Beförderung von mehr als 8 Personen, einschließlich des Fahrers und des Gepäcks, bestimmt werden. Es gibt Stadtverkehrsomnibusse, Touristenomnibusse.

6) **Anhängerfahrzeuge** werden mittels Kupplung von Kraftfahrzeugen gezogen.

7) **Züge**. Die Zusammenstellung von einem Kraftfahrzeug und einem oder mehreren Anhängerfahrzeugen wird als Zug bezeichnet.



<http://de.wikipedia.org/wiki/EG-Fahrzeugklasse>

Übung 16. Ordnen Sie bitte die Sätze in der richtigen Reihenfolge im Text an.

- A) Krafträder werden in Motorräder und Motorroller unterteilt.
- B) Lastkraftwagen /LKW/ werden nach Bauart und Einrichtung zum Transport von Gütern (begrenzt durch zulässige Gesamtmasse, Achslast und Ladevolumen) bestimmt.
- C) Personenkraftwagen / PKW/ befördern Personen und deren Gepäck.
- D) Spezial - PKW unterscheiden sich von anderen PKW in der Art oder Einrichtung des Aufbaus wie z.B.
- E) PKW haben seitlich 2 oder 4 Türen, 4 bis 6 Sitze.
- F) Kraftwagen sind mehrspurige Kraftfahrzeuge und dienen zur Beförderung von Personen oder zum Transport von Gütern in eigenem Nutzraum auf eigener Ladefläche oder mit eigener Vorrichtung.
- G) Sie werden auch zum Ziehen von Anhängern verwendet.
- H) Sie können auch mittels fest verbundenen Maschinen der Durchführung bestimmter Arbeiten dienen.
- I) LKW hat eine zulässige Gesamtmasse über 3500 kg.
- J) Krafträder sind einspurige Kraftfahrzeuge und dienen vorwiegend zur Beförderung von Personen.
- K) Kübelwagen, Krankenwagen, Lieferwagen mit einer Nutzmasse unter 650 kg.

Übung 17. Kombinieren Sie richtig.

- 1) Zudem lassen sich alle diese Fahrzeuge nach vielfältigen.
 - 2) Wasserfahrzeuge.
 - 3) Landfahrzeuge: Schienenfahrzeuge.
 - 4) Luftfahrzeuge: Hubschrauber.
 - 5) Kraftfahrzeuge sind Landfahrzeuge, die durch Maschinenkraft angetrieben werden und.
 - 6) Mit der schnellen technischen und wirtschaftlichen Entwicklung des.
- A) Verdränger und Gleiter.
 - B) Propellerflugzeuge, Strahlflugzeuge
 - C) weiteren Kategorien untergliedern.
 - D) nicht an Gleise gebunden werden.
 - E) Kraftverkehrs entstanden verschiedene Arten von Kraftfahrzeugen.
 - F) Straßenfahrzeuge, Geländefahrzeuge.

Übung 18. Stimmt das?

Kraftfahrzeuge befördern Personen.

Zu den einspurigen Kraftfahrzeugen gehören Lastkraftwagen und Züge.

Pkw befördern mehr als 8 Personen.
Kübelwagen sind Personenkraftwagen.
Lkw sind mehrspurige Kraftfahrzeuge.
Es gibt verschiedene Arten von KFZ.

Übung 19. Kombinieren Sie korrekt.

- 1) Krafträder sind einspurige Kraftfahrzeuge und.
 - 2) Krafträder werden in Motorräder und.
 - 3) Kraftwagen sind mehrspurige Kraftfahrzeuge und dienen zur Beförderung von Personen oder zum.
 - 4) Sie können auch mittels fest verbundenen Maschinen.
- A) Motorroller unterteilt.
B) Transport von Gütern in eigenem Nutzraum auf eigener Ladefläche oder mit eigener Vorrichtung.
C) der Durchführung bestimmter Arbeiten dienen.
D) dienen vorwiegend zur Beförderung von Personen.

Übung 20. Setzen Sie fort.

1. Fahrzeug ist ein Oberbegriff für mobile.
2. Kraftfahrzeuge sind Landfahrzeuge, die durch.
3. Je nach Anwendungsfall werden sie weiter untergliedert, beispielsweise in.
4. Kraftfahrzeuge werden als Beförderungsmittel.
5. Krafträder sind.
6. Kraftwagen sind.
7. Personenkraftwagen /PKW/ befördern.
8. Lastkraftwagen /LKW/ werden.
9. Kraftomnibusse /KOM/ sind.

Übung 21. Bilden Sie Sätze:

Kraftfahrzeuge werden Personen und deren Gepäck.
Pkw befördern durch Maschinenkraft angetrieben.
Lkw haben Nutzkraftwagen.
Kraftomnibusse sind seitlich 2 Türe.

Übung 22. Setzen Sie bitte die 16 Nomen korrekt ein.

*Art • Aufgabe • Autokran • Beförderungsmittel • Durchführung •
Entwicklung • Feuerwehr • Gerat • Gleis • Gut • Kraftverkehr • Leiterfahrzeug •
Maschine • Maschinenkraft • Person • Transportmittel*

Kraftfahrzeuge sind Landfahrzeuge, die durch ___ 1) angetrieben werden und nicht an ___ 2) gebunden werden. Mit der schnellen technischen und wirtschaftlichen ___ 3) des ___ 4) entstanden verschiedene ___ 5) von Kraftfahrzeugen. Kraftfahrzeuge werden als ___ 6) von ___ 7) und als ___ 8) von ___ 9) eingesetzt. Sie werden auch als Arbeitskraftfahrzeuge mit fest verbundenen ___ 10) und ___ 11) zur ___ 12) bestimmter ___ 13) z.B. ___ 14), ___ 15) der ___ 16) angewendet.

Übung 23. Setzen Sie bitte die 10 Wörter korrekt ein.

befördern • gibt • haben • hat • sind • unterscheiden • verwendet • werden • werden • werden

Personenkraftwagen /PKW/ ___ 1) Personen und deren Gepäck. Sie ___ 2) auch zum Ziehen von Anhängern ___ 3). PKW ___ 4) seitlich 2 oder 4 Türen, 4 bis 6 Sitze. Spezial - PKW ___ 5) sich von anderen PKW in der Art oder Einrichtung des Aufbaus wie z.B. Kübelwagen, Krankenwagen, Lieferwagen mit einer Nutzmasse unter 650 kg.

Lastkraftwagen /LKW/ ___ 6) nach Bauart und Einrichtung zum Transport von Gütern (begrenzt durch zulässige Gesamtmasse, Achslast und Ladevolumen) bestimmt. LKW ___ 7) eine zulässige Gesamtmasse über 3500 kg und eine Nutzmasse von 1500 kg. Kraftomnibusse /KOM/ ___ 8) Nutzkraftwagen, die nach ihrer Bauart und Einrichtung zur Beförderung von mehr als 8 Personen, einschließlich des Fahrers und des Gepäcks, bestimmt ___ 9). Es ___ 10) Stadtverkehrsomnibusse, Touristenomnibusse.

Übung 24. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

Lastkraftwagen • von • Transport • Bauart • nach • Gütern • und • und • durch • Einrichtung • zum • zulässige • Gesamtmasse, • Ladevolumen) • Achslast • bestimmt. • werden • /LKW/ • (begrenzt

Lastkraftwagen

Satz 2

kg • eine • hat • und • **LKW** • zulässige • über • kg. • eine • Gesamtmasse • 1500 • von • Nutzmasse • 3500

LKW

Satz 3

Stadtverkehrsomnibusse, • Es • Touristenomnibusse. • gibt

Es

Satz 4

Kupplung • Anhängerfahrzeuge • gezogen. • von • mittels • werden
• Kraftfahrzeugen

Anhängerfahrzeuge

Satz 5

Kraftfahrzeug • oder • mehreren • Zusammenstellung • Zug • einem
• Anhängerfahrzeugen • einem • bezeichnet. • als • Die • von • und • wird

Die

Übung 25. Ergänzen Sie bitte die fehlenden 13 Wortteile ein.

Mit der schn _____ 1) technischen und wirtscha
_____ 2) Entwicklung des Kraftv _____ 3)
entstanden verschiedene Ar _____ 4) von Kraftfahrzeugen. Kraftfa
_____ 5) werden als Beförderu _____ 6)
von Personen u _____ 7) als Transportmittel v _____ 8) Gütern eingesetzt.
S _____ 9) werden auch a _____ 10) Arbeitskraftfahrzeuge mit fe _____ 11)
verbundenen Maschinen u _____ 12) Geraten zur Durchf _____ 13)
bestimmter Aufgaben/ /z.B. Autokran, Leiterfahrzeug der Feuerwehr/
angewendet.

Übung 26. Auf welche Frage gibt es keine Antwort im Text?

1. Was gehört zu den einspurigen Kraftfahrzeugen?
2. Welche Aufgaben erfüllen Kraftwagen?
3. Wie viel Sitze haben Lkw?
4. Wie groß ist die zulässige Gesamtmasse der Lkw?
5. Wie viel Personen befördern KOM?
6. Wie wurde das Problem der Produktion von Lkw gelöst?

Übung 27. Stellen Sie anhand der Textinformation die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass _____

Ich habe gelesen, dass _____

Ich habe bemerkt, dass _____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass ____

Teil C. Modal Verben

Übung 28. Übersetzen Sie *können* und *dürfen*.

1. Heute darfst du nicht ins Kino gehen. 2. Er arbeitet heute nicht. Er kann ins Kino gehen. 3. Es ist erst 7 Uhr. Du kannst ruhig schlafen. 4. Du darfst in der Stunde nicht plaudern. 5. Kannst du **mich** heute anrufen? – Nein, heute kann ich nicht. Ich kann dich erst morgen anrufen. 6. Darf ich Sie heute Abend anrufen? – Das dürfen Sie natürlich. 7. Kannst du Schi laufen? – Ja, **ich** kann, aber ich darf heute noch nicht. Ich bin noch krank. 8. Darfst du heute spazieren gehen? – Ja, ich darf, aber ich kann noch nicht ausgehen. Ich warte auf einen Anruf. 9. Kann der Patient nach der Operation schon aufstehen? – Ja, er kann, aber er darf noch nicht. 10. Die Kinder dürfen ohne Eltern mit dem Zug nicht fahren. 11. Darf ich Sie zu einer Tasse Kaffee einladen? 12. Wie lange dürfen wir hier bleiben? 13. Wo kann ich den Direktor finden? 14. Kannst du über deine Reise erzählen? 15. Du darfst dich nicht verspäten.

Übung 29. Setzen Sie *können* richtig ein. Übersetzen Sie.

1. Was ist los? ... du mir das sagen? 2. Ich, ... dich nicht verstehen. 3. Er macht alles, was er 4. Seid ihr fertig? Dann ... ihr nach Hause gehen. 5. Mein Bruder ... zwei Fremdsprachen. 6. ... deine Eltern dich mitnehmen? 7. ... du mir dein Handy geben? – Nein, das ... ich leider nicht. Ich brauche es selbst. Was... sie – *оһи* in dieser Situation machen? 9. ... er uns morgen helfen? 10. Das Kind ist noch klein. Es ... noch nicht sprechen. 11. ... ich dir helfen?

Übung 30. Setzen Sie *dürfen* ein. Übersetzen Sie.

1. ... ich herein? 2. ... ich Sie fragen? – Ja, natürlich ... Sie. 3. ... ich hier fotografieren? 4. Du ... hier nicht so laut sprechen. 5. Herr Neumann, Sie ... hier nicht parken. 6. Die Kinder ... nur im Hof spielen, auf der Straße ... sie nicht spielen. 7. Helmut ist krank, er ... kein Eis essen. 8. Wir sind fertig ... wir nach Hause gehen? 9. Sie – *оһа* ... keinen Alkohol trinken. 10. Ihr ... euch zum Unterricht nicht verspäten. 11. Der Arzt sagt, der Patient ... nicht rauchen. 12. Ich halte Diät. Ich habe immer Hunger, aber ich ... nicht viel essen.

Übung 31. Beantworten Sie.

a) 1. Können Sie schon etwas Deutsch sprechen? 2. Kann Ihre Mutter Englisch? 3. Können Sie Englisch gut verstehen? 4. Können Sie zeichnen? 5. Können Sie schwimmen? 6. Können Sie Italienisch? 7. Können Sie kochen?

8. Kann Ihre Mutter stricken? 9. Können Sie singen? 10. Können Sie Auto fahren? 11. Können Sie Rad fahren? 12. Welche Sprachen können Sie? 13. Können Sie Englisch? 14. Können Sie Schlittschuh laufen? 15. Können Sie schon gut Deutsch sprechen? 16. Können Sie ein Auto kaufen? 17. Können Sie heute schwimmen gehen? 18. Können Sie ein Instrument spielen? 19. Können Sie gut tanzen? 20. Können Sie selbst ein Auto reparieren?

b) 1. Dürfen Sie alles essen? 2. Dürfen Sie in der Prüfung das Lehrbuch benutzen? 3. Dürfen Sie spät nach Hause kommen? 4. Dürfen Sie den Unterricht an der Uni versäumen? 5. Dürfen Sie sich zum Unterricht verspäten? 6. Dürfen Sie Ihre Freunde nach Hause einladen? 7. Dürfen die Kinder allein mit dem Zug fahren? 8. Dürfen Sie allein mit dem Zug fahren. 9. Haben Sie einen Führerschein? Dürfen Sie Auto fahren? 10. Dürfen die Studenten in der Uni rauchen?

Übung 32. Setzen Sie *können* oder *dürfen* ein. Übersetzen Sie.

1. ... du Klavierspielen? 2. Entschuldigen Sie bitte, ... ich Sie fragen? 3. Du fühlst dich schlecht, du ... dich nicht kalt duschen. 4. Bei kaltem Wetter ... ihr euch erkälten. 5. ... du mir morgen diese CD bringen. 6. Hier ... ihr nicht laut sprechen. 7. Wir haben sehr viel zu tun und .., heute nicht ausgehen. 8. Frau Knoll fühlt sich schlecht und ... nicht arbeiten. 9. Wie ... ich zum Stadtzentrum kommen? 10. Ich habe heute Zeit und ... dich zum Flughafen bringen. 11. Ich glaube, in diesem Cafe ... Sie nicht rauchen. 12. ... du mir sagen, wann der Zug nach München fährt? 13. Du bist krank und ... kein Eis essen. 14. Hier ... Sie nicht parken. – Warum nicht? – Es ist verboten. 15. Hier ... Sie nicht parken. – Warum nicht? Es gibt hier zu wenig Platz. 16. Wir lernen nicht lange Deutsch. aber wir ... schon etwas lesen, sprechen und übersetzen. 17. Sie sprechen zu schnell, ich ... sie nicht verstellen. 18. Ihr ... nicht Musik machen – es ist schon spät und ihr ... die Nachbarn nicht stören. 19. ... Sie mir bitte eine Flasche Mineralwasserbringen? 20. Die Besprechung ist sehr wichtig, niemand ... fehlen.

Übung 33. Übersetzen Sie:

a) ***können***: 1. Что я могу для тебя сделать? 2. Фрау Шмидт, Вы можете повторить Ваш вопрос? 3. Кошка не умеет говорить. 4. Ты хорошо умеешь плавать? 5. Моя тетя умеет очень хорошо готовить. 6. Я не смогу сегодня вечером прийти к тебе. 7. Коллеги, Вы сумеете сделать эту работу быстро? 8. Ты можешь помочь мне с домашним заданием? 9. Где я могу его найти? 10. Вы (*вежл.*) можете немного подождать?

б) dürfen: 1. Можно мне войти? 2. Анна больна, ей нельзя ходить в школу. 3. Можно мне Вас спросить? 4. На занятиях вам нельзя болтать. 5. Можно нам воспользоваться Вашим телефоном? 6. Можно мне пригласить вас в кафе? 7. Тетя Эмма на диете, ей нельзя есть много хлеба, пирогов и шоколада. 8. Детям не разрешается водить машину. 9. Здесь нельзя курить. 10. Мама, можно ко мне сегодня придут Мартин и Таня?

Übung 34. Übersetzen Sie. Müssen oder sollen.

1. Ich muss heute noch zur Bank gehen. 2. Sagen Sie ihm, er soll sofort zum Chef kommen. 3. Ich muss täglich früh aufstehen. 4. Vor den Prüfungen haben wir keine Zeit, wir müssen viel lernen. 5. Um wie viel Uhr sollen wir morgen zur Arbeit kommen? 6. Der Lehrer sagt, ihr sollt den Text übersetzen und diese zwei Übungen schriftlich machen. 7. Was soll ich in dieser Situation machen? 8. Ich möchte meinen Urlaub im Ausland verbringen. – Dann musst du dich an ein Reisebüro wenden. 9. Der Professor meint, wir sollen das Experiment wiederholen. 10. Soll ich bleiben oder gehen? 11. Für dieses Auto müssen Sie 12000 Euro zahlen. 12. Sollen wir dich morgen abholen? 13. Was sollen wir ihm schenken? 14. Ich verstehe dieses Thema nicht besonders gut, ich muss es noch einmal wiederholen. 15. Meine Mutter sagt, ich soll heute noch einkaufen gehen.

Übung 35. Setzen Sie müssen ein. Übersetzen Sie.

1. Es ist schon spät. Ich ...schon gehen, – ... du schon wirklich gehen? Schade! 2. Die Studenten haben bald Prüfungen. Sie ... sich auf die Prüfungen vorbereiten, und sie ...jetzt viel lernen. 3. Ihr ... euch beeilen, das Konzertbeginnt bald. 4. Mein Bruder ... jetzt sehr viel arbeiten. 5. Ich fühle mich schlecht. Ich ... zum Arzt gehen. 6. ... du wirklich bald verreisen? – Ja, ich 7. Der Bahnhof ist weit von hier, Sie ... mit der U-Bahn fahren. 8. Ich ... meine Wohnung aufräumen und mein Zimmer in Ordnung bringen. 9. Bis morgen ... wir diese zwei Texte übersetzen. 10. Du ... aufmerksam sein, sonst machst du wieder viele Fehler.

Übung 36. Setzen Sie sollen. Übersetzen Sie.

a) 1. Der Lehrer sagt, du ... deine Arbeit ändern. 2. Pauls Vater sagt immer. Paul ... Arzt werden. 3. Der Direktor sagt, alle Mitarbeiter ... heute bis 18 Uhr im Büro bleiben. 4. Mein Arzt sagt, ich ... Diät halten. 5. Sag ihm bitte, er ... mich anrufen.

b) 6. ... ich diesen Text übersetzen? 7. Was ... ich in dieser Situation tun? 8. Was ... er schreiben? 9. ... ich die Tür zumachen? 10. ... ich dir helfen?

Übung 37. Beantworten Sie.

1. Müssen Sie gewöhnlich früh aufstehen? 2. Um wie viel Uhr müssen Sie gewöhnlich zur Uni (zur Arbeit) kommen? 3. Um wie viel Uhr müssen Sie das Haus verlassen? 4. Müssen Sie heute noch zur Arbeit gehen? 5. Müssen Sie lange zur Uni (zur Arbeit) fahren? 6. Wie lange müssen Sie fahren? 7. Müssen Sie zur Uni (zur Arbeit) mit der U-Bahn fahren? 8. An welcher Station müssen Sie aussteigen? 9. Müssen Sie umsteigen? 10. Was müssen Sie zu Hause machen? 11. Müssen Ihre Eltern viel arbeiten? 12. Was müssen Sie im Winter anziehen? 13. Müssen Sie jeden Tag einkaufen gehen? 14. Müssen Sie selbst die Wäsche waschen? 15. Müssen Sie Ihre Wohnung selbst aufräumen? 16. Müssen Sie selbst kochen? 17. Was müssen Sie am Abend machen? 18. Müssen Sie neben Ihrem Studium auch arbeiten?

Übung 38. Setzen Sie *müssen* oder *sollen* ein. Übersetzen Sie.

1. Wir ... diese Übung wiederholen, so sagt der Lehrer. 2. Ich habe viel zu tun und ... lange im Büro bleiben. 3. Sie sagt, er ... sie in Ruhe lassen. 4. ... ich zuerst lesen, oder ... ich gleich übersetzen? 5. Ich ... meinen Koffer packen, denn ich verreise morgen. 6. Frau Braun ... dringend nach Hause, denn ihr Kind ist krank. 7. An wen ... ich mich in diesem Fall wenden? 8. Ich gehe heute zu Besuch und ... ein Geschenk kaufen. 9. Wir ... ein Taxi nehmen, sonst kommen wir zu spät zum Bahnhof. 10. Ich ... dir alles ganz ehrlich erzählen. 11. Du ... den Direktor anrufen, erwartet auf dich. – Wann ... ich ihn anrufen? 12. Hans ... in der Schule sehr fleißig sein, denn er möchte an der Uni weiterstudieren. 13. Ihr ... noch lange auf den Bus warten, die Busse fahren selten hier. 14. Das Wetter ist heute schlecht, wir ... zu Hause bleiben. 15. An der nächsten Haltestelle ... ich umsteigen. 16. Morgen ... ich sehr früh aufstehen, um 6 Uhr ... ich schon auf dem Bahnhof sein. 17. ... ich meine Bitte noch einmal wiederholen? 18. Was... das alles bedeuten? 19. Dieser Anzug ist teuer. Sie ... 769 Euro zahlen. 20. Mein Auto ist kaputt, ich ... mit dem Zug fahren.

Übung 39. Übersetzen Sie.

a) *müssen*: 1. Ей нужно сегодня еще сходить в магазин (Einkaufen gehen). 2. Вечером я должен забрать моего брата из детского сада. 3. После работы мы должны еще навестить бабушку и дедушку. 4. Уже поздно, нам нужно идти домой. 5. Ему нужно еще раз повторить все темы для экзамена. 6. Мне уже нужно поторопиться. 7. Все должны быть в офисе уже в 8 часов. 8. Тебе нужно выходить на этой остановке. 9. Мне придется работать до 20 часов, иначе (sonst) я не закончу сегодня эту работу. 10. Нам нужно убрать сегодня свою комнату.

б) sollen: 1. Мне идти домой? 2. Мне идти с Вами? 3. Ему здесь остаться? 4. Что мне ему сказать? 5. Что нам тебе подарить? 6. Что мне вам показать? 7. Что мне повторить? 8. Мне писать свой адрес? 9. Мне представить тебя директору? 10. Как нам одеться? 11. Нам включить телевизор? 12. Когда ему вставать? 13. Мне тебя подождать (warten auf + Akk.). 14. Мне поторопиться? 15. Мне дать тебе мой ключ? 16. Мне ему позвонить? 17. Мне рассказать ему это? 18. Что нам делать? 19. Куда нам идти?

Übung 40. Setzen Sie *wollen*. Übersetzen Sie.

Ich ... heute mit ihm sprechen. 2. Meine Eltern ... mich aufs Land mitnehmen. 3. Er ... nichts hören. 4. Warum ... er seine Freundin nicht einladen? 5. Wir ... uns heute mit ihr treffen. 6. Ich ... sie nicht stören. 7. Er sagt, seine Eltern ... ihm zum Geburtstag ein Fahrrad schenken. 8. ... Sie sich nicht beeilen? 9. Sie – *она* ... sich heute auf dieses Treffen vorbereiten. 10. Ich ... dir etwas Interessantes erzählen.

Übung 41. Setzen Sie *wollen ein*.

Muster: *Ich möchte etwas essen. – Ich will etwas essen.*

1. Ich möchte dich etwas fragen. 2. Er möchte nach Deutschland fahren. 3. Ich möchte mich endlich ausschlafen. 4. Die Kinder möchten fernsehen. 5. Ich möchte diesen Raum verlassen. 6. Was möchtest du heute Abend machen? 7. Kinder, möchtet ihr in den Zoo gehen? 8. Möchte er ihr nicht helfen? 9. Wie möchte sie das machen? 10. Ich möchte alles über ihr Leben wissen. 11. Warum möchte er in Frankreich nicht studieren? 12. Ich möchte mich heute nicht verspäten. 13. Wer möchte sich im Sommer in Italien erholen? 14. Ich möchte dieses Buch nicht lesen, es ist langweilig. 15. Möchtet ihr wissen, wann wir uns treffen?

Übung 42. Beantworten Sie.

1. Wollen Sie heute ins Kino gehen? 2. Wohin wollen Sie in diesem Sommer fahren? 3. Wollen Sie am Sonntag ins Theater gehen? 4. Wollen Sie heute Abend zu Hause bleiben? 5. Wollen Sie in den Zoo gehen? 6. Wollen Sie im Moment etwas essen oder trinken? 7. Wo will Ihre Familie diesen Sommer verbringen? 8. Was wollen Sie kaufen? 9. Als was wollen Sie in Zukunft arbeiten? 10. Was wollen Sie am Wochenende machen? 11. Wollen Sie einmal nach Deutschland fahren? 12. Welche Fremdsprachen wollen Sie noch lernen?

Übung 43. Übersetzen Sie.

1. Я не хочу этого слышать. 2. Мы хотим завтра встать рано. 3. Что Вы от меня хотите? 4. Ты не хочешь сказать мне это? 5. Куда хочет поехать летом твой брат? 6. Он хочет поехать сегодня к механику. 7. Я не хочу с тобой разговаривать. 8. Что ты хочешь надеть? 9. Они не хотят опаздывать. 10. Что Вы хотите ему подарить? 11. Вы хотите пойти пешком или поехать на метро? 12. Ты хочешь с ней встретиться? 13. Кого вы хотите пригласить? 14. Я хочу сегодня убрать мою комнату. 15. Кому он хочет позвонить?

Übung 44. Übersetzen Sie.

1. Kann man zum Flughafen mit der U-Bahn fahren? 2. Man kann dieses Problem anders lösen. 3. Hier darf man nicht parken. 4. Man soll alle Fragen schriftlich beantworten. 5. Hier muss man aufräumen. 6. Man darf im Flugzeug nicht rauchen. 7. Man soll Sport treiben und gesund essen. 8. Man soll die Kinder nicht verwöhnen. 9. Man soll pünktlich zur Arbeit kommen. 10. Man muss sich gut auf die Prüfung vorbereiten. 11. Darf man in diesem Fluss baden? 12. An wen soll man sich in diesem Fall wenden? 13. Wie kann man ihm helfen? 14. Darf man im Konzert fotografieren? 15. Man muss hier immer lange auf den Bus warten.

Übung 45. Übersetzen Sie. Setzen Sie *man* ein.

Muster: Im Winter müssen sich die Kinder warm anziehen. Im Winter muss man sich warm anziehen.

1. Die Studenten dürfen in der Prüfung keine Wörterbücher benutzen. 2. Wir müssen die Wohnung in Ordnung bringen. 3. Darf ich hier telefonieren? 4. Wo sollen die Studenten das Praktikum machen? 5. Was dürfen wir in diesem Labor nicht tun? 6. Du musst in der Vorlesung unbedingt mitschreiben. 7. Können wir unser Treffen auf übermorgen verlegen? 8. Kannst du das beweisen? 9. Sollen wir die Übungen schriftlich oder mündlich machen? 10. Müssen wir hier umsteigen? 11. Wir können heute Abend ins Konzert oder ins Kino gehen. 12. Du musst ihm glauben. 13. Die Studenten dürfen in den Lesesaal keine Getränke mitbringen. 14. Du sollst nicht rauchen. 15. Der Kunde muss jedes Dokument unterschreiben. 16. Ihr sollt weniger essen und mehr Sport treiben. 17. Wir müssen an der nächsten Station aussteigen. 18. Jeder Mitarbeiter muss am Eingang seinen Ausweis zeigen. 19. Du darfst nicht bei Rot über die Straße gehen. 20. In Peking kannst du dich leicht verlaufen.

Übung 46. Beantworten Sie.

1. Was kann man am Wochenende machen? 2. Was kann man im Kino machen? 3. Was kann man im Supermarkt machen? 4. Was kann man in den Ferien machen? 5. Was kann man im Cafe machen? 6. Wo kann man Musik hören? 7. Wann kann man zu Besuch gehen? 8. Darf man bei Rot über die Straße gehen? 9. Mit wie viel Jahren darf man den Führerschein machen? 10. Darf man ohne Führerschein Auto fahren? 11. Kann man ohne Führerschein Auto fahren? 12. Darf man in der Uni rauchen? 13. Darf man in der Nacht die Nachbarn stören? 14. Darf man im Flugzeug das Handy benutzen? 15. Wo kann man viel Geld ausgeben? 16. Mit wie viel Jahren darf man heiraten? 17. Was darf man in der Kirche nicht machen?

Übung 47. Setzen Sie richtiges Verb ein.

1. Entschuldigen Sie bitte, ... Sie sagen, wann der Zug nach München fährt? 2. Thomas, ... Arzt werden, und er ... Medizin studieren. 3. Er ... dem Bruder helfen. So sagt sein Vater. 4. Herr Schneider fühlt sich nicht wohl und ... zum Arzt gehen. 5. Hier... man nicht Ski fahren. Es gibt keinen Schnee. 6. Hier ... man nicht parken. Es ist verboten. 7. Sie – она ... nicht spazieren gehen. Sie hat noch zu Hause viel zu tun. 8. Mein Kind ... noch nicht gehen. Es ist erst sieben Monate alt. 9. Mama...ich noch fernsehen? – Nein du ... nicht. Es ist schon sehr spät. 10. Im Cafe ... man nicht rauchen, wissen Sie das nicht? 11. Anna ... sehr gut tanzen. 12. Wie ... man zum Stadtzentrum kommen? 13. Wir brauchen Geld, und mein Vater... viel arbeiten. 14. Jemand klingelt. wer... das sein? 15. Der Mechaniker sagt, wir...den Motor prüfen. 16. Ohne Essen und Trinken ... man nicht leben. 17. Ich ... gehen, sonst verpasse ich den Zug. 18. Albert ist erst neun Jahre alt, er... nicht rauchen. 19. Ich bin müde und ... nach Hause gehen. 20. Mein Arzt sagt, ich ... im Bett bleiben. 21. Sag ihm bitte, er... mich anrufen. 22. ... ich Sie nach 22.00 Uhr anrufen? 23. ... ich meine Frage wiederholen? 24. Bei Rot ..., man nicht über die Straße Sehen. 25. Die Krankenschwester sagt ihm, er ... diese Arznei nach dem Essen einnehmen. 26. Ich ... keinen Alkohol trinken, denn ich ... noch Auto.

Übung 48. Übersetzen Sie.

1. В Париже можно увидеть много интересного (viel Interessantes). 2. На вокзал нужно ехать на метро. 3. Завтра у нас экзамен, нужно повторить грамматику. 4. На занятиях нельзя болтать. 5. Нужно пойти завтра на лекцию. 6. Вода очень теплая, сегодня можно купаться. 7. Здесь нельзя курить. 8. Нельзя все знать. 9. Сегодня нужно быть в офисе в 9 часов. 10. Этот текст можно понять только со словарем. 11. Можно переходить улицу только на зеленый свет. 12. Без водительских прав

нельзя водить машину. 13. В самолете нельзя пользоваться мобильным телефоном. 14. Музей далеко отсюда, нужно долго ехать. 15. Как нужно делать это упражнение – письменно или устно? 16. Как можно быть таким ленивым? 17. Завтра можно долго спать – у нас нет занятий. 18. Он говорит очень тихо, нельзя ничего понять. 19. Учитель говорит, что этот текст нужно читать и переводить. 20. У Евы сегодня день рождения, нужно ей что-нибудь подарить.

Übung 49. Setzen Sie korrekt ein.

A: In diese Straße dürfen keine Fahrzeuge hineinfahren.

B: Hier müssen Sie halten.

C: Achtung! Hier können Tiere über die Straße laufen.

1. Hier ... man auf Kinder aufpassen.
2. Hier ... Sie den Verkehr auf der Hauptstraße vorlassen.
3. Hier ... Wild (= Rehe, Wildschweine etc.) die Straße überqueren.
4. Diese Straße ... man nur in einer Richtung befahren.
5. In diese Straße ... keine Kraftfahrzeuge hineinfahren.
6. Von dieser Seite ... man nicht in die Straße hineinfahren.
7. Hier ... Sie links abbiegen.
8. In diese Straße ... keine Lastwagen hineinfahren.
9. Hier ... Sie geradeaus oder rechts fahren. Sie ... nicht links fahren.
10. In dieser Straße ... man nicht schneller als 30 km/h fahren.
11. Hier ... man nicht überholen.



http://www.youtube.com/watch?v=OXU4U4zm_-o

Übung 50. Setzen Sie nicht brauchen ein.

*Muster: Musst du heute ins Büro gehen? Nein, ich **brauche** heute **nicht** ins Büro zu gehen.*

1. ... aus der Wohnung ausziehen?
2. ... die Wohnung gleich räumen?
3. ... die Möbel verkaufen?
4. ... eine neue Wohnung suchen? (keine neue Wohnung)
5. ... die Wohnungseinrichtung bar bezahlen?
6. ... den Elektriker bestellen?
7. ... ein neues Schloss in die Tür einbauen lassen? (kein)
8. ... einen Wohnungsmakler einschalten? (keinen)
9. ... eine Garage mieten? (keine)
10. ... den Hausbesitzer informieren?



http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a2/a2_kap2_modalverben.htm

Übung 51. In der Stadtplanung sind viele Fehler gemacht worden.

Muster: In den Innenstädten wurden zu viele Parkhäuser gebaut.

Man darf in den Innenstädten nicht so viele Parkhäuser bauen.

Verkehrsgerechte oder menschengerechte Städte?

1. Es wurden zu viele Autos in die Innenstädte gelassen.
2. Das öffentliche Verkehrsnetz wurde nicht früh und nicht gut genug ausgebaut.
3. Die Fahrpreise der öffentlichen Verkehrsmittel wurden laufend angehoben.
4. Die Privatautos wurden in den Mittelpunkt der Verkehrsplanung gestellt.
5. Kinder, Fußgänger und Radfahrer wurden kaum in die Verkehrsplanung einbezogen.
6. Fußgängerzonen, Radfahrwege und Spielstraßen wurden zu spät angelegt.
7. Die Straßen wurden auf Kosten der Grünflächen verbreitert.
8. Die Städte wurden nicht weitsichtig und menschengerecht genug geplant.

Übung 52. Übersetzen Sie.

1. Der Dieselmotor muß gegenüber dem Verbrennungsmotor wesentliche Vorteile haben. 2. Der Brennstoff soll im Augenblick der stärksten Verdichtung der Luft eingespritzt werden. 3. Der Dieselmotor soll nur reine-Luft ansaugen. 4. Im Gegensatz zu Stahl kann man Weicheisen nicht dauermagnetisch machen. 5. Jeder Magnet muß von einem magnetischen Feld umgeben sein. 6. Ein Magnet ist ein Stahlkörper, der andere Eisenkörper anziehen kann. 7. Der Werkstoff muß korrosionsbeständig sein. 8. Die Probleme, die die Metallkunde lösen muß, sind sowohl physikalischer als auch chemischer Art. 9. Der Metallforscher muß mit dem Chemiker und Physiker zusammenarbeiten. 10. Die Plaste darf man nicht als Universalstoffe ansehen. 11. Als Material für Turbinenschaufeln müssen hochwarmfeste, korrosionsbeständige Stähle verwendet werden. 12. Dadurch kann man dem Werkstück bestimmte Formen geben. 13. Deshalb muß es in einem Raum aufgestellt sein, dessen Temperatur konstant gehalten wird. 14. Was muß man von den Plasten wissen? 15. Jeder Plast muß seinen Eigenschaften entsprechend bearbeitet werden. 16. Die Werkstoffe können auch im harten Zustand umgeformt werden. 17. Das Werkstück muß elektrisch leitend sein. 18. Die Schneide des Meißels muß gut geschliffen und gehärtet sein. 19. Nach dem Feilen soll man die Fläche nicht mit der Hand abwischen. 20. Wegen seiner großen chemischen Aktivität muß

man bei der Arbeit mit Natrium sehr vorsichtig sein. 21. Dieser Kraftwagen kann einen Anhänger mit 850 kg Gesamtgewicht schleppen.

Übung 53. Übersetzen Sie (*haben oder sein + zu + инфинитив*).

1. Der Mechaniker hat diese Arbeit schnell zu erfüllen. 2. Wir haben in unserem Werk eine Kraftmaschine herzustellen. 3. Der Zylinder hat im Dieselmotor im Gegensatz zum Verbrennungsmotor nur reine Luft anzusaugen. 4. Die Industrie hat die neusten Entdeckungen der Wissenschaft anzuwenden. 5. Unsere Industrie hat die weniger effektiven Werkstoffe durch hocheffektive, synthetische Werkstoffe zu ersetzen. 6. Man hat neue Typen von Maschinen und Anlagen rasch und in großem Umfang in Betrieb zu nehmen. 7. Hierbei treten die Hauptschwierigkeiten auf, mit denen man im Gasturbinenbetrieb überhaupt zu kämpfen hat. 8. Diese Aufgabe ist nicht leicht zu lösen. 9. Bei der Herstellung der hydraulischen Apparatur für den Automobil und Traktorenbau hat man eine große Anzahl von Tieflöchern zu bohren. 10. Die Erzeugung elektrischer Energie ist in ihrer Entwicklung den anderen Produktionszweigen vorauszuweichen. 11. In allen Gegenden des Landes sind tausende Kilometer Hochspannungsleitung zu legen. 12. Die Richtung der Spannung in jedem Augenblick ist mit Hilfe der Regel zu bestimmen. 13. Es sind unter dem Begriff Bearbeitung alle Verfahren zur Veränderung physikalischer, chemischer oder mechanischer Eigenschaften sowie der Formen und Abmessungen der Körper zu verstehen. 14. Die Feile ist unter kräftigem Druck zu führen. 15. Der Druck ist nur bei der Vorwärtsbewegung anzuwenden. 16. Die Schleifscheibe ist während des Schleifens ständig mit Wasser zu benetzen. 17. Dank der einfachen Form der neuen Bohrer ist das Schleifen leicht zu mechanisieren und zu automatisieren.

Übung 54. Beschreiben Sie eine Prüfungssituation.

Muster: Der Fahrschüler lässt sich prüfen, (wollen). Der Fahrschüler will sich prüfen lassen.

1. Der Fahrschüler lernte Auto fahren, (unbedingt wollen).
2. Man hört beim Schalten das Getriebe krachen, (nicht dürfen).
3. Der Fahrlehrer hilft dem Kandidaten lenken, (nicht dürfen).
4. Der Fahrlehrer hat keine Prüfungsbögen im Auto rumliegen, (wollen).
5. Der Prüfer lässt den Fahrschüler die Prüfung nicht bestehen, (können).
6. Der Fahrschüler lässt sich seine Enttäuschung nicht anmerken, (wollen).
7. Er lässt sich von niemandem Vorwürfe machen, (möchte).
8. Er geht zur Entspannung erst einmal angeln, (müssen).

Übung 55. Sagen Sie im Präsens, was in einer Fahrschule am Prüfungstag vor sich geht.

Muster: Der Fahrschüler erklärt Verkehrsschilder, (der Prüfer / lassen).

Der Prüfer lässt den Fahrschüler Verkehrsschilder erklären.

1. Die Fahrschüler füllen die Anmeldebögen aus. (der Fahrlehrer / helfen).
2. Im Büro hängen Landkarten, (die Fahrschule / haben).
3. Ein Kandidat buchstabiert seinen komplizierten Namen, (der Prüfer / lassen).
4. Ein junger Mann läuft aufgeregt hin und her. (der Prüfer / sehen).
5. Er diskutiert mit anderen Prüflingen über die Prüfungsbedingungen, (der Prüfer / hören).
6. Nervosität kommt auf. (der Prüfling / spüren).
7. Ein Fahrlehrer holt die Autoschlüssel, (der Prüfer / schicken).
8. Nach der Prüfung holt ein Vater seinen Sohn ab. (kommen).
9. Die anderen trinken noch ein Bier, (gehen).
10. Der Fahrlehrer hat keine Zeit; er holt seine Eltern vom Bahnhof ab. (fahren).

Übung 56. Setzen Sie bitte die 11 Wörter korrekt ein. (Verb)

Muster: Der Prüfer ließ den Fahrschüler durchfallen.

anfahren • ausgehen • blieb • bremsen • fahren • fahren • gehen • stehen • warten • wenden • wiederholen

1. Der Prüfer ließ den Fahrschüler eine halbe Stunde im Auto ____ 1).
2. Er ließ ihn mehrmals an einem steilen Berg ____ 2) und wieder ____ 3).
3. Er ließ ihn auf einer schmalen Straße ____ 4).
4. Er ließ ihn in der Hauptverkehrszeit durch die Innenstadt ____ 5).
5. Er ließ ihn nachts auf der Autobahn ____ 6).
6. Der Fahrschüler hat den Motor ein paar Mal ____ 7) lassen.
7. Er ____ 8) mitten auf der Kreuzung ____ 9).
8. Er ließ die Fußgänger nicht über den Zebrastreifen ____ 10).
9. Der Prüfer ließ den Fahrschüler die Prüfung nicht ____ 11).

Übung 57. Übersetzen Sie.

1. Die elektrischen Erscheinungen lassen sich in zwei Gruppen einteilen.
2. Durch verschiedene Kräfte (Wärme, Licht, Magnetismus) lassen sich die Elektronen im Atom verschieben.
3. Die Wirkung der strömenden Elektrizität läßt sich mit der des fließenden Wassers vergleichen.
4. Die magnetische

Eigenschaft läßt sich vom Magneteisenstein auf Stahl übertragen. 5. Eisen läßt sich durch chemische Mittel und Methoden nicht weiter zerlegen. 6. Ein guter Schutz gegen die Korrosion läßt sich erzielen, wenn man Metalle nicht rein, sondern mit anderen Metallen legiert verwendet. 7. Man läßt das unter hohem Druck in Formen gepreßte Metallpulver bei hoher Temperatur sintern. 8. Überschreitet die Beanspruchung die Widerstandsfähigkeit der Werkstoffe, so läßt sich ein Bruch nicht vermeiden. 9. Nach der Verbesserung der Bauart läßt sich die Leistungsfähigkeit der Maschine auf das Doppelte erhöhen. 10. Bei diesem Versuch muß der Technologe eine höhere Geschwindigkeit einschalten lassen. 11. Kapron läßt sich formen. 12. Während Duroplaste nicht schweißbar sind, lassen sich die Thermoplaste durch verschiedene Verfahren mehr oder weniger gut bearbeiten. 13. Alle Plaste lassen sich spanabhebend gut bearbeiten. 14. Halbzeuge aus Plasten lassen sich spanlos gut formen. 15. Diese Formwerkstücke lassen sich leicht herstellen. 16. Das poröse Metall läßt sich leicht waschen. 17. Das gewaschene Kupferhydroxyd lassen wir 10 – 12 Stunden auf dem Filter trocknen. 18. Natrium läßt sich leicht mit einem Messer schneiden und wie eine Paste oder Kitt zwischen den Fingern zerdrücken. 19. Eine Temperatur bis 3500°C läßt sich ohne Schwierigkeiten erreichen. 20. Dieser Ofen läßt sich einfach und ausgezeichnet regeln.

Teil D. Der feine Unterschied

DER FEINE UNTERSCHIED

Über die Hälfte aller verkauften Anhänger sind Billigwaren aus dem Baumarkt.

Simple Starrachs-Konstruktionen, die von Elastomeren, also Gummiblöcken, auf Kurs gehalten werden, sind Standard. Teurere Hänger mit ähnlicher Achskonstruktion spürten besser.

Des Rätsels Lösung liegt im Gewicht. Leicht gebaute, unbeladene Anhänger – wie Stema BL 700, Brenderup 1205 S und Böckmann SU 7521 – springen eher, können sich in Gefahrensituationen, zum Beispiel beim plötzlichen Ausweichen, aufbäumen.

Hohes Gewicht und große Reifen bedeuten Sicherheit. Beim Anhänger gilt noch die alte Regel: Qualität kostet. Das zeigt sich vor allem bei Verarbeitung und Materialwahl. Seine wesentlichen Minuspunkte sind: dünne Bleche für Seitenwände, Klappe und Verbindungswinkel. Dieser Anhänger verwindet sich schnell.

Wer aber in der unteren Preisklasse mehr als ein Minimum an Qualität verlangt, sollte den Brenderup 1205 S wählen. Für die Fahrt zum Baumarkt oder den Abtransport von Gartenkompost reicht dieses Modell allemal und kostet nur 51 Euro mehr als der Stema. Für Profiware kassiert der Händler noch mal mindestens 370 Euro mehr. Der solide, doppelwandige Westfalia Primus taugt aber genau wie U2 von Koch und H2 von Saris für strapaziösen gewerblichen Betrieb.

Alle, die mehr als 750 Kilo transportieren wollen, müssen zu teureren gebremsten Hängern greifen, die bis zu einem Gesamtgewicht von 3500 Kilo reichen. Hier stimmt die Qualität. Alle vier von uns getesteten gebremsten Anhänger sind robust genug für den täglichen Einsatz. Der Brenderup 2260 S fällt etwas gegen die sehr solide gearbeiteten Anhänger von Koch, Böckmann und Westfalia ab. Dafür kostet er aber auch deutlich weniger.

Pflege-Tipps Für Anhänger wie für Ehen gilt: Werden sie gepflegt, halten sie ein Leben. Also: im Winter Anhänger regelmäßig waschen. Zusätzlich Blech mit Wachs schützen. Scharniere, Kupplungskopf und Verschlüsse schmieren. Stecker mit Kontaktspray vor Nässe und Gammel schützen. Schmiernippel an gebremsten Zugeinrichtungen nach Herstellerangaben abschmieren.

Kauf Tipps Qualität hat ihren Preis. Das gilt auch für gebrauchte Anhänger. Wichtig ist der Zustand von Aufbau und Bodenplatte. Vorsicht auch bei den Reifen. Die sind häufig uralte. Für Tempo-100 km/h-Gespanne sollten sie nicht älter als sechs Jahre sein. Funktioniert die Beleuchtung? Bei gebremsten Anhängern immer auch eine Funktionsprüfung der Auflaufbremse durchführen.

Fahr-Tipps Wichtig für die Fahreigenschaften ist die richtige Beladung. Das zulässige Gesamtgewicht aus den Papieren einhalten. Gewicht gleichmäßig über die Achse des Anhängers verteilen. Stützlast des Anhängers und des Zugfahrzeugs einhalten. Nicht schneller als die erlaubten 80 km/h bzw. 100 km/h. Gerät ein Anhänger ins Schleudern, Geschwindigkeit langsam reduzieren.

Lektion 8 AUTOWERKSTATT



<http://www.youtube.com/watch?v=YQyFyc1GnjU&list=PLE2A9157616713EB3>



<http://www.youtube.com/watch?v=cvTeFOlbd68>

Teil A

Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. abschmieren, te, t – смазывать;
2. Autogas – (авто)газ;
3. bleifrei / verbleit – неэтилированный/этилированный;
4. das Kühlwasser – досл. охлаждающая вода;
5. das Öl – масло;
6. der Abschleppdienst (-e) – аварийно-буксирная служба;
7. der Benzintank (-s) – бензиновый бак;
8. der Ölwechsel – смена масла;
9. der Reifen(-) – автошина;
10. der Reifendruck – давление в шинах;
11. der Tankverschluß (-usse) – крышка бензобака;
12. die Autowerkstatt, en – автомастерская;
13. die Bremsflüssigkeit – тормозная жидкость;
14. die Notrufsäule (-n) – колонка вызова помощи;
15. die Panne, n – авария, техническая поломка (в пути);
16. die Reifenpanne (-n) – прокол шин;
17. die Werkstatt (-en) – мастерская;
18. nachfüllen – доливать, добавлять;
19. nachsehen – проверять;
20. Normal – "нормал" (вид бензина);
21. die Selbstbedienung – самообслуживание;
22. Super – "супер" (вид бензина);
23. tanken, te, t – заправляться горючим.

Übung 2. Wörter schütteln

1. rwtetauosAtkt _____
2. nmibasceehr _____
3. npanfnRieeee _____
4. sBsrelkmüfeiisgt _____

5. sehechnan _____
 6. ahrswselKü _____
 7. nueeRcidfrk _____

Übung 3. Setzen Sie bitte die richtigen Buchstaben ein. 7 mal (p oder b).

Idealer Untergrund fürs Hämmern ___ ei¹⁾ der ___ lechverformung ²⁾: ein Ledersack voller Sand. Den können Sie auch ohne Ledernahmaschine ___ auen ³⁾: Runde Grundform aus S ___ errholz ⁴⁾ sägen. Mit dicht aneinandergesetzten ___ olsternageln ⁵⁾ das Leder daran in ___ auchiger ⁶⁾ Form ___ efestigen ⁷⁾. Vorm Einschlagen der letzten Nagel mit trockenem Vogelsand füllen.

Übung 4. Verben mit der Vorsilbe nach.

Muster: nach + sehen = nachsehen; nach ~ gehen — nachgehen

Bilden Sie mit der Vorsilbe nach Verben und übersetzen Sie sie: kommen, fahren, fliegen, denken, folgen, laufen, bekommen, bestellen, sehen

Übung 5. Gegenstand und Material. Woraus sind die Gegenstände?

Muster: die Metallkugel. Die Kugel ist aus Metall
 das Kupfergefäß. Das Gefäß ist aus Kupfer
 der Silberring. Der Ring ist aus Silber.

1. die Goldkette
2. das Stahlbesteck
3. das Eisentor
4. die Steinbrücke
5. die Holzbank
6. der Lederkoffer
7. der Tonkrug
8. die Porzellanvase
9. die Plastiktüte
10. der Gummimantel
11. die Wollmütze
12. die Seidenbluse

Übung 6. Setzen Sie bitte die 19 Wörter korrekt ein. (Nomen, Eigennamen).

Balken • Bedürfnis • Brett • Geschick • Hallentor • Handvoll • Idee • Kompressor • Lampe • Platte • Rad • Rückwand • Schleifbock • Schraube • Schrauberglück • Schraubstock • Werkbank • Werkbank • Werkstattecke

Was für eine praktische ___ ¹⁾: die flexible ___ ²⁾! Ob vor dem ___ ³⁾ oder in der ___ ⁴⁾ – hinschieben und losschrauben. Die ___ ⁵⁾ lässt sich einfach

den eigenen ___ 6) anpassen. Ob Steckdosenleisten, ___ 7), ___ 8), ___ 9) oder ein kleiner ___ 10) – was auch immer fürs individuelle ___ 11) nötig ist, es lässt sich montieren. Neben vier stabilen ___ 12), einer ___ 13) für die ___ 14), ___ 15) und ___ 16) braucht es nur etwas ___ 17) und eine ___ 18) ___ 19).

Übung 7. Setzen Sie bitte die 9 Wörter korrekt ein. (Verb, Hilfsverb, Modalverb).

Nichts ___ (fehlen) 1) so sehr in vielen privaten Werkstätten und Garagen wie wirklich helles Licht. Warum eigentlich? Neonrohren ___ (geben) 2) es für kleines Geld im Baumarkt, und oft ___ (können) 3) man sie bei Büröumbauten umsonst ___ (bekommen) 4). Wenn man sechs Deckenleuchten a zwei Neonrohren auf ein rollbares Gestell ___ (montieren) 5), ___ (entstehen) 6) ein wahres Flutlicht. Bauen Sie dafür ein Gestell aus Holzlatten mit Rollen darunter. Die Basis ___ (sollen) 7) möglichst schwer ___ (sein) 8), damit die Konstruktion kippsicher ___ (sein) 9).

Übung 8. Setzen Sie bitte die 9 Wörter korrekt ein.

aneinandergesetzt • auch • ausrangiert • bauchig • daran • dicht • ideal • letzt • trocken

___ 1) Untergrund fürs Hämmern bei der Blechverformung: ein Ledersack voller Sand. Den können Sie ___ 2) ohne Ledernahmaschine bauen: Runde Grundform aus Sperrholz sagen. Mit ___ 3) ___ 4) Polsternageln das Leder (von einer ___ 5) Couch oder Jacke) ___ 6) in ___ 7) Form befestigen. Vorm Einschlagen der ___ 8) Nagel mit ___ 9) Vogelsand füllen.

Übung 9. Was wird in diesen Betrieben gemacht?

Muster: In einem Kraftwerk erzeugt man Elektrizität.

In einer Raffinerie reinigt man Rohstoffe.

In einem Kraftwerk wird Elektrizität erzeugt.

In einer Raffinerie werden Rohstoffe gereinigt.

1. In einem Hochofen erzeugt man Roheisen. 2. In einem Bergwerk fördert man Kohle. 3. In einem Sägewerk schneidet man Holz. 4. Auf einer Werft baut man Schiffe. 5. In einer Tischlerei stellt man Möbel her. 6. In einer Weberei webt man Stoffe. 7. In einer Töpferei töpft man Keramik. 8. In einem Atelier schafft man Kunstwerke. 9. In einem Verlag verlegt man Bücher und Zeitungen. 10. In einer Brauerei braut man Bier. 11. In einer Molkerei stellt man Milchprodukte her. 12. In einer Mühle mahlt man Getreide und

Gewürze. 13. In einer Gärtnerei zieht man Pflanzen. 14. In einer Wäscherei reinigt man Wäsche. 15. In einem Lederwarengeschäft verkauft man Lederwaren. 16. Auf einem Bauernhof erzeugt man landwirtschaftliche Produkte. 17. In einer Buchhandlung bietet man Bücher zum Verkauf an. 18. In einer Bibliothek leiht man Bücher aus.

Übung 10. Was bedeuten folgende Wörter?

- a. *Erklären Sie auf deutsch:* die Betriebsferien, die Geldstraße, die Reifenpanne, der Reifendruck, der Heber, der Wagenheber, die Handbremse
 b. *übersetzen Sie:* die Fernverkehrsstraße, die Höchstgeschwindigkeit, die Schaffung, das Kühlwasser, die Automarke, der Luftdruck, die Straßenkreuzung, unvorsichtig, der Abschleppdienst

Übung 11. Was kann man nicht sagen?

- | | |
|-------------------------------|--|
| a) Ich muss meinen Wagen | waschen.
tanken.
baden.
abholen.
parken.
kaputt. |
| b) Der Tank ist | schwierig.
leer.
voll.
groß.
zu langsam. |
| c) Ich finde, der Motor läuft | sehr gut.
nicht richtig.
zu schwierig.
sehr laut.
preiswert? |
| d) Ist der Wagen | blau?
fertig?
blond?
neu?
verliert |
| e) Das Auto | braucht
hat genug
verbraucht
nimmt |
| f) Mit dem Auto können Sie | gut laufen.
schnell fahren.
gut parken. |
- Öl.

Übung 12. Machen Sie die folgenden Übungen nach den Mustern:

a. das Auto

A. Wann kann ich das Auto abholen?

B. Heute in 8 Tagen können Sie Ihr Auto wieder haben.

1. das Auto; 2. der Wagen; 3. das Handy; 4. die Digitalkamera; 5. das Gerät; 6. das Notebook; 7. der Drucker; 8. das Tablett.

b. das Hauptpostamt

A. Herr Wachmeister! Sagen Sie mir Bitte, wo das Hauptpostamt ist.

B. Fahren Sie geradeaus bis zur Kreuzung. Dann biegen Sie links (rechts) ab.

1. das Hauptpostamt; 2. der Hauptbahnhof; 3. die Reparaturwerkstatt; 4. die nächste Tankstelle; 5. der nächste Parkplatz; 6. der kürzeste Weg zum Flughafen; 7. der kürzeste Weg zum Rathaus; 8. der kürzeste Weg zur Autobahn.

c. 50 Euro

A. Kannst du mir 50 Euro leihen?

B. Ja, aber nur für kurze Zeit. Ab Dienstag (Mittwoch usw.) brauche ich sie wieder.

1. 50 Euro; 2. etwas Geld; 3. das Buch; 4. den Wagenheber; 5. das Angelgerät; 6. der Fotoapparat; 7. ein paar DVDs; 8. der Belichtungsmesser.

Übung 13. Ergänzen Sie.

A. durch passende Wörter. 1. Am Abend fahre ich meinen Wagen in die
2. Ich hatte kein Öl. Ein Autofahrer hat mir mit Öl 3. Ich hatte eine Panne. Etwas war kaputt. Ein LKW hat meinen Wagen bis zur Reparaturwerkstatt 4. Ein Reifen war kaputt. Ich mußte ihn 5. Vor einer längeren Fahrt muß der Fahrer mehr Benzin 6. Er fährt immer mit normaler

B. durch steuern, führen oder beides. 1. Wer soll morgen den Wagen ... ?
2. Frau Seidel ... die Gäste durch die Hauptstadt. 3. Darf ich dich ins Kino ... ?
4. Mein Bruder ... Flugzeuge seit mehr als 10 Jahren. 5. Bei dem Wind sollen wir das Boot dem Ufer zu 6. Wer ... bei Ihnen den Haushalt?

Übung 14. Lesen Sie Es ist nicht leicht, ein Auto zu haben Suchen Sie Antworten auf folgende Fragen.

1. Wie ist die Höchstgeschwindigkeit in der Stadt? 2. Ist die Werkstatt durchgehend geöffnet?

VORSICHT IM STRASSENVERKEHR!

Verkehrspolizist: Guten Abend! Bitte Ihre Fahrerlaubnis! Seit wann fahren Sie eigentlich den Wagen?

Fahrer: Seit langer Zeit. Habe ich denn etwas falsch gemacht?

V.: Sie haben falsch überholt. Außerdem sind Sie zu schnell gefahren. Die Höchstgeschwindigkeit in der Stadt beträgt ja 50 Kilometer. Und dann: Bremsen Sie immer so scharf?

F.: Ich bitte um Entschuldigung, ich habe das Verkehrszeichen nicht beachtet. Der Nebel ist so dicht.

V.: Obwohl Sie falsch gefahren sind, genügt für diesmal wohl eine Geldstrafe. Aber sie müssen aufmerksamer sein.

F.: Stimmt genau, Herr Wachtmeister! Sagen Sie mir bitte noch, wie komme ich auf kürzestem Weg nach Werder?

V.: Fahren Sie immer geradeaus bis zur Kreuzung mit der Verkehrsampel. Da biegen Sie links ab.

F.: Vielen Dank, auf Wiedersehen!

V.: Auf Wiedersehen! Gute Fahrt und Vorsicht bei dem Nebel.

AN DER TANKSTELLE



<http://www.youtube.com/watch?v=5Y5vvSermUU>

Fahrer: Bitte volltanken.

Tankwart: Super oder Normal?

F.: Normal. Sehen Sie auch Öl und Luft nach!

T.: Ja, bitte. Der Druck in den Reifen ist normal, es fehlt aber ein Viertel Liter Öl.

F.: Ich nehme einen Liter. Füllen Sie bitte Öl nach!

T.: Ja. Nach 400 Kilometern müssen Sie Öl wechseln.

F.: Wirklich? Danke! Was macht das aus?

T.: 20 Euro. Zahlen Sie an der Kasse.

F.: Ich möchte hier auch Wasser und Luft prüfen.

T.: Einen Augenblick bitte.

F.: Ah ja! Danke schön.

T.: Hatten Sie eine Panne?

F.: Ja. Und ich möchte die Kupplung und die Bremsen prüfen. Ich bin nicht sicher, dass mein Wagen in Ordnung ist.

T.: Ich empfehle Ihnen, in die nächste Autowerkstatt zu fahren.

F.: Bitte, sagen Sie, wie komme ich dahin.

T.: Es ist nicht so nah...

IN DER REPARATURWERKSTATT

Mechaniker: Guten Tag!

Fahrer: Guten Tag! Ich möchte meinen Wagen reparieren lassen.

M.: Ist etwas nicht in Ordnung?

F.: Der Motor hat versagt. Sehen Sie bitte alles nach. Ich glaube, daß auch die Gangschaltung und der Anlasser nicht in Ordnung sind.

M.: Das machen wir. Können Sie Ihren Wagen bis Anfang nächster Woche hier lassen?

F.: Gewiss. Ich bitte Sie, auch die Bremsen zu prüfen.

M.: Gern, aber es wird dann etwas mehr kosten.

F.: Das macht nichts. *Es* ist ja notwendig, sonst kann mir einmal ein Unfall passieren.

M.: Das stimmt schon.

F.: Wann kann ich den Wagen wieder haben?

M.: Nun, sagen wir: heute in 8 Tagen.

F.: Ist die Werkstatt durchgehend geöffnet?

M.: Ja, von 8 bis 4 Uhr. Sie müssen aber den Wagen bis Mittwoch abholen, denn ab Donnerstag haben wir Betriebsferien.

F.: Gut! Auf Wiedersehen!

M.: Auf Wiedersehen!

Übung 15. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text.

1. Was hat der Fahrer falsch gemacht? 2. Warum hat der Fahrer die Verkehrszeichen nicht beachtet? 3. Was für eine Strafe hat er bekommen? 4. Wohin wollte er weiterfahren? 5. Wo kann man unterwegs tanken? 6. Was gehört zum Kundendienst an einer Tankstelle? 7. Wo kann man seinen Wagen reparieren lassen? 8. Womit kann man dem Fahrer bei einer Panne aushelfen?

Übung 16. Variieren Sie das Gespräch. Sie können folgende Sätze verwenden:

Bitte	tanken	
	volltanken	
Geben Sie mir bitte Liter Benzin!	
Sehen Sie	Öl	
	Antifrostmittel	nach!
	Bremsflüssigkeit	
	nach dem Reifendruck	
Schmieren Sie	den Wagen	ab!
Füllen Sie	Kühlwasser	nach!

Ich möchte	das Öl	prüfen.
	den Motor	
	den Kühler	
	die Reifen	
	den Druck in den Reifen	wechseln.
	Öl	
	den Wagen	waschen lassen. abschmieren lassen.

Kundendienst in der Reparaturwerkstatt



<http://www.youtube.com/watch?v=cvTeFOlbd68>

Ich möchte den Wagen reparieren lassen.

Ich möchte den Wagen abschmieren lassen.

Prüfen Sie bitte die Bremsen!

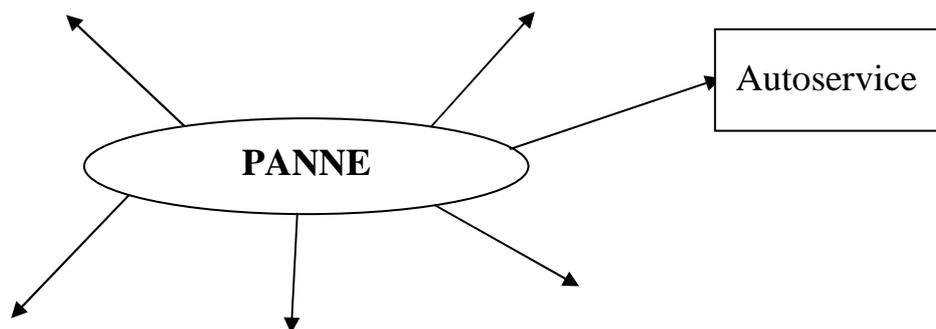
Sehen Sie bitte den Wagen nach!

Die Gangschaltung ist nicht in Ordnung!

Der Anlasser ist kaputt.

Der Motor versagt.

Übung 17. Bilden Sie das Assoziogramm.



Hilfe bei der Panne

Können Sie bitte meinen Wagen abschleppen?

Können Sie mich bitte bis zur nächsten Tankstelle (Garage) mitnehmen?

Können Sie mir mit etwa Benzin (Öl) aushelfen?

Können Sie mir einen Wagenheber leihen? Ich habe eine Reifenpanne.

Übung 18. Wer sagt was?

Der Mechaniker	Der Fahrer
Wo steht Ihr Fahrzeug? – Где находится Ваша машина?	Ich habe eine Panne. Können Sie mir helfen? – У меня произошла авария. Вы мне можете помочь?

einen Augenblick bitte! – Одну минутку!

Kann ich hier warten? – Я могу здесь подождать'?

Wie lange wird es dauern? – Как будет долго это длиться?

Wo ist hier eine Tankstelle, die nachts geöffnet hat? – Где здесь бензозаправка, работающая и ночью?

Wo ist hier die nächste VW-Werkstatt? – Где ближайшая мастерская VW?

Darf ich mal bei Ihnen telefonieren? – Можно от вас позвонить?

Bitte den Reifendruck prüfen. – Проверьте, пожалуйста, давление в шинах.

Ich habe eine Reifenpanne. – У меня лопнула шина.

Die Gangschaltung ist nicht in Ordnung. – Переключатель скоростей не в порядке.

Wurden Sie bitte die Kupplung nachsehen. – Посмотрите, пожалуйста, сцепление.

Wurden Sie bitte die Zündung überprüfen. – Проверьте, пожалуйста, зажигание.

Ich brauche eine neue Sicherung. – Мне нужен новый предохранитель.

Ich brauche eine neue Glühbirne. – Мне нужна новая лампочка.

Die Batterie ist leer. – Аккумуляторная батарея села.

Der Keilriemen rutscht. – Клиновой ремень скользит.

Ich habe den Schlüssel verloren. – Я потерял ключи.

Der Schlüssel steckt innen. – Ключ находится внутри машины.

Wie viel wird die Reparatur kosten"? – Сколько будет стоить ремонт?

Schreiben Sie den Preis auf. – Запишите цену.

Der Motor ist defekt. – Двигатель сломался.

Die Handbremse funktioniert nicht. – Ручной тормоз не работает.

Das Gaspedal ist kaputt. – Педаль акселератора сломалась.

Bitte das Öl wechseln. – Пожалуйста, смените масло.

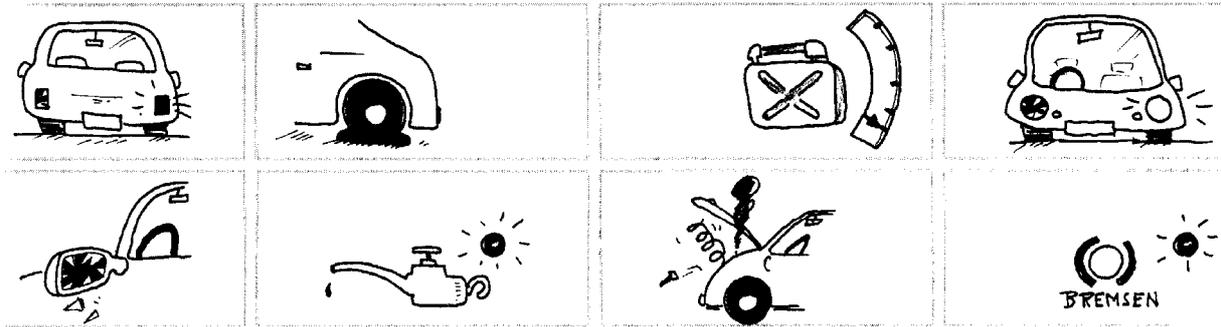
Bitte Bremsflüssigkeit nachfüllen. – Пожалуйста, долейте тормозную жидкость.

Was macht das aus? – Сколько это стоит?

Übung 19. Manchmal haben Sie Probleme mit dem Auto. Sehen Sie diese Bilder und sagen Sie, was hier kaputt ist oder was fehlt.

*Motor, Benzin, Bremse, Öl, Spiegel, Reifen, Bremslicht, Fahrlicht
Der / Die / Das ... ist kaputt / funktioniert nicht. Es fehlt*

Muster: Der Spiegel ist kaputt.



Übung 20. Erklären Sie, was passiert ist! Arbeiten Sie paarweise nach folgenden Mustern.

a) *Muster: Was ist los? / Was ist passiert?*

Ich habe eine Panne. Der Motor hat versagt. / Der Motor ist defekt / kaputt. / Der Motor funktioniert nicht.

Die Bremsen, der Anlasser, die Gangschaltung, der Kühler, die Kupplung, der Auspuff, das Lenkrad, die Windschutzscheibe, der Scheibenwischer, das Rücklicht, der Scheinwerfer.

b) *Muster:*

A.: *Was ist passiert? / Was ist denn kaputt?*

B.: *Ich möchte meinen Wagen reparieren lassen.*

A.: *Haben Sie eine Panne gehabt? Was ist denn kaputt? / Was funktioniert nicht?*

B.: *Der Motor funktioniert nicht.*

A.: *Wenn der Motor kaputt ist, kann man nicht weiter fahren.*

Die Bremsen, der Anlasser, die Gangschaltung, der Kühler, die Kupplung, der Auspuff, das Lenkrad, die Windschutzscheibe, der Scheibenwischer, das Rücklicht, der Scheinwerfer.

c) *Muster:*

A.: *Können Sie mich abschleppen? Ich habe eine Panne.*

B.: *Was ist los?*

A.: **Der Motor** hat versagt.

B.: *Na ja, das kann man nicht an Ort und Stelle reparieren. Soll ich Sie zur Reparaturwerkstatt fahren oder den Wagen abschleppen?*

Der Motor, der Anlasser, die Bremsen, die Gangschaltung, der Wagen, das Auto, der erste Gang, der zweite Gang.

Übung 21. Sagen Sie, daß Sie es trotzdem tun werden.

Muster: das Benzin

A. *Kannst du mir mit etwas Benzin aushelfen?*

B. *Obwohl ich selber nicht viel davon habe, kann ich dir doch mit etwas Benzin ausheilen.*

1. das Benzin; 2. das öl; 3. das Kühlwasser; 4. das Geld; 5. das Briefpapier; 6. die Bücher; 7. die Zigaretten; 8. die Geräte

Übung 22. Ihr Freund hat etwas vergessen. Erinnern Sie ihn daran.

Muster: Reifendruck prüfen

A. *Ich habe noch viel zu tun.*

B. *Obwohl du heute viel zu tun hast, mußt du noch Zeit finden, in die Garage (zur Tankstelle, in die Reparaturwerkstatt) zu fahren.*

A. *Du hast recht. Ich wollte den Reifendruck prüfen lassen.*

1. Reifendruck prüfen; 2. öl nachfüllen; 3. Gangschaltung reparieren; 4. Anlasser regulieren; 5. Bremsen prüfen; 6. Bremsen regulieren; 7. den Wagen waschen; 8. volltanken.

Übung 23. Üben Sie zu zweit.

Muster: scharf bremsen

A.: *Haben Sie einen Führerschein?*

B.: *Ja.*

A.: *Wann haben Sie es gemacht?*

B.: *Ich habe es vor einem Monat gemacht.*

A.: *Wie ist das nun passiert?*

B.: *Der andere Wagen hat zu scharf gebremst.*

Obwohl ich sehr vorsichtig war, habe ich ihn doch angefahren.

A.: *Die Sache ist wohl klar. Diesmal genügt eine Geldstrafe.*

B.: *Das nächste Mal fahre ich vorsichtiger.*

1. scharf bremsen; 2. die Vorfahrt nicht beachten; 3. falsch parken; 4. scharf abbiegen; 5. falsch überholen; 6. die Verkehrsampel nicht beachten; 7. eine zu hohe Geschwindigkeit haben; 8. betrunken (нетрезвый) am Steuer sitzen.

Übung 24. Ergänzen Sie.

*Batterie • Bremsen • Unfall • Panne • Lampe • Werkzeug • Reifen • Spiegel
• Benzin • Werkstatt*

a) Wenn der Tank leer ist, braucht man ____ .

b) Eine ____ ist kaputt, deshalb funktioniert das Fahrlicht nicht.

- c) Ich kann die Bremsen nicht prüfen. Mir fehlt das richtige ____.
- d) Ich kann hinter mir nichts sehen, der ____ ist kaputt.
- e) Oh, Gott! Ich kann nicht mehr anhalten! Die ____ funktionieren nicht.
- f) Wir können nicht mehr weiterfahren; wir haben eine ____ .
- g) Der Wagen hat zu wenig Luft in den ____; das ist gefährlich.
- h) Der Motor startet nicht. Vielleicht ist die ____ leer.
- i) Jetzt ist mein Wagen schon seit drei Tagen in der ____ und er ist immer noch nicht fertig.
- j) Die Tür vorne rechts ist kaputt, weil ich einen ____ hatte.

Übung 25. In der Autowerkstatt. Was fragen Kunden? Notieren Sie die passenden Fragen.

1. *Ist die Reparatur teuer?*

Nein, die Reparatur ist nicht teuer, vielleicht 50 Euro.

2. *Leider ist der Motor kaputt.*

3. *Ihr Auto ist am Dienstagabend fertig.*

4. *Was...*

Das kostet 220 Euro.

5. *Geht es auch...*

Nein, am Samstag geht es nicht.

Übung 26. Ordnen Sie die Sätze.

- Richtig, Herr Wegener. Was ist denn kaputt?
- Ich kann es Ihnen nicht versprechen. Wir haben viel zu tun. Wir versuchen es.
- Sonst noch etwas?
- Morgen Mittag.
- Natürlich, kein Problem.
- Der Motor verliert Öl, und die Bremsen ziehen nach links.
- Morgen erst? Ich brauche ihn aber unbedingt noch heute.
- Nein. Wann kann ich den Wagen abholen.
- 1 Mein Name ist Wegener. Ich habe für heute einen Termin.
- Na gut. Können Sie mich anrufen, wenn der Wagen fertig ist?
- Vielen Dank!

Übung 27. Machen Sie ähnliche Dialoge und spielen Sie sie!



<http://www.youtube.com/watch?v=WCadk3eWy9c>

- Es riecht nach Benzin im Wagen. – В машине пахнет бензином.
- Der Motor zieht nicht mehr. – Двигатель не тянет.

- Der Motor bleibt stehen. – Двигатель останавливается.
- Der Motor wird heiß. – Двигатель нагревается.
- Der Motor läuft nicht. – Мотор не включается.
- Der Motor verbraucht viel Öl / zu viel Benzin. – Двигатель расходует много масла / слишком много бензина.
- Die Bremse zieht nach links / rechts. – Тормоз тянет влево / вправо.
- Die (vordere / hintere) Stoßstange hat einen Beule. – На бампере вмятина.
- Das Bremslicht hinten ist defekt. – Стоп-сигнал сломался.
- Der rechte / linke Scheinwerfer geht nicht. – Правая / левая фара не работает.
- Der Kühler verliert Wasser. – В радиаторе убывает вода.
- Der Auspuff ist kaputt / defekt. – Выхлопная труба сломалась.
- Der Reifen vorne / hinten rechts / links hat ein Loch. – На шине спереди / сзади справа / слева дыра.
- Wann ist der Wagen fertig? – Когда будет готова машина?
- Wann kann ich den Wagen abholen? – Когда я могу забрать машину?

Übung 28. Üben Sie nach folgenden Mustern:

Auf dem Weg in den Urlaub.

Was geschieht auf der Autobahn und an der Raststätte?

***Muster:** mit hohem Tempo fahren Auf der Autobahn kann mit hohem Tempo gefahren werden.*

tanken – An der Raststätte kann getankt werden.

1. andere Autos überholen
2. beschleunigen und bremsen
3. die Fahrspuren wechseln
4. stundenlang im Stau stehen
5. den Verkehrsfunk hören
6. über andere Fahrer schimpfen
7. den Standstreifen benutzen
8. bei Pannen an Notrufsäulen anrufen
9. eine Erholungspause machen
10. ein Restaurant besuchen
11. Kaffee trinken
12. belegte Brötchen essen
13. die Toiletten benutzen
14. Zeitungen kaufen

15. Getränke besorgen
16. telefonieren

Teil B. Werkstatt



<http://www.youtube.com/watch?v=Xhm8JEfnYCg>



<http://www.youtube.com/watch?v=N7kV902p0zQ>

Übung 29. Lesen den Text.

MEINE WERKSTATT WAR FAST GRATIS

Werkstatt Ausrüstung selbst gebaut

Richten Sie sich ihre eigene Wohlfühl-Werkstatt ein und sparen Sie dabei dank schlauer Ideen jede Menge Geld. Wir zeigen Ihnen, wie es geht!

Ideal für die winterliche Werkstatt: Heizröhre, Bürostuhl, Metallrohr vom Staubsauger – fertig ist der Rückenwärmer!

Wir nähen uns ein paar alte Bettlaken zusammen, um Autos abzudecken und investieren unser Geld lieber in Werkzeug und Ersatzteile.

Gewusst wie!

Marmeladenglas-Magazin für Schrauben und Kleinkram: Ist praktisch und kostet nix.

Kleinteile lassen sich platzsparend auch unter Regalböden lagern – mit Marmeladengläsern: Man schraubt einfach die Deckel der Gläser unter das Regal. So wird zum Beispiel über der Werkbank toter Raum genutzt. Und an die gefüllten Gläser kommt man bequem heran – mit einer Drehung hat man den Inhalt in der Hand. Wir machen es mit drei praktischen Beispielen vor und empfehlen die Nachahmung:

Ein Allround-Ständer für Hebebühne und Grube

Gebrauchte Hebebühnen gibt es für ein paar Hundert Euro. Damit zum Beispiel der Ölwechsel noch einfacher wird, bauen wir einen vielseitig verwendbaren Universal-Ständer: Das höhenverstellbare und rollfähige Gestell trägt die Auffangwanne beim Ölwechsel, schultert das Getriebe beim Kupplungstausch oder dient ganz einfach als Ablagetisch für Werkzeug. Ideal also unter jeder Hebebühne und in jeder Service-Grube.

Klapp-Werkbank für enge Garagen

Normstellplätze sind wie moderne Motorräume — viel zu eng zum Schrauben. Werkbank aufstellen? Unmöglich. Unser Tipp: Ein Arbeitsplatz zum Klappen. Dafür landen zwei stabile Scharniere zwischen Wand und Werkbank,

zwei rund einen Meter lange Latten kommen als Tischbeine unter die Holzplatte. Zusammengefaltet ragt die Werkbank nur rund sechs Zentimeter in die Garage, wird mit einem Riegel sicher an der Wand gehalten – da bleibt ausreichend Platz fürs Auto.

Die Werkstatt auf Rollen

Was für eine praktische Idee: die flexible Werkbank! Ob vor dem Hallentor oder in der Werkstattecke – hinschieben und losschrauben. Die Werkbank lässt sich einfach den eigenen Bedürfnissen anpassen. Ob Steckdosenleisten, Schleifbock, Schraubstock, Lampen oder ein kleiner Kompressor – was auch immer fürs individuelle Schrauberglück nötig ist, es lässt sich montieren. Neben vier stabilen Rädern, einer Platte für die Rückwand, Brettern und Balken braucht es nur etwas Geschick und eine Handvoll Schrauben.

Flutlicht zu Hause

Nichts fehlt so sehr in vielen privaten Werkstätten und Garagen wie wirklich helles Licht. Warum eigentlich? Neonröhren gibt es für kleines Geld im Baumarkt, und oft kann man sie bei Büroumbauten umsonst bekommen. Wenn man sechs Deckenleuchten à zwei Neonröhren auf ein rollbares Gestell montiert, entsteht ein wahres Flutlicht. Bauen Sie dafür ein Gestell aus Holzlatten mit Rollen darunter. Die Basis sollte möglichst schwer sein, damit die Konstruktion kippstabil ist

Auf den Sack gehauen

Idealer Untergrund fürs Hämmern bei der Blechverformung: ein Ledersack voller Sand. Den können Sie auch ohne Ledernähmaschine bauen: Runde Grundform aus Sperrholz sägen. Mit dicht aneinandergesetzten Polsternägeln das Leder (von einer ausrangierten Couch oder Jacke) daran in bauchiger Form befestigen. Vorm Einschlagen der letzten Nägel mit trockenem Vogelsand füllen.

Eis-Esser lagern günstiger

Wer im Sommer sein Eis aus der 500-ml-Familienpackung schleckt, weiß zur Schrauberzeit im Winter, wohin mit Schrauben und Schellen, Steckern und Schaltern: Der ganze Kleinkram landet wohlsortiert in den gereinigten Deckeldosen, die es im Supermarkt zum Eis dazu gab. Abwechselnd Mauersteine und Bretter aufschichten, auf beiden Seiten mit Winkeln an der Wand fixieren, fertig ist das Gratis-Regal dazu.

Schüssel-Erlebnis für Kabel

Kabel und Schläuche finden akkurat aufgerollt ihren Platz an der Wand: auf speziellen gusseisernen und beschichteten Haltern, oder einfach auf einer Plastikschüssel.

Übung 30. Wie heißen die Wörter?

Was für eine ___ (ipktaechsr) **1)** Idee: die flexible ___ (brkWknae) **2)** Ob vor dem ___ (eHnltoalr) **3)** oder in der Werkstattecke – hinschieben und losschrauben. Die Werkbank lässt sich einfach den ___ (enegeni) **4)** Bedürfnissen anpassen. Ob ___ (etieocceenlsdSknst) **5)**, Schleifbock, Schraubstock, Lampen oder ein kleiner ___ (epsrsoKomr) **6)** – was auch immer fürs individuelle Schrauberglück nötig ist, es lässt sich montieren. Neben vier stabilen ___ (eRrdan) **7)**, einer Platte für die Rückwand, ___ (tBrnrtee) **8)** und ___ (klBane) **9)** braucht es nur etwas ___ (hGisceck) **10)** und eine Handvoll Schrauben.

Übung 31. Teilsätze umstellen.

- 1) Idealer Untergrund fürs Hämmern bei der
 - 2) Den können Sie auch ohne
 - 3) Runde Grundform aus
 - 4) Mit dicht aneinandergesetzten Polsternageln das Leder (von einer
 - 5) Vorm Einschlagen der letzten Nagel
- A) Ledernahmaschine bauen:
B) Sperrholz sagen.
C) mit trockenem Vogelsand füllen.
D) Blechverformung: ein Ledersack voller Sand.
E) ausrangierten Couch oder Jacke) daran in bauchiger Form.

Übung 32. Teilsätze umstellen.

- 1) Was für eine praktische
 - 2) Ob vor dem Hallentor oder in der
 - 3) Die Werkbank lässt sich einfach
 - 4) Ob Steckdosenleisten, Schleifbock, Schraubstock, Lampen oder ein kleiner Kompressor
 - 5) Neben vier stabilen Rädern, einer Platte für die Rückwand,
- A) den eigenen Bedürfnissen anpassen.
B) Idee: die flexible Werkbank!
C) – was auch immer fürs individuelle Schrauberglück nötig ist, es lässt sich montieren.
D) Brettern und Balken braucht es nur etwas Geschick und eine Handvoll Schrauben.
E) Werkstattecke – hinschieben und losschrauben.

Übung 33. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

sparen • und • **Richten** • ein • sich • Sie • Sie • eigene • schlauer • jede • Menge • Wohlfühl-Werkstatt • Geld. • dank • dabei • Ideen • ihre

Richten

Satz 2

Ihnen, • wie • es • geht! • **Wir** • zeigen

Wir

Satz 3

die • **Ideal** • für • winterliche • Werkstatt:

Ideal

Satz 4

– • Metallrohr • vom • fertig • Staubsauger • ist • Rückenwarmer! • der • Büröstuhl, • **Heizrohre,**

Heizrohre,

Satz 5

abzudecken • unser • alte • Bettlaken • Ersatzteile. • Werkzeug • **Wir** • ein • uns • Geld • investieren • Autos • und • paar • um • nahen • in • zusammen, • und • lieber

Wir

Übung 34. Stellen Sie anhand der Übung die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass ____

Ich habe gelesen, dass ____

Ich habe bemerkt, dass ____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass _

Teil C. Wenn / Als Sätze

Übung 35. Rudolf Diesel – der Erfinder des Dieselmotors. Verbinden Sie die Sätze. Gleichzeitigkeit. Formulieren Sie Nebensätze mit *als*.

Muster: Rudolf Diesel war noch klein. Er lebte mit seinen Eltern in Paris.

Als Rudolf Diesel noch klein war, lebte er mit seinen Eltern in 'Paris.

1. Er war neun Jahre alt. Er besuchte die Weltausstellung in Paris und machte erste Bekanntschaft mit den neuen Maschinen und Motoren.
2. Der Krieg brach 1870 aus. Die Familie flüchtete nach London.
3. Die Familie geriet in wirtschaftliche Schwierigkeiten. Rudolf musste zu seinem Onkel nach Augsburg ziehen.

4. Er studierte am Polytechnikum in München. Er beschäftigte sich schon mit der Dampfmaschine.

Übung 36. Verbinden Sie die Sätze.

Dienstleistungen der Post

Sie brauchen Briefpapier? Sie können es direkt in Ihrer Postfiliale kaufen.

Wenn Sie Briefpapier brauchen, können Sie es direkt in Ihrer Postfiliale kaufen.

Sie können Briefpapier direkt in Ihrer Postfiliale kaufen, wenn Sie es brauchen.

1. Die Adresse stimmt nicht. Der Brief geht an den Absender zurück.
2. Sie schreiben eine Postkarte. Es ist billiger als ein Brief.
3. Ihr Brief enthält wichtige Dokumente. Sie schicken ihn am besten per Einschreiben.
4. Ihr Brief ist kleiner oder größer als normal. Er ist teurer.
5. Ihr Brief geht nach Südamerika. Er kostet mehr Porto als innerhalb Europas.
6. Ein Päckchen enthält nur Bücher. Sie können es als Büchersendung billiger verschicken.
7. Eine Sendung wiegt mehr als 2 Kilo. Sie müssen eine Paketkarte ausfüllen.
8. Sie haben ein Konto bei der Postbank. Sie können in allen Postfilialen in Deutschland gebührenfrei Geld abheben.
9. Der Empfänger nimmt den Brief nicht an. Der Brief geht an den Absender zurück.
10. Der Brief soll den Empfänger möglichst schnell erreichen. Man kann ihn als Eilbrief schicken.
11. Es handelt sich um sehr wichtige Mitteilungen oder Dokumente. Sie schicken den Brief am besten per Einschreiben.
12. Ein Brief oder eine Postkarte ist größer oder kleiner als das Normalformat. Die Sendung kostet mehr Porto.
13. Eine Warensendung ist über zwei Kilogramm schwer. Man kann sie nicht als Päckchen verschicken.
14. Nutzen Sie die verkehrsschwachen Stunden im Postamt. Sie sparen Zeit.
15. Sie telefonieren in der Zeit von 18 Uhr bis 8 Uhr. Sie zahlen wesentlich weniger für das Gespräch.
16. Sie wollen die Uhrzeit, das Neueste vom Sport oder etwas über das Wetter vom nächsten Tag erfahren. Sie können den Telefonansagedienst benutzen.
17. Sie wollen ein Glückwunschtelegramm versenden. Die Postämter halten besondere Schmuckblätter für Sie bereit.
18. Sie haben ein Postspargbuch. Sie können in verschiedenen europäischen Ländern Geld davon abheben

Übung 37. Bilden Sie aus dem schräg gedruckten Satzteil einen *wenn*-Satz.

AM COMPUTER

Muster: Beim Schreiben eines Textes am Computer sollte man öfter Zwischenspeichern. – Wenn man einen Text am Computer schreibt, sollte man öfter Zwischenspeichern.

1. Auch beim Bestellen von Waren im Internet hat man ein Rückgaberecht.
2. Beim Speichern einer Datei sollte man den richtigen Ordner benutzen.
3. Im Büro sollte man zum Surfen im Internet die Genehmigung seines Chefs haben.
4. Beim Auftreten einer Störung kann man eine Hotline anrufen.
5. Beim Anrufen einer Hotline ist man oft sehr lange in der Warteschleife.
6. Beim Suchen nach Informationen im Internet benutzt man Suchmaschinen.
7. Beim Arbeiten unterwegs ist ein Notebook nützlich.
8. Beim Anschauen von digitalen Fotos am Computer kann man die Funktion "Diashow" benutzen.
9. Beim Herunterladen von Musik aus dem Internet sollte man das Urheberrecht beachten.
10. Beim Kauf von Software muss man immer prüfen, ob sie für den eigenen Computer auch geeignet ist.
11. Beim Eingeben *seines Passworts* muss man darauf achten, dass es niemand sieht.

Übung 38. Ergänzen Sie die Sätze mit *wenn* oder *als*?

1. Ich kam jedes Mal zu ihr. Sie freute sich sehr darüber. 2. Sie brachte Geld. Er schrieb einen Brief an seine Tante. 3. Ich komme morgen zu ihr. Sie wird sich freuen. 4. Ich war letzten Sommer in Deutschland. Ich besuchte meine Freundin. 5. Sie dachte oft an ihn. Freude glänzte in ihren Augen. 6. Er war 3 Jahre alt. Dieser Unfall ist geschehen. 7. Er ist abends müde. Er geht ins Bett. 8. Kaum hatte er das Haus betreten. Er musste wieder fort. 9. Er ist weggefahren. Sie hat noch geschlafen. 10. Nach einem Monat hat sie festgestellt, dass sie etwas vergessen hat. Sie hat begonnen, ein Tagebuch zu führen. 11. Man unterhielt sich immer. Es ging um Sport. 12. Sie hat frei. Sie geht mit ihren Freunden ins Hallenbad. 13. Sie war in Köln. Sie hat immer ihre Freundin besucht. 14. Wir studierten noch. Wir verbrachten viel Zeit in der Bibliothek. 15. Ich habe sie gesehen. Sie war noch ein Kind. 16. Die Nacht brach herein. Die Wartenden wurden unruhig. 17. Sie kam von der Arbeit

zurück. Sie war immer erschöpft. 18. Ich habe in den Semesterferien Zeit. Ich gehe Geld verdienen.

Übung 39. Bilden Sie Bedingungssätze. Warenverkehr.

(Sie / uns / die Ware nicht bis Freitag liefern können) ..., so müssen wir bei einem anderen Lieferanten bestellen, (gesetzt den Fall)

Gesetzt den Fall, dass Sie uns die Ware nicht bis Freitag liefern können, so müssen wir bei einem anderen Lieferanten bestellen.

Gesetzt den Fall, Sie können uns die Ware nicht bis Freitag liefern, so müssen wir bei einem anderen Lieferanten bestellen.

1. (Sie / heute bestellen) ..., so können wir Ihnen die Geräte bis Freitag liefern, (angenommen).
2. (Sie / uns / den Auftrag geben) ..., beginnen wir sofort mit der Produktion, (vorausgesetzt).
3. Wir beginnen sofort mit der Produktion, ... (die Materialien / auf Lager sein) (vorausgesetzt).
4. Das Angebot liegt bei 19 Euro pro Stück, ... (der Stahlpreis / um nicht mehr als 5% steigen) (gesetzt den Fall).
5. (Sie / mindestens 1000 Stück bestellen) ..., bezahlen wir die Transportkosten, (vorausgesetzt).

Übung 40. Verbinden Sie die Sätze.

Muster: (Sie / die Reise nicht antreten können) ..., so müssen Sie 80 Prozent der Fahrt- und Hotelkosten bezahlen, (gesetzt den Fall)

Gesetzt den Fall, Sie können die Reise nicht antreten, so müssen Sie 30 Prozent der Fahrt- und Hotelkosten bezahlen.

1. (ich / krank werden) ..., so muss ich von der Reise zurücktreten, (angenommen)
2. (der Hausbesitzer / mir die Wohnung kündigen) ..., so habe ich immer noch ein Jahr Zeit, um mir eine andere Wohnung zu suchen, (angenommen)
3. Ich gehe nicht zu ihm, ... (er mich rufen) (es sei denn)
4. (ihr alle / den Protestbrief auch unterschreiben) ..., so bin ich bereit ebenfalls zu unterschreiben, (vorausgesetzt)
5. (das Telefon / klingeln) ..., so bin ich jetzt nicht zu sprechen, (gesetzt den Fall)
6. (er / den Unfall verursacht haben) ..., so wird man ihm eine Blutprobe entnehmen, (gesetzt den Fall)
7. (Sie / den Leihwagen eine Woche vorher bestellen) ..., so können Sie sicher sein, dass Sie einen bekommen. (unter der Voraussetzung)

8. (Sie / den Leihwagen zu Bruch fahren) ..., so zahlt die Versicherung den Schaden, (gesetzt den Fall)
9. Wir fahren auf jeden Fall in die Berge, ... (es / in Strömen regnen) (es sei denn)
10. (ich / gleich im Krankenhaus bleiben sollen) ..., so muss ich dich bitten, mir Verschiedenes herzubringen, (angenommen)

Übung 41. Übersetzen Sie.

1. Legt man auf einen Stabmagneten ein Blatt Schreibpapier mit Eisenspänen und dann das Papier etwas schüttelt, so werden sich die Eisenspäne in einer ganz bestimmten Form gruppieren. 2. Nähert man einen unmagnetischen Nagel einem Magneten, so wird dieser sowohl vom Nordpol als auch vom Südpol angezogen. 3. Verwendet man statt des unmagnetischen Nagels eine Magneten, so erkennt man: gleichnamige Magnetpole stoßen einander ab, ungleichnamige Magnetpole ziehen einander an. 4. Sinkt im Winter die Temperatur unter 0°C ab, so geht das Wasser in den festen Aggregatzustand über. 5. Schwimmt das Reagenzglas in einer Salzlösung, so ist eine Eintauchtiefe gering. 6. Verdünnt man die Salzlösung, so sinkt das Reagenzglas um so tiefer ein, je stärker die Lösung verdünnt wird. 7. Wird die Automatisierung unserer Produktion verwirklicht, so wird sofort die Arbeitsproduktivität gesteigert. 8. Wird eine einfache Maschine durch eine automatische ersetzt, so erhöht sich die Arbeitsleistung auf das Mehrfache. 9. Wird ein unelektrischer Leiter in ein elektrisches Feld gebracht, so werden seine positiven und negativen Ladungen verlagert. 10. Nähert man zwei gleichnamig elektrisch geladene Körper einander, so muß dabei die Abstoßung gleichnamiger Elektrizität überwunden werden. 11. Fließt ein Strom dauernd in gleicher Richtung, so ist es ein Gleichstrom. 12. Wechselt sich periodisch die Stromrichtung und die Stromstärke, so ist es ein Wechselstrom. 13. Besteht die Spule aus wenigen Windungen dicken Drahtes, fließen in kurzer Zeit viele Elektronen zum Pluspol. 14. Ersetzt man die spannende Formgebung, so wird wertvoller Werkstoff eingespart. 15. Will man Blech zu einem Rohr biegen, so legt man einen hölzernen oder metallenen zylindrischen Körper unter. 16. Wird geschmolzenes Natrium in ein Gefäß mit Sauerstoff eingetragen, so entzündet sich das Natrium und brennt mit leuchtend gelber Flamme. 17. Kennt man die chemischen Eigenschaften des Natriums, so kann man leicht erklären, warum Natrium an der Luft seinen Glanz verliert und sich allmählich mit einer Rinde überzieht. 18. Wird die vorher farblose Flamme gelb gefärbt, so ist in dem untersuchten Stoff Natrium vorhanden. 19. Wird diese Lösung eingedampft, so erhält man an Stelle des weißen Pulvers einen anderen kristallinen Stoff.

Übung 42. Setzen Sie bitte die 16 Wörter korrekt ein. (Verb).

1. ___ (legen) **1)** man auf einen Stabmagneten ein Blatt Schreibpapier mit Eisenspanen und dann das Papier etwas ___ (schütteln) **2)**, so werden sich die Eisenspanen in einer ganz bestimmten Form ___ (gruppieren) **3)**. 2. ___ (näher) **4)** man einen unmagnetischen Nagel einem Magneten, so wird dieser sowohl vom Nordpol als auch vom Südpol ___ (anziehen) **5)**. 3. ___ (verwenden) **6)** man statt des unmagnetischen Nagels einen Magneten, so ___ (erkennen) **7)** man: gleichnamige Magnetpole stoßen einander ab, ungleichnamige Magnetpole ___ (ziehen) **8)** einander an. 4. ___ (sinken) **9)** im Winter die Temperatur unter 0°C ab, so ___ (gehen) **10)** das Wasser in den festen Aggregatzustand über. 5. ___ (schwimmen) **11)** das Reagenzglas in einer Salzlosung, so ist die Eintauchtiefe gering. 6. ___ (verdünnen) **12)** man die Salzlosung, so ___ (sinken) **13)** das Reagenzglas umso tiefer ein, je stärker die Losung ___ (verdünnen) **14)** wird. 7. Wird die Automatisierung unserer Produktion ___ (verwirklichen) **15)**, so wird sofort die Arbeitsproduktivität ___ (steigern) **16)**.

Übung 43. Setzen Sie bitte die 11 Wörter korrekt ein. (Verb, Hilfsverb).

1. ___ (werden) **1)** ein unelektrischer Leiter in ein elektrisches Feld ___ (bringen) **2)**, so ___ (werden) **3)** seine positiven und negativen Ladungen ___ (verlagern) **4)**. 2. ___ (näher) **5)** man zwei gleichnamig elektrisch geladene Körper einander, so muß dabei die Abstoßung gleichnamiger Elektrizität ___ (überwinden) **6)** ___ (werden) **7)**. 3. Fließt ein Strom dauernd in gleicher Richtung, so ___ (sein) **8)** es ein Gleichstrom. 4. ___ (wechseln) **9)** sich periodisch die Stromrichtung und die Stromstärke, so ___ (sein) **10)** es ein Wechselstrom. 5. ___ (bestehen) **11)** die Spule aus wenigen Windungen dicken Drahtes, fließen in kurzer Zeit viele Elektronen zum Pluspol.

Teil D. Lizenz zum Abkassieren

LIZENZ ZUM ABKASSIEREN

Nach dem Willen der Werkstätten sollen Hauptuntersuchung und Reparatur künftig aus einer Hand kommen. Damit wäre es Werkstätten möglich, TÜV (*Technischer Überwachungs-Verein*) -Plaketten zu vergeben – ein Einfallstor für Pfusch bei der Prüfung.

Doch muss das wirklich alles gemacht werden? Geht's nicht billiger?

Diese Frage werden sich in Zukunft viele Autobesitzer stellen, sollte ein Vorstoß des Zentralverbandes Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe e.V. (ZDK) erfolgreich sein.

Die Interessenvertretung der Werkstätten prüft derzeit die Chancen einer sogenannten Meister-HU. Damit wäre es Werkstätten möglich, TÜV-Plaketten zu vergeben – ohne unabhängigen Prüfer.

Speziell ausgebildete Ingenieure von Prüforganisationen wie TÜV oder DEKRA begutachten das Auto, die Werkstätten reparieren es. "Das Gewerbe hat im bestehenden dualen System ständig Federn gelassen". Die Initiative ist bemerkenswert, arbeiten Prüforganisationen und Werkstätten doch scheinbar friedlich Hand in Hand. "Der Vorstoß des ZDK hat uns überrascht", sagt Johannes Näumann vom Verband der TÜV e.V. (VdTÜV). Die Arbeitsteilung habe sich bewährt, sie stehe für eine sehr gute Verkehrssicherheit und schütze die Verbraucher, so Näumann. Tatsächlich stellt sich die Frage: Wie unabhängig ist ein Prüfer, der eine Werkstatt führt? Eine lange Mängelliste zum eigenen Wohl ist nur eine Spielart des möglichen Missbrauchs.

Gefälligkeits-Plakette für gute Kunden?

Schon heute dürfen Werkstätten die Abgasuntersuchung (AU) erledigen – nicht alle nehmen es dabei genau. Da die Kontrolle der Fahrzeuge eigentlich staatliche Aufgabe sei, benötige ihre Übertragung an Privatpersonen eine besondere sachliche Rechtfertigung. Die aber sei "wegen des bestehenden Interessenkonflikts" kaum gegeben, erklärt Brenner.

Lektion 9

BERUF



<http://www.youtube.com/watch?v=zu3P8xkmCe8>

Teil A

Übung 1. Merken Sie sich bitte folgende Lexik.

1. ätzend – едкий;
2. ausführen – выполнять; исполнять;
3. die Batteriesäure – электролит (батареи);
4. befassen sich – ошупывать, трогать; заниматься (кем-л., чем-л.);
5. beheben – устранять, ликвидировать (напр., недочёты); преодолевать (трудности);
6. die Betriebssicherheit – безопасность [надёжность] в работе [в эксплуатации]; безопасность движения (поездов);
7. erfordern – требовать;
8. erledigen – сделать, доделать, закончить; выполнять, исполнять; доводить до конца; улаживать; покончить, разделаться (с чем-л.);
9. erreichen – доставать, дотянуться (до чего-л.) ; достигать, добираться, доходить; догонять, настигать;
10. die Fehler – ошибка; погрешность; промах; неправильность; заблуждение;
11. gebückt Part II от bücken, sich – сгорбленный, сутулый;
12. bücken – нагибаться; склоняться (над чем-л.);
13. die Maßnahme – мероприятие; мера;
14. teamfähig – способный работать в команде;
15. umgehen – бродить, обходить;
16. verkrümmen – искривлять; изгибать;
17. die Vorsichtigkeit – осторожность, осмотрительность;
18. Abgasmessung – замер выхлопной газ;
19. die Anlage – сооружение, устройство, установка;
20. ausrüsten – снабжать, оснащать; снаряжать; оборудовать;
21. der Einbau – установка; встройка, вмонтирование; введение;
22. feststellen – устанавливать, констатировать; определять;
23. die Instandhaltung – поддержание в исправном состоянии; техническое обслуживание;
24. mitbringen – приносить [привозить, приводить] с собой; иметь при себе;
25. die Störungen – неполадки;

26. die Ursache – причина;
27. die Voraussetzung – предпосылка; условие;
28. die Vorschrift – предписание; положение (о) ; инструкция;
29. die Wartung – уход, уход; техническое обслуживание;
30. das Werkzeug – инструмент; режущий инструмент, резец;
31. das, der Zubehör – прибор(ы); принадлежность, принадлежности; инвентарь; гарнитур.

Übung 2. Wörter schütteln.

1. iraäettuerBse _____
2. iitetBersehcebihsr _____
3. dieelegn _____
4. lerhFe _____
5. eBelruuntig _____
6. eliluntsEng _____
7. furgnüP _____
8. ehemugn _____
9. tVcihsgrkioet _____
10. üNcnetrsah _____

Übung 3. Suchen Sie im Text Adjektive auf *-ig*, *-lich*, *-isch* aus und ergänzen Sie die Tabelle.

-ig	-lich	-isch

Übung 4. Wie heißen die Verben. Übersetzen Sie sie.

- die Untersuchung
- das Nachrüsten
- die Störungen
- die Beurteilung
- die Instandsetzung
- die Einstellung
- die Prüfung
- die Wartung
- die Messung
- die Voraussetzung
- die Bedienung
- die Ausbildung
- die Zusatzausstattung

Übung 5. Setzen Sie bitte die richtigen Wörter ein, die alle 3 Buchstaben gemeinsam haben.

			1		O		A	U			E				
2		U		A			A	U			A				
									3		E				
			4	U				E			U				
									5		A				
									6			U			
						7		E			I	E			
									8			O			E
			9		E	U					E	I			
					10	A	U				I				
					11	E	I				E				
12	I					A					E				

Übung 6. Bilden Sie weibliche Substantive.

prüfen	der Fahrlehrer
der Automechaniker	sicher
fragen	diagnostizieren
halten	untersuchen
fahren	führen
spezialisieren	bedienen

Übung 7. Setzen Sie ein. Arbeit und Beruf.

A. *r* Arbeitsmarkt • *r* Jobs • *arbeitslos* • *e* Nachtschicht • ~~*r* Beitrag~~ • *r* Ingenieur • *r* Bedarf • *e* Pension

- Die Sozialversicherung wird zum größten Teil aus Beiträgen der Arbeitgeber und Arbeitnehmer finanziert.
- Solange er ___ war, wurde er von seinen Eltern finanziell unterstützt.
- Wenn man die Situation auf dem. ___ analysiert, kann man feststellen, daß besonders solche Personen arbeitslos sind, die eine schlechte Ausbildung haben.
- Aus einer Zeitung: "Nach einem Unfall während der ___ mußten drei Arbeiter mit schweren inneren Verletzungen in eine Spezialklinik überwiesen werden. Die genaue Unfallursache ist noch nicht bekannt".
- Er arbeitet als ___ in einem Kernkraftwerk.
- Seine ___ reichte nur knapp zum Leben.

- g) Er hat in den Semesterferien einen ___ in der Rezeption eines großen Hotels gefunden.
- h) In der Hochsaison wächst in fast allen Urlaubsorten der ___ an Arbeitskräften.

B. *r Bauer • r Arbeitsplatz • s Verfahren • kommerziell • r ~~Arbeitnehmer~~ • Arbeitsbedingung • e Betriebsleitung*

- a) Immer mehr ~~Arbeitnehmer~~ wohnen oft viele Kilometer von ihrem Arbeitsplatz entfernt.
- b) Ich arbeite jedes Jahr während der Erntezeit bei einem ___ .
- c) Unser Institut hat keine ___ Interessen.
- d) In unserer Firma wurde ein ___ entwickelt, das ein hohes Maß an Sicherheit bietet.
- e) Ein Gewerkschaftsvertreter: "Wir warten immer noch auf konkrete Vorschläge der ___ zur Verbesserung des Betriebsklimas".
- f) Wenn man mehr alternative Energien einsetzen würde, würden zahlreiche neue ___ entstehen.
- g) Der Arbeiter beschwerte sich in Gegenwart eines Gewerkschaftsvertreters über die schlechten ___ .

Übung 8. Verbinden Sie richtig ein.

Der Ingenieur plant das Auto.

der Arbeiter	fahren
der Verkäufer	produzieren
der Mechaniker	reparieren
der Autowäscher	verkaufen
der Tankwart	volltanken
die Fahrerin	waschen

Übung 9. Setzen Sie bitte die 17 Wörter korrekt ein. (Nomen, Eigennamen)

Arbeit • Batteriesäure • Bremsflüssigkeit • Chemikalie • Kollege • Kompetenz • Kundenkontakt • Lautstärke • Regel • Reparatur • Tatsache • Team • Teamfähigkeit • Voraussetzung • Vorsichtigkeit • Vorteil • Werkstatt

Ein KFZ-Mechatroniker muss sich außerdem der ___ **1)** bewusst sein, dass er mit speziellen Werkzeugen arbeitet, die eine hohe ___ **2)** erreichen können, ___ **3)** wie ___ **4)** oder ___ **5)** sind extrem atzend und erfordern daher ein besonderes Maß an ___ **6)**. Man ist in der ___ **7)** fast immer alleine tätig, man arbeitet zwar mit ___ **8)** in einem ___ **9)**, die eigentlichen ___ **10)** werden

jedoch meistens alleine durchgeführt. Trotzdem ist auch ___ 11) wichtig, schon alleine, weil einige ___ 12) nicht alleine ausgeführt werden können. Neben diesen ___ 13) ist soziale ___ 14) von ___ 15), gerade wenn man in ___ 16) arbeitet, die häufigen ___ 17) haben.

Übung 10. Üben Sie nach folgendem

Muster: den Reifendruck prüfen → Der Reifendruck soll geprüft werden.

Am Morgen in der Autowerkstatt: Was gemacht werden soll

1. die Bremsbeläge erneuern
2. die Zündkerzen auswechseln
3. den Öl filter austauschen
4. ein Autoradio einbauen
5. einen Ölwechsel durchführen
6. die Lichtmaschine kontrollieren
7. die Kühlflüssigkeit auffüllen
8. Lackschäden ausbessern
9. die Reifen wechseln

Übung 11. Adjektive und Adverbien, die mit "s" beginnen Setzen Sie ein.

scharf • scharfen • schärferes • schlecht • schlecht • schlecht • schlecht • schlechte • schlechten • soziale • selbständiges • selbstverständlich

- a) Von der *scharfen* Soße bekommt man großen Durst.
- b) Unterwegs ist ihm ___ geworden.
- c) Gesucht wird eine Sekretärin, die an ___ Arbeiten gewöhnt ist.
- d) Er hat einen ___ Charakter.
- e) Wie geht es dem Patienten? – ___ !
- f) Wir helfen dir, das ist doch ___ .
- g) Hier ist ___ Luft.
- h) Haben Sie kein ___ Messer?
- i) Das Fleisch müssen wir zuerst essen, sonst wird es uns ___ .
- j) Der Fahrer des Wagens hat zu ___ gebremst.
- k) Sie spricht ___ Deutsch.
- l) Die ___ Sicherheit der Arbeitnehmer ist eines der wichtigsten Ziele der Gewerkschaften.

Übung 12. Setzen Sie bitte die 19 Wörter korrekt ein. (Verb, Hilfsverb, Modalverb).

Ein KFZ-Mechatroniker ___ (müssen) **1)** oft unter Zeitdruck ___ (arbeiten) **2)**, weil Reparaturen in einem engen Zeitraum erledigt ___ (werden) **3)** ___ (müssen) **4)**, von daher ___ (sein) **5)** die Fähigkeit, mit Stress ___ (umgehen) **6)**.

Auch die Körperhaltung ___ (sein) **7)** nicht immer optimal, viele Arbeiten ___ (müssen) **8)** ___ (bücken) **9)** oder ___ (verkrümmen) **10)** erledigt ___ (werden) **11)**, körperliche Fitness ___ (sein) **12)** also ebenfalls eine gute Voraussetzung für einen Ausbildungsplatz.

Ein KFZ-Mechatroniker ___ (müssen) **13)** sich außerdem der Tatsache bewusst ___ (sein) **14)**, dass er mit speziellen Werkzeugen ___ (arbeiten) **15)**, die eine hohe Lautstärke ___ (erreichen) **16)** ___ (können) **17)**, Chemikalien wie Batteriesäure oder Bremsflüssigkeit ___ (sein) **18)** extrem atzend und ___ (erfordern) **19)** daher ein besonderes Maß an Vorsichtigkeit.

Übung 13. Setzen Sie bitte die 10 Wörter korrekt ein.

Arbeiten • Ausbildungsplatz • Fähigkeit • Fitness • Körperhaltung • Reparaturen • Stress • Voraussetzung • Zeitdruck • Zeitraum

Ein KFZ-Mechatroniker muss oft unter ___ **1)** arbeiten, weil ___ **2)** in einem engen ___ **3)** erledigt werden müssen, von daher ist die ___ **4)**, mit ___ **5)** umzugehen.

Auch die ___ **6)** ist nicht immer optimal, viele ___ **7)** müssen gebückt oder verkrümmt erledigt werden, körperliche ___ **8)** ist also ebenfalls eine gute ___ **9)** für einen ___ **10)**.

Übung 14. Bilden Sie die Sätze mit *entweder ... oder*.

Muster: *der Student / jetzt / die Prüfung / bestehen // er / in sein Heimatland / zurückkehren müssen. Analysieren Sie : Entweder besteht der Student jetzt die Prüfung oder er muss in sein Heimatland zurückkehren.*

Ausbildungs- und Berufsfragen

1. Helga / Medizin / studieren // sie / die Musikhochschule / besuchen
2. er / jetzt / die Stelle als Ingenieur in Stuttgart / erhalten // er / eine Stelle in der Schweiz / annehmen

3. mein Bruder / den Facharzt / machen // er / praktischer Arzt / werden
4. der Arbeitslose / die angebotene Stelle / annehmen // er / die Arbeitslosenunterstützung / verlieren
5. Fritz / jetzt / das Abitur / bestehen // er / die Schule / verlassen müssen
6. meine Mutter / jetzt / eine Stelle als Sekretärin / erhalten // sie / eine neue Stellenanzeige in der Zeitung / aufgeben
7. ich / ab Januar / eine Gehaltserhöhung / bekommen // ich / meine Stellung kündigen
8. der Schüler / einen Notendurchschnitt von 1,7 / erhalten // er / keine Zulassung zur Universität / bekommen.

Teil B. Meine Fachrichtung KFZ-Mechaniker



http://www.youtube.com/watch?v=KoNLq3_a8Ak

Übung 15. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Betiteln Sie die Absätze mit folgenden Titeln:

Bereiche

Dein Profil

Was erwartet mich im KFZ-Mechaniker / Mechatroniker Alltag?

Wie sieht die Ausbildung zum/zur KFZ-Mechatroniker/in aus?

Womit befassen sich KFZ?

KFZ-Mechatroniker Kommunikation

Meine Fachrichtung KFZ-Mechaniker

1.

Hast Du Spaß an handwerklicher und feinmanueller Arbeit?



<http://www.youtube.com/watch?v=9n7L0KFhxDc>

Interessierst Du dich für Technik und mechanisch-technische Abläufe und hast ein gutes technisches Verständnis?

Hast Du eine Vorliebe für wechselnde, insgesamt aber überschaubare und wiederkehrende Arbeiten?

Verfügst Du über eine gute logische Denkfähigkeit (relativ hoher Komplexitäts- und Abstraktionsgrad des Arbeitsbereichs)?

Besitzt Du eine gute Hand-Augen-Koordination?

Bist Du:

- ✓ motiviert?
- ✓ kontaktfreudig?
- ✓ selbstständig?
- ✓ sorgfältig?
- ✓ teamfähig?
- ✓ verantwortungsbewusst?
- ✓ zuverlässig?

Die Ausbildung ist sehr vielseitig und umfasst unter anderem:

- die Bedienung von Fahrzeugen und Systemen, deren Wartung, Prüfung, Einstellung und Messung
- die Montage, Demontage und Instandsetzung von Bauteilen, Baugruppen und Systemen,
- die Beurteilung von Fehlern und Störungen sowie die Diagnose der Ursachen
- das Aus-, Um- und Nachrüsten von Fahrzeugen
- die Untersuchung von Kraftfahrzeugen nach straßenverkehrsrechtlichen Vorschriften
- die Durchführung qualitätssichernder Maßnahmen.

2.

Ein KFZ-Mechatroniker muss oft unter Zeitdruck arbeiten, weil Reparaturen in einem engen Zeitraum erledigt werden müssen, von daher ist die Fähigkeit, mit Stress umzugehen.



<http://www.youtube.com/watch?v=8T0Rn3NI3tk&list=PLE2A9157616713EB3>

Auch die Körperhaltung ist nicht immer optimal, viele Arbeiten müssen gebückt oder verkrümmt erledigt werden, körperliche Fitness ist also ebenfalls eine gute Voraussetzung für einen Ausbildungsplatz.

Ein KFZ-Mechatroniker muss sich außerdem der Tatsache bewusst sein, dass er mit speziellen Werkzeugen arbeitet, die eine hohe Lautstärke erreichen können, Chemikalien wie Batteriesäure oder Bremsflüssigkeit sind extrem ätzend und erfordern daher ein besonderes Maß an Vorsichtigkeit. Man ist in der Regel fast immer alleine tätig, man arbeitet zwar mit Kollegen in einem Team, die eigentlichen Reparaturen werden jedoch meistens alleine durchgeführt. Trotzdem ist auch Teamfähigkeit wichtig, schon alleine, weil einige Arbeiten nicht alleine ausgeführt werden können. Neben diesen Voraussetzungen ist

soziale Kompetenz von Vorteil, gerade wenn man in Werkstätten arbeitet, die häufigen Kundenkontakt haben.

3.

KFZ-Mechatroniker diagnostizieren Fehler in den immer komplexeren mechatronischen Systemen im Fahrzeug, setzen diese instand und sorgen für Betriebssicherheit moderner Kraftfahrzeuge im Interesse der Kunden.

Instandhaltung und Wartung gehört nicht nur in Werkstatt und Handel zum Aufgabengebiet, sondern auch in Unternehmen mit eigenem Fuhrpark.

Außerdem gehört das Nachrüsten von Fahrzeugen zu den Aufgaben eines KFZ-Mechatronikers. Sie analysieren, montieren und demontieren elektrische, elektronische und mechanische Systeme und Anlagen, stellen Fehler und Störungen fest und beheben deren Ursachen. Zur Fehlerdiagnose setzen sie computergestützte Mess- und Prüfsysteme ein. Nach Instandsetzungs- oder Umbauarbeiten prüfen sie die Funktionen der Fahrzeuge und Teilsysteme und kontrollieren, ob die straßenverkehrsrechtlichen Vorschriften eingehalten werden. Dazu führen sie Probefahrten durch oder nehmen Abgasmessungen vor. Nach Kundenwunsch rüsten sie die Pkws auch mit unterschiedlichen Zusatzausstattungen aus.



<http://www.youtube.com/watch?v=R3iJptI3r6U>

4.

KFZ-Mechaniker befassen sich mit allen Bereichen der Fahrzeugtechnik. KFZ-Mechaniker sind vorwiegend mit der Instandsetzung von Fahrzeugen betraut. Hierzu gehört die Wartung, Prüfung, Instandsetzung sowie der Einbau von Zusatzausrüstungen und Zubehör.

Wer KFZ-Mechatroniker werden möchte, sollte vor allem ein hervorragendes technisch-physikalisches Verständnis mitbringen, im Idealfall in den Bereichen Elektronik, Hydraulik und Pneumatik, außerdem sind gute Mathematikkenntnisse angebracht. Man muss über die Bereitschaft im Schichtdienst zu arbeiten verfügen und sich durch Eigeninitiative, Flexibilität, eigenständiges Arbeiten und eine schnelle Auffassungsgabe auszeichnen. Man muss motiviert und teamfähig sein und ein freundliches Auftreten mitbringen.



<http://www.youtube.com/watch?v=nZ9QwSMlkL0>

5.



http://www.youtube.com/watch?v=0_1qq65ysUE

Übung 16. Ordnen Sie bitte die Sätze in der richtigen Reihenfolge im Text an.

- A) Sie analysieren, montieren und demontieren elektrische, elektronische und mechanische Systeme und Anlagen, stellen Fehler und Störungen fest und beheben deren Ursachen.
- B) Nach Instandsetzungs- oder Umbauarbeiten prüfen sie die Funktionen der Fahrzeuge und Teilsysteme und kontrollieren, ob die straßenverkehrsrechtlichen Vorschriften eingehalten werden.
- C) Zur Fehlerdiagnose setzen sie computergestützte Mess- und Prüfsysteme ein.
- D) KFZ-Mechatroniker diagnostizieren Fehler in den immer komplexeren mechatronischen Systemen im Fahrzeug, setzen diese instand und sorgen für Betriebssicherheit moderner Kraftfahrzeuge im Interesse der Kunden.
- E) Dazu führen sie Probefahrten durch oder nehmen Abgasmessungen vor.
- F) Instandhaltung und Wartung gehört nicht nur in Werkstatt und Handel zum Aufgabengebiet, sondern auch in Unternehmen mit eigenem Fuhrpark.
- G) Außerdem gehört das Nachrüsten von Fahrzeugen zu den Aufgaben eines KFZ-Mechatronikers.

Übung 17. Teilsätze umstellen.

- 1) KFZ-Mechatroniker diagnostizieren Fehler in den immer komplexeren mechatronischen Systemen im Fahrzeug,
 - 2) Instandhaltung und Wartung gehört nicht nur in Werkstatt und Handel zum Aufgabengebiet,
 - 3) Außerdem gehört das Nachrüsten von Fahrzeugen
 - 4) Sie analysieren, montieren und demontieren elektrische,
 - 5) Zur Fehlerdiagnose setzen sie
 - 6) Nach Instandsetzungs- oder Umbauarbeiten prüfen sie die Funktionen der Fahrzeuge und Teilsysteme und kontrollieren,
 - 7) Dazu führen sie Probefahrten durch
- A) zu den Aufgaben eines KFZ-Mechatronikers.
 - B) setzen diese instand und sorgen für Betriebssicherheit moderner Kraftfahrzeuge im Interesse der Kunden.
 - C) sondern auch in Unternehmen mit eigenem Fuhrpark.
 - D) oder nehmen Abgasmessungen vor.
 - E) ob die straßenverkehrsrechtlichen Vorschriften eingehalten werden.
 - F) elektronische und mechanische Systeme und Anlagen, stellen Fehler und Störungen fest und beheben deren Ursachen.
 - G) computergestützte Mess- und Prüfsysteme ein.

Übung 18. Richtig oder falsch.

1. KFZ-Mechaniker befassen sich nur mit einem Bereich der Fahrzeugtechnik.
2. Sie analysieren, montieren und demontieren mechanische Systeme.
3. Teamfähigkeit ist unwichtig.
4. Das Nachrüsten gehört von Fahrzeugen zu den Aufgaben eines Tankwarts.
5. Die Körperhaltung ist immer optimal.
6. Instandhaltung und Wartung gehört nur in Werkstatt und Handel zum Aufgabengebiet.

Übung 19. Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

Handel • Werkstatt • sondern • Wartung • Aufgabengebiet, • mit • eigenem • auch • und • nicht • in • Unternehmen • nur • und • zum • Fuhrpark. • **Instandhaltung** • gehört • in

Instandhaltung

Satz 2

das • Fahrzeugen • von • gehört • den • eines • zu • KFZ-Mechatronikers. • Aufgaben • **Außerdem** • Nachrüsten

Außerdem

Satz 3

und • deren • Anlagen, • **Sie** • Störungen • Fehler • beheben • Systeme • elektrische, • analysieren, • und • und • montieren • stellen • und • und • demontieren • elektronische • mechanische • Ursachen. • fest

Sie

Satz 4

Zur • computergestutzte • Prüfungssysteme • ein. • Fehlerdiagnose • setzen • Mess- • und • sie

Zur

Satz 5

und • Funktionen • oder • Instandsetzungs- • straßenverkehrsrechtlichen • kontrollieren, • werden. • **Nach** • prüfen • Fahrzeuge • und • Teilsysteme • die • die • der • ob • Vorschriften • eingehalten • Umbauarbeiten • sie

Nach

Satz 6

durch • oder • **Dazu** • nehmen • Probefahrten • vor. • führen • Abgasmessungen • sie

Dazu

Satz 7

Kundenwunsch • Pkws • auch • sie • Zusatzausstattungen • unterschiedlichen •
rüsten • aus • **Nach** • die • mit

Nach

Übung 20. Stellen Sie die Fragen.

1. Das Nachrüsten von Fahrzeugen gehört zu den Aufgaben eines KFZ-Mechatronikers.
2. Zur Fehlerdiagnose setzen sie computergestützte Mess- und Prüfsysteme ein.
3. KFZ-Mechatroniker nehmen Abgasmessungen vor.
4. KFZ-Mechatroniker führen Probefahrten durch.
5. KFZ-Mechatroniker sollte vor allem ein hervorragendes technisch-physikalisches Verständnis mitbringen.
6. KFZ-Mechatroniker sollte vor allem ein hervorragendes technisch-physikalisches Verständnis mitbringen.
7. Chemikalien wie Batteriesäure oder Bremsflüssigkeit sind extrem ätzend.
8. KFZ-Mechatroniker arbeitet mit speziellen Werkzeugen.

Übung 21. Stellen Sie anhand der Textinformation die Sätze zusammen.

Ich habe erfahren, dass ____

Ich habe gelesen, dass ____

Ich habe bemerkt, dass ____

Es ist falsch, richtig, wahr, klar, lustig, schlecht, wichtig, gut, dass ____

Es ist möglich, wunderbar, interessant, toll, nett, klug, selten, verrückt, dass _

Übung 22. Nennen Sie Vor- und Nachteile, die den Beruf hat.

Nachteil	Vorteil

Übung 24. Diskutieren Sie über folgende Frage und beweisen Sie Ihre Meinung dazu: Folgende Redemittel helfen Ihnen:

Ich meine, dass ... – Я имею в виду (полагаю), что

Ich glaube, das ... – Я думаю, что

Meiner Meinung nach ... – По моему мнению,

Meines Erachtens. – По-моему.

Ganz meine Meinung! – Совершенно согласен! И я так думаю!

Ich bin anderer (derselben) Meinung. – Я другого (такого же) мнения.

Der Nachteil von ... ist ...

Bist du / Sind Sie da sicher?

Da bin ich skeptisch.

Das ist ein bisschen schwierig/nicht so einfach, weil ...

Das ist ja einerseits nicht schlecht, andererseits aber ...

Das stimmt zwar, aber ...

Du hast / Sie haben zwar Recht, aber ich meine trotzdem, dass ...

Glaubst du/Glauben Sie wirklich, dass ...?

Ich bin da nicht so sicher.

Ich frage mich, ob ...

Ich verstehe, dass ..., aber ...

Ich verstehe (zwar), warum du/Sie das sagst/sagen, aber vielleicht/auf der anderen Seite könnten wir ...

Ist das aber nicht ... ?

Ja, aber ...

Übung 25. Vergleichen Sie die Texte. Drei Informationen sind nicht korrekt. Notieren Sie.

A) Mein Name ist Klaus Stephan. Ich arbeite als Automechaniker in einer Audi-Werkstatt in Emden.

Wir sind fünf Kollegen: ein Meister, drei Azubis und ich. Unsere Arbeitszeit ist von 7 Uhr 30 bis 17 Uhr.

Mittagspause ist von 12 bis 13 Uhr. Oft arbeiten wir bis 18 Uhr. Am Samstag müssen drei Kollegen bis mittags arbeiten. Wir können wechseln.

Wir machen den Service für alle Audi-Modelle. Meine Aufgaben sind: Diagnose, Termine machen, reparieren und Kunden beraten. Service schreiben wir groß! Die Kunden bringen morgens ihre Autos und am Abend können sie sie meistens schon abholen.

Aber: Guter Service ist nicht billig. Manchmal gibt es Diskussionen mit den Kunden über die Kosten.

B) Vergleichen Sie die Texte. Drei Informationen sind nicht korrekt. Notieren Sie.

Ich bin Klaus Stephan und arbeite als Automechaniker bei Audi. Wir sind fünf Kollegen: zwei Meister und drei Azubis. Wir arbeiten von Montag bis Freitag von 7 Uhr 30 bis 17 Uhr mit einer Pause von 12 bis 13 Uhr. Der Samstag ist frei. Die Meister müssen auch am Samstag arbeiten. Wir machen den Service für alle Audi-Modelle. Meine Aufgaben sind: Diagnose, Termine machen, reparieren, Kunden beraten. Service schreiben wir groß! Die Kunden bringen morgens ihre Autos und am Abend können sie sie meistens schon abholen. Aber: Guter Service ist teuer. Doch es gibt keine Diskussionen über die Kosten.

Teil C. Finalsätze

Analysieren Sie

Er nahm eine Schlaftablette, *damit er* leichter einschlafen kann. Er nahm eine Schlaftablette *um* leichter einschlafen *zu* können. Er nahm eine Schlaftablette *um* leichter einzuschlafen.

Übung 26. *Соедините предложения между собой. В тех случаях, где это возможно, используйте инфинитивный оборот с **um ... zu**. Обратите внимание на выпадение глаголов **sollen** и **wollen**.*

Ich habe sofort telefoniert. Ich wollte die Wohnung bekommen.

Ich habe sofort telefoniert *um die Wohnung zu bekommen*.

Ich habe sofort telefoniert. Mein Bruder soll die Wohnung bekommen.

Ich habe sofort telefoniert, *damit mein Bruder die Wohnung bekommt*.

1. Ich habe die Anzeigen in der Zeitung studiert. Ich wollte eine schöne Wohnung finden.
2. Ich bin in die Stadt gefahren. Ich wollte eine Adresse erfragen.
3. Ich beeilte mich. Niemand sollte mir zuvorkommen.
4. Viele Vermieter geben aber eine Anzeige unter Chiffre auf. Die Leute sollen ihnen nicht das Haus einrennen.
5. Wir haben die Wohnung genau vermessen. Die Möbel sollen später auch hineinpassen.
6. Ich habe viele kleine Sachen mit dem eigenen Wagen transportiert. Ich wollte Umzugskosten sparen.
7. Wir haben das Geschirr von der Transportfirma packen lassen. Die Versicherung bezahlt dann auch, wenn ein Bruchschaden entsteht.
8. Wir haben den Umzug an den Anfang des Urlaubs gelegt. Wir wollen die neue Wohnung in aller Ruhe einrichten (... zu können).
9. Schließlich haben wir noch eine Woche Urlaub gemacht. Wir wollten uns ein bisschen erholen.

Übung 27. **Verbinden Sie die beiden Sätze – wenn möglich – mit *um ... zu*, andernfalls mit *damit*.**

Beachten Sie, dass das Modalverb in der Position II wegfällt.

Eine neue Wohnung

Ich habe sofort angerufen. Ich wollte die Wohnung bekommen.

Ich habe sofort angerufen, um die Wohnung zu bekommen.

Ich habe sofort angerufen. Kein anderer soll die Wohnung bekommen.

Ich habe sofort angerufen, damit kein anderer die Wohnung bekommt.

1. Ich habe die Wohnungsanzeigen im Internet durchgesehen. Ich wollte eine schöne neue Wohnung finden.
2. Als ich etwas Interessantes gefunden hatte, habe ich mir die Wegbeschreibung ausgedruckt. Ich wollte gleich hinfahren und mir die Wohnung ansehen.
3. Ich beeilte mich. Niemand sollte mir zuvorkommen.
4. Der Vermieter wartete schon vor der Haustür. Er wollte den Interessenten persönlich die Wohnung zeigen.
5. Als wir uns einig waren, habe ich die Wohnung genau vermessen. Meine Möbel sollten später auch hineinpassen.
6. Ich habe dann viele kleine Sachen mit dem eigenen Wagen transportiert. Ich wollte Umzugskosten sparen.
7. Nur das teure Geschirr meiner Großmutter habe ich von einer Umzugsfirma packen lassen. Die Versicherung bezahlt den Schaden, wenn etwas kaputtgeht.

Übung 28. Studenten wurden gefragt, welche Ziele sie mit ihrem Studium verfolgen. Geben Sie die Antworten in Kausal- und Finalsätzen wieder.

("Ich studiere, ...")

1. Ich möchte weiterkommen als meine Eltern.
2. Mein Berufsleben soll interessanter werden als das meiner Eltern.
3. Mein Leben soll wirtschaftlich gut abgesichert sein.
4. Ich möchte vor dem Einstieg ins Berufsleben noch das Studentenleben genießen.
5. Meine Fähigkeiten sollen gefördert werden.
6. Ich möchte einen Beitrag zu gesellschaftlichen Veränderungen leisten.
7. Ich will später keine untergeordnete Tätigkeit ausüben müssen.
(müssen entfällt im Kausalsatz.)
8. Der elterliche Betrieb soll in Familienhand bleiben.

Übung 29. Grund oder Absicht? Bilden Sie aus den Antworten der Studenten Kausal bzw. Finalsätze. ("Ich studiere, ...")

1. Für meinen Traumberuf ist ein Studium erforderlich.
2. Ich zögere den Einstieg ins Berufsleben noch etwas hinaus.
3. Akademiker genießen ein hohes gesellschaftliches Ansehen.
4. Ich möchte auf die Übernahme der elterlichen Praxis gut vorbereitet sein.
5. Heutzutage ist eine qualifizierte Ausbildung sehr wichtig.
6. In unserer immer komplizierter werdenden Welt sind Experten gefragt.

7. Ein praktischer Beruf kommt für mich nicht in Frage.
8. Akademiker haben auf dem Arbeitsmarkt bessere Chancen.

Übung 30. Beantworten Sie die Fragen.

Muster: *Warum hat dir dein Vater das Geld geschickt?– (Ich kann mir ein Handy kaufen). Er hat es mir geschickt, damit ich mir ein Handy kaufen kann.*

1. Warum hat der Arzt dem Kranken die Tabletten verschrieben. – ... (Der Kranke soll besser schlafen können.)
2. Warum hast du Inge in die Reise geschickt? – ... (Sie soll sich etwas erholen.)
3. Warum heizen wir im Winter die Wohnung? – ... (Die Wohnung soll warm werden.)
4. Warum bringen Sie Ihr Geld auf die Bank? – ... (Es soll Zinsen bringen.)
5. Warum schließen wir unsere Werkstatt zu? – ... (Es soll kein Fremder in die Werkstatt kommen.)

Übung 31. Setzen Sie *dass, weil, damit, um... zu oder zu ein.*

Immer mehr Deutsche kommen in die ausländischen Konsulate (*консульства*), ___ sie auswandern wollen. Manche haben Angst, arbeitslos ___ werden, andere wollen ins Ausland gehen, ___ ihre Familien dort freier leben können. Die meisten hoffen, in ihrem Traumland reich ___ werden. Aber viele vergessen, ___ auch andere Länder wirtschaftliche Probleme haben. ___ zum Beispiel nach Australien auswandern ___ können, muss man einen Beruf haben, der dort gebraucht wird. Auch in anderen Ländern ist es schwer, eine Arbeitserlaubnis (*разрешение на работу*) ___ bekommen. Man sollte sich also vorher genau informieren. Man kann nicht sicher sein, sofort eine Stelle ___ finden. Manche Auswanderer kommen zurück. Dieter Westfale zum Beispiel ist seit ein paar Monaten wieder in Deutschland. Er sagt: "Ich bin nach Kanada gegangen, ___ mehr Geld ___ verdienen. Das Leben dort ist nicht leicht. Ich hatte keine Lust mehr, 60 Stunden ___ arbeiten, 580 Dollar ___ verdienen. Jetzt weiß ich, ___ es den Deutschen eigentlich (*собственно говоря*) gut geht".

Teil D. Berufe rund ums Auto

Lesen Sie die folgenden Texte. Ergänzen Sie die Berufsbezeichnungen.

Der Automechaniker, die Automechanikerin; der Berufskraftfahrer, die Berufskraftfahrerin; der Autoverkäufer, die Autoverkäuferin; der Tankwart, die Tankwartin; der Fahrlehrer die Fahrlehrerin.

BERUFE RUND UMS AUTO

In Deutschland leben rund 5 Millionen Arbeitnehmer vom Auto. Aber nur gut 2 Millionen arbeiten direkt für das Auto: in den großen Autofabriken, in kleineren Autoteilefabriken, in Tankstellen oder Werkstätten und in Autogeschäften. Die anderen Stellen sind in Büros, Ämtern und im Straßenbau. Informationen über die wichtigsten Berufe rund ums Auto finden Sie auf dieser Seite.

1. Der ___ die ___. 400 bis 550 Kilometer täglich sind normal. Das ist keine leichte Arbeit, denn auf Europas Straßen gibt es immer mehr Verkehr. Trotzdem muss man immer pünktlich sein. Man ist oft mehrere Tage von seiner Familie getrennt. Ausbildung: Hauptschule, drei Jahre Berufsausbildung. Verdienst: zwischen 1300 und 1800 Euro netto. Chancen: sehr gut.

2. Der ___ die ___. Der Beruf ist bei Jungen sehr beliebt, aber auch einige Mädchen möchten gerne ___ werden. Man arbeitet in Werkstätten und an Tankstellen und repariert und pflegt Autos. Die Arbeit ist heute nicht mehr so anstrengend und schmutzig wie früher. Nach einer Prüfung als KFZ-Meister oder KFZ-Meisterin kann man eine eigene Werkstatt aufmachen. Ausbildung: Hauptschule, dreieinhalb Jahre Berufsausbildung. Verdienst: 1000 bis 2000 Euro, je nach Arbeitsort und Leistung. Chancen: Es geht, es gibt schon viele ___ .

3. Der ___ die ___ arbeiten als Angestellte oder sind selbstständig. Sie lehren die Fahrschüler das Autofahren, erklären ihnen im Unterricht die Verkehrsregeln und bereiten sie auf die Führerscheinprüfung vor. Für diesen Beruf braucht man sehr viel Geduld und gute Nerven. Ausbildung: Nach abgeschlossener Berufsausbildung oder Abitur wird man in einem Kurs von fünf Monaten auf die staatliche Prüfung vorbereitet. Verdienst: 2500 bis 3000 Euro (als Angestellter), als Selbstständiger mehr. Chancen: unterschiedlich; in Großstädten ist die Konkurrenz groß.

4. Der ___ die ___ versorgen Kraftfahrzeuge mit Benzin, Diesel, Gas und Öl, verkaufen Autozubehöerteile und andere Artikel wie Zeitschriften, Zigaretten und Getränke. Technische Arbeiter gehören auch zum Beruf: z.B. Reifen montieren, Batterien testen und Glühbirnen wechseln. Man berät Kunden, bedient die Kasse und kontrolliert das Warenlager. Die Arbeitszeit kann sehr unregelmäßig sein, denn viele Tankstellen sind auch abends, nachts und am Wochenende geöffnet. Ausbildung: Hauptschule, 3 Jahre Berufsausbildung. Verdienst: 1100 bis 1300 Euro. Chancen: als Selbstständiger ganz gut, als Angestellter schlechter.

5. Der ___ die ___. Man verkauft nicht nur Autos und berät Kunden, man muss auch Büroarbeit machen, Autos an- und abmelden und für Kunden Bankkredite und Versicherungspolicen besorgen. Viele arbeiten im

Zubehörhandel. Ausbildung: drei Jahre nach der Hauptschule. Verdienst: sehr unterschiedlich, zwischen 1500 und 6000 Euro Chancen: sehr gut, wenn man Erfolg hat.

Ein Bewerbungsschreiben. Schreiben Sie nach dem Muster.

Ein Bewerbungsschreiben -

Denise Redly

Sekundarschülerin

Stegmatt 15

3250 Lyss 16. Juli 20011

Tel. 032 389 12 34

E-Mail: dredliy@greendoor.ch

Chiffre XYZ5432

Publicitas AG

2503 Biel

Lehrstelle als Automechaniker/in, Ihr Inserat im Bieler Tagblatt

Sehr geehrte Damen und Herren

Sie suchen auf den 1. September 2011 einen Automechaniker-Lehrling. Weil ich glaube, Ihren Anforderungen zu genügen, möchte ich mich um diese Lehrstelle bewerben.

Die Arbeit in einer Garage ist mir nicht fremd. Da ich mich sehr für Autos und Motoren interessiere, arbeite ich seit anfangs Februar jeden Mittwochnachmittag in der Garage Schräuble AG in Worben. Ich helfe dort in der Serviceabteilung und beim Wagenwaschen. Der Werkstattchef, Herr A. Volant, ist mit meiner Arbeit sehr zufrieden. Er ist gerne bereit, Ihnen Auskunft über mich zu erteilen.

Ich bin 15 Jahre alt und besuche zur Zeit die 9. Klasse der Sekundarschule Lyss. Weiteres entnehmen Sie bitte dem beigelegten Personalienblatt und meinem Lernbericht. Ich möchte gerne während der Lehrzeit die Berufsmittelschule besuchen, um später in die Fachhochschule für Automobilbau eintreten zu können.

Für telefonische Auskünfte stehe ich jeweils über den Mittag und abends nach 17.15 zur Verfügung. Darf ich Sie bitten, meine Bewerbung wohlwollend zu prüfen?

Mit freundlichen Grüßen
Denise Redly

Lernbericht (Kopie)

Personalienblatt

BMS-Qualifikation (Kopie)

ЛИТЕРАТУРА

1. Басова, Н.В. Немецкий для технических вузов / Н.В. Басова. – Ростов н/Д : Феникс, 2002. – 453 с.
2. Большой немецко-русский словарь. В 2-х т. / сост. Е.И. Лепинг [и др.] ; под рук. О.И. Москальской. – 2-е изд., стер. – М. : Рус. яз., 1980.
3. Галай, О.М. Экзамен по немецкому языку: пособие для поступающих в вузы / О.М. Галай. – Минск : ТетраСистемс, 2000. – 288 с.
4. Немецкий язык : учеб.-метод. комплекс для студентов неязыковых специальностей / сост. и общ. ред. Л.В. Плиговка, Т.И. Нафранович. – Новополоцк : ПГУ, 2006. – 296 с.
5. Немецкий язык : учеб.-метод. комплекс для студентов специальности 1-89 01 01 / сост. и общ. ред. О.М. Струй, О.М. Шалак. – Новополоцк : ПГУ, 2010. – 346 с.
6. Носков, С.А. Немецкий для поступающих в вузы / С.А. Носков. – Минск : Выш. шк., 2000. – 415 с.
7. Паремская, Д.Н. Немецкая грамматика / Д.Н. Паремская. – Минск : Выш. шк., 2000. – 350 с.
8. Попов, А.А. Практический курс немецкого языка : в 2 т. / А.А. Попов, М.Л. Попок. – репр. изд. – М. : Ин. яз., 2000. – Т. 1. – 464 с.
9. Попов, А.А. Практический курс немецкого языка : в 2 т. / А.А. Попов, Н.Д. Иванова, Н.С. Обносков. – репр. изд. – М. : Ин. яз., 2000. – Т. 2. – 496 с.
10. Современный немецкий. Практический курс для начинающих : учеб. пособие / Д.А. Листвин. – М. : АСТ, 2013. – 318 с.
11. Тагиль, И.П., Грамматика немецкого языка в упражнениях / И.П. Тагиль. – СПб. : Каро. – 2002. – 235 с.
12. Хаит, Ф.С. Пособие по переводу технических текстов с немецкого языка на русский : учеб. пособие для средних специальных учебных заведений. – 5-е изд., испр. – М. : Высш. шк., Издат. центр "Академия", 2001. – 159 с.
13. Themen aktuell 2 : Kursbuch / Н. Aufderstraße [et al.]. – Ismaning : Max Hüber Verlag, 2003. – 160 s.
14. Themen aktuell 2 : Arbeitsbuch / Н. Aufderstraße [et al.]. – Ismaning : Max Hüber Verlag, 2001. – 152 s.
15. Buscha, A. Grammatik Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache Sprachniveau B1 B2 / Anne Buscha, Szilvia Szita. – Leipzig : SCHUBERT-Verlag, 2011.
16. Dreyer, H. Lehr – und Übungsbuch der Deutschen Grammatik / Hilke Dreyer, Richard Schmitt. – Max Hüber Verlag, 2001.

17. Hall, K. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene Deutsch als Fremdsprache / Karin Hall, Barbara Scheiner. – Max Hüber Verlag, 2001.
18. Deutschland.de [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.deutschland.de>. – Date of access: 23.09.2014.
19. Wikipedia.de [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.wikipedia.de>. – Date of access: 11.10.2013.
20. Hueber.de [Electronic resource] / Unterrichts- und Selbstlernmaterialien. – Mode of access: <http://www.hueber.de>. – Date of access: 12.04.2012.
21. Goethe.de [Electronic resource] / Goethe-Institut: Das weltweit tätige Kulturinstitut Deutschlands. – Mode of access: <http://www.goethe.de>. – Date of access: 07.02.2013.
22. Einstieg.com [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.einstieg.com>. – Date of access: 10.02.2013.
23. Autobild.de [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.autobild.de>. – Date of access: 11.08.2013.
24. Adac.de [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.adac.de>. – Date of access: 04.05.2013.
25. Porsche.de [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.porsche.de>. – Date of access: 05.09.2013.

ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

Вариант I

I. Сопоставьте слова.

- | | |
|---|---|
| 1. Das Antiblockiersystem | A. противобуксовочная система, |
| 2. Das elektronische Stabilitäts-
Programm (ESP) | система регулирования тяги (ведущих
колёс) |
| 3. Das Fahrzeug | B. кривая, поворот; вираж |
| 4. Das Hindernis | C. сокращение, понижение комфорта |
| 5. Der Unfall | D. несчастный случай; авария |
| 6. Der Verlust | E. потеря |
| 7. Die Antriebsschlupfregelung | F. препятствие; помеха |
| 8. Die Komfortminderung | G. противоблокировочное
устройство (тормозной системы) |
| 9. Die Kraft | H. сила |
| 10. Die Kurve | I. транспортное средство |
| | J. электронная система
динамической стабилизации
автомобиля |

II. Переведите с немецкого языка на русский язык.

Abbremsen, auslegen, das Hinterrad, das Vorderrad, die Stabilitätskontrolle, die Vorderachse, eingreifen, enthalten, entstehen, verhindern.

III. Переведите с русского языка на немецкий язык.

Автомобиль, двигатель, жизнь, колесо, компонент, ось, перманентный, неизменный, постоянный, непрерывный, сенсор, стабилизировать, улица.

IV. Переведите текст.

Das elektronische Stabilitäts-Programm

Glatte Straßen, verschneite Kurven, schlechte Sicht und plötzlich ein Hindernis auf der Straße der Alptraum jedes Autofahrers.

Das elektronische Stabilitäts-Programm (ESP) kann Unfälle verhindern und Leben retten.

ESP enthält alle Komponenten von ABS (Antiblockiersystem) und ASR (Antriebsschlupfregelung).

ESP bietet zusätzlich die Vorteile der Stabilitätskontrolle. Die Sensoren erkennen den Kontrollverlust über das Fahrzeug. Damit ESP auf kritische Fahrsituationen reagieren kann, vergleicht das System permanent (bis zu 150-mal pro Sekunde) den Fahrerwunsch mit dem Fahrzustand. ESP reduziert die Motorkraft, um die Stabilität des Fahrzeugs wieder herzustellen. Das Auto wird durch gezieltes Abbremsen einzelner Räder bei einem Übersteuern durch Abbremsen des kurvenäußeren Vorderrades, bei einem Untersteuern durch Abbremsung des kurveninneren Hinterrades wieder stabilisiert. Dieser Effekt kann als Komfortminderung ausgelegt werden. Manche Hersteller lassen die Vorderachse erst eingreifen, wenn die Korrektur an der Hinterachse sich als nicht wirksam genug erweist. Der ADAC hat eine Übersicht der Modelle erstellt, die mit ESP lieferbar waren. Sie beginnt bei Baujahr 2000 (vorher gab es fast keine Modelle mit ESP), reicht bis 2004 und umfasst die Kleinwagen- sowie die untere Mittelklasse. Enthalten ist die Information, ob ESP serienmäßig war oder Aufpreis kostete.

Die ADAC Unfallforschung im Technik Zentrum in Landsberg am Lech hat ermittelt, dass besonders junge Fahrer vom ESP profitieren. Denn die 18- bis 25-Jährigen sind doppelt so oft wie die 30- bis 37-Jährigen in Unfälle verwickelt. Sie verunglücken häufig in Kurven, bei Glätte und auf dem Bankett. Genau in solchen Situationen hilft ESP (natürlich ebenso, wenn ein älterer Fahrer am Steuer sitzt). Daher sollte auch bei Gebrauchtwagen für Fahranfänger ESP dringend an Bord sein.

V. Ответьте на вопросы по тексту.

1. Was kann das elektronische Stabilitäts-Programm (ESP) verhindern?
2. Was enthält ESP?
3. Bietet ESP die Vorteile der Stabilitätskontrolle?
4. Wie oft vergleicht das System den Fahrerwunsch mit dem Fahrzustand?
5. Erkennen die Sensoren den Kontrollverlust über das Fahrzeug?

Вариант II

I. Сопоставьте слова:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. das Antiblockiersystem | A. скорость |
| 2. das Druckniveau | B. датчик Холла |
| 3. das Rad | C. колесо |
| 4. das Reifen | D. увеличение числа оборотов |
| 5. das Steuergerät | E. прибор управления |

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 6. der Hallgeber | F. противоблокировочное устройство |
| 7. die Bremsflüssigkeit | (тормозной системы) |
| 8. die Drehzahl | G. тормозная жидкость |
| 9. die Drehzahlerhöhung | H. уровень давления |
| 10. die Geschwindigkeit | I. число оборотов |
| | J. шина, покрышка |

II. Переведите с немецкого языка на русский язык:

blockieren, der Bremsweg, das Bremsverhalten, das Hydraulikaggregat, das Kraftfahrzeug, fördern, der Hauptbremszylinder, messen, überwachen, üblich

III. Переведите с русского языка на немецкий язык:

(за)блокировать, железная дорога, насос, новый, цилиндр, педаль тормоза, сигнал, система, конструкция, клапан, вентиль

IV. Переведите текст.

Das Antiblockiersystem (ABS)

Das ABS verwendet man vorwiegend in Kraftfahrzeugen, aber auch in Eisenbahnen und Flugzeugfahrwerken.

Das ABS-Steuergerät überwacht mit Hilfe von Raddrehzahlsensoren ständig die Geschwindigkeit aller Räder. An jedem Rad befindet sich ein Induktionsgeber oder bei neueren Fahrzeugen ein Hallgeber. Das Hydraulikaggregat sitzt zwischen dem Hauptzylinder und den Radzylindern im Motorraum. Die Drehzahl wird gemessen.

Im hydraulischen Teil des ABS üblicher Konstruktion sind zwei Magnetventile angebracht. Zuerst sperrt das erste Ventil die Leitung. Wenn die Drehzahl weiter sinkt, so wird mit dem (zweiten, im Ruhezustand geschlossenen) Ventil Bremsflüssigkeit seitlich ausgelassen, wobei der Bremsdruck sinkt. Die ausgelassene Flüssigkeit wird mit einer gleichzeitig anlaufenden **elektrischen Pumpe** *in den Raum und auf das Druckniveau zwischen Hauptbremszylinder und dem ersten Magnetventil* zurück gefördert. Ansonsten würde die Flüssigkeit dort fehlen, und das Bremspedal wurde weiter **durchgetreten**, wenn das erste Magnetventil nach Drehzahlerhöhung wieder öffnet. Schon ein kurzer Tritt auf das Bremspedal kann genügen, um die Räder blockieren zu lassen. Das Fahrzeug bleibt auch bei Vollbremsungen lenkbar, so dass das Hindernis umfahren werden kann.

Besonders auf nassen Straßen **weist** das Fahrzeug besseres Bremsverhalten und kürzere Bremswege **auf**.

V. Ответьте на вопросы по тексту.

1. Was überwacht das ABS-Steuergerät?
2. Verwendet man das ABS vorwiegend in Eisenbahnen und Flugzeugfahrwerken?
3. Wo sitzt das Hydraulikaggregat?
4. Was kann man machen, um die Räder blockieren zu lassen?
5. Bleibt das Fahrzeug auch bei Vollbremsungen lenkbar?

Вариант III

I. Сопоставьте слова.

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Die Ansaugluft | a) запоминающее устройство |
| 2. Die Daten | b) впускаемый воздух |
| 3. Der Einspritzvorgang | c) вредное вещество |
| 4. Die Kraftstoffzufuhr | d) данные, сведения |
| 5. Die Kurbelwellenstellung | e) "Мотроник" (электронная система управления впрыскиванием и зажиганием бензина фирмы "Бош") |
| 6. Die Luftzufuhr | f) подача воздуха |
| 7. Die Motronic | g) подача топлива |
| 8. Der Schadstoff | h) положение коленчатого вала |
| 9. Der Speicher | i) процесс впрыскивания |
| 10. Der Zündvorgang | j) процесс зажигания |

II. Переведите с немецкого языка на русский язык.

ablegen, abstimmen, bedeuten, die Menge, langlebig, liefern, sicherstellen, unscheinbar, wenig, zünden.

III. Переведите с русского языка на немецкий язык.

двигатель, делать, задача, информация, микропроцессор, рабочая программа, сенсор, смесь, электроника.

IV. Переведите текст.

Die Motronic

Das Motronic-Steuergerät ist auf den ersten Blick eine unscheinbare Box mit Elektronik. Dessen Aufgabe ist es, die Luft- und Kraftstoffzufuhr und den Zündvorgang elektronisch auf den Fahrerwunsch abzustimmen und zu optimieren. Die technischen Vorteile, die daraus erwachsen, sind beachtlich. Vor der Einführung der Motronic vor 25 Jahren sorgte eine mechanische

Konstruktion für Gemischbildung und das Auslösen des Zündfunken der Zündkerze. Dies führte nicht nur zu einem hohen Benzinverbrauch, sondern auch zum Entstehen vieler Schadstoffe.

Heute berechnet die Motronic anhand von zahlreichen Sensordaten die besten Werte für jeden Einspritz- und Zündvorgang. Dies geschieht über 6000-mal pro Minute. Kern der Motronic ist ein elektronisches Steuergerät, das aus einem Mikroprozessor und einem Speicher besteht. Im Speicher ist ein Arbeitsprogramm mit Daten zur Bestimmung der Einspritzmenge und des Zündzeitpunkts abgelegt. Durch Sensoren werden dem Mikroprozessor für jeden Einspritz- und Zündvorgang Informationen zur Ansaugluftmenge, Drehzahl, Kurbelwellenstellung sowie Ansaugluft- und Motortemperatur geliefert. Mit diesen Informationen stellt die Motronic sicher, dass im Motor immer zum exakt richtigen Zeitpunkt die ideale Menge Luft-Kraftstoff-Gemisch gezündet wird. Das einzige Verschleißteil im Motronic-System ist die Zündkerze. Daher ist jedes Motronic-System so programmiert, dass es auch die Alterung der Fahrzeugkomponenten über ihre Lebensdauer berücksichtigt. Das macht Fahrzeuge nicht nur sauberer und sparsamer. Die Motronic macht Motoren auch langlebiger und deutlich weniger wartungsintensiv.

V. Ответьте на вопросы по тексту.

1. Was ist das Motronic-Steuergerät?
2. Was ist Kern der Motronic?
3. Besteht das elektronische Steuergerät nur aus einem Speicher?
4. Was berechnet die Motronic?
5. Wo ist ein Arbeitsprogramm abgelegt?

Вариант IV

I. Сопоставьте слова.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Das Absenken | A. наезд (на препятствие) разгон |
| 2. Das Anfahren | B. грузовой автомобиль |
| 3. Der Antrieb | C. легковой автомобиль |
| 4. Die
Antriebsschlupfregelung | D. опускание |
| 5. beschleunigen | E. привод, трансмиссия |
| 6. Das Durchdrehen | F. проворачивание |
| 7. Das Nutzfahrzeug | G. противобуксовочная система, система
регулирующая тяги (ведущих колёс) |
| 8. Der Pkw | H. скольжение; проскальзывание,
буксование |
| 9. Der Schlupf | |

10. Die Traktion

- I. тяговое усилие, сила тяги
- J. ускорять

II. Переведите с немецкого языка на русский язык.

Beeinflussen, gegebenenfalls, indem, neigen, nicht überschritten werden, reduzieren, regeln, verhindern, vornehmen, Wurde gebracht,

III. Переведите с русского языка на немецкий язык.

Безопасность движения, когда-нибудь, колесо, нестабильный, рынок, соответственно, тормозить, тормозной барабан, тормозной диск.

IV. Переведите текст.

Die Antriebsschlupfregelung

Die Antriebsschlupfregelung (ASR) ist eine Weiterentwicklung der ABS-Technik. Sie wurde erstmals von Bosch 1986 auf den Markt gebracht – zunächst für Nutzfahrzeuge, 1987 auch für Pkw.

Die Antriebsschlupfregelung verhindert das Durchdrehen der Räder beim Anfahren und Beschleunigen. Auf glattem Grund kann das Auto so besser beschleunigen. Das System erhöht in zu schnell gefahrenen Kurven die Fahrstabilität. Es reduziert die Motorkraft.

So funktioniert's: Raddrehzahlsensoren erfassen die Umdrehungsgeschwindigkeiten der Räder und leiten die elektrischen Signale an ein Steuergerät weiter. Mit Hilfe der Drehzahlsignale kann der Schlupf zwischen Rad und Fahrbahn berechnet werden. Wird die Blockierneigung eines oder mehrerer Räder erkannt, greift ABS blitzschnell ein und sorgt dafür, dass der Bremsdruck konstant gehalten oder verringert wird. So blockieren die Räder nicht und das Fahrzeug folgt dem Lenkwunsch des Fahrers.

Die Antriebsschlupfregelung von Bosch verhindert dies, sofern physikalische Grenzen nicht überschritten werden. Während das Antiblockiersystem das Blockieren der Räder beim Bremsen durch Absenken der Bremsdrücke verhindert, sorgt ASR beim Anfahren oder Beschleunigen dafür, dass die Räder nicht durchdrehen. Dazu wird das wirksame Antriebsmoment an jedem einzelnen Rad entsprechend reduziert. ASR verbessert damit die Traktion und erhöht die Fahrzeugsicherheit, indem instabile Fahrzustände vermieden werden. Die Funktionsweise: ASR ergänzt die Funktion des ABS. Neigt eines der Antriebsräder zum Durchdrehen wird ASR aktiv. Die Antriebsschlupfregelung beeinflusst das vom Motor gelieferte Antriebsmoment und nimmt gegebenenfalls radindividuelle Bremseingriffe vor, um den Schlupf der Antriebsräder auf einen optimalen Wert zu regeln.

Nachteilig wirkt sich eine aktive ASR-Regelung bei längeren Fahrten aus: Die Bremsscheiben oder -trommeln können sehr heiß werden, ohne dass man selbst jemals gebremst hat.

V. Ответьте на вопросы по тексту.

1. Ist das Antiblockiersystem eine Weiterentwicklung der ASR?
2. Verhindert die Antriebsschlupfregelung das Bremsen?
3. Was reduziert die Motorkraft?
4. Was erhöht die Fahrzeugsicherheit?
5. Wann tritt ASR in Aktion?

Вариант V

I. Сопоставьте слова.

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. abrupt | A. водитель |
| 2. Die Daten | B. данные |
| 3. Die Erkennung | C. информация о повороте рулевого колеса |
| 4. Der Fahrer | D. несвязный, внезапный, резкий |
| 5. Die Gefahr | E. опасность |
| 6. Die Geschwindigkeit | F. предупреждение |
| 7. Die Häufigkeit | G. распознавание; познание |
| 8. Die Lenkwinkelinformation | H. скорость |
| 9. Die Müdigkeit | I. усталость |
| 10. Die Warnung | J. частота |

II. Переведите с немецкого языка на русский язык:

Vordefinieren, nachlassen, lenken, korrigieren, aufkommen, das Lenkverhalten, das Blinkverhalten, die Ermüdung, nutzen, übersteigen.

III. Переведите с русского языка на немецкий язык:

Постоянный, комбинировать, сон, образец, значение, кратковременный, сигнал, или / соответственно, сила / интенсивность, знак.

IV Переведите текст.

Fahrmüdigkeitserkennung

Monotones Fahren, zum Beispiel auf der Autobahn, ist ermüdend und führt schnell zu nachlassender Konzentration. Fahrmüdigkeitserkennung basiert auf Lenkwinkelinformationen und analysiert permanent das Lenkverhalten des Fahrers, um Phasen zu erkennen, wann er kurzzeitig nicht

lenkt. Fahrermüdigkeitserkennung korrigiert abrupt – oft ein Zeichen nachlassender Konzentration und aufkommender Müdigkeit. Die Funktion kombiniert die Häufigkeit und Stärke dieses Reaktionsmusters mit weiteren Daten wie Fahrgeschwindigkeit, Uhrzeit oder Blinkverhalten. Sie berechnet daraus einen Müdigkeitsindex. Übersteigt dieser einen vordefinierten Wert, wird der Fahrer in Form eines optischen und/oder akustischen Signals vor Ermüdung und der Gefahr eines Sekundenschlafs gewarnt.

Die Information über die Müdigkeit des Fahrers kann auch von anderen Systemen im Fahrzeug genutzt werden. So besteht beispielsweise die Möglichkeit, in Verbindung mit einem Navigationssystem, dem Fahrer die Möglichkeit für einen Stopp bzw. eine Erholungspause anzuzeigen.

V. Ответьте на вопросы по тексту.

1. Basiert Fahrermüdigkeitserkennung auf Lenkwinkelinformationen?
2. Was analysiert Fahrermüdigkeitserkennung?
3. Was kombiniert Fahrermüdigkeitserkennung?
4. Wie wird der Fahrer gewarnt?
5. Kann die Information über die Müdigkeit des Fahrers auch von anderen Systemen im Fahrzeug genutzt werden?

Text

ADAC

Der Allgemeine Deutsche Automobil-Club e.V.

(ADAC) ist Deutschlands größter Automobilclub mit Sitz in München.

Zweck des ADAC ist die Wahrnehmung und Förderung der Interessen des Kraftfahrwesens, des Motorsports und des Tourismus.

Er bietet – direkt oder über Tochterunternehmen – Dienstleistungen an und produziert Stadtpläne sowie Straßenkarten. Er betreibt Außerdem mehrere Fahrsicherheitszentren.

Die bekannteste Dienstleistung des Clubs ist die Pannenhilfe. Die Pannenhilfsfahrzeuge sind gelb gefärbt und werden im Club auch mit dem Spitznamen "Gelbe Engel" bezeichnet. Der ADAC betreibt über die ADAC Luftrettung eine der zwei größten Flotten von Rettungshubschraubern in Deutschland.

Der ADAC wurde am 24. Mai 1903 im Hotel Silber in Stuttgart als "Deutsche Motorradfahrer-Vereinigung" gegründet. Im Jahr 1911 in den "Allgemeinen Deutschen Automobil-Club" (ADAC) umgewandelt. Der Preußische Adler wurde als Wappentier für den ADAC gewählt. Im Jahr 2003

feierte der Verein seinen 100. Geburtstag. Die in einer Region gemeldeten ADAC-Mitglieder sind automatisch Mitglied des jeweiligen Regionalclubs. Ein Rechtsanwalt berät für einen Bereich die Vereinsmitglieder in Fragen des Verkehrsrechts sowie bei Problemen bei der Anschaffung oder Reparatur von Fahrzeugen.

Kapital

Der ADAC e.V. hatte im Jahr 2004 ein Eigenkapital von 713 Mio. Euro. Der Verein beschäftigt aktuell 6.800 Mitarbeiter im In- und Ausland.

Die Regional-Clubs hatten zusätzlich ein Eigenkapital von 651 Mio. Euro, weitere 2.417 Beschäftigte und Einnahmen aus Mitgliedsbeiträgen von 191 Millionen Euro.

Der ADAC engagiert sich für den Automobil-Tourismus: So beteiligte sich der Verein im Zuge der Wiedervereinigung gemeinsam mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald und dem Deutschen Tourismusverband an der Ausweisung der insgesamt rund 2500 Kilometer langen Deutschen Alleenstraße.

Verkehrssicherheit

In Fachveranstaltungen und Fachbeiträgen positioniert sich der ADAC auch in Fragen der Verkehrssicherheit, des Verkehrsrechts, der Verkehrspolitik und Verkehrsplanung sowie in Umweltschutzfragen. Zudem bietet der ADAC Fahrsicherheitstrainings auf seinen bundesweit 60 Fahrsicherheitszentren an. Erklärtes Ziel ist es, die Fahrsicherheit der Teilnehmer zu steigern. Sie muss für kritische Verkehrssituationen sensibilisieren. Theoretische Kenntnisse muss man in der Fahrzeugtechnik vermitteln. Es existieren spezielle Trainings für Pkw, Motorrad, Kleintransporter, Bus sowie Lkw.

So begründet der Verband seine ablehnende Haltung gegenüber einem generellen Tempolimit unter anderem damit, dass Autobahnen in Deutschland jetzt schon laut den Unfallstatistiken die sichersten Straßen seien und ein Tempolimit sich nicht auf die Unfallschwere auswirken würde.

Befürworter wie der Verkehrsclub Deutschland (VCD) argumentieren, dass sich mit dem Tempolimit die Unfallgefahr und die Unfallschwere verringern würden und somit jährlich hunderte Tote und Schwerverletzte auf den Autobahnen vermieden werden könnten.

Während der ADAC gerne seine Straßenausbauforderungen präsentiert, verweisen Umweltverbände häufig darauf, dass jede neue Straße zusätzlichen Autoverkehr induzieren würde und somit auch mehr Unfälle zur Folge hätte.

Beim Thema Verkehrsüberwachung stellt der ADAC sich gern als Anwalt all derer dar, die vermuten, dass Blitzanlagen hauptsächlich dem Füllen

öffentlicher Kassen dienen würden und nicht aus Verkehrssicherheitsgründen aufgestellt seien. Polizeibehörden hingegen betonen, dass Verkehrskontrollen auch abseits von Unfallschwerpunkten der Verkehrssicherheit dienen.

Setzen Sie bitte die 23 Wörter korrekt ein

Automobilclub • Club • Deutschland • Deutschlands • Dienstleistung • Dienstleistungen • Engel • Fahrsicherheitszentren • Flotten • Forderung • Interessen • Kraftfahrwesens • Luftrettung • Motorsports • München • Pannenhilfe • Rettungshubschraubern • Sitz • Spitznamen • Stadtplane • Tochterunternehmen • Tourismus • Wahrnehmung

(ADAC) ist ___ 1) größter ___ 2) mit ___ 3) in ___ 4). Zweck des ADAC ist die ___ 5) und ___ 6) der ___ 7) des ___ 8), des ___ 9) und des ___ 10). Er bietet – direkt oder über ___ 11) – ___ 12) an und produziert ___ 13) sowie Straßenkarten. Er betreibt Außerdem mehrere ___ 14). Die bekannteste ___ 15) des Clubs ist die ___ 16). Die Pannenhilfsfahrzeuge sind gelb gefärbt und werden im ___ 17) auch mit dem ___ 18) "Gelbe ___ 19)" bezeichnet. Der ADAC betreibt über die ADAC ___ 20) eine der zwei größten ___ 21) von ___ 22) in ___ 23).

Setzen Sie bitte die 20 Wörter korrekt ein. (Verb, Hilfsverb, Modalverb)

argumentieren • aufgestellt • auswirken • begründet • dienen • hatte • induzieren • konnten • präsentiert • seien • seien • stellt • vermieden • vermuten • verringern • verweisen • werden • wurde • wurde • wurden • wurden

So ___ 1) der Verband seine ablehnende Haltung gegenüber einem generellem Tempolimit unter anderem damit, dass Autobahnen in Deutschland jetzt schon laut den Unfallstatistiken die sichersten Straßen ___ 2) und ein Tempolimit sich nicht auf die Unfallschwere ___ 3).

Befürworter wie der Verkehrsclub Deutschland (VCD) ___ 4), dass sich mit dem Tempolimit die Unfallgefahr und die Unfallschwere ___ 5) ___ 6) und somit jährlich hunderte Tote und Schwerverletzte auf den Autobahnen ___ 7) ___ 8) ___ 9).

Während der ADAC gerne seine Straßenausbauforderungen ___ 10), ___ 11) Umweltverbände häufig darauf, dass jede neue Straße zusätzlichen Autoverkehr ___ 12) ___ 13) und somit auch mehr Unfälle zur Folge ___ 14).

Beim Thema Verkehrsüberwachung ___ 15) der ADAC sich gern als Anwalt all derer dar, die ___ 16), dass Blitzanlagen hauptsächlich dem Füllen öffentlicher Kassen ___ 17) ___ 18) und nicht aus Verkehrssicherheitsgründen ___ 19) ___ 20).

Teilsätze umstellen

- 1) Während der ADAC gerne seine Straßenausbauforderungen präsentiert,
- 2) Beim Thema Verkehrsüberwachung stellt der ADAC sich gern als Anwalt all derer dar,
- 3) Polizeibehörden hingegen betonen, dass Verkehrskontrollen auch
 - A) die vermuten, dass Blitzanlagen hauptsächlich dem Füllen öffentlicher Kassen dienen wurden und nicht aus Verkehrssicherheitsgründen aufgestellt seien.
 - B) abseits von Unfallschwerpunkten der Verkehrssicherheit dienen.
 - C) verweisen Umweltverbände häufig darauf, dass jede neue Straße zusätzlichen Autoverkehr induzieren wurde und somit auch mehr Unfälle zur Folge hatte.

Teilsätze umstellen

- 1) Er bietet – direkt oder über Tochterunternehmen – Dienstleistungen an und
- 2) Er betreibt Außerdem mehrere
- 3) Die bekannteste Dienstleistung
- 4) Die Pannenhilfsfahrzeuge sind gelb gefärbt und
- 5) Der ADAC betreibt über die ADAC Luftrettung eine der zwei
- 6) Im Jahr 1911 in den "Allgemeinen Deutschen"
- 7) Der Preußische Adler wurde als
 - A) werden im Club auch mit dem Spitznamen "Gelbe Engel" bezeichnet.
 - B) Wappentier für den ADAC gewählt.
 - C) größten Flotten von Rettungshubschraubern in Deutschland.
 - D) produziert Stadtplane sowie Straßenkarten.

- E) "Automobil-Club" (ADAC) umgewandelt.
- F) des Clubs ist die Pannenhilfe.
- G) Fahrsicherheitszentren.

Ordnen Sie bitte die Wörter in der richtigen Reihenfolge an.

Satz 1

auf • seinen • Fahrsicherheitszentren • Fahrsicherheitstrainings • 60 • bietet • der
 • **Zudem** • bundesweit • ADAC • an.

Zudem

Satz 2

zu • Fahrsicherheit • der • steigern. • die • es, • ist • **Erklärtes** • Ziel •

Teilnehmer

Erklärtes

Satz 3

muss • kritische • für • . • sensibilisieren • **Sie** • Verkehrssituationen

Sie

Satz 4

in • **Theoretische** • vermitteln. • Fahrzeugtechnik • man • Kenntnisse • muss •
 der

Theoretische

Satz 5

Bus • Pkw, • Trainings • **Es** • Motorrad, • Lkw. • spezielle • sowie • für •
 Kleintransporter, • existieren

Es

Markieren Sie bitte die richtigen Wortgrenzen.

1. ZWECKDESADACISTDIEWAHRNEHMUNGUNDFORDERUNGDERINTERESSENDESKRAFTFAHRWESENS,DESMOTORSPORTSUNDDESTOURISMUS.
2. ERBIETETDIREKTODERUBERTOCHTERUNTERNEHMENDIENSTLEISTUNGENANUNDPRODUZIERTSTADTPLANESOWIESTRAENKARTEN.
3. ERBETREIBTAUERDEMMEHREREFAHRSICHERHEITZENTREN.
4. DIEBEKANTESTEDIENSTLEISTUNGDESCLUBSISTDIEPANNENHILFE.
5. DIEPANNENHILFSFAHRZEUGESINDGELBGEFARBTUNDWERDENIMCLUBAUCHMITDEMPITZNAMEN"GELBEENGEL"BEZEICHNET.

Setzen Sie bitte die richtigen Buchstaben ein. 10-mal (ck oder k oder g)

Der ADAC en ___ a ___ iert **1)** sich für den Automobil-Tourismus: So betei ___ te **2)** sich der Verein im Zu ___ e **3)** der Wiedervereini ___ un ___ **4)** ___ emeinsam **5)** mit der Schutz ___ emeinschaft **6)** Deutscher Wald und dem Deutschen Tourismusverband an der Ausweisun ___ **7)** der ins ___ esamt **8)** rund 2500 ___ ilometer **9)** lan ___ en **10)** Deutschen Alleenstraße.

Ergänzen Sie bitte bei den 11 Wörtern den/die fehlenden Buchstaben.

Der ADAC engagiert sich für den Automobil-Tourismu ___ **1)**: So beteiligte sich der Verei ___ **2)** im Zuge der Wiedervereinigun ___ **3)** gemeinsam mit der Schutzgemeinschaft ___ **4)** Deutsche ___ **5)** Wal ___ **6)** und dem Deutsche ___ **7)** Tourismusverban ___ **8)** an der Ausweisun ___ **9)** der insgesamt rund 2500 Kilomete ___ **10)** langen Deutsche ___ **11)** Alleenstraße.

ТЕКСТЫ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОГО ЧТЕНИЯ

Text 1

DIE GESCHICHTE DES AUTOMOBILS

Ohne den Tatendrang und Erfindergeist der Pioniere des Automobiles wäre es noch nicht im späten 19. Jahrhundert soweit gewesen. Mehrere fähige Ingenieure und Tüftler arbeiteten unabhängig voneinander und ohne sich zu kennen an dem Projekt, einem Gefährt per Motor und somit unabhängig von tierischer oder menschlicher Kraft Vortrieb zu verleihen. Ein indirekter Wettbewerb unter Dampf-, Elektro- und Benzinmotorkutschen prägte die frühen Jahrzehnte des Automobils. Carl Benz erhielt für sein 3-rädriges benzingetriebenes, in 1885 gebautes Gefährt im Jahre 1886 ein Patent und gilt seither als der Erfinder des Automobils mit Verbrennungsmotor.

Räder, so erkannten schon die Griechen der Antike, waren ein ideales Hilfsmittel um eine mobile Konstruktion über eine Strecke zu befördern. Während zu Anfang der Ära beweglicher Konstruktionen nur selten der Transport von Menschen im Fokus stand, sondern die Beweglichkeit der Konstruktion selbst (z.B. Belagerungstürme der Griechen), tauchten die ersten von Sklaven angetriebenen Personentransportwagen wohlhabender Römer so um das 2. vorchristliche Jahrhundert auf den Gehwegen Roms auf. Recht schnell erkannte man die überlegene Kraft und Geschwindigkeit sowie Ausdauer von Huftieren und so dominierten behufte Vierbeiner nebst ihren ein- oder mehrachsigen Anhängern über rund zwei Jahrtausende bei sämtlichen bekannten Zivilisationen alle kommerziellen Einsatzbedürfnisse im Bereich von Last- oder Personenbeförderung auf dem Land.

Ein pfiffiger Holländer namens Simon Stevin baute im frühen 17. Jahrhundert erstmals segelgetriebene Radfahrzeuge, welche sogar bis zu 30 Passagiere befördern, konnte Erfinder des Mittelalters konzipierten Fahrzeuge (Leonardo da Vinci) mit Eigenantrieb. Doch die dampfgetriebene, vom Briten Richard Trevithick am 21 Februar 1804 erstmals vorgestellte Dampflokomotive, gilt nach landläufiger Meinung als das erste Fahrzeug, welches auch wirklich funktionierte. Amédée Bollée, ein Franzose aus Le Mans, baute von 1873 bis 1883 bereits dampfgetriebene Landfahrzeuge ohne zwingend Schienen für die Fahrt zu benutzen, diese erreichten beachtliche 60 km/h und konnten sechs bis zwölf Passagiere befördern.

1880 baute der Amerikaner George Long ein Dampfdreirad-Prototyp, welcher zwar in 1882 patentiert wurde, aber nie den Weg in eine Serienproduktion fand. 1881 konstruierte ein gewisser Herr Parkyns-Bateman in England den ersten benzinbetriebenen Dampfwagen, doch britisches Gesetz der Zeit verbot deren Besitz und die Produktion. Erstmals wurde Benzin als primärer Treibstoff in einem Fahrzeug verwendet! Erst mit der Erfindung des "Patent Motorwagen" von Carl Benz, gab es ein funktionsfähiges Automobil mit Eigenantrieb auf der Basis eines Verbrennungsmotors. Den Verbrennungsmotor erfand übrigens schon zwanzig Jahre früher ein Deutscher Erfinder namens Nikolaus Otto. Carl Benz erfand außerdem die Zündkerze, die Kupplung, den Vergaser, die Wasserkühlung und das Schaltgetriebe. Alles wichtige Schritte, ohne den der schnell fortschreitende Siegeszug des Automobils eher gehinkt hätte.

Nur zwei Patent-Motorwagen haben überlebt, einer steht im Mercedes-Benz Museum in Stuttgart. Weitergehende Industrialisierung weltweit führte zu immer besseren, immer schnelleren und immer zuverlässigeren Automobilen. Die Erfindung des Fließbandes in den USA durch Henry Ford beschleunigte die Produktion gewaltig und richtige Karossen machten aus den Motorkutschen von einst nun langsam Automobile, welche schon wetterfest waren und auch Alltagstauglichkeit zeigten. Die spätere Verwendung von Diesel- sowie Wankelmotoren, änderten die Grundkonzeption nicht mehr. Auch die energieeffizienteren Motorengenerationen sowie Alternativaggregate der Neuzeit sind im Wesentlichen nur weitere Verbesserungen einer über 120 Jahre alten Technologie-Zonen entlarven die Autoren als bevormundenden Zugriff der Politik auf die Bewegungsfreiheit der Bürger.

Viele unserer Straßen sehen inzwischen wie im Senegal aus und wieso eigentlich immer alle anderen Verkehrsmittel Vorfahrt haben müssen.

"Das Jahr 2012 wird aller Voraussicht nach das erste Jahr in der Geschichte der Bundesrepublik sein, in dem gar kein Spatenstich für neue Autobahnabschnitte oder Ortsumgehungen mehr gesetzt wird. Denn es wird kein Geld mehr ausgegeben für neuen Asphalt. Die wenigen Mittel werden in das spärliche Ausbessern der schlimmsten Schäden fließen".

Deshalb sei eindringlich vor dem Zustand insbesondere unserer Brücken zu warnen: "Etwa die Hälfte der Fahrbahnen auf den 38 800 Brücken der Fernstraßen ist sanierungsbedürftig. Die überwiegende Zahl dieser Fahrbahnen ist 30 bis 50 Jahre alt. 40 Prozent der rechten Fahrspuren, auf denen die Lkw rollen, müssten sofort erneuert werden". Fazit: Wir leben in einer "Schlagloch-Republik" – und den Politikern hat es bei diesem Thema die Sprache verschlagen.

Das Automobil ist auch Symbol für persönliche Freiheit, wirtschaftlichen Wohlstand und technischen Fortschritt. Dafür stand Deutschland viele Jahre lang. Nun aber gerät das Land in einen Kulturkampf um Werte und Zukunftsfähigkeit. Denn die deutsche Autoindustrie meldet zwar Absatzrekorde, unsere Marken sind in aller Welt begehrt wie nie zuvor, und die Autoindustrie sichert einen Großteil des Wohlstands in Deutschland.

Doch wenn sich der Trend der Auto-Diskriminierung fortsetzt, dann steht mehr auf dem Spiel als nur der Alltagsrger im Pendler-Stau. Dann stünde der Stau einer Nation an. Text: Wolfram Weimer.

Text 2

NICOLAUS AUGUST OTTO

10. Juni 1832 in Holzhausen an der Haide/Taunus; † 26. Januar 1891 in Köln war ein Erfinder vieler heute noch in Verbrennungsmotoren verwendeter Details und ein Miterfinder des Viertaktprinzips.

Der heutige Begriff Ottomotor bezeichnet aber nicht seinen damaligen Motor, sondern wurde zu seiner Ehrung 1936 vom VDI für alle Motoren mit Fremdzündung und Hubkolbenantrieb vorgeschlagen, was erstmals 1946 in einer DIN-Norm erfolgte. Als Autodidakt absolvierte er nie ein Hochschulstudium, erhielt aber später die Ehrendoktorwürde.

Familie

Otto war Sohn eines Bauern, sein Vater hatte auch die Posthalterei des Ortes. Er durchlief eine Lehre als Kaufmann und verdiente seinen Lebensunterhalt nach seiner Lehrzeit als Handlungsgehilfe in den Städten Frankfurt am Main und in Köln. Otto war mit Anna Gossi verheiratet, mit der er sieben Kinder hatte. Sein Sohn Gustav Otto wurde Flugzeugbauer.

Bereits 1862 begann er erste Experimente mit Viertaktmotoren. 1863 baute er seine erste Gaskraftmaschine. 1864 gründete er zusammen mit dem Ingenieur Eugen Langen zunächst die erste Motorenfabrik der Welt, "N.A. Otto & Cie", dann 1872 die "Gasmotoren-Fabrik Deutz AG", die heutige DEUTZ AG. Im Jahre 1876 gelang es Otto, finanziell unterstützt von Eugen Langen, einen Viertaktgasmotor mit verdichteter Ladung zu entwickeln, welcher durch Wilhelm Maybach die Serienreife erlangte. Dieser Gasverbrennungsmotor wurde nach dem Viertaktprinzip auf der Grundlage einer Erfindung von Étienne Lenoir entwickelt.

Auf der Pariser Weltausstellung im Jahre 1867 präsentierten sie ihre Version eines Gasmotors zum ersten Mal der Öffentlichkeit. Dabei handelte es sich um einen Flugkolbenmotor, wobei der Kolben über eine Zahnstange und nicht über einen Kurbeltrieb seine Energie weitergab. Diese neue Motorenentwicklung hatte ein Drittel des Kraftstoffverbrauchs der bis dahin bekannten Motoren. Sie wurde mit einer Goldmedaille ausgezeichnet.

1884 erfand Otto für seine Gasmotoren die elektrische Zündung. Durch diese Neuerung wurde es möglich, auch flüssige Brennstoffe alternativ zum bisher ausschließlich verwendeten Gas zu benutzen.

Text 3

CARL BENZ 25.11.1844 - 04.04.1929

Am 25. November 1844 wird Carl Benz als Sohn eines Lokomotivführers in Karlsruhe geboren. Dem Studium an der Polytechnischen Hochschule in Karlsruhe folgt ein zweijähriges Praktikum.

Die Anfänge

1871 gründet er mit dem "Mechanikus" August Ritter seine erste Firma in Mannheim. In dieser Zeit beschäftigt sich Carl Benz intensiv mit dem Zweitaktmotor, für den er mehrere grundlegende Patente erhält. Im Jahr 1883 findet Benz erneut finanzielle Hilfe und gründet die "Benz & Co. Rheinische Gasmotoren-Fabrik". Das junge Unternehmen läuft hervorragend und gibt Benz die finanzielle Sicherheit, die Entwicklung eines ganzheitlich konzipierten Motorwagens voranzutreiben 1886 erhält er auf seinen neu entwickelten "**Benz Patent-Motorwagen**" das Patent Nr. 37 435 – die Geburtsurkunde des Automobils.

1890 wird die "Benz & Co. Rheinischen Gasmotoren-Fabrik" zur zweitgrößten Motorenfabrik Deutschlands, bis zur Jahrhundertwende entwickelt sie sich zum weltweit führenden Automobilhersteller. Am 24. Januar 1903 beendet Carl Benz seine aktive Tätigkeit in der Firma und tritt in den Aufsichtsrat ein.

Carl Benz Söhne.

1906 gründet er zusammen mit seinen Söhnen Eugen und Richard die Firma "Carl Benz Söhne" in Ladenburg. 1912 scheidet er als Gesellschafter aus dem Unternehmen aus und überlässt den Söhnen Eugen und Richard die alleinige Führung.

Carl Benz stirbt am 04. April 1929 in seinem Haus in Ladenburg, das heute die "**Gottlieb Daimler- und Carl Benz- Stiftung**", ab Ende August 2010 "Daimler und Benz Stiftung", als Stiftungssitz und Veranstaltungsort betreibt.

Technische Leistung

1878/79 entwickelte Carl Benz einen verdichtungslosen Zweitakt-Verbrennungsmotor und später einen leichten Viertaktmotor. Benz entwickelte den Differentialantrieb und andere Kraftfahrzeugelemente weiter, wie die Achsschenkellenkung, die Zündkerzen, die Riemenverschiebung als Kupplung, den Vergaser, den Kühler mit Wasser und die Gangschaltung.

1885 baute er das erste Benzinauto, den Benz Patent-Motorwagen Nummer 1, ein dreirädriges Fahrzeug (*Tricycle* laut Patenttext) mit Verbrennungsmotor und elektrischer Zündung, das im Sommer 1885 erstmals in Mannheim fuhr, wie Bertha Benz im Jahre 1941 noch einmal schriftlich versicherte. Es hatte einen schiebergesteuerten Einzylinder-Viertaktmotor der, nach den Angaben von Benz, 0,67 PS/490 W bei einer Drehzahl von 250/min abgab und eine Höchstgeschwindigkeit von 16 km/h erreichte. Am 29. Januar 1886 schrieb Karl Friedrich Benz Industriegeschichte, indem er beim Reichspatentamt unter der Nummer 37435 dieses Fahrzeug zum Patent anmeldete. Eine Fachpublikation kommt zu dem Schluss, dass Er den ersten praxistauglichen Kraftwagen konstruiert hat. In der Öffentlichkeit erntete Carl Benz für seine Arbeit viel Spott. Es wurde als ein "Wagen ohne Pferde" belächelt. Andererseits meinte der *Generalanzeiger der Stadt Mannheim* im September 1886, "dass dieses Fuhrwerk eine gute Zukunft haben wird", weil es "ohne viele Umstände in Gebrauch gesetzt werden kann und weil es, bei möglichster Schnelligkeit, das billigste Beförderungsmittel für Geschäftsreisende, eventuell auch für Touristen werden wird". Carl Friedrich Benz sah dies ähnlich und verbesserte seine Fahrzeuge stetig.

Carl Benz schreibt später in seinen Lebenserinnerungen: "Nur ein Mensch harnte in diesen Tagen, wo es dem Untergange entgegen ging, neben mir im Lebensschifflein aus. Das war meine Frau. Tapfer und mutig hisste sie neue Segel der Hoffnung auf".

1888 wurde das neuartige Vehikel ("Vollständiger Ersatz für Wagen mit Pferden"!) durch die Teilnahme an der Münchner *Kraft- und Arbeitsmaschinenausstellung* zwar über die Grenzen Deutschlands bekannt, doch mögliche Käufer blieben zunächst skeptisch. 1889 wurden die neuen Benz-Modelle auf der Pariser Weltausstellung präsentiert. In Frankreich, das damals über die besten Straßen verfügte, nahm dann auch die Verbreitung des Automobils ihren Anfang.

Text 4

FERDINAND PORSCHE

Ferdinand Porsche (* 3. September 1875 in Maffersdorf (Böhmen); † 30. Januar 1951 in Stuttgart) war ein österreichisch-deutscher Autokonstrukteur und Gründer der Firma Porsche in Stuttgart.

Ab 1934 konstruierte Porsche mit seinem Büro im Auftrag des Reichsverbandes der Automobilindustrie den deutschen Volkswagen, später auch KdF-Wagen beziehungsweise VW Käfer genannt. Die Konstruktion des Käfers greift auf Entwürfe von Béla Barényi und Hans Ledwinka Tatra zurück, denen später mehrere Patente zugesprochen wurden. Der Wagen sollte gemäß Vorgaben weniger als 1000 RM kosten. Aufgrund der guten Ertragslage änderte Porsche 1937 die Rechtsform seines Ingenieurbüros in eine Kommanditgesellschaft. Neben dem KdF-Wagen war Porsche 1937 mit der Entwicklung eines "Volkstraktors" beauftragt worden.

Ab 1938 war Ferdinand Porsche zusätzlich Hauptgeschäftsführer und Mitglied des Aufsichtsrats der *Volkswagenwerk G.m.b.H.* mit Sitz in Berlin-Charlottenburg, die den KdF-Wagen produzieren sollte und aus der "Gesellschaft zur Vorbereitung des Deutschen Volkswagens m.b.H." (GeZuVor) hervorging. Dem Aufbau des Volkswagenwerkes bei Fallersleben als modernstem Automobilwerk Europas galt in den folgenden Jahren sein Engagement. Der KdF-Wagen, auf den viele Menschen gespart hatten, wurde allerdings nie ausgeliefert, sondern die Technik, die Porsche mitentwickelt hatte, wurde im Kübelwagen und im Schwimmwagen der Wehrmacht verwendet.

Während des Zweiten Weltkrieges wurde durch ihn das Volkswagenwerk auf die Produktion von Rüstungsgütern, unter anderem auch die "Vergeltungswaffe" V1, umgestellt. 1943 übernahm das Volkswagenwerk auf Initiative des Hauptgeschäftsführers Porsche die unternehmerische Verantwortung bei Peugeot in Frankreich.

Text 5

VOLKSWAGEN BRINGT 2013 DAS EIN-LITER-AUTO

Seit Jahren ist das Ein-Liter-Auto Thema bei VW, doch mehr als Studien kamen nicht. Nun wird der Autobauer konkret – und lässt schon Fahrzeuge testen.

Prokrastination bezeichnet ein Verhalten, bei dem Notwendiges oder Versprochenes immer wieder aufgeschoben wird.

Als der heutige Aufsichtsratsvorsitzende von Volkswagen, Ferdinand Piëch, vor zehn Jahren mit der zigarrenförmigen ersten Version des Ein-Liter-Autos 1L zur Jahreshauptversammlung nach Hamburg fuhr, weckte das ungeduldige Erwartungen: Wann würde ein so sparsames Fahrzeug zu kaufen sein?

Die Antwort ließ lange auf sich warten, steht nach mehreren Ankündigungen jetzt aber fest. Für 2013 plant VW definitiv eine Kleinserie. Die Erledigungsblockade ist gelöst, Fotos von Wintertests zeigen ein Erprobungsfahrzeug, das sich optisch eng am XL1 orientiert. Das ist eine Autostudie, die Volkswagen Anfang 2011 in Doha auf der Qatar Motor Show vorstellte. Ein paar wenige Änderungen deuten darauf hin, dass das Auto der Lebensrealität näher kommt:

- andere Türausschnitte und;
- zwei Außenspiegel statt Rückfahrkamera.

Im Vergleich zum 1L und dem 2009 präsentierten L1 hat sich dagegen viel getan. Der XL1 ist praxistauglicher. Die zwei Passagiere sitzen nicht mehr hinter-, sondern nebeneinander. Das ganze Auto ist erwachsener und erinnert mit seinen klaren Linien, der nach hinten abfallenden Dachlinie und dem Abrissheck an den Audi A7 oder das Fahrzeugkonzept Loremo.

Leicht und aerodynamisch

Volkswagen verrät noch nicht, welchen Antrieb die Kleinserienversion des Ein-Liter-Autos genau bekommt. Denkbar sind mehrere technische Varianten. Am wahrscheinlichsten ist wohl ein Plug-In-Hybrid wie in der Doha-Studie XL1. In ihr sind ein Zweizylinder-Dieselmotor mit 0,8 Litern Hubraum und 35 kW (48 PS) Leistung und ein Elektromotor mit 20 kW (27 PS) kombiniert. Die rein elektrische Reichweite liegt laut VW bei 35 Kilometern, im Normzyklus verbraucht der XL1 je 100 Kilometer 8,2 Kilowattstunden Strom.

Gemäß der offiziellen Regelung ECE R101, welche die Rechenformel für den Gesamtverbrauch von Plug-In-Hybridfahrzeugen definiert, beträgt dieser für den XL1 0,9 Liter. Das entspricht dem Ausstoß von 24 Gramm Kohlendioxid pro Kilometer. Eine schnelle Rechnung legt aber offen, wie viel Diesel der Wagen verbraucht, sobald die Kapazität der Batterie erschöpft ist. Treibt allein der Selbstzünder den XL1 an, benötigt er pro 100 Kilometer gut zwei Liter Kraftstoff.

Gleichfalls umsetzbar ist eine vollelektrische Version. Für akzeptable Reichweiten würde eine relativ kleine Batterie ausreichen, denn das Auto ist wegen seiner Karosserie aus carbonfaserverstärktem Kunststoff (CFK) sehr leicht und hat außerdem eine exzellente Aerodynamik. Das Gewicht der Doha-Studie gibt Volkswagen mit 795 Kilogramm an. Noch beeindruckender sind die

Zahlen für den Luftwiderstand. Der cw-Wert liegt bei 0,186, unter Berücksichtigung der geringen Stirnfläche ergibt sich ein CA-Wert von 0,277. Zum Vergleich: Der VW Golf hat einen cw-Wert von 0,312 und einen CA-Wert von 0,693. Der XL1 ist also zweieinhalb Mal windschlüpfiger als der Wolfsburger Verkaufsschlager. Kurzum: Der Wagen ist klein, leicht, aerodynamisch und im Ergebnis extrem effizient.

Text 6

Die Adam Opel AG ist ein deutscher Automobilhersteller, der seit seiner Umwandlung in eine Aktiengesellschaft im Jahre 1929 zum US-amerikanischen Automobilkonzern General Motors (GM) gehört.

Das erste Opel-Logo nach Gründung des Unternehmens bestand aus den verschnörkelten Buchstaben *A* und *O*, den Initialen Adam Opels.

Ab 1886 war die Siegesgöttin Victoria sowie ein Fahrradfahrer auf dem Logo dargestellt.

Dieses Bild war umgeben von der Aufschrift "Victoria Blitz", dem Namen eines der ersten Opel-Fahrräder.

Von 1935 an führte man einen stilisierten Zeppelin, der Fortschritt symbolisiert, umgeben von einem gelben Ring, der ein Rad darstellen soll.

Der Zeppelin kam auch als Kühlerfigur, zum Beispiel auf dem Olympia vor.

In den 1960er Jahren veränderte sich der Zeppelin immer stärker zum Blitz. Offiziell ist der Blitz seit 1963 das Logo von Opel.

Text 7

PRODUKTION

Vor der Produktion eines neuen Fahrzeugtypes steht dessen Entwicklung. Diese läuft in folgenden Schritten ab. Diese werden grundsätzlich in der unten angegebenen Reihenfolge durchgeführt, finden teilweise aber auch parallel statt (Simultaneous Engineering). Nicht alle Schritte müssen beim Automobilhersteller selbst erfolgen. Oft werden Tätigkeiten an Zulieferfirmen ausgelagert.

Strategische Planung.

Zunächst wird aufgrund von Marktanalysen festgelegt, welche Art von Fahrzeug eigentlich gebaut werden soll, welche Stückzahlen gewünscht werden und welche allgemeinen Eigenschaften das Produkt haben soll. Auch der spätere Preis des Autos wird hier festgelegt und beeinflusst die nächsten Entwicklungsschritte.

Bei der Fertigstellung des Automobils werden in der Regel die nachfolgend beschriebenen Produktionsbereiche durchlaufen. In modernen Fabriken ist dabei schon von Anfang an bekannt, für welchen Endkunden jedes Fahrzeug gefertigt wird. Es werden also während der Produktion genau die Komponenten eingebaut, die ein bestimmter Kunde bestellt hat.

Das gefertigte Fahrzeug wird zwischen den einzelnen Fertigungsbereichen und -stationen per Fördertechnik transportiert. Eine typische Automobilfertigung erstreckt sich dabei über mehrere Etagen. Im Erdgeschoss befinden sich meistens die Anlieferbereiche und Bereiche zur Komponentenfertigung. Wegen der schweren Maschinen und dynamischen Belastungen ist auch das Preßwerk in der Regel ebenerdig aufgestellt. In der nächsten Etage befindet sich die Hauptfertigungslinie, in der die Karosserie bzw. das Fahrzeug immer weiter komplettiert wird. Die Hauptlinie wird dabei aus der darunterliegenden Etage mit Bauteilen versorgt. Über der Hauptlinie befindet sich die Förderebene, in der die Fahrzeuge zwischen weiter auseinander liegenden Bereichen transportiert werden.

Text 8

AUTOS DER ZUKUNFT

Wie sehen die Autos der Zukunft aus? Werden es Autos sein, die lautlos durch die Luft gleiten, so wie es uns so mancher Science-Fictionfilm glauben machen will? Weitere Informationen erhalten Sie auf Motor-tuner.at Chiptuning

Davon ist die Autoindustrie wohl noch ein gutes Stück entfernt. Allerdings gibt es einiges an Innovationen in punkto Sicherheit, Umwelt oder Multimedia. Hier können wir als Autofahrer uns nahezu entspannt zurück lehnen und das alles mit gutem/grünem Gewissen. So können wir in vielleicht schon 10–15 Jahren Fahrgäste statt Autofahrer sein und wesentlich entspannter von A nach B kommen.

Sicherheitstechnische Veränderungen in naher Zukunft.

Immer wieder hört man im Radio von Falschfahrern, die eine Gefahr für sich selbst und andere darstellen. Die Autos der Zukunft könnten dieses Phänomen entscheidend verhindern. So könnten z.B. Multifunktionskameras erkennen, wenn man die Autobahn in falscher Richtung auffährt und der Fahrer wird entsprechend gewarnt die Fahrtrichtung zu prüfen. Konzepte eines solchen "Wrong Way Alert" hat beispielsweise die Firma Continental schon entwickelt.

Darüber hinaus gibt es auch Möglichkeiten einen abgelenkten Fahrer, der seinen Blick von der Straße woanders hin richtet zu warnen. In Testfahrzeugen

wird diese Technik ("Driver Focus Vehicle") bereits erprobt. In Zukunft könnten dann LED-Streifen im Inneren des Autos Warnsignale an den Fahrer übermitteln oder seinen Sitz vibrieren lassen.

Der Umweltaspekt

Grüne Mobilität, die dann auch noch bezahlbar ist wird immer mehr zu einem Thema in der Autoindustrie. Technisch wird dabei an Varianten geforscht, die beispielsweise die Bremsenergie nutzen oder Start-Stopp Funktionen bieten. Es geht u.a. darum zukünftig günstigere Hybridautos herzustellen als gegenwärtig. Dies kann dadurch gelingen, dass nicht in Motor- und Getriebekonfigurationen eingegriffen wird. Continental arbeitet hier z.B. an Mild-Hybrid-Systemen, wobei das 12-Voltbordnetz um ein 48-Voltsystem ergänzt wird.

Leichtbauweise und umweltfreundlichere Stoffe sind der Beitrag der Materialforschung für die Zukunft umweltfreundlicherer Autos. Insbesondere können Motorenlager durch glasfaserverstärkten Kunststoff leichter gemacht werden oder aber Sitzbezüge können aus bis zu 50% nachwachsenden Rohstoffen gefertigt werden, um nur einige Möglichkeiten zu nennen.

Internet, Multimedia und Autos?

In absehbarer Zukunft werden Autos wohl auch per Internet auf einen Online-Datenspeicher (Cloud) zurückgreifen können um Multimedia-Systeme mit Musik etc. zu versorgen. Auch werden Fahrzeuge untereinander kommunizieren können und z.B. Verkehrsdaten austauschen können.

Das große Ziel der Forschung ist also ein vollautomatisiertes Fahren zu ermöglichen, wobei das Fahren sicherer wird, die Umwelt weniger belastet wird und die Fahrer mehr Zeit haben die Fahrzeit anders zu nutzen als mit dem Fahren an sich.

Spurhalteassistenten, Abstandswarner und Bremsassistenten sind also nur der Anfang und die Zukunft des Automobils hält noch so einiges bereit.

Text 9

DAS 21. JAHRHUNDERT: AUTOMOBILE

Die Autos, die das 21. Jahrhundert produziert, haben nur noch eines mit ihren Vorgängern zu tun. Sie sollen weiterhin Personen befördern und sie sicher von einem zum anderen Ort bringen. Doch bei der Entwicklung, die das 21. Jahrhundert bei den Autos erlebt, geht es vor allem darum, alternative Verbrauchsmethoden zu konstruieren. Autos sollen sparsam in ihrem Verbrauch sein und dabei möglichst auf Benzin verzichten können, wenn es nach dem Denken moderner Wissenschaftler geht.

Neue Technologien.

Das 21. Jahrhundert ist das Zeitalter der Elektro- und Gasautos. Doch auch Dieselmotoren haben in den letzten Jahren einen großen Zulauf zu verbuchen gehabt. Dies konnte dank neuer Abgassysteme bewerkstelligt werden. Außerdem ist Diesel auch heute noch wesentlich günstiger als Benzin, was Personen überlegen lässt, sich bei einem Neuwagen, eher für die Dieselvariante zu entscheiden.

Das 21. Jahrhundert hat auch dazu geführt, dass viele Menschen ihre Autos umrüsten ließen. Hier wurden dann zum Beispiel Katalysatoren nachgerüstet oder die Autos von Sprit zu Gas umgerüstet. Solche Anlagen rechnen sich bereits nach kurzer Zeit und bedeuten zum einen mehr Geld im Portemonnaie und zum anderen mehr Qualität für die Umwelt.

Das 21. Jahrhundert hat den Menschen gezeigt, dass es Zeit ist, Veränderungen zu machen und diese anzunehmen. Neu produzierte Autos legen heute bereits großen Wert auf einen sparsamen Verbrauch und wenig Schadstoffproduktion. Natürlich gibt es heute auch andere gesetzliche Vorlagen, an welche sich Hersteller zu halten haben. Die letzten Jahre haben vieles geändert und dafür gesorgt, dass immer mehr Rostlauben von den Straßen verschwunden sind, Autos, die ohne Katalysator die Luft verunreinigt haben sind heute fast gänzlich weg von den Straßen. Dies liegt auch daran, dass für diese Autos eine sehr hohe Steuer zu zahlen war, die sich nur die wenigsten leisten konnten. Die Abwrackprämie hat dann ihr übriges getan und Menschen zum Kauf eines Neuwagens animiert. Das neue Jahrhundert ist mit seinen Änderungen aber noch lange nicht fertig und es darf abgewartet werden, was noch alles auf den Markt kommen wird.

Text 10

DAS PARK-PAKET

Das Park-Paket beinhaltet eine Innovation: Ein 360°-Kamerasystem stellt aus der Vogelperspektive die Umgebung des Fahrzeugs im Display des Multimedia-Systems COMAND Online dar. Darüber hinaus wird der Fahrer durch den Aktiven Park-Assistenten sowie die Parktronic in Park- und Rangiersituationen auf engem Raum unterstützt.

Das Park-Paket vereinfacht die Situationsbewertung in allen Rangiersituationen durch die Überwachung aller vier Fahrzeugseiten. Es

unterstützt bei Offroadfahrten in anspruchsvollem Gelände durch visuelle Übertragung und kann optisch und akustisch vor Hindernissen vor und hinter dem Fahrzeug warnen und so Schäden beim Rangieren vermeiden.

Zum Umfang gehören:

360°-Kamera: Das System umfasst ein Nahbereichskamerasystem mit vier Kameras und einem Steuergerät, die zusammen vernetzt eine Vogelperspektive auf das Fahrzeug und die Umgebung darstellen können.

Der sich durch die Kamerabilder ergebende virtuelle "Aussichtspunkt" (Virtual Viewpoint) deckt einen Bereich circa drei Meter vor und hinter dem Fahrzeug ab.

Aktiver Park-Assistent: Mit den zwei Ultraschallsensoren im Frontstoßfänger sucht der Aktive Park-Assistent bis zu einer Geschwindigkeit von 36 km/h nach passenden Parklücken.

Der Fahrer startet den Einparkvorgang, indem er das Fahrzeug vor die angezeigte Parklücke lenkt, den Rückwärtsgang einlegt und den Dialog im Kombiinstrument bestätigt.

Der Aktive Park-Assistent übernimmt dann das Lenken bis zu einer Geschwindigkeit von 10 km/h. Der Fahrer betätigt nur Gas- und Bremspedal. Nach maximal fünf Zügen ist der Einparkvorgang abgeschlossen.

PARKTRONIC: Das System kann durch optische und akustische Signale vor erkannten Hindernissen vor und hinter dem Fahrzeug warnen. Es ist bis zu einer Geschwindigkeit von circa 16 km/h aktiv.

Text 11

AUTOWERKSTATT

Eine **KFZ-Werkstatt** (auch **Autowerkstatt**, **KFZ-Werkstätte** oder **Garage**; in der Schweiz auch: **Carrosserie**) ist ein handwerklicher Betrieb, der Reparaturen an Kraftfahrzeugen (KFZ) durchführt und für die Abwicklung von Gewährleistungs- und Garantieansprüchen sorgt. Weiter bietet sie vorbeugende Service-Arbeiten sowie Beratung und technische Überprüfungen von Kraftfahrzeugen an, wie beispielsweise die KFZ-Inspektion.

Bei größeren Unternehmen ist vielfach auch ein Handel mit Gebrauchtwagen oder der Betrieb einer Tankstelle oder einer Autowäsche angeschlossen.

Man unterscheidet weiterhin zwischen freien Werkstätten und Vertragswerkstätten, die einem Automobilhersteller angeschlossen sind. Freie Werkstätten sind teilweise Franchise-Unternehmen oder Marketing-Ketten angeschlossen.

Die Abrechnung der Leistungen erfolgt entweder:

- nach Arbeitszeit und verbrauchtem Material,
- oder pauschaliert nach den von großen Autoherstellern erarbeiteten

Richtlinien.

Bei größeren Reparaturen ist die Erstellung eines Kostenvoranschlags möglich bzw. wird seitens der Werkstatt angeboten.

In einer Autowerkstatt ist Ihr Fahrzeug gut aufgehoben.

Eine **Autowerkstatt** ist ein Ort, an dem Ihr Auto, beispielsweise nach Unfällen, wieder auf Vordermann gebracht wird, Reparaturen am Auto vorgenommen werden oder auch Kontrollen, ob Ihr Auto noch fahrtauglich ist, stattfinden. In einer solchen Werkstatt sind Techniker tätig, deren Fachgebiet Autos sind und die somit Reparaturen durchführen können, zu denen die meisten Menschen nicht im Stande wären. Es ist wichtig, dass Sie Ihr Auto im Fall eines Unfalls oder technischen Gebrechens, auch wenn nur der Verdacht darauf besteht, in eine geeignete Werkstatt bringen, um schweren Unfällen, die auch tödlich enden können, vorzubeugen. Zudem ist es wichtig und sogar verpflichtend, das Auto alle paar Jahre, die genauen Intervalle sind abhängig vom Alter des Fahrzeugs, in eine Autowerkstatt zu bringen. Oft werden Schäden am Auto vom Fahrer gar nicht bemerkt, können aber früher oder später zu schweren Unfällen führen. Auch sehr interessant: Seit neuestem bieten seriöse Anbieter eine Übersicht an Dienstleistungen von Autowerkstätten, wie z.B. den Zahnriemenwechsel oder die Inspektion, zu Komplettpreisen an.

Die Autowerkstatt repariert Ihren Wagen professionell und schnell.

Wir können für fast alle Fahrzeuge die Inspektionen nach Herstellervorgaben durchführen. Dabei bleibt auch die gesetzlich vorgeschriebene Sachmangelhaftung bei neuen Fahrzeugen erhalten. Das geschultes Fachpersonal verwendet bei der Inspektion ausschließlich Originalteile führender Markenhersteller. Denn diese stehen für Qualität und Sicherheit.

Sie erhalten optional zu jeder Inspektion eine Mobilitätsgarantie. Damit bleiben Sie bis zur nächsten Inspektion garantiert mobil. Mit einer Mobilitätsgarantie haben Sie gleich mehrere Vorteile: von Pannenhilfe vor Ort, über Abschleppservice bis hin zur Hotelübernachtung bietet sie alles, was Sie im Notfall benötigen schnell, unkompliziert und europaweit!

Text 12

EUPHORIE FÜR DAS ELEKTROAUTO IST ÜBERZOGEN

Die Autobranche befindet sich im Umbruch: Kleine, verbrauchsarme Fahrzeuge rücken immer mehr in den Fokus. BMW-Chef Norbert Reithofer erklärt im AUTO BILD-Interview, wie sich sein Konzern für die Zukunft positioniert.

Norbert Reithofer (52), der Vorstandsvorsitzende von BMW, spricht im AUTO BILD-Interview über die Zukunft von BMW.

AUTO BILD: Sie haben gerade ihr neues Spitzenmodell vorgestellt. Die Zeit verlangt aber auch kleine Autos. Wie geht es bei ihrem Kleinwagen-Projekt voran?

Reithofer: Eines vorweg: Wenn eine große Limousine der Oberklasse wie der 730d nur noch 7,2 Liter Diesel pro 100 km verbraucht, dann ist das für mich gelebte Verantwortung à la BMW. Aber natürlich machen wir uns auch angesichts der Tendenz zu Mega-Cities Gedanken über neue Fahrzeugkonzepte. Wir haben eine Projektgruppe aus Entwicklern, Produktionsspezialisten und Kommunikationsfachleuten gebildet, die mit Hochdruck an dem Projekt arbeiten. **Wird es ein historischer Name?**

Uns gehören Isetta, Triumph, Riley. Es dürfte aber eher ein Name sein, der in die Zukunft weist. Zuerst müssen jedoch die Fahrzeugkonzepte stehen. Danach entscheiden wir, ob das ein BMW, Mini oder auch eine vierte Marke ist. **Sparen mit Efficient Dynamics:** Im ersten Quartal wurde der CO₂-Ausstoß der BMW-Flotte von 187 auf 158 g/km gesenkt.

Reden wir bei dem neuen Projekt über vier oder über zwei Räder?

Wir reden sowohl über vier Räder als auch über zwei Räder, da wir auch ein Motorradhersteller sind. Wir haben uns verschiedene Städte angesehen, zum Beispiel Barcelona. Dort ist das größte Problem der Pendelverkehr. Der findet hauptsächlich mit Zweirädern statt, und das größte Thema dabei ist die Sicherheit. Wenn wir das technisch lösen, sind wir einen großen Schritt weiter. Das Vierrad-Konzept muss eine Antwort sein, wie wir künftig den Verkehr in Megacitys darstellen wollen. Es wird auf jeden Fall auch eine Variante mit einem Verbrennungsmotor geben, aber natürlich denken wir bei der Antriebsart auch an die Zukunft.

Also an den Elektroantrieb?

Der steht mit auf der Agenda. Mittlerweile erlaubt es die Technik, einen Elektroantrieb mit Freude am Fahren zu verbinden. Wir werden noch in diesem Jahr eine Entscheidung über Batterie betriebene Fahrzeuge treffen.

Glauben Sie überhaupt noch an die Brennstoffzelle?

Mit modernen Lithium-Ionen-Batterien wird man in Zukunft sicher weiter fahren können als heute. Ich kann mir vorstellen, dass wir da auf 200 bis 250 Kilometer kommen. Mit diesen Fahrzeugen wird man über 100 km/h schnell fahren können. So wie wir die Brennstoffzelle sehen, also als Hilfsaggregat, beispielsweise zur Stromerzeugung für die Klimaanlage, hat sie weiter eine Zukunft.

Und als Fahrzeugantrieb? Macht das angesichts der Fortschritte bei der Batterietechnik noch Sinn, eine eigene Wasserstoffinfrastruktur aufzubauen?

Jedenfalls nicht in den nächsten fünf Jahren. Zumal der Verbrennungsmotor ja immer noch viel Potenzial hat. So haben wir allein durch unsere Efficient Dynamics-Sparteknik im ersten Quartal den CO₂-Ausstoß unserer Flotte in Europa von 187 auf 158 g/km gesenkt. Das deutsche Durchschnittsauto kommt im Gegensatz dazu übrigens auf 167 Gramm. Dann sehen Sie die neuen, zwischen Angela Merkel und Nicolas Sarkozy ausgehandelten europäischen Vorschriften wahrscheinlich ganz locker. Den ersten Schritt haben wir mit hohem finanziellem Aufwand gemacht, der nächste Schritt wird fraglos noch teurer. Das Problem ist, dass wir siebenjährige Entwicklungszyklen haben. Heutige Autos wie der Einser oder der Dreier werden in manchen Varianten noch über das Jahr 2012 hinaus produziert. Also haben wir gesagt, dass wir gestaffelte Übergangsfristen bis zum Jahr 2015 brauchen. Im Jahr 2012 können wir 25 Prozent der Autos, 2013 dann 50 Prozent und 2014 insgesamt 75 Prozent der verkauften Fahrzeuge auf den neuen 130 Gramm-Grenzwert bringen. Dieser Vorschlag des europäischen Herstellerverbands ACEA ist realistisch. Auch die Japaner haben übrigens das Jahr 2015 als Zieltermin angesetzt.

Was sind die nächsten Schritte?

Zunächst die Ergänzung des Verbrennungs- mit einem Elektromotor. Für Autos, die lange Strecken fahren, bleibt dies die richtige Antriebsart. Fahrzeuge, mit denen man in die Stadt hinein- und wieder herauspendelt, werden kleine Verbrennungs- oder Elektromotoren haben. Werden wir in zehn bis 15 Jahren nicht alle mit elektrischem Antrieb fahren und zusätzliche Reichweite mit einem Range Extender, also einem kleinen zusätzlichen Verbrennungsmotor, der die Batterie auflädt, darstellen? In zehn Jahren – nein! Die Euphorie für das Elektroauto ist momentan etwas überzogen. Es wird solche Angebote auch von der BMW Group geben, aber ich sehe sie zunächst noch nicht in großen Stückzahlen.

Aus Kostengründen?

Bei einem BMW X6, den wir im nächsten Jahr mit zwei Elektromotoren auf den Markt bringen, ist das weniger ein Thema als bei einem Kleinwagen. Da spielen die Kosten eine sehr große Rolle.

Helfen Kooperationen mit anderen Herstellern, zum Beispiel mit Mercedes?

Beim Hybridmotor, der nächstes Jahr in der Mercedes S-Klasse und in unserem Siebener kommt, arbeiten wir bereits zusammen.

Es gibt doch viele weitere Felder, bei denen eine Zusammenarbeit Sinn macht. Warum dauert das so lange?

Wir sind dabei, uns auch andere Themenfelder anzusehen. Wir haben jedoch vereinbart erst dann darüber zu sprechen, wenn konkrete Ergebnisse vorliegen.

Wird künftig der von Peugeot angekündigte Diesel-Hybrid für BMW-Modelle verfügbar?

Momentan haben wir für unsere Hybridprojekte ausschließlich Benzinmotoren vorgesehen. Im Diesel-Hybrid-Bereich wird es absehbar keine Kooperation geben.

Macht die Kooperation beim neuen kleinen BMW Group-Cityfahrzeug Sinn?

Dieses revolutionäre Projekt mit dem Namen Project i, das bereits in der ersten Hälfte des nächsten Jahrzehnts konkrete Lösungen präsentieren soll, machen wir komplett selbst.

Wie dramatisch wird denn der Umbruch in der Autobranche aus Ihrer Sicht werden?

Wir leben heute in einer Zeit, in der sehr kurzfristig gedacht wird. Entscheidungen in unserer Branche haben aber langfristige Auswirkungen. Wir legen unsere Strategie auf das Jahr 2020 aus, das sind nur eineinhalb Produktlebenszyklen. Schon Ende 2006 hat sich in unseren internen Diskussionen eine Gruppe gebildet, die die "Grüne Gruppe" genannt wurde. Die Entwicklungen, die diese Gruppe vorhergesagt hat, werden wesentlich schneller auf uns zukommen als wir glauben.

Ihr ehemaliger Entwicklungschef Burkhard Göschel war ja wohl der Vater der Grünen Gruppe, sonst hätte es ja wohl Efficient Dynamics gar nicht gegeben, oder?

Das ist so. Wir haben uns als einzige an die freiwillige Selbstverpflichtung der Autoindustrie gehalten, den CO₂-Ausstoß bis Ende 2008 um 15 Prozent zu reduzieren. Sie sagen, dass die Anforderungen an die Umwelttechnik immer schneller steigen.

Wie soll das noch bezahlt werden?

Efficient Dynamics hat uns mehrere hundert Millionen Euro pro Jahr gekostet. Die entsprechenden Abschreibungen belasten heute unsere Gewinn- und Verlustrechnung. In Ländern mit einer CO2-basierter Steuer, etwa Frankreich, Portugal, die Niederlande und seit 1. Juli auch Irland, sind die Kunden bereit, mehr Geld für ein sparsameres Auto auszugeben, weil es für sie am Ende billiger kommt. Unsere Spritspartechnik wird sich auch in Deutschland rechnen, wenn eine CO2-Steuer kommt. Deshalb brauchen wir endlich Planungssicherheit. Wir sollten allerdings die Altfahrzeuge mit einbeziehen, sonst fehlt ja der Anreiz für den Kunden neue, Sprit sparende Modelle zu kaufen. In den BMW-Genen stecken hervorragende Verbrennungsmotoren und Sportlichkeit.

Wie retten sie die Faszination dieser Marke in die Zukunft?

BMW ist heute die Marke, die vor allem für Dynamik steht. Aber mit Efficient Dynamics sind wir für die absehbaren Veränderungen und neuen Herausforderungen auf Basis des Wertewandels gut vorbereitet.

Kriegt man die BMW-Faszination auch in einem Elektroauto hin?

Was für eine Frage. Sie müssten mal eins fahren.

ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК

§ 1. Порядок слов в немецком предложении

Строй немецкого предложения отличается от русского настолько, что последовательный дословный перевод почти всегда невозможен. Только четкое знание порядка слов в немецком предложении дает возможность правильно перевести любой текст.

Перевод каждого предложения должен начинаться с выявления главных членов предложения – **подлежащего и сказуемого**, которые занимают в немецком предложении определенное место.

Подлежащее в простом повествовательном предложении всегда располагается на **1-м** или **3-м** месте. Оно может стоять либо перед сказуемым (его изменяемой частью), либо после него.

Подлежащее может быть выражено не только одним словом, но и группой слов.

Сказуемое в простом повествовательном предложении всегда занимает **2-е** место, если оно выражено одним глаголом. **Сказуемое** может состоять из двух частей – спрягаемой и неспрягаемой. **Спрягаемая (изменяемая)** часть занимает в простом повествовательном предложении **2-е** место, а **неспрягаемая (неизменяемая)** часть – **последнее**.

Der Lehrer kommt bald.

Jetzt ist es schon zu spät.

Wir haben alles gemacht.

§ 2. Степени сравнения прилагательных и наречий (Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien)

В немецком языке прилагательные и наречия имеют три степени сравнения: положительную (**Positiv**), сравнительную (**Komparativ**), превосходную (**Superlativ**). Исходной является положительная

lang, kalt, stark

от нее образуется **сравнительная** при помощи суффикса **-er**

länger, kälter, stärker

и **превосходная** – при помощи суффикса **-(e)st**

längst, kältest, stärkst.

Большинство односложных прилагательных с корневыми гласными **а, о, и** получают **Umlaut**:

arm	ärmer	am ärmsten
alt	älter	am ältesten
klug	klüger	am klügsten

кроме **bunt, falsch, klar, froh, satt, schlank, stolz, voll, zart**:

voll	voller	am vollsten
------	--------	-------------

При употреблении в качестве определения прилагательные в сравнительной степени склоняются по тем же правилам, что и прилагательные в исходной степени.

	Прилагательное	
Positiv	Das <i>kalte</i> Wetter	Im Oktober ist <i>kalt</i> .
Komparativ	Das <i>kältere</i> Wetter	Im November ist es <i>kälter</i> .
Superlativ	Das <i>kälteste</i> Januar	Im Januar ist es am <i>kältesten</i>

Некоторые прилагательные и наречия образуют степени сравнения особым способом, например:

nah	näher	der (die, das) nächste am nächsten
hoch	höher	der (die, das) höchste am höchsten
gut	besser	der (die, das) beste am besten
viel	mehr	die meisten am meisten
gern	lieber	der (die, das) liebste am liebsten

Сравнительная степень употребляется чаще всего в сравнительных предложениях с союзом **als**:

Mein Bruder ist älter **als** ich.

§ 3. Имя числительное (Zahlen). Количественные и порядковые числительные

1 – eins	7 – sieben
2 – zwei	8 – acht
3 – drei	9 – neun
4 – vier	10 – zehn
5 – fünf	11 – elf
6 – sechs	12 – zwölf

Число от 13 до 19	Название десятков	Число от 21 до 99	Название сотен и тысяч
Название единиц + zehn	Название единиц + zig	Название единиц + und + Названия десятков	Название единиц + hundert или tausend
13 – dreizehn	20 – zwanzig	23 – dreiund zwanzig	100-(ein)-hundert
14 – vierzehn	30 – dreißig	32 – zweiund dreißig	200-zweihundert
15 – fünfzehn	40 – vierzig	45 – fünfundvierzig	1000-(ein)-tausend
16 - sechzehn	50 – fünfzig	и т. д.	2000-zweitausend
17 – siebenzehn	60 - sechzig		и т. д.
18 – achtzehn	70 – siebzig		
19 – neunzehn	80 – achtzig		
	90 – neunzig		

Количественные числительные указывают на точное количество однородных предметов и отвечают на вопрос **wieviel?** Они не влияют на падеж существительных, к которым относятся, и не склоняются.

Количественные числительные пишутся в одно слово. **Миллионы и миллиарды**, будучи существительными, пишутся **отдельно**.
3112003 – drei Millionen hundertzwölftausenddreißig.

Всё обозначение года пишется слитно.
1994 – neunzehnhundertvierundneunzig.

Порядковые числительные

Порядковые числительные указывают на порядок размещения или следования предметов с общими признаками и отвечают на вопрос **der (die, das) wievielte?** (*который (-ая, -ое) (по счету)?*).

На письме порядковые числительные обозначаются либо цифрами с точкой (**der 2.**), либо буквами (**der zweite**).

Порядковые числительные от 2 до 19 образуются при помощи **-t** (аналогично от 102 до 119 и от 1002 до 1019). Порядковые числительные от 20 и выше – при помощи **-st**. Особые формы имеют **der, die, das Erste; der, die, das Dritte; der, die das Achte**:

Der, die, das	zweite	2.
	neunzehnte	19.
	einundzwanzigste	21.
	hundertzweite	102.
	tausenddreißigste	1030.

Порядковые числительные склоняются как прилагательные.

§ 4. Залог (das Genus). Пассив

Пассив имеет широкое применение в технической литературе. Пассивная форма глаголов употребляется в том случае, когда подлежащее является предметом или лицом, на которое направлено действие, но сами они действия не выполняют, например:

*Ein neues Kraftwerk **wird gebaut**.* – *Строится новая электростанция.*

§ 5. Образование и употребление временных форм пассива

Пассив образуется с помощью глагола **werden** и партиципа II основного глагола. Время, лицо и число пассива определяется глаголом **werden**. Партицип II основного глагола не изменяется, но при образовании перфекта и плюсквамперфекта пассива употребляется старая форма партиципа II от глагола **werden** – **worden**, вместо формы **geworden**, например:

Präsens Passiv: Die Anlage wird geschaffen.

Imperfekt Passiv: Die Anlage wurde geschaffen.

Perfekt Passiv: Die Anlage ist geschaffen worden.

Plusquamperfekt Passiv: Die Anlage war geschaffen worden.

Futurum I Passiv: Die Anlage wird geschaffen worden.

Инфинитив пассива образуется из партиципа II основного глагола и инфинитива глагола **werden**, например: *bauen – gebaut werden, steigen – gestiegen werden*.

В пассиве наличие действующего лица не обязательно, например:

- a) *Vielstöckige Häuser werden gebaut.* – *Строятся* многоэтажные дома.
- b) *Eine neue Maschine wurde vor kurzem konstruiert.* – Недавно *была сконструирована* новая машина.

Если же в предложении есть указание на действующее лицо или предмет, то оно выражается дополнением с предлогом **von** или **durch**. При этом предлог **von** употребляется при обозначении лица, а предлог **durch** – при обозначении орудия или причины действия, например:

- a) *Das Gesetz der Erhaltung der Materie wurde von dem genialen russischen Gelehrten Lomonossow entdeckt.* – *Закон сохранения материи был открыт гениальным русским ученым Ломоносовым.*
- b) *Diesse Maschine wird durch Elektrizität in Bewegung gesetzt.* – *Этот станок приводится в действие электричеством.*

В предложениях с трехчленным пассивом указывается производитель действия, который выражается дополнением с предлогом **von** или **durch**, соответствующим в русском языке дополнению в творительном падеже. Предлог **von** употребляется при названии действующего лица, коллектива живых существ, чувств, сил и явлений природы, воспринимаемых как активно действующая сила. Например:

Der Baum wurde vom Blitz zersplittert. – *Молнией расщенило дерево.*

Дополнение с предлогом **durch** употребляется при названии причины действия, способа или средства, при помощи которого совершается действие, а также действия лица-посредника. Например:

Er wurde durch ein Geräusch geweckt. – *Он был разбужен шумом.*

Der Vertrag wurde durch den Außenminister N. unterzeichnet. – *Договор был подписан министром иностранных дел Н.*

Инфинитив пассив часто употребляется в сочетании с модальными глаголами.

Das Buch kann gelesen werden. – *Эта книга может быть прочитана.*

В предложениях с двучленным пассивом деятель может быть не упомянут по разным причинам: неизвестность, обобщенность, отсутствие деятеля.

Двучленный пассив синонимичен предложениям с подлежащим **man**, если речь идет о деятеле-лице. Но если действия произошли совершенно независимо от воли человека, даже наперекор его желаниям, то употребляется только двучленный пассив, например:

Während eines Autounfalls wurden zwei Personen verletzt. – *Во время автомобильной катастрофы были ранены два человека.*

§ 6. Безличный одночленный пассив (das unpersönliche Passiv)

Безличный пассив называется одночленным, так как в этой конструкции не указаны ни субъект, ни объект. Он выражает длительный процесс. Безличный пассив образуется как от переходных, так и от непереходных глаголов, выражающих сферу

человеческой деятельности: diskutieren, sprechen, fragen, lachen, streiken, marschieren, helfen, danken, warten usw.

В качестве формального синтаксического подлежащего выступает безличное местоимение *es*, которое опускается при обратном порядке слов, например:

Es wird getanzt. Hier wird getanzt. – Танцуют. Здесь танцуют.

Безличный пассив является безличным по форме, по значению он сходен с неопределенно-личными предложениями с **man**. Сравните:

Hier wird getanzt. Man tanzt. – Здесь танцуют.

Man hilft ihm. Ihm wird geholfen. – Ему помогают.

§ 7. Пассив состояния (das Zustandspassiv)

Пассив состояния (das Zustandspassiv) образуется с помощью вспомогательного глагола **sein** в соответствующей временной форме и **партиципа II** основного глагола.

Схема образования пассива состояния

Präsens: der Brief ist geschrieben.

Präteritum: der Brief war geschrieben.

Perfekt: der Brief ist geschrieben gewesen.

Plusquamperfekt: der Brief war geschrieben gewesen.

Futurum I: der Brief wird geschrieben sein.

Infinitiv I: geschrieben sein.

Примечание. – Наиболее употребительные временные формы: презенс, претерит и футурум I. Пассив состояния образуется от тех же самых переходных глаголов, что и пассив. Например:

Die Flüssigkeit wird erhitzt. – Жидкость нагревается.

Die Flüssigkeit ist erhitzt. – Жидкость нагрета.

§ 8. Перевод пассива на русский язык

Презенс пассива может переводиться на русский язык возвратным глаголом на **-ся** в настоящем времени:

a) *Das Aluminium wird aus einem Mineral gewonnen. – Алюминий добывается из минерала.*

b) *Alle Vorrichtungen der Maschine werden durch einen Elektromotor angetrieben. – Все механизмы станка приводятся в действие электродвигателем.*

Если формы прошедшего времени выражают законченное действие, то они переводятся при помощи краткого причастия страдательного залога и связки "быть":

a) *Dieses Kraftwerk wurde im Laufe von drei Jahren gebaut. – Эта электростанция была построена в течение трех лет.*

b) *Die Grundgesetze der Mechanik wurden vom Isaac Newton entdeckt. – Основные законы механики были открыты Исааком Ньютоном.*

Пассив переводится иногда действительным залогом:

a) Diese modernen Personenkraftwagen **wurden** in Moskauer Autowerk **hergestellt**. – Эти современные легковые автомашины *были изготовлены* на московском автомобильном заводе.

b) Diese Stahlbetonplatten **werden** für den Bau der Industriegebäude **verwendet**. – Эти железобетонные плиты *используют (применяют)* для строительства промышленных зданий.

В пассивной форме (das Passiv) субъект-подлежащее не совершает никакого действия, действие направлено на него. Оно подвергается воздействию.

Das Modell einer neuen Maschine wird von **Ingenieuren** geprüft. – Инженеры испытывают модель новой машины.

Производитель действия может и не упоминаться, например:

Im Werk wird das Modell einer neuen Maschine geprüft. – На заводе испытывается модель новой машины.

В безличном пассиве нет никакой направленности действия.

In unserer Stadt wird intensiv gebaut. – В нашем городе идёт интенсивное строительство.

В пассиве состояния (das Zustandspassiv) отсутствует направленность действия. Пассив состояния обозначает некое состояние, возникшее в результате законченного действия. Произведено ли действие самим субъектом-подлежащим или неким внешним деятелем, пассив состояния не выражает, например:

Das Modell einer neuen Maschine ist schon geprüft. – Модель новой машины уже прошла испытание (проверена).

1. Презенс и претерит пассива могут переводиться глаголами с частицей **-ся**, имеющей страдательное значение, например:

Diese Bücher werden noch verkauft. – Эти книги еще продаются.

In der Versammlung wurden wichtige Fragen besprochen. – На собрании обсуждались важные вопросы.

2. Глаголом **быть** с краткой формой страдательного причастия в прошедшем времени, например:

Nachdem das Modell geprüft worden war, wurden solche Apparate in Massen hergestellt. – После того как модель была испытана, такие аппараты стали изготовляться серийно.

3. Действительной (активной) формой – личной или неопределенно-личной, особенно, если переходный глагол в немецком языке соответствует в русском языке непереходному, например: betreten – входить, anrufen – звонить по телефону, beherrschen – владеть и т.д.

Das Wörterbuch wird von den Studenten oft benutzt. – Студенты часто пользуются словарем.

Der Arzt wurde zum Kranken gerufen. – Врача позвали к больному.

4. Презенс пассива состояния переводится краткой формой страдательного причастия в прошедшем времени:

Die Teilchen sind positiv geladen. – Частицы заряжены положительно.

5. Претерит пассива состояния переводится глаголом **быть** с краткой формой страдательного причастия в прошедшем времени, например:

Die Temperatur war gemessen. – Температура была измерена.

§ 9. Модальные глаголы

В немецком языке 6 модальных глаголов: **müssen** (быть должным в силу необходимости), **sollen** (быть должным, быть обязанным), **wollen** (хотеть, желать), **mögen** (желать, хотеть), **können** (мочь), **dürfen** (сметь, иметь право).

К модальным глаголам близок по своему значению глагол **lassen** (давать возможность, побуждать, разрешать).

Модальные глаголы выражают отношение действующего лица к действию и употребляются в сочетании с инфинитивом другого глагола, обозначающего само действие.

Man kann	Можно
Man darf	Можно, разрешается
Man muss	Нужно, необходимо
Man soll	Надо, следует
Man kann nicht	Нельзя
Man darf nicht	Нельзя, не разрешается
Man soll nicht	Нельзя, не следует

Сложность перевода модальных глаголов, часто встречающихся в технической литературе, заключается в том, что они помимо своего основного значения имеют ряд смысловых оттенков:

1. Глагол **müssen** выражает необходимость что-л. сделать, долженствование, неизбежность.

На русский язык глагол **müssen** переводится словами "нужно", "необходимо", "должно", "по всей вероятности", "обязательно", например:

a) Zur Erzeugung dieser riesigen Energieausstrahlung **muß man** in jeder Sekunde 4,2 Millionen t Wasserstoff verbrennen. – Для получения этого колоссального излучения энергии *нужно (необходимо)* сжечь в секунду 4,2 миллиона т водорода.

b) Die Spindel **muß** erschütterungsfrei laufen. – Валик *должен* вращаться без вибрации.

c) Diese Maschine **muß** eine neue Erfindung im Autostraßenbau sein. – Эта машина, *по всей вероятности (должно быть)*, новое изобретение в области строительства автомобильных дорог.

Глагол **müssen** в сочетании с местоимением **man** переводится словами "надо", "нужно", "следует", например:

In erster Linie **muß man** an die Flugzeugindustrie denken, die ohne Aluminium überhaupt nicht denkbar ist. – Прежде всего, *следует* подумать об авиационной промышленности, которая вообще немислима без алюминия.

2. Глагол **sollen** выражает долженствование, предписание, поручение в результате распоряжения другого лица. В русском языке глаголу **sollen** соответствуют слова "следует", "нужно", например:

Kupfer **soll** wegen seiner guten Eigenschaften in der Elektrotechnik gebraucht werden. – Медь *следует (нужно)* применять в электротехнике из-за ее хороших свойств.

Глагол **sollen** может выражать предположение, передаваемое с чужих слов. В этом случае при переводе используют дополнительные слова, например, "говорят", "по мнению", "по-видимому" и др.

Die Experimente **sollen** erfolgreich verlaufen. – *Говорят*, что опыты протекают успешно.

Глагол **sollen** в сочетании с инфинитивом может иметь значение будущего времени: Über die Eigenschaften und Reaktionen dieser Verbindungen **soll** später **berichtet werden**. – О свойствах и реакциях этих соединений *будет сообщено* позднее.

Глагол **sollen** может сочетаться в предложении с местоимением **man**. Такие сочетания следует переводить: "нужно", "следует", "надо", например:

Alle Körper **soll man** nach ihrer Leitfähigkeit in gute Leiter, Halbleiter und Nichtleiter verteilen. – Все тела по их проводимости *следует* подразделять на проводники, полупроводники и непроводники.

Если в предложении с глаголом **sollen** и местоимением **man** употребляется отрицание **nicht**, то переводить следует: "не нужно", "не надо", "не следует", например:

Man soll das Radium mit den Fingern **nicht** berühren, das ist gefährlich. – *Не следует* притрагиваться пальцами к радию – это опасно.

3. Глагол **wollen** означает "хотеть", "желать", например:

a) Durch Umkehr der Stromrichtungen und durch Ausglühen des Stahles **will man** den Restmagnetismus beseitigen. – Изменением направления тока и прокаливанием стали *хотят* устранить остаточный магнетизм.

b) **Man will** den Durchmesser einer Welle genau ermitteln. – *Хотят* точно измерить диаметр волны.

Глагол **wollen** в 1-м лице множественного числа в сочетании с инфинитивом другого глагола имеет оттенок смягченного приказа:

a) **Wollen** wir die wichtigsten Operationen **nennen**. – *Назовем* важнейшие операций.

b) **Wollen** wir jetzt die Wirkungsweise einer Kompressoranlage **besprechen**. – *Обсудим* теперь принцип действия компрессорной установки.

Глагол **wollen** может иметь значение будущего времени:

Weiter **wollen** wir **behandeln**, wie Metalle und deren Legierungen in der Industrie erzeugt werden. – Далее мы *рассмотрим*, как металлы и их сплавы добываются промышленным путем.

4. Глагол **mögen**, употребленный в инфинитиве, может иметь значение предположения и переводиться словами "возможно", "может быть", "пожалуй", а также выражать выполнимое желание, разрешение или смягченное приказание и переводиться словом "пусть", например:

a) Als weiterer Beweis **mag** noch die Leitfähigkeit dieses Körpers dienen. – Дальнейшим доказательством служит, *пожалуй*, проводимость этого тела.

b) **Mag** er diese Röhre nehmen. – *Пусть* он возьмет эту электронную лампу.

В презенсе конъюнктива глагол **mögen** выражает косвенную просьбу или пожелание и переводится словом "пусть":

Mögen als Beispiel für gute Leitfähigkeit Kupfer und Aluminium dienen. – Пусть, в качестве примера хорошей электропроводимости служат медь и алюминий.

В имперфекте конъюнктива глагол **mögen (möchte)** имеет значение "хотеть", "желать" и переводится сослагательным наклонением "хотел бы".

Sie **möchten** diesen Versuch noch einmal durchführen. – Они *хотели бы* еще раз провести этот опыт.

5. Глагол **können** выражает физическую возможность, имеющую различные оттенки, например:

a) Aluminium **kann** wertvolle Werkstoffe wie Kupfer und Zink ersetzen. – Алюминий *может* заменить ценные материалы, такие как медь и цинк.

b) Zwei Maschinen **können** gleichzeitig von einer 200 kW Stromquelle gespeist werden. – Две машины *могут* одновременно питаться от одного источника тока мощностью в 200 кВт.

Глагол **können** может выражать предположение. В этом случае он переводится словами "пожалуй", "вероятно" и др., например:

a) Die Experimente **könnten** ja noch einige Wochen dauern. – Опыты *могут, пожалуй*, продлиться еще несколько недель.

b) In diesem Falle **kann** auch ein Einfluß der magnetischen Wellen vorhanden sein. – В этом случае имеется, *вероятно*, влияние магнитных волн.

Глагол **können** в сочетании с местоимением **man** переводится словом "можно", а если имеется еще отрицание **nicht**, то словом "нельзя", например:

a) Die Trennschleuder **kann man** in folgenden Fällen verwenden. – Реакторы *можно* применять в следующих случаях.

b) Auf dieser Rüttelbühne **kann man** Stahlbetonplatten **nicht** formen. – На этой виброплощадке *нельзя* формировать железобетонные плиты.

6. Основное значение глагола **dürfen** "сметь", "иметь право" (что-либо сделать), например:

Daraus **darf man** den Schluß ziehen, daß bei physikalischen Vorgängen die Moleküle nicht zerstört werden. – Отсюда *можно* сделать вывод, что при физических процессах молекулы не разрушаются.

Глагол **dürfen** в сочетании с отрицанием **nicht** выражает запрещение и переводится словами "нельзя", "не следует", "не должно", например:

Daher **darf** der Unterschied der Spannungen bei Starrtransformatoren 25% **nicht** übersteigen. – Поэтому разница напряжений у автотрансформаторов *не должна* превышать 25%.

Глагол **dürfen** в имперфекте конъюнктива с инфинитивом выражает предположение и переводится словами "возможно", "вероятно", "кажется", "очевидно" и др., например:

Eine höhere Temperatur bei der Bearbeitung **dürfte** die Eigenschaften des Metalls verbessern. – Более высокая температура при обработке, *возможно*, улучшит качества металла.

7. Основное значение глагола **lassen** побудительное. В сочетании с инфинитивом другого глагола глагол **lassen** означает приказание, поручение, разрешение на какое-либо действие.

Глагол **lassen** можно перевести на русский язык глаголами "разрешать", "допускать", "заставлять", "позволять", "давать возможность" или другим глаголом, имеющим в данном предложении побудительный оттенок, например:

a) **Lassen** Sie uns die Zeichnungen betrachten. – *Разрешите* нам посмотреть чертежи.
Или: Давайте посмотрим чертежи.

b) Die Zeichnungen **lassen** einige Fehler in der Konstruktion erkennen. – Чертежи *позволили* обнаружить в конструкции некоторые ошибки.

Конструкция **lassen+sich+Infinitiv**, очень часто встречающаяся в технической литературе, имеет пассивное значение с оттенком возможности и переводится на русский язык глаголом в пассивной форме или глаголом "можно", например:

a) Dieses Metall **läßt sich** leicht **schmelzen**. – Этот металл легко *плавится*.

b) Das Uran 235 **läßt sich** für die Gewinnung von Atomenergie **verwenden**. – Уран 235 *можно использовать* для получения атомной энергии.

§ 10. Сочетание глаголов *haben* и *sein* с частицей *zu* и инфинитивом смыслового глагола

В технической литературе часто встречаются глаголы **haben** и **sein** в сочетании с другим глаголом в инфинитиве с частицей **zu**, образуя сложное сказуемое.

Сочетания **haben+zu+Infinitiv** и **sein+zu+Infinitiv** выражают долженствование, реже возможность и соответствуют по значению модальным глаголам **müssen**, **sollen** и реже **können**.

Сочетание **haben+zu+Infinitiv** означает долженствование и имеет активное значение. Оно употребляется, когда подлежащее является субъектом, производящим действие. Переводится это сочетание словами "должен", "надлежит", "нужно"; если же сочетание **haben+zu+Infinitiv** выражает возможность, то оно переводится словом "мочь", например:

a) Der Zylinder **hat** im Dieselmotor im Gegensatz zum Verbrennungsmotor nur reine Luft **anzusaugen**. – Цилиндр дизельного мотора в противоположность карбюраторному *должен всасывать* только чистый воздух.

b) Beim Bau eines Eisbrechers mit Atommotor **hat** man zahlreiche schwierige Aufgaben **zu lösen**. – При строительстве ледокола с атомным двигателем *надлежит (нужно) решить* многочисленные трудные задачи.

Сочетание **sein+zu+Infinitiv** означает долженствование или возможность и имеет пассивный характер. Подлежащее в этом случае обозначает предмет или лицо, на которое направлено действие. Сочетание **sein+zu+Infinitiv** переводится словами "следует, должен быть, может быть", например:

a) Die Erforschungen der neuen Legierungen **sind fortzusetzen**. – Исследования новых сплавов *следует продолжить*.

b) Dieses Metall **ist** leicht zu **schweißen**. – Этот металл легко *сваривать*.

c) Daraus **ist zu entnehmen**, daß die Leistungsfähigkeit dieser neuen Rüttelbühne um 20% die Leistung bestehender Rüttelanlagen überschreitet. – Из этого *может быть заключено*,

что производительность виброплощадки этой новой конструкции на 20% превышает производительность существующих виброустановок.

§ 11. Инфинитивные обороты

Инфинитивные обороты с **um ... zu**, **ohne ... zu**, **statt ... zu**, **anstatt ... zu** всегда отделяются запятой.

um ... zu	Man muß viel arbeiten, um eine Diplomarbeit zu schreiben.	Нужно много работать, чтобы написать дипломную работу.
ohne ... zu	Er kann den Artikel übersetzen, ohne das Wörterbuch zu benutzen	Он может перевести статью, не пользуясь словарем.
statt ... zu	Er blieb arbeiten, statt ins Theater zu gehen	Он остался работать, вместо того чтобы пойти в театр.
anstatt ... zu	Anstatt zu schreiben, las er.	Вместо того чтобы писать, он читал.

§ 12. Причастия (Partizipien). Партицип I (Partizip I)

Партицип I образуется от основы глагола + суффикс **-end**, реже **-nd**:

Infinitiv	Partizip I
schreib-en	schreib + end = schreibend
aufbau-en	aufbau + end = aufbauend
wander-n	wander + nd = wandernd

Партицип I имеет **активное** значение и выражает длительное, незаконченное действие, одновременное с действием сказуемого:

Die **entstehenden** Industriebetriebe werden viele neue Erzeugnisse herstellen. - Возникающие промышленные предприятия дадут много новой продукции.

В предложении партицип I употребляется:

а) в полной форме в качестве определения:

Die **lesenden** Studenten sitzen im Lesesaal. – Читающие студенты сидят в читальном зале.

б) в краткой форме в качестве обстоятельства образа действия, например:

Schweigend standen wir vor den Gemälden in der Tretjakowgalerie. – Молча мы стояли перед картинами в Третьяковской галерее.

В качестве обстоятельства образа действия Partizip I соответствует в русском языке деепричастию несовершенного вида (scherzend – шутя) или существительным с предлогами (singend – с песнями).

§ 13. Zu + Partizip I

Партицип I, образованный от переходных глаголов с частицей **zu**, носит всегда пассивный характер и имеет значение долженствования или возможности. Партицип I с **zu** переводится следующим образом:

Das zu lösende Problem ist von großer Bedeutung. – *Проблема, которая должна быть решена*, имеет большое значение. / *Проблема, подлежащая решению*, имеет большое значение. / *Решаемая проблема* имеет большое значение.

§ 14. Причастия (Partizipien). Партицип II (Partizip II)

Партицип II образуется от основы глагола с помощью приставки **ge-** и суффиксов **-(e)t** для слабых глаголов и **-en** для сильных глаголов,

Infinitiv: *mach-en komm-en*

Partizip II: *gemach-t gekomm-en*.

1. У глаголов с отделяемой приставкой приставка **ge-** стоит между отделяемой приставкой и глаголом, например:
aufstehen – aufgestanden.

2. Глаголы с неотделяемой приставкой, а также глаголы с суффиксом **-ieren** образуют партицип II без приставки **ge-**, например:
besprechen – besprochen, marschieren – marschiert.

Partizip II в краткой форме может употребляться в качестве составной части ряда сложных глагольных форм:

- а) перфекта (*er ist **gekommen**, er hat **gelesen***);
- б) плюсквамперфекта (*er war **gekommen**, er hätte **gelesen***);
- в) инфинитива II (*er glaubt, das schon **gemacht** zu haben*);
- г) пассива (*die Arbeit wird **gemacht***);
- д) *sein* + Partizip II переходных глаголов (*die Arbeit ist **gemacht***).

Партицип II в полной форме может употребляться в качестве определения, например:

*Der Wissenschaftler interessiert sich für die **unerforschten** Geheimnisse der Natur.* – Ученый интересуется *неисследованными* тайнами природы.

В качестве определения партицип II употребляется не от всех глаголов, а лишь от переходных и некоторых непереходных. Партицип II от переходных глаголов обозначает законченное действие, имеет относительное временное значение предшествования и носит пассивный характер.

Партицип II непереходных глаголов может употребляться в качестве определения только от глаголов, выражающих законченное, совершенное действие. Обычно эти глаголы имеют приставки и спрягаются со вспомогательным глаголом **sein**, например: *einschlafen* (засыпать) – *eingeschlafen*, *fortgehen* (уходить) – *fortgegangen*, *aufblühen* (расцветать) – *aufgeblüht* и т.д.

Партицип II от таких глаголов обозначает законченное, совершенное действие, имеет относительное временное значение предшествования и носит активный характер, например:

*Die **angekommene** Delegation wurde herzlich empfangen.* – *Прибывшую* делегацию встретили сердечно.

§ 15. Обособленные причастные обороты

Причастия I и II с пояснительными словами образуют обособленные причастные обороты, не согласующиеся ни с каким членом предложения. Они могут стоять в начале, в конце и реже в середине предложения.

Ausgehend von der Entdeckung der Radioaktivität, gestützt auf die naturwissenschaftlichen Erkenntnisse, enträtselten die Forscher das Wesen der Radioaktivität. – Исходя из открытия радиоактивности, опираясь на научно-естественные познания, исследователи разгадали сущность радиоактивности.

§ 16. Распространенное определение (Das erweiterte Attribut)

Определение, стоящее перед существительным и выраженное партиципом I, II или прилагательным, может иметь при себе пояснительные слова, например:

Ein sich in der Schwefelsäure lösendes Element ist ein fester Stoff. – Элемент, растворяющийся в серной кислоте, – твердое вещество.

Der in der zu prüfenden Lösung enthaltene Stoff läßt sich leicht beseitigen. – Вещество, содержащееся в испытываемом растворе, может быть легко устранено.

Der bei dieser Reaktion hergestellte Stoff ist lösbar. – Вещество, полученное в этой реакции, растворимо.

Es gelang, einen für die Technik erforderlichen Kunststoff zu gewinnen. – Удалось получить необходимое для техники искусственное вещество.

В распространенном определении пояснительные слова располагаются между причастием (или прилагательным), стоящим непосредственно перед определяемым существительным, и артиклем, относящимся к этому определению. В функции артикля могут употребляться:

- а) притяжательные местоимения **mein, dein, sein** и т. д.;
- б) указательные местоимения **dieser, jener, solcher, jeder**;
- в) неопределенные местоимения **alle, einige, viele** и др.;
- г) количественные числительные;
- д) отрицательное местоимение **kein**.

Внешними признаками распространенного определения являются:

- 1) два артикля, следующие один за другим, например:

Die Studenten freuten sich über **die dem** Institut verliehene Auszeichnung. – Студенты были рады награде, присужденной институту.

- 2) артикль, предлог, артикль, следующие один за другим, например:

Die von den jungen Malern ausgestellten Bilder waren interessant. – Картины, выставленные молодыми художниками, были интересны.

Существительное, к которому относится распространенное определение, может быть употреблено без артикля или заменяющей его части, и тогда распространенное определение труднее обнаружить. В этом случае единственным внешним признаком распространенного определения является наличие перед определяемым существительным партиципа I, II или прилагательных с суффиксами **-bar, -lich, -los, -ig**, например:

Im alten Tallinn gibt es für den modernen Verkehr ganz **unbrauchbare** Straßen. – В старом Таллинне есть улицы, совершенно непригодные для современного транспорта.

§ 17. Сложноподчиненное предложение (das Satzgefüge)

Сложноподчиненное предложение (Das Satzgefüge) состоит из двух предложений, одно из которых подчинено другому. То предложение, которому подчиняется второе, называется главным предложением (der Hauptsatz). Предложение, которое подчиняется главному, называется придаточным предложением (der Nebensatz).

Главное предложение	Придаточное предложение
Die Mutter sagte,	daß sie heute spät nach Hause kommt.
Мать сказала,	что она сегодня поздно придет домой.

Придаточное предложение вводится в главное при помощи:

- а) подчинительных союзов (die unterordnenden Konjunktionen), например: **daß, da, weil, wenn, als, ob**;
- б) относительных местоимений (die Relativpronomen), например: **der, welcher, was**;
- в) относительных наречий (die Relativadverbien), например: **woran, wo, womit, wofür, wohin, wann**.

Эти слова, соединяющие главное и придаточное предложения, всегда стоят в начале придаточного предложения, например:

Ich möchte wissen, **wohin** du gehst. – Я хотел бы знать, куда ты идешь.

Ich weiß nicht, **wer** das gemacht hat. – Я не знаю, кто это сделал.

Перед относительным наречием может стоять предлог, напр.:

Das war eine schöne Zeit, **an die** ich mich oft erinnere. – Это было прекрасное время, о котором я часто вспоминаю.

Da ist der Brief, **auf den** du antworten mußt. – Вот письмо, на которое тебе нужно ответить.

Придаточные предложения выполняют функции, похожие на функции членов простого предложения, и отвечают на те же вопросы, что и соответствующие члены предложения.

По синтаксической функции выделяются следующие виды придаточных предложений:

- придаточные предложения-подлежащие (die Subjektsätze),
- придаточные предложения-сказуемые (die Prädikatsätze),
- дополнительные придаточные предложения (die Objektsätze),
- определительные придаточные предложения (die Attributsätze),
- придаточные предложения времени (die Temporalsätze),
- придаточные предложения цели (die Finalsätze),
- придаточные предложения причины (die Kausalsätze),
- придаточные предложения образа действия (die Modalsätze).

Как придаточное, так и главное предложения имеют некоторые особенности в порядке слов.

§ 18. Дополнительные придаточные предложения (Die Objektsätze)

Дополнительное придаточное предложение (der Objektsatz) выполняет функцию дополнения и относится к сказуемому или к именной части сказуемого главного предложения. Дополнительные придаточные предложения отвечают на вопросы **wen?, was?, worauf?, wofür?, womit?** и др., например:

Er sagte, **daß er dich sehen möchte**. (Was sagte er?) – Он сказал, что хотел бы тебя видеть. (Что он сказал?)

Sie erinnert mich, *daß ich den Brief mitnehmen soll.* (Woran erinnert sie?) – Она напоминает мне, что мне нужно взять письмо. (О чем она напоминает?)

Дополнительные придаточные предложения присоединяются к главному при помощи союзов **daß**, **ob**, **wie**, относительных местоимений **wer**, **was**, **der**, а также относительных наречий **womit**, **wofür**, **worüber**, **wo**, **wohin**, например:

Er fragt uns, **ob** wir kommen. – Он спрашивает нас, приедем ли мы.

Sie fragt mich, **was** ich mache. – Она спрашивает меня, что я делаю.

Wir fragen ihn, **womit** er gekommen ist. – Мы спрашиваем его, на чем он приехал.

Дополнительные придаточные предложения бывают также бессоюзными. В этом случае они имеют порядок слов простого предложения и по внешней форме похожи на сложносочиненные предложения с сочинительным типом связи, например:

Ich sehe, **du bist krank.** – Я вижу, ты болен.

Die Mutter sagte uns, **sie ist müde.** – Мать сказала нам, она устала.

§ 19. Придаточные предложения причины (Die Kausalsätze)

Придаточное предложение причины (der Kausalsatz) выполняет в предложении функцию обстоятельства причины и указывает причину действий или событий главного предложения.

Придаточные предложения причины отвечают на вопросы **warum?**, **weshalb?**, **aus welchem Grunde?**, например:

Da es kalt geworden ist, verbringen die Kinder viel Zeit zu Hause. – Так как стало холодно, дети много времени проводят дома.

(Warum verbringen die Kinder viel Zeit zu Hause?) – (Почему дети проводят много времени дома?)

Придаточные предложения причины присоединяются к главному при помощи союзов **da** и **weil**. Они могут стоять как перед, так и после главного предложения.

Если придаточное предложение причины стоит перед главным, то, как правило, употребляется союз **da**, например:

Da er seinen Freund schon lange nicht gesehen hat, unterhalten sie sich lange. – Так как он уже давно не видел своего друга, они беседуют долго.

Если придаточное предложение причины стоит после главного, то, как правило, употребляется союз **weil**, например:

Wir sprachen lange, **weil** wir uns viele Jahre nicht gesehen haben. – Мы разговаривали долго, потому что много лет не виделись.

§ 20. Придаточные предложения цели (Die Finalsätze)

Придаточное предложение цели (der Finalsatz) выполняет в предложении функцию обстоятельства цели и указывает цель действия главного предложения.

Придаточные предложения цели отвечают на вопросы **wozu?**, **zu welchem Zweck?**, **mit welcher Absicht?**, например:

Er bringt mir das Buch, *damit ich es lesen kann.* (Wozu bringt er das Buch?) – Он приносит мне книгу, чтобы я мог ее прочитать. (Для чего он приносит книгу?)

Придаточные предложения цели присоединяются к главному при помощи союзов **damit** и **daß**:

Der Vater gibt dem Sohn Geld, **damit** er Eis kauft. – Отец дает сыну деньги, чтобы он купил мороженое.

Как правило, субъекты действия в главном и придаточном предложении цели разные. Это отличает их от предложений с инфинитивной группой с **um ... zu**, также указывающей на цель действия: в предложениях с инфинитивной группой субъект действия один, например:

Er kauft einen neuen Ball, **damit** die Kinder Fußball spielen. – Он покупает новый мяч, чтобы дети играли в футбол.

Er kauft einen neuen Ball, **um** mit den Kindern Fußball **zu** spielen. – Он покупает новый мяч, чтобы играть с детьми в футбол.

§ 21. Придаточные предложения времени (Die Temporalsätze)

Придаточное предложение времени (der Temporalsatz) выполняет в предложении функцию обстоятельства времени и называет время, начало, повторяемость или конец действия. Придаточные предложения времени отвечают на вопросы **wann?**, **seit wann?**, **bis wann?**, **wie lange?**, **wie oft?**, например:

Wir freuen uns, **wenn er zu uns kommt**. (Wann freuen wir uns?) – Мы радуемся, когда он приходит к нам. (Когда мы радуемся?)

Seitdem sie hier arbeitet, gehen wir zusammen zur Disko. (Seit wann gehen wir zusammen zur Disko?) – С тех пор как она здесь работает, мы вместе ходим на дискотеки. (С каких пор мы вместе ходим на дискотеки?)

Придаточные предложения времени присоединяются к главному при помощи союзов **als**, **wenn**, **seitdem**, **bis**, **während**, **nachdem**, **bevor** и др. Эти предложения могут стоять в начале, в конце и в середине главного предложения, например:

Als wir im Urlaub waren, war es sehr heiß. – Когда мы были в отпуске, было очень жарко. Hier war es sehr heiß, **als** wir im Urlaub waren. – Здесь было очень жарко, когда мы были в отпуске.

In diesem Sommer, **als** wir im Urlaub waren, war es hier sehr heiß. – Этим летом, когда мы были в отпуске, здесь было очень жарко.

§ 22. Употребление союзов в придаточных предложениях времени

Союзы **während** и **solange** употребляются в предложениях, действие которых происходит одновременно с действием в главном предложении, например:

Solange die Kinder schliefen, war es ruhig. – Пока дети спали, было спокойно.

Союз **nachdem** употребляется в предложениях, действие которых предшествует действию в главном предложении, например:

Nachdem du gegessen hast, werden wir den Drachen basteln. – После того как ты поешь, мы будем мастерить змея.

Союзы **seitdem**, **bis**, **bevor**, **als** и **wenn** могут употребляться для выражения одновременности, предшествования или последовательности действий, например:

Seitdem sie zusammen *sind*, *sind* sie sehr *glücklich*. – С тех пор как они вместе, они очень счастливы.

Er *arbeitet* in dieser Fabrik, **seitdem** er die Universität *absolviert hat*. – Он работает на этой фабрике, с тех пор как закончил университет.

При употреблении союзов **als** и **wenn** нужно принимать во внимание следующее:

1) союз **wenn** употребляется:

а) для обозначения действия в настоящем и будущем времени, например:

Wenn die Mutter *aufsteht*, *schlafen* die Kinder noch. – Когда мать встает, дети еще спят.

Wir *werden* darüber *sprechen*, **wenn** du *zurückgekommen bist*. – Мы поговорим об этом, когда ты придешь.

б) для обозначения многократного, повторяющегося действия в прошедшем времени. Повторяемость действия часто выражается при этом при помощи слов **immer**, **gewöhnlich**, **jedesmal** и др., например:

Wenn er zu uns kam, freuten wir uns *immer*. – Когда он приходил к нам, мы всегда радовались.

2) союз **als** употребляется для обозначения однократного действия в прошедшем времени, например:

Als die Wanderer ins Dorf *kamen*, war es schon *dunkel*. – Когда путники пришли в деревню, было уже темно.

§ 23. Условные придаточные предложения

Условные придаточные предложения бывают в немецком языке союзными и бессоюзными. Союзные условные придаточные предложения вводятся большей частью союзом **wenn** "если", реже **falls** "в случае, если". Они могут выражать реальное и нереальное условие. Если условные придаточные предложения выражают реальное условие, то употребляется изъявительное наклонение, при нереальном условии – сослагательное.

Wenn Sie nach Leipzig kommen, besuchen Sie vor allem die Leipziger Messe. – Если вы приедете в Лейпциг, посетите, прежде всего, Лейпцигскую ярмарку.

Обратите внимание на порядок слов в бессоюзном придаточном предложении. Изменяемая часть сказуемого стоит на первом месте, а неизменяемая – на последнем. В главном предложении в этом случае часто употребляется соотносительно слово (коррелят) **so** или **dann**.

Ist der Plan zusammengestellt, **so** kann mit der Umgestaltung des alten Wohnviertels begonnen werden. – Если план составлен, то можно начать с реконструкции старого жилого района.

§ 24. Отрицания

Для выражения отрицания используется частица **nicht**, местоимения **kein**, **niemand**, **nichts**, наречия **nie**, **nie (mals)**, **nirgends** или союз **weder ... noch**.

1. Наиболее употребительным отрицанием является частица **nicht** – "не". Она может относиться к любому члену предложения и стоит перед ним. Но если частица **nicht** отрицает действие, выраженное сказуемым, то она стоит обычно после глагола или в конце предложения, например:

Dieser Stoff schmilzt bei 100° C **nicht**. – Это вещество **не** плавится при температуре 100°С.

Если сказуемое состоит из двух частей или выражено глаголом с отделяемой приставкой в презенсе или имперфекте, то отрицание **nicht** ставится перед неизменяемой частью сказуемого или перед приставкой, например:

Wir haben diese Übersetzung **nicht** gemacht. – Мы **не** сделали этот перевод.

Wir nehmen an diesem Experiment **nicht** teil. – Мы **не** принимаем участия в этом эксперименте.

В тех случаях, когда отрицается отдельный член предложения, **nicht** стоит перед этим членом предложения, например:

Wir machen **nicht** diese Übersetzung. – Мы делаем **не** этот перевод.

Nicht wir machen diese Übersetzung. – **Не** мы делаем этот перевод.

Отрицание **nicht**, относящееся к сказуемому в придаточном предложении, стоит перед сказуемым. Если сказуемое состоит из двух частей, изменяемой и неизменяемой, то **nicht** стоит, как правило, перед неизменяемой частью, например:

a) Bis zum Ende des 19. Jahrhunderts glaubte man, daß Atome **nicht verschwinden und nicht neu entstehen**. – До конца 19-го века полагали что атомы **не** исчезают и заново **не** появляются.

b) Er glaubt, daß man diesen Versuch **nicht machen** kann. – Он полагает, что **не смогут** сделать этот опыт.

2. Местоимение **kein**. Если отрицается член предложения, выраженный существительным, то употребляется местоимение **kein**, которое ставится перед этим существительным. **Kein** переводится на русский язык:

a) отрицанием "не" перед сказуемым;

b) отрицательным наречием "нет" после глагола **haben**;

c) двумя отрицаниями, например:

a) Einige amorphe Stoffe haben **keinen** genauen Schmelzpunkt. – Некоторые аморфные вещества **не** имеют определенной точки плавления.

b) Dieser Kraftwagen hat **keine** Handsteuerung. – У этого автомобиля **нет** ручного управления.

c) **Kein** Mensch kann so schnell eine Aufgabe lösen wie eine Rechenanlage. – **Ни** один человек **не** может так быстро решить задачу, как вычислительная машина.

3. Отрицательные местоимения **niemand** "никто", "никого", **nichts** "ничто", "ничего" переводятся двумя отрицаниями, например:

a) **Niemand** soll die Anlage vor der Prüfung einschalten, – **Никто не** должен включать установку до испытания.

b) Die erste Prüfung hat **nichts** gezeigt. – Первый опыт **ничего не** показал.

4. Отрицательное наречие **nirgends** "нигде" указывает на место действия, а **nie(mals)** "никогда" – на время действия. В русском языке им также соответствуют два отрицания, например:

a) **Nirgends** wurde von dieser neuen Methode berichtet, – *Нигде не* сообщалось об этом новом методе.

b) Man soll **niemals** vergessen, daß die Atome verschiedener Stoffe sich durch Masse, Volumen und andere Eigenschaften unterscheiden. – *Никогда не* следует забывать, что атомы разных элементов отличаются весом, объемом и другими свойствами.

5. В качестве отрицания может быть использован сложный союз **weder ... noch** "ни ... ни", например:

Als Baustoff verwendet man hier **weder** Holz **noch** Stein. – В качестве строительного материала здесь *не* применяют *ни* дерево, *ни* камень.

6. Отрицание может быть выражено словообразовательным путем – приставками **un-**, **miß-**, суффиксом **-los**, например:

brauchbar "пригодный" – **unbrauchbar** "непригодный";

der Leiter "проводник" – der **Unleiter** "непроводник";

verstehen "понимать" – **mißverstehen** "не понимать";

wasserlos "безводный", kraftlos "бессильный".

7. Отрицание **nein** "нет" не является членом предложения. Оно употребляется в предложениях, в которых содержится отрицательный ответ на поставленный вопрос, например:

Hast du schon den neuen LKW gesehen? – Ты уже видел новый грузовой автомобиль?

Nein, noch **nicht**. – *Нет* еще.

§ 25. Словообразование

Для того чтобы облегчить работу над переводом специального текста, необходимо знать способы образования слов и основные словообразовательные элементы (суффиксы, приставки), а также уметь переводить сложные слова по их составным частям. Для того чтобы правильно перевести слово, нужно постараться увидеть в нем его составные элементы и объяснить их значение. Нужно подходить к работе над каждым отдельным словом не механически, как к готовой единице, а сознательно, думая о значении слова в процессе его перевода и запоминания.

Слово, встречающееся в тексте, может быть корневым (простым), производным или сложным. Корневые слова, как правило, односложны. Их можно найти в словаре.

Производные слова образуются путем присоединения к корневым словам словообразовательных элементов, а также путем перехода одних частей речи в другие.

Сложные слова образуются путем сложения (соединения) двух или более слов в одно слово.

Остановимся на некоторых словообразовательных элементах и образовании сложных слов, наиболее характерных для технической литературы.

Встретив в тексте производное слово, не спешите сразу отыскать его перевод в словаре. Подойдите к нему осмысленно, проанализируйте его. Найдите суффикс или

приставку в этом слове. Знание значения суффикса или приставки поможет вам во многих случаях сделать правильный перевод слова без помощи словаря.

Так, суффикс существительного мужского рода **-er** указывает на название инструмента или приспособления, при помощи которого производится какое-либо действие, например:

der **Bohrer** – сверло; der **Messer** – измеритель.

Существительные женского рода с суффиксом обозначают действие или результат действия и образуются обычно от глаголов, например:

die **Lösung** – раствор; образовано от глагола *lösen* (растворять) и суффикса **-ung**
die **Mischung** – смесь, от *mischen* – мешать.

Существительные женского рода с суффиксом **-ei** обозначают обычно место, где производится действие. Чаще всего существительные с этим суффиксом образуются от существительного мужского рода с суффиксом **-er**:

der **Weber** – ткач, от *die Weberei* – ткацкая фабрика;
der **Drucker** – печатник, от *die Druckerei* – типография.

Существительные женского рода с суффиксом **-e**, образованные от прилагательных, обозначают названия качеств или свойств:

kalt – холодный, от *die Kälte* – холод;
warm – теплый, от *die Wärme* – тепло;
hoch – высокий, от *die Höhe* – высота.

Суффиксы, заимствованные из других языков, придают существительным различные значения:

-tion: *die Abstraktion* – абстракция;
-tät: *die Relativität* – относительность;
-ik: *die Statik* – статика;
-ur: *die Natur* – природа.

Приставка существительного **miß-** придает слову оттенок неудачи, а приставка **un-** оттенок отрицания, например:

der **Mißstand** – неисправность, неполадка; *die Mißweisung* – ошибка показания;
die Ungenauigkeit – неточность; *die Ungleichung* – неравенство; *die Unkosten* – накладные расходы.

Для других частей речи имеются свои суффиксы и приставки, которые также придают словам, при помощи которых они образованы, определенный оттенок, облегчающий перевод слова.

Так, большое распространение в технической литературе имеют прилагательные с суффиксом **-bar**, образованные от основ глагола. Такие прилагательные имеют пассивное значение, т.е. указывают на то, что предмет, характеризуемый данным прилагательным, может быть подвергнут определенному действию:

entzündbar – воспламеняющийся, способный детонировать; **tragbar** – переносной;
schmelzbar – плавкий; **abnehmbar** – съемный (Например: *Die Räder eines Kraftwagens*

sind abnehmbar. – Колеса автомобиля съемные, т.е. могут быть сняты.); zerlegbar – разборный, разложимый.

Суффиксы **-los** и **-frei** соответствуют русской приставке **без-**. Прилагательные с этим суффиксом образуются от основ глаголов и именных форм и указывают на отсутствие у предмета какого-либо качества или свойства, например:

geräuschlos – бесшумный; stoßlos – бесстыковой (о рельсах); wasserlos – безводный; fehlerfrei – безошибочный; störfrei – без помех.

В технической литературе распространены прилагательные с суффиксами **-artig**, **-förmig**, **-mäßig**.

Суффикс **-artig** придает прилагательному оттенок сходства по существу:

breiartig – кашеобразный; gleichartig – однородный, гомогенный.

Суффикс **-förmig** придает значение сходства по форме, а **-mäßig** – соответствия чему-либо, например:

kugelförmig – шаровидный; breimäßig – кашеобразный.

Приставка прилагательных **un-** имеет такое же значение, как аналогичная приставка существительных. С приставкой **un-** образуются антонимы соответствующих прилагательных:

magnetisch – магнитный, с приставкой **unmagnetisch** – немагнитный;

rentabel – рентабельный, с приставкой **unrentabel** – нерентабельный;

schmelzbar – плавкий, с приставкой **unschmelzbar** – неплавкий.

Для образования глаголов широко применяются неотделяемые и отделяемые приставки. Те и другие приставки придают глаголам разнообразные смысловые оттенки, знание которых также облегчает перевод слова без помощи словаря.

Из неотделяемых приставок наиболее употребительны в технической литературе **be-**, **er-**, **ent-**, **zer-**.

Приставка **be-** придает глаголу значение направленности действия на предмет:

bauen "строить" – bebauen "застраивать";

gießen "лить" – begießen "поливать, обливать";

grenzen "граничить" – begrenzen "ограничивать";

heizen "топить" – beheizen "отапливать".

Глагол с приставкой **er-** показывает начало или завершение действия, а с приставкой **ent-** противоположное значение или удаление:

erblasen – раздувать; erschallen – прозвучать, резонировать; erschließen – вскрывать (месторождение); erschmelzen – выплавлять; erschöpfen – истощать; entfuchten – удалять влагу; entladen – разгружать; entlüften – удалять воздух; entsalzen – удалять соль; entziehen – оттягивать, извлекать.

Приставка **zer-** придает глаголу оттенок разрушения, деления, дробления на части: zerdrücken "раздавить"; zerfallen "распасться, разрушать"; zerfließen "расплываться"; zerlegen "разлагать"; zerreiben "растирать"; zerreißen "разрывать".

Отделяемых приставок в немецком языке очень много, так как для этой цели применяются предлоги и наречия, которые придают глаголам разнообразные смысловые оттенки, обычно в соответствии со своим значением.

Отделяемые приставки стоят в слове под ударением, отделяются от основы глагола в простых временных формах и стоят, как правило, в конце предложения. Поэтому, переводя предложение, где имеется глагол с отделяемой приставкой, нужно посмотреть в конец предложения, где может находиться отделяемая приставка, от которой зависит значение данного глагола и смысл всего предложения, например:

Bis zur vollständigen Ein-schmelzung des Flußmittels schmelzen etwa 5 – 10% der Elektrode ab. – За время полного расплавления флюса сплавляется 5 – 10% электрода.

В технической литературе часто встречаются глаголы с отделяемыми приставками. Наиболее употребительными являются приставки **ab-**, **an-**, **ein-**, **aus-**, **mit-**.

Так, приставка **ab-** придает глаголу значение удаления:

abdampfen – испарять; **abdecken** – открывать; **abkippen** – сгружать; **abhauen** – отрубать; **absaugen** – отсасывать; **abwelzen** – откатывать.

Приставка **an-** придает глаголу значение приближения:

anlegen – приставлять; **anschrauben** – привинчивать; **anschweißen** – приваривать.

Приставка **ein-** показывает направление внутрь, а приставка **aus-** – направление наружу, удаление:

einbauen – встраивать; **eindichten** – концентрировать, сгущать; **einfahren** – ввозить; **ausblasen** – выдувать; **ausbohren** "высверливать"; **ausdämpfen** "выпаривать"; **ausladen** "выгружать".

Приставка **mit-** указывает на сопровождающее действие:

mitführen – проходить одновременно (о горной выработке); **mitlaufen** – совместное, одновременное движение (или вращение).

В качестве глагольных приставок применяются наречия **hin** и **her**, показывающие направление от говорящего и к говорящему, а также их производные: **hinauf** – вверх, **hinunter** – вниз и т.д.

Не следует забывать об особой группе приставок, которые могут быть отделяемыми и неотделяемыми в сочетании с одним и тем же глаголом. Это приставки **über-**, **unter-**, **durch-**, **um-**, **wieder-** и **voll-**.

В том случае, когда глагол с приставкой сохраняет свое основное значение, на приставку падает ударение, и она отделяется: **únterwerfen** – подбрасывать что-л. (*unter* – под, *werfen* – бросать).

Если же глагол с приставкой имеет переносное значение, то ударение падает на корень слова и приставка не отделяется: **unterwerfen** – подчинять.

Также: **übersetzen** – переместить, переводить; **übersétzen** – переводить (с одного, языка на другой).

Для образования новых слов распространен прием субстантивации, т.е. переход различных частей речи в существительные.

Чаще всего субстантивируются прилагательные и глаголы. Если существительное образовано от прилагательного, то оно может иметь все три рода. Если существительное образовано от неопределенной формы глагола, то оно всегда среднего рода:

bohren – сверлить (от das Bohren – сверление);
drehen – крутить (от das Drehen – кручение);
halten – держать (от das Halten – держание);
schneiden – резать (от das Schneiden – резание).

Широкое распространение в технической литературе имеют сложные слова – термины, полученные от слияния двух или нескольких слов. При этом последняя составная часть слова имеет основное значение и называется основным словом, первое слово только поясняет основное слово и называется определяющим.

Ударение в сложных словах падает, как правило, на определяющее слово. Но в технической литературе встречаются слова с главным ударением на втором слове, например:

Báukosten, Bérgarbeiter и die Elektrotéchnik, die Aerodynámik.

Сложные существительные. Если сложное слово является существительным, то его основным словом должно быть существительное, которое, указывает на род всего слова.

Определяющее слово может присоединяться к основному непосредственно, как в словах der Kofferraum – багажник, die Fotozelle – фотоэлемент, или при помощи соединительных элементов **-(e)s** и **-(e)n**, если определяющим словом является существительное: die Lebensdauer – срок службы, die Kettenbrücke – цепной мост.

Если определяющим словом является корень или основа глагола, то соединительным элементом является буква **-e**, как в слове die Leseangabe "показание счетчика".

Переводить сложные существительные можно следующим образом:

1) одним словом:

das Kraftwerk – электростанция; der Kohlenstoff – углерод; das Lösungsmittel – растворитель;

2) существительным с предлогом:

der Stahlbau – сооружение из стали; der Wollfarbstoff – краситель для шерсти; das Zutagerumpfen – откачка на поверхность;

3) существительным с прилагательным:

der Quarzfaden – кварцевая нить; die Glaswolle – стеклянная шерсть; der Gußfehler – литейный порок;

4) существительным с существительным в родительном падеже:

die Nachrichtentechnik – техника связи; die Glühlampe – лампа накаливания; der Gefrierpunkt – точка замерзания.

Сложное существительное не всегда можно найти в словаре. Перевод сложного существительного всегда следует начинать с определяемого слова, так как оно вскрывает основное понятие и помогает понять определяющее слово, например:

die Lichtgeschwindigkeit. Делим слово на составные части: основное слово die Geschwindigkeit – скорость, определяющее слово Licht – свет; общее значение – скорость света.

Сложные глаголы. У сложных глаголов основным словом является глагол, а определяющим может служить:

1) глагол в неопределенной форме:

stehenlassen – останавливать; kennenlernen – познакомиться.

2) существительное:

haltmachen – останавливать, achtgeben – обращать внимание.

3) прилагательное или наречие:

vollgießen – заполнять, наполнять; freimachen – освобождать; zurücknehmen – возвращать в прежнее положение; trockenlegen – осушать.

4) глагольные словосочетания:

in Betrieb setzen – пускать в действие; zu Grunde richten – уничтожать.

В технических текстах встречаются также сложные прилагательные и наречия:

schneeweiß – белоснежный; luftleer – безвоздушный; dorthin – туда; hierher – сюда.

Перевод сложных глаголов, прилагательных и наречий нужно производить тем же путем, что и сложных существительных.

§ 26. Термины

При переводе технического текста серьезное внимание должно быть уделено правильному раскрытию значения терминов.

Термин – это слово или группа слов, которые служат для обозначения определенного понятия в какой-либо области науки или техники, например:

die Kupplung – сцепление (*трансп.*); der Freischnitt – заготовительная резка (*машиностр.*); der Hubschrauber – вертолёт (*ав.*).

Сложность перевода термина заключается в его многозначности, поэтому найти правильный перевод термина, соответствующий данному конкретному тексту, можно лишь тогда, когда хорошо разбираешься в существе переводимого материала. Один и тот же термин можно применить в различных областях науки и техники, но перевод его будет зависеть от той области, в которой он применяется. Так, термин "Freilauf" в машиностроении означает "свободный ход", "холостой ход", а в гидротехнике этот же термин переводится "холостой спуск" или "холостой водосброс".

Термин "Rampe" в авиации означает "пусковую установку", в горном деле – "площадку рабочего" или "горизонт", в гидротехнике – "скат с дамбы", а в железнодорожном транспорте – "грузовую платформу".

В качестве терминов используются часто слова, имеющие общеупотребительное значение, например:

das Bett – 1. кровать, 2. станина; die Luft – 1. воздух, 2. зазор; die Mutter – 1. мать, 2. гайка; die Sohle – 1. подметка, 2. горизонт; пласт (*гор.*).

Каждый специалист должен запомнить некоторое количество терминов, которые обозначают основные понятия в интересующей его области науки и техники. Знание этих терминов позволит усвоить и переводить другие термины, являющиеся их производными:

die Kohle – уголь; die Kohlebürste – угольная щетка (*электр.*); die Kohlefaden – угольная нить (*лампы накаливания*); die Kohleflotation – флотация угля (*горн.*); das Rohr – труба; die Rohrantenne – трубчатая антенна; die Rohrbahn – трасса трубопровода; die Rohrdrehmaschine – трубокарный станок; die Rohrleitung – трубопровод.

Некоторые термины легко поддаются переводу из-за их звукового и графического сходства с русским языком: das Radio – радио; der Radioapparat – радиоаппарат; die Radiochemie – радиохимия.

Но при переводе таких слов нужно быть внимательным, так как кажущееся звуковое сходство может привести к ошибке в переводе термина, например: die Radioastronomie – радиоастрономия, но das Radioelement – не радиоэлемент, а радиоактивный элемент, das Radiokobalt – не радиокобальт, а радиоактивный кобальт.

Назвать перевод термина правильным можно только в том случае, если найдено русское слово, которое точно соответствует смыслу переводимого текста.

§ 27. Устойчивые словосочетания

В технической литературе встречаются устойчивые словосочетания, которые создают при переводе определенные трудности.

Устойчивое словосочетание – это сочетание двух или нескольких слов, каждое из которых имеет самостоятельное значение, но в определенном сочетании представляют собой одно неделимое понятие, например: im Wege stehen – мешать; zur Sprache bringen – завести речь (разговор) о чём-л. Для того чтобы перевести устойчивое словосочетание на русский язык, нужно отыскать в нем слово, главное в смысловом отношении, потом перевести его и по словарю в гнезде этого слова найти нужное словосочетание. Если подойти к переводу такого словосочетания осмысленно, можно избежать ошибок в переводе, приводящих к искажению текста и полной бессмыслице, например: Die Arbeit an diesem Problem ging in beiden Städten Hand in Hand.

Устойчивым словосочетанием в этом предложении является Hand in Hand gehen. Слово "Hand" в прямом смысле "рука". Если перевести это предложение буквально, то получится: "Работа над этой новой проблемой шла в обоих городах рука в руке", что явно бессмысленно. Но если правильно перевести словосочетание Hand in Hand gehen как "параллельно", "одновременно", то все предложение приобретает совершенно определенный смысл: "Работа над этой новой проблемой шла в обоих городах параллельно".

Или другой пример: Es handelt sich um eine neue Legierung der Stähle.

Если перевести это предложение буквально, рассматривая *es* как личное или указательное местоимение, а глагол *handelt* перевести по словарю *торговать*, то перевод предложения будет выглядеть так: "Оно (или это) торгует о новом сплаве сталей". Ясно, что это предложение бессмысленно. Но если слова "es handelt sich um" рассмотреть как устойчивое словосочетание, означающее "речь идет о...", то перевод предложения сразу приобретает правильный смысл: "Речь идет о новом сплаве сталей".

Таким образом, чтобы перевести устойчивое словосочетание, нужно подобрать равнозначный русский оборот или использовать другие подходящие слова, полностью сохраняющие смысл переводимого текста, например: *in erster Linie* – в первую очередь; *an Hand* – при помощи.

При переводе устойчивых словосочетаний нужно помнить, что слова в них стоят не всегда подряд. Если в состав устойчивого словосочетания входит глагол, то он занимает свое обычное место в предложении, часто отрываясь от тех слов, с которыми он связан по смыслу. Вместо *Man zog in Betracht das Gewicht des Körpers* можно сказать: *Man zog das Gewicht des Körpers in Betracht*.

В этом предложении устойчивым словосочетанием является *in Betracht ziehen* – учитывать, принимать во внимание. Однако во втором варианте глагольная форма *zog*, занимающая второе место в предложении, отделена от *in Betracht* словами *das Gewicht des Körpers*.

Перевести предложение следует так: "Был принят во внимание вес тела".

§ 28. Основное значение некоторых местоименных наречий

dabei – при э(том)	wobei – при чем
dadurch – из-за э(того), вследствие этого, благодаря этому	wodurch – из-за чего, вследствие чего, благодаря чему
dafür – за (э)то, для этого	wofür – за что, для чего
dagegen – против (э)того	wogegen – против чего
damit – с тем, с (э)тим	womit – (с) чем
danach – после (э)того	wonach – после чего
davon – от (э)того	wovon – от чего
davor – перед тем, перед этим	wovor – перед чем
dazu – к (э)тому	wozu – к чему
daran – на (э)том	woran – на что, на чем
darauf – на (э)то(м)	worauf – на что, на чем
daraus – из (э)того	woraus – из чего
darin – в (э)том	worin – в чем, во что
darüber – над тем, над этим	worüber – над чем
darum – вокруг (э)того	worum – вокруг чего
darunter – под тем, под этим	worunter – под чем

Учебное издание

СТРУЙ Оксана Михайловна

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методический комплекс для студентов специальностей
1-37 01 06 "Техническая эксплуатация автомобилей"
и 1-37 01 07 "Автосервис"

Редактор *О. П. Михайлова*

Дизайн обложки *Е. Н. Бурцевой*

Подписано в печать 15.05.2015. Формат 60×84 1/16. Бумага офсетная. Ризография.
Усл. печ. л. 14,42. Уч.-изд. л. 11,81. Тираж 30 экз. Заказ 691.

Издатель и полиграфическое исполнение:
учреждение образования "Полоцкий государственный университет".

Свидетельство о государственной регистрации
издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий
№ 1/305 от 22.04.2014.

ЛП № 02330/278 от 08.05.2014.

Ул. Блохина, 29, 211440, г. Новополоцк.